U.S.Robotics[®]

802.11g Wireless Gaming Adapter and Ethernet Bridge



Installation Guide Guide d'installation Guida per l'installazione Installationsanleitung Guía de instalación **ацура** Manual de Instalação Telepítési útmutató Installatiegids Installationsguide Руководство по установке Instrukcja Instalacji Instalační příručku

R24.0452.00

Installation Guide	
Guide d'installation	17
Guida per l'installazione	
Installationsanleitung	
Guía de instalación	
الع ت ٢	
Manual de Instalação	
Telepítési útmutató	
Installatiegids	
Installationsguide	
Руководство по установке	
Instrukcja Instalacji	
Instalační příručku	
*	

802.11g Wireless Gaming Adapter and Ethernet Bridge

Thank you for purchasing the U.S. Robotics 802.11g Wireless Gaming Adapter and Ethernet Bridge (Model 5430). You can use your 5430 to online game through the Internet so you can play anyone in the world. Or, you can use the 5430 as an Ethernet bridge to connect any Ethernet device such as a computer, network printer, or digital video recorder (DVR) to a wireless router. Finally, your 5430 may also be used to play your friend in the same house or building provided you each have a gaming console of the same brand (Xbox-to-Xbox, Playstation-to-Playstation), or other gaming console.

LED information

Power LED

ሪ

Wireless LED

Off = No Power Solid = Power ON



Off = No physical link Solid = Physical link established (Wireless) Flashing = Data Activity (Wireless)

Ethernet LED

Off = No physical link Solid = Physical link established (Ethernet) Flashing = Data activity (Ethernet)



Rear Panel information



ltem	Description
Antenna connector	Connect your antenna
Reset	Changes the USR5430 configuration. Refer to the Restoring to Default Settings for specific reset options
Ethernet	Ethernet port for use with an Ethernet cable
12VDC	Input jack that accepts cable from AC power adapters

Before You Begin

Consider your connection type

How will you use your USR5430? If you want to game online through the Internet so you can play anyone around the world, you'll want to set up your USR5430 in Client Mode. You can also use the USR5430 in Client Mode as an Ethernet bridge to connect any Ethernet device such as a computer, network printer, or digital video recorder (DVR) to a wireless network. If you want to play your friend in the same house or building and you each have a gaming console of the same brand (Xbox-to-Xbox, Playstation-to-Playstation, or other gaming consoles), you will need to set up your USR5430 in Ad Hoc Mode. Select one of the following and follow the installation steps accordingly.

Note: You may need to have an online gaming kit for your gaming console. Be sure to check your gaming console documentation for the necessary hardware and network set up.

• **Client Mode** (most commonly used when connecting your gaming console to the Internet, as demonstrated below; proceed to Client Mode installation):



• Ad Hoc Mode (sometimes referred to as head-to-head or peer-to-peer, as demonstrated below; proceed to Ad Hoc Mode installation):



Client Mode installation

For online gaming using the Internet or communicating with other Ethernet-ready devices

- If you do not have security enabled on your wireless network, proceed to Client Mode installation without security enabled.
- If you have security enabled on your wireless network, proceed to **Client Mode installation** with security enabled (use **Client Mode installation with security enabled** if your wireless router or access point is not broadcasting your SSID or if you have WEP enabled).
- If you are not sure whether you have security enabled on your wireless network, refer to
 your router and/or access point documentation before selecting one of the two options
 below.

Client Mode installation without security enabled

- Attach the antenna to the back of the 5430.
- Plug the AC power adapter into the 12VDC jack on the back of the 5430.
- Connect one end of the included Ethernet cable to the port on the back of the 5430.
 Connect the other end to the Ethernet port on your gaming console or Ethernet-ready device.
- You're almost there. Now you need to configure your gaming console or Ethernet-ready device. For configuration details, refer to the documentation for either your gaming console or Ethernet-ready device.

Congratulations! Your USR5430 will automatically associate to your wireless router or access point. You are now ready to begin gaming online through the Internet, surf the Web, or use your Ethernet-ready device.

Client Mode installation with security enabled

- Attach the antenna to the back of the 5430.
- Plug the AC power adapter into the 12VDC jack on the back of the 5430.
- Insert a pin or paperclip to press the reset button momentarily (less than 2 seconds). The
 reset button is located on the back of the 5430.
- Connect one end of the included Ethernet cable to the port on the back of the 5430. Connect the other end into an Ethernet port on your computer.
- Open an Internet browser and enter http://192.168.1.201

Note: If you are not able to establish a connection to the default IP address above, you may need to release and renew your IP address. Refer to the Ping Procedure in the Troubleshooting section of the User Guide located on the CD-ROM for specific instructions. Alternatively, you may restart your computer.



3

- Enter your username and password. The default username is admin. The default password is admin. Press Enter on your keyboard.
- The Web User Interface will appear. Select **Client Mode** or **Ad Hoc Mode** and click **Next**. Type your wireless network SSID in the SSID field, select the corresponding Data Encryption, Authentication, and Network Key, if applicable. Click **Save**. A "Your 5430 is configured" message will appear. Click **Continue**.
- Once you have configured your 5430, remove the Ethernet cable from your computer and connect to the Ethernet port on your gaming console or your Ethernet-ready device.
- You're almost there. Now you need to configure your gaming console or Ethernet-ready device. For configuration details, refer to the documentation for either your gaming console or Ethernet-ready device.

Congratulations! Your 5430 will automatically associate to your wireless router or access point. You are now ready to begin gaming online through the Internet, surf the Web, or use your Ethernet-ready device.



Note: U.S. Robotics recommends the use of security to prevent unauthorized access to your Internet connection. For additional information regarding security features or for Troubleshooting and support assistance, refer to the User Guide located on the CD-ROM or visit our Web site at www.usr.com/support

Ad Hoc Mode installation

For gaming console-to-gaming console play

- Attach the antenna to the back of the 5430.
- Plug the AC power adapter into the 12VDC jack on the back of the 5430.
- Insert a pin or paperclip to press the reset button momentarily (less than 2 seconds). The
 reset button is located on the back of the 5430.
- Connect one end of the included Ethernet cable to the port on the back of the 5430. Connect the other end into an Ethernet port on your computer.
- Open an Internet browser and enter http://192.168.1.201

Note: If you are not able to establish a connection to the default IP address above, you may need to release and renew your IP address. Refer to the Ping Procedure in the Troubleshooting section of the User Guide located on the CD-ROM for specific instructions. Alternatively, you may restart your computer.

4



- Enter your username and password. The default username is **admin**. The default password is **admin**. Press **Enter** on your keyboard.
- The Web User Interface will appear. Follow the on-screen instructions for your specific configuration mode to configure your 5430.
- Once you have configured your 5430, remove the Ethernet cable from your computer and connect to the Ethernet port on your gaming console or your Ethernet-ready device.

Note: It may be necessary to set up a static IP address for each of your gaming console's. Be sure to check your gaming console documentation for specific static IP address information.

Congratulations! If both gaming adapters are configured, you are now ready to begin gaming.

Troubleshooting

If at any time you are asked to access your Web User Interface in any of the Troubleshooting solutions, follow the steps below to do so:

- 1. Attach the antenna to the back of the USR5430.
- 2. Plug the AC power adapter into the 12VDC jack on the back of the USR5430.
- 3. Insert a pin or paperclip to press the reset button momentarily (less than 2 seconds). The reset button is located on the back of the USR5430.
- Connect one end of the included Ethernet cable to the port on the back of the USR5430. Connect the other end to the Ethernet port on your computer. Open an Internet browser and enter http://192.168.1.201 Note: If your search for the device "times-out" or you did not get a dialogue box for the username and password, you may need to refresh the IP settings on your computer. Follow the steps below for your operating system to refresh the IP settings on your computer. Once complete, access the USR5430 using your browser.

Windows 95, 98, or Me Users:

Click **Windows Start** and then **Run**. Type **winipcfg** and click **OK**. Check the IP address (default is 192.168.1.202), Subnet Mask (default is 255.255.255.0), and Default Gateway (default is 192.168.1.201) to make sure they are correct. If the information is not correct, click **Release All** and then click **Renew All**. Open an Internet browser and enter **http://**192.168.1.201

Windows NT, 2000, or XP Users:

Click **Windows Start** and then **Run**. Type **cmd** and click **OK**. At the DOS prompt, type **ipconfig /all**. Check the IP address (default is 192.168.1.202), Subnet Mask (default is 255.255.255.0), and Default Gateway (default is 192.168.1.201), to make sure they are correct. If the information is not correct, type

ipconfig /release and press **Enter**. Then, type **ipconfig /renew** and press **Enter**. Open an Internet browser and enter **http://192.168.1.201**

- 5. Enter your user name and password. The default username is **admin**. The default password is **admin**. Press **Enter** on your keyboard.
- 6. The Web User Interface will appear.
- 7. Once you have checked your USR5430 settings, remove the Ethernet cable from your computer and connect to the Ethernet port on your gaming console or your Ethernet-ready device.

I am experiencing poor link quality in some areas of my home or office. Possible Solution:

For Client Mode users: Try changing channels on your wireless router. For more information regarding the use of channels, refer to your wireless router or access point's documentation.

For Ad Hoc users: To change and select the channel of your choice, access the Web User Interface by opening an Internet browser and entering **http://192.168.1.201** in the address field. Select the **Wireless** tab. Select the corresponding channel from the Channel pull-down menu and click **Apply**. Be sure the channel selected on your USR5430 matches the channel on your other ad hoc device.

I am unable to access the USR5430's Web User Interface pages. Possible Solution:

To access the Web User Interface pages, you must put the USR5430 in Configuration Mode. To do so, insert a pin or paperclip to press the reset button momentarily (less than 2 seconds). The reset button is located on the back of the USR5430. Open an Internet browser and enter **http://192.168.1.201** If you are not able to access the Web User Interface pages, release and renew your IP address in your computer. Refer to the Ping Procedure located in the Troubleshooting section of this User Guide.

Possible Solution:

Verify your Power LED and Ethernet LED are illuminated. If the power light is not illuminated, verify your AC power adapter is properly connected and that your Ethernet cable is properly connected as well.

Possible Solution:

Set up a Static IP address on your computer in the 192.168.1.x network (e.g. 192.168.1.202).

How can I tell what network I'm associated to?

Possible Solution:

To determine what network you're associated to, follow the steps below:

- Access the Web User Interface. Select Client Mode and click Next. The settings of the network you are associated to will appear. These settings must match the settings of your wireless router or access point. Refer to the wireless router or access point's documentation to check your network settings.
- 2. Once you have checked your USR5430 settings, remove the Ethernet cable from your computer and connect to the Ethernet port on your gaming console or your Ethernet-ready device.

Possible Solution:

To further determine what network you're associated to and which network you can use, access the Web User Interface. Select the **Status** tab. The following screen will appear:



The network you are associated to will display its SSID name. The MAC address will display the MAC address of the wireless router or access point. If you cannot associate with your wireless router or access point, you will receive a "Device is not associated" message.

How do I change my network association?

Possible Solution:

To change your network association, follow the steps below:

- 1. Access the Web User Interface.
- 2. Select **Client mode** and click **Next**. The settings of the network you are associated to will appear. These settings must match the settings of your wireless router. Refer to the wireless router's documentation to check your network settings.
- 3. Once you have changed your USR5430 settings, remove the Ethernet cable from your computer and connect to the Ethernet port on your gaming console or your Ethernet-ready device.

Possible Solution:

Access the Web User Interface. Select the **Setup** tab. Follow the on-screen instructions to configure your USR5430. Or, select the **Tools** tab and click **Site Survey**. A separate window will appear displaying the SSID (the network names) of each wireless router and access point within range. Select your wireless network SSID and click **Select**. Wait about 15 seconds in order for the device to reboot and click **Continue**. The Status page will appear. Your USR5430 should now be associated to your wireless network.

I have configured my USR5430 but I still cannot game online using the Internet. Possible Solution:

Be sure that the Ethernet cable to your USR5430 is connected into the Ethernet port on your gaming console.

8

Possible Solution:

You may need to have an online gaming kit for your gaming console. Be sure to check your gaming console documentation for the necessary hardware and network set up. Or, you may need to register with an online gaming provider.

Possible Solution:

Once you have configured your USR5430, you still need to configure your gaming console. Refer to your gaming console's documentation for specific configuration instructions.

The wireless LED is not on.

Possible Solution:

If the wireless LED is not illuminated you obviously do not have a wireless signal. Verify your AC power adapter is properly connected. Access the Web User Interface pages by opening an Internet browser and entering **http://192.168.1.201** in the address field. Select the **Advanced** tab. Verify that the Radio field is Enabled. If it is not, select **Enabled** and click **Apply**.

Possible Solution:

Access the Web User Interface. Select the **Tools** tab and click **Site Survey**. A separate window will appear displaying the SSID (the network names) of each wireless router and access point within range. Select your wireless network SSID and click **Select**. Wait about 15 seconds in order for the device to reboot and click **Continue**. The Status page will appear. Your USR5430 should now be associated to your wireless network.

My wireless router does not appear in the site survey window when I perform a site survey. Possible Solution:

You may be on a computer that is physically too far away from your wireless router or access point. Try moving closer to the wireless router or access point and repeating the scan procedure.

Possible Solution:

Your wireless router or access point may have its SSID broadcast disabled. You need to enable the SSID broadcast on your wireless router or access point. Refer to your wireless router or access point's documentation for specific information regarding your network SSID. Once you have enabled your SSID to broadcast, access the Web User Interface pages by opening an Internet browser and entering **http://192.168.1.201** in the address field. Select the **Tools** tab. Select **Site Survey**. The SSID of your network should appear.

Troubleshooting Ping Procedure

Try performing the ping procedure to make sure you can connect with different areas of the wireless network and the internet. If at any time during the ping procedure you do not receive a return message for a successful ping, this means that you cannot connect to that IP address. After you have made the corrections, continue with the ping procedure.

1 Click Windows Start and then click Run. In the Run dialogue box, Windows 98 and Me users should type command and click OK. Windows 2000 and XP users should type cmd and click OK.



- 2 At the command prompt, type **Ping 127.0.0.1**. This is your local host address and this will ensure that the TCP/IP protocol is installed and functioning properly. If you cannot complete this ping, reinstall the TCP/IP protocol on your computer. Refer to your operating system's documentation for instructions.
- 3 Type **Ping** followed by your IP address. This will ensure that your computer is responding to requests.
- 4 Type **Ping** followed by your gateway address to check the communication with your wireless router or access point. This will ensure that you can connect to the wireless network. If you cannot complete this ping, make sure your wireless settings are correct.
- 5 Type **Ping** followed by the outside Internet address that is provided by your ISP. This procedure will ensure that your wireless network can connect to the Internet. If you cannot complete this ping, verify your internet connection between your modem and your wireless router or access point.
- 6 Type **Ping** followed by your known DNS server address. This will allow you to resolve valid Internet host names to IP addresses and to verify that you can access the Internet.

Register your product

Register your product online at http://www.usr.com/productreg

Support

Country	Voice	Online	Support Hours
Austria	07 110 900 116	http://www.usr.com/emailsupport/de	7:45Å.M4:45P.M.,M-F
Belgium (Flemish)	+32 (0)70 233 545	emea_modemsupport@usr.com	9:00A.M6:00P.M.,M-F
Belgium (French)	+32 (0)70 233 546	emea_modemsupport@usr.com	9:00A.M6:00P.M.,M-F
Denmark	+45 7010 4030	emea_modemsupport@usr.com	9:00A.M5:00P.M.,M-F
Finland	+358 98 171 0015	emea_modemsupport@usr.com	10:00A.M6:00P.M.,M-F
France	082 507 0693	http://www.usr.com/emailsupport/fr	8:00A.M5:00P.M.,M-F
Germany	01805671548	http://www.usr.com/emailsupport/de	7:45A.M4:45P.M.,M-F
Hungary	01805671548	emea_modemsupport@usr.com	8:00A.M6:00P.M.,M-F
Ireland	+44 870 844 4546	emea_modemsupport@usr.com	8:45A.M5:45P.M.,M-F
Italy	848 80 9903	http://www.usr.com/emailsupport/it	9:00A.M6:00P.M.,M-F
Luxembourg	+352 342 080 8318	emea_modemsupport@usr.com	9:00A.M6:00P.M.,M-F
Middle East/Africa	+44 870 844 4546	me_modemsupport@usr.com	9:00A.M6:00P.M.,M-F
Netherlands	0900 20 25 857	emea_modemsupport@usr.com	9:00A.M6:00P.M.,M-F
Norway	+47 23 50 0097	emea_modemsupport@usr.com	9:00A.M5:00P.M.,M-F
Poland		usrsupport@usrobotics.ru	8:00A.M6:00P.M.,M-F
Portugal	+351 (0)21 415 4034	http://www.usr.com/emailsupport/pt	8:00A.M5:00P.M.,M-F
Russia	8-800-200-200-1	usrsupport@usrobotics.ru	9:00A.M 7:00P.M., M-F
Spain	902 117 964	http://www.usr.com/emailsupport/es	8:00A.M5:00P.M.,M-F
Sweden	+46 (0) 77 128 1020	emea_modemsupport@usr.com	8:45A.M5:45P.M.,M-F
Switzerland	+0848 840 200	emea_modemsupport@usr.com	7:45A.M4:45P.M.,M-F
UK	0870 844 4546	http://www.usr.com/emailsupport/uk	8:45A.M5:45P.M.,M-F

For current support contact information, go to the following web site: http://www.usr.com

Regulatory Approvals

FCC Declaration of Conformity

These devices comply with FCC Rules Part 15. Operation is subject to the following two conditions: These devices may not cause harmful interference.

These devices must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy. If this equipment is not installed and used in accordance with the manufacturer's instructions, it may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

Reorient or relocate the receiving antenna.

Increase the separation between the equipment and receiver.

Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The use of shielded cables for connection of the monitor to the graphics card is required to assure compliance with FCC regulations. Modifications to these devices not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

Detachable Antenna Information

FCC Part 15, Subpart C, Section 15.203 Antenna requirement

USR5430 users: An intentional radiator shall be designed to ensure that no antenna other than that furnished by the responsible party shall be used with the device. The use of a permanently attached antenna or of an antenna that uses a unique coupling to the intentional radiator shall be considered sufficient to comply with the provisions of this section. The manufacturer may design the unit so that a broken antenna can be replaced by the user, but the use of a standard antenna jack or electrical connector is prohibited.

FCC Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20 cm between the radiator and your body.

Industry Canada Statement

The term "IC" before the radio certification number only signifies that Industry Canada Technical specifications were met. This equipment complies with the Industry Canada Spectrum Management and Telecommunications policy, RSS-210 standard, Low Power License-Exempt Radio Communication Devices.

Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may cause interference.

2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotopically radiated power(EIRP) is not more than required for successful communication. This device has been designed to operate with an antenna having a maximum gain of 2dB. Antenna having a higher gain is strictly prohibited per regulations of Industry Canada. The required antenna impedance is 50 ohms.

UL Listing/CUL Listing

For external devices:

This information technology equipment is UL-Listed and CUL-Listed for the uses described in the users guide. For internal devices:

This information technology is UL-Listed and CUL-Listed for use with UL-Listed personal computers that have a users guide detailing user installation of card accessories.

€0560

CE Declaration of Conformity

We, U.S. Robotics Corporation of 935 National Parkway, Schaumburg, Illinois, 60173-5157, USA, declare under our sole responsibility that the U.S. Robotics 802.11g Wireless Gaming Adapter and Ethernet Bridge, 5430 to which this declaration relates is in conformity with the following standards and/or other normative documents: EN300 328-2

EN301 489-1 EN301 489-17 EN50371 EN60950

This equipment is in compliance with the European recommendation 1999/519/ECC, governing the exposure to the electromagnetic radiation.

We, U.S. Robotics Corporation, hereby declare that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

This product can be used in the following countries:

Ireland, Greece, Germany, Austria, Belgium, Switzerland, Netherlands, Luxembourg, Italy, France, UK, Portugal, Sweden, Norway, Denmark, Finland, Spain, Czech Republic, and Hungary.

Regarding IEEE 802.11g we currently have the following information about restrictions in the R&TTE countries:

Country	frequency band	max. output power
France	2454-2483.5 MHz	10 mW EIRP outdoor

Operating Channels: - IEEE 802.11g compliant - 11 channels (U.S., Canada)

13 channels (U.S., Caller 13 channels (ETSI)
14 channels (Japan)

Regulatory Channel Frequency					
Channel	Frequency (MHz)	FCC	Canada	ETSI	Japan
1	2412	х	Х	х	х
2	2417	Х	Х	Х	Х
3	2422	Х	Х	Х	Х
4	2427	Х	Х	Х	Х
5	2432	Х	Х	Х	Х
6	2437	Х	Х	Х	Х
7	2442	Х	Х	Х	Х
8	2447	х	Х	х	Х
9	2452	Х	Х	Х	Х
10	2457	Х	Х	Х	Х
11	2465	Х	Х	Х	Х
12	2467			Х	Х
13	2472			х	х
14	2484				Х

Go to www.usr.com to see the most recent channel restriction information.

EU Health Protection

This device complies with the European requirements governing exposure to electromagnetic radiation. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20 cm between the radiator and your body. This wireless device is a transmitter/ receiver and has been designed and manufactured to comply with the exposure limits recommended by the Council of the European Union and the International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP, 1999) for the entire population. The exposure standard for portable equipment uses the "Specific Absorption Rate" as unit of measure. The maximum SAR value of this wireless device measured in the conformity test is 0.19 W/kg.

EU Detachable Antenna Information

This USR wireless device has been designed to operate with the antenna included in this package only. Together this device and antenna combination has been tested and approved by a European Agency conforming with the European R&TTE directive 1999/5/EC to meet the radiated power level requirement of 100mW e.i.r.p. Replacement of this antenna must only be done with an authorized USR component that has been designed and tested with the unit to the requirements of directive 1999/5/EC. Please refer to the USR web site to get product antenna ordering information.

Manufacturer's Disclaimer Statement

The information in this document is subject to change without notice and does not represent a commitment on the part of the vendor. No warranty or representation, either expressed or implied, is made with respect to the quality, accuracy or fitness for any particular purpose of this document. The manufacturer reserves the right to make changes to the content of this document and/or the products associated with it at any time without obligation to notify any person or organisation of such changes. In no event will the manufacturer be liable for direct, indirect, special, incidental or consequential damages arising out of the use or inability to use this product or documentation, even if advised of the possibility of such damages. This document contains materials protected by copyright. All rights are reserved. No part of this manual may be reproduced or transmitted in any form, by any means or for any purpose without expressed written consent of its authors. Product names appearing in this document are registered property of their respective owners.

U.S. Robotics Corporation Two (2) Year Limited Warranty

- 1.0 GENERAL TERMS:
- 1.1 This Limited Warranty is extended only to the original end-user purchaser (CUSTOMER) and is not transferable.
- 1.2 No agent, reseller, or business partner of U.S. Robotics Corporation (U.S. ROBOTICS) is authorised to modify the terms of this Limited Warranty on behalf of U.S. ROBOTICS.
- 1.3 This Limited Warranty expressly excludes any product that has not been purchased as new from U.S. ROBOTICS or its authorised reseller.
- 1.4 This Limited Warranty is only applicable in the country or territory where the product is intended for use (As indicated by the Product Model Number and any local telecommunication approval stickers affixed to the product).
- 1.5 U.S. ROBOTICS warrants to the CUSTOMER that this product will be free from defects in workmanship and materials, under normal use and service, for TWO (2) YEARS from the date of purchase from U.S. ROBOTICS or from its authorised reseller.
- 1.6 U.S. ROBOTICS sole obligation under this warranty shall be, at U.S. ROBOTICS sole discretion, to repair the defective product or part with new or reconditioned parts; or to exchange the defective product or part with a new or reconditioned product or part that is the same or similar; or if neither of the two foregoing options is reasonably available, U.S. ROBOTICS may, at its sole discretion, provide a refund to the CUSTOMER not to exceed the latest published U.S. ROBOTICS recommended retail purchase price of the product, less any applicable service fees. All products or parts that are exchanged for replacement will become the property of U.S. ROBOTICS.
- 1.7 U.S. ROBOTICS warrants any replacement product or part for NINETY (90) DAYS from the date the product or part is shipped to Customer.
- 1.8 U.S. ROBOTICS makes no warranty or representation that this product will meet CUSTOMER requirements or work in combination with any hardware or software products provided by third parties.
- 1.9 U.S. ROBOTICS makes no warranty or representation that the operation of the software products provided with this product will be uninterrupted or error free, or that all defects in software products will be corrected.
- 1.10 U.S. ROBOTICS shall not be responsible for any software or other CUSTOMER data or information contained in or stored on this product.
- 2.0 CUSTOMER OBLIGATIONS
- 2.1 CUSTOMER assumes full responsibility that this product meets CUSTOMER specifications and requirements.
- 2.2 CUSTOMER is specifically advised to make a backup copy of all software provided with this product.
- 2.2 CUSTOMER assumes full responsibility to properly install and configure this product and to ensure proper installation, configuration, operation and compatibility with the operating environment in which this product is to function.
- 2.3 CUSTOMER must furnish U.S. ROBOTICS a dated Proof of Purchase (copy of original purchase receipt from U.S. ROBOTICS or its authorised reseller) for any warranty claims to be authorised.
- 3.0 OBTAINING WARRANTY SERVICE:
- 3.1 CUSTOMER must contact U.S. ROBOTICS Technical Support or an authorised U.S. ROBOTICS Service Centre within the applicable warranty period to obtain warranty service authorisation.
- 3.2 Customer must provide Product Model Number, Product Serial Number and dated Proof of Purchase (copy of original purchase receipt from U.S. ROBOTICS or its authorised reseller) to obtain warranty service authorisation.

- 3.3 For information on how to contact U.S. ROBOTICS Technical Support or an authorised U.S. ROBOTICS Service Centre, please see the U.S ROBOTICS corporate Web site at: www.usr.com
- 3.4 CUSTOMER should have the following information / items readily available when contacting U.S. ROBOTICS Technical Support:
- Product Model Number
- Product Serial Number
- Dated Proof of Purchase
- CUSTOMER contact name & telephone number
- CUSTOMER Computer Operating System version
- U.S. ROBOTICS Installation CD-ROM
- U.S. ROBOTICS Installation Guide
- 4.0 WARRANTY REPLACEMENT:
- ^{4.1} In the event U.S. ROBOTICS Technical Support or its authorised U.S. ROBOTICS Service Centre determines the product or part has a malfunction or failure attributable directly to faulty workmanship and/or materials; and the product is within the TWO (2) YEAR warranty term; and the CUSTOMER will include a copy of the dated Proof of Purchase (original purchase receipt from U.S. ROBOTICS or its authorised reseller) with the product or part with the returned product or part, then U.S. ROBOTICS will issue CUSTOMER a Return Material Authorisation (RMA) and instructions for the return of the product to the authorized U.S. ROBOTICS Drop Zone.
- 4.2 Any product or part returned to U.S. ROBOTICS without an RMA issued by U.S. ROBOTICS or its authorised U.S. ROBOTICS Service Centre will be returned.
- 4.3 CUSTOMER agrees to pay shipping charges to return the product or part to the authorised U.S. ROBOTICS Return Centre; to insure the product or assume the risk of loss or damage which may occur in transit; and to use a shipping container equivalent to the original packaging.
- 4.4 Responsibility for loss or damage does not transfer to U.S. ROBOTICS until the returned product or part is received as an authorised return at an authorised U.S. ROBOTICS Return Centre.
- 4.5 Authorised CUSTOMER returns will be unpacked, visually inspected, and matched to the Product Model Number and Product Serial Number for which the RMA was authorised. The enclosed Proof of Purchase will be inspected for date of purchase and place of purchase. U.S. ROBOTICS may deny warranty service if visual inspection of the returned product or part does not match the CUSTOMER supplied information for which the RMA was issued.
- 4.6 Once a CUSTOMER return has been unpacked, visually inspected, and tested U.S. ROBOTICS will, at its sole discretion, repair or replace, using new or reconditioned product or parts, to whatever extent it deems necessary to restore the product or part to operating condition.
- 4.7 U.S. ROBOTICS will make reasonable effort to ship repaired or replaced product or part to CUSTOMER, at U.S. ROBOTICS expense, not later than TWENTY ONE (21) DAYS after U.S. ROBOTICS receives the authorized CUSTOMER return at an authorised U.S. ROBOTICS Return Centre.
- 4.8 U.S. ROBOTICS shall not be liable for any damages caused by delay in delivering or furnishing repaired or replaced product or part.
- 5.0 LIMITATIONS
- 5.1 THIRD-PARTY SOFTWARE: This U.S. ROBOTICS product may include or be bundled with third-party software, the use of which is governed by separate end-user license agreements provided by third-party software vendors. This U.S. ROBOTICS Limited Warranty does not apply to such third-party software. For the applicable warranty refer to the end-user license agreement governing the use of such software.
- 5.2 DAMAGE DUE TO MISUSE, NEGLECT, NON-COMPLIANCE, IMPROPER INSTALLATION, AND/OR ENVIRONMENTAL FACTORS: To the extent permitted by applicable law, this U.S. ROBOTICS Limited Warranty does not apply to normal wear and tear; damage or loss of data due to interoperability with current and/or future versions of operating system or other current and/or future software and hardware; alterations (by persons other than U.S. ROBOTICS or authorized U.S. ROBOTICS Service Centres); damage caused by operator error or non-compliance with instructions as set out in the user documentation or other accompanying documentation; damage caused by acts of nature such as lightning, storms, floods, fires, and earthquakes, etc. Products evidencing the product serial number has been tampered with or removed; misuse, neglect, and improper handling; damage caused by undue physical, temperature, or electrical stress; counterfeit products; damage or loss of data caused by a computer virus, worm, Trojan horse, or memory content corruption; failures of the product which result from accident, abuse, misuse (including but not limited to improper installation, connection to incorrect voltages, and power points); failures caused by products not supplied by U.S. ROBOTICS; damage cause by moisture, corrosive environments, high voltage surges, shipping, abnormal working conditions; or the use of the product outside the borders of the country or territory intended for use (As indicated by the Product Model Number and any local telecommunication approval stickers affixed to the product).
- 5.3 TO THE FULL EXTENT ALLOWED BY LAW, THE FOREGOING WARRANTIES AND REMEDIES ARE EXCLUSIVE AND ARE IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, TERMS, OR CONDITIONS, EXPRESS OR IMPLIED, EITHER IN FACT OR BY OPERATION OF LAW, STATUTORY OR OTHERWISE, INCLUDING WARRANTIES, TERMS, OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SATISFACTORY QUALITY, CORRESPONDENCE WITH DESCRIPTION, AND NON-INFRINGEMENT, ALL OF WHICH ARE EXPRESSLY DISCLAIMED. U.S. ROBOTICS NEITHER ASSUMES NOR AUTHORISES ANY OTHER PERSON TO ASSUME FOR IT ANY OTHER LIABILITY IN CONNECTION WITH THE SALE, INSTALLATION, MAINTENANCE, WARRANTY, OR USE OF ITS PRODUCTS.
- 5.4 LIMITATION OF LIABILITY. TO THE FULL EXTENT ALLOWED BY LAW, U.S. ROBOTICS ALSO EXCLUDES FOR ITSELF AND ITS

SUPPLIERS ANY LIABILITY, WHETHER BASED IN CONTRACT OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), FOR INCIDENTAL, CONSE-QUENTIAL, INDIRECT, SPECIAL, OR PUNITIVE DAMAGES OF ANY KIND, OR FOR LOSS OF REVENUE OR PROFITS, LOSS OF BUSINESS, LOSS OF INFORMATION OR DATA, OR OTHER FINANCIAL LOSS ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SALE, INSTALLATION, MAINTENANCE, USE, PERFORMANCE, FAILURE, OR INTERRUPTION OF ITS PRODUCTS, EVEN IF U.S. ROBOTICS OR ITS AUTHORISED RESELLER HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES, AND LIMITS ITS LIABILITY TO REPAIR, REPLACEMENT, OR REFUND OF THE PURCHASE PRICE PAID, AT U.S. ROBOTICS OPTION. THIS DIS-CLAIMER OF LIABILITY FOR DAMAGES WILL NOT BE AFFECTED IF ANY REMEDY PROVIDED HEREIN SHALL FAIL OF ITS ESSENTIAL PURPOSE.

- 6.0 DISCLAIMER: Some countries, states, territories or provinces do not allow the exclusion or limitation of implied warranties or the limitation of incidental or consequential damages for certain products supplied to consumers, or the limitation of liability for personal injury, so the above limitations and exclusions may be limited in their application to CUSTOMER. When the implied warranties are not allowed by law to be excluded in their entirety, they will be limited to the TWO (2) YEAR duration of this written warranty. This warranty gives CUSTOMER specific legal rights, which may vary depending on local law.
 7.0 GOVERNING LAW: This Limited Warranty shall be governed by the laws of the State of Illinois, U.S.A. excluding its conflicts
- of laws principles and excluding the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods.

U.S. Robotics Corporation 935 National Parkway Schaumburg, IL 60173 U.S.A

802.11g Wireless Gaming Adapter and Ethernet Bridge

Nous vous remercions d'avoir choisi l'adaptateur de jeu et pont Ethernet sans fil U.S. Robotics 802.11g Wireless Gaming Adapter and Ethernet Bridge (Modèle 5430). Votre 5430 vous permet de jouer en ligne via Internet et de vous mesurer aux joueurs du monde entier. Vous pouvez aussi utiliser le 5430 comme pont Ethernet pour connecter n'importe quel périphérique Ethernet, comme un ordinateur, une imprimante réseau ou un magnétoscope numérique à un réseau sans fil. Enfin, votre 5430 vous permet d'affronter un ami dans la même maison ou le même immeuble, à condition que vous possédiez une console de jeu de même marque (Xbox, PlayStation ou autre).

Informations sur les voyants DEL

DEL d'alimentation



Eteint = pas d'alimentation Allumé = sous tension

DEL sans fil



Eteint = pas de liaison physique Allumé = liaison physique établie (sans fil) Clignotant = échange de données (sans fil)

DEL Ethernet



Eteint = pas de liaison physique Allumé = liaison physique établie (Ethernet) Clignotant = échange de données (Ethernet)

Informations sur le panneau arrière



Elément	Description
Connecteur d'antenne	Vous permet de brancher votre antenne
Reset	Vous permet de changer la configuration de l'USR5430. Reportez-vous à la section Rétablir les paramètres par défaut pour en savoir plus sur les options de réinitialisation
Ethernet	Port Ethernet dans lequel vous pouvez brancher un câble Ethernet
12VDC	Prise permettant de brancher le câble d'un adaptateur secteur AC

La de la

Avant de commencer Réfléchissez à votre type de connexion

Comment utiliserez-vous votre USR5430 ? Si vous souhaitez jouer en ligne via Internet et vous mesurer aux joueurs du monde entier, vous devrez configurer votre USR5430 en mode client. Vous pouvez aussi utiliser l'USR5430 en mode client comme pont Ethernet pour connecter n'importe quel périphérique Ethernet, comme un ordinateur, une imprimante réseau ou un magnétoscope numérique à un réseau sans fil. Si vous voulez affronter un ami dans la même maison ou le même immeuble et que vous possédez une console de jeu de même marque (Xbox, PlayStation ou autre), vous devez configurer votre USR5430 en mode ad hoc. Sélectionnez l'un de ces deux modes et suivez les étapes d'installation correspondantes.

Remarque : vous aurez peut-être besoin d'un kit de jeu en ligne pour votre console. Pour en savoir plus sur les configurations du matériel et du réseau, consultez la documentation de votre console de jeu.

• **Mode client** : utilisé le plus souvent lorsque vous connectez votre console de jeu à Internet, comme le montre l'illustration ci-dessous ; passez à la partie Installation en mode client



• **Mode ad hoc** : quelquefois désigné comme mode face à face ou d'égal à égal, comme le montre l'illustration ci-dessous ; passez à la partie Installation en mode ad hoc



Installation en mode client

Pour le jeu en ligne via Internet ou les connexions avec d'autres périphériques Ethernet

- Si la sécurité n'est pas activée sur votre réseau sans fil, passez à la partie Installation en mode client avec sécurité désactivée.
- Si la sécurité est activée sur votre réseau sans fil, passez à la partie **Installation en mode client avec sécurité activée** (utilisez ce type d'installation si votre routeur ou votre point d'accès sans fil ne diffuse pas votre SSID ou si vous utilisez le cryptage WEP).
- Si vous ne savez pas avec certitude si la sécurité est activée ou pas sur votre réseau sans fil, consultez la documentation de votre routeur et/ou de votre point d'accès avant de sélectionner votre option d'installation.

Installation en mode client avec sécurité désactivée

- Branchez l'antenne à l'arrière du 5430.
- Branchez l'adaptateur secteur AC dans la prise 12VDC à l'arrière du 5430.
- Connectez l'une des extrémités du câble Ethernet inclus dans le port situé à l'arrière du 5430. Branchez l'autre extrémité au port Ethernet de votre console de jeu ou de votre périphérique Ethernet.
- L'installation est presque terminée. Vous devez à présent configurer votre console de jeu ou périphérique Ethernet. Pour les informations relatives à la configuration, consultez la documentation de votre console de jeu ou de votre périphérique Ethernet.

Félicitations ! Votre USR5430 sera automatiquement associé à votre routeur ou à votre point d'accès sans fil. Vous êtes maintenant prêt à jouer en ligne via Internet, à naviguer sur le Web ou à utiliser votre périphérique Ethernet.

Installation en mode client avec sécurité activée

- Branchez l'antenne à l'arrière du 5430.
- Branchez l'adaptateur secteur AC dans la prise 12VDC à l'arrière du 5430.
- A l'aide d'une épingle ou d'un trombone, appuyez brièvement (de 1 à 2 secondes) sur le bouton de réinitialisation (Reset) qui se trouve à l'arrière du 5430.
- Connectez l'une des extrémités du câble Ethernet inclus dans le port situé à l'arrière du 5430. Branchez l'autre extrémité à un port Ethernet de votre ordinateur.
- Ouvrez un navigateur Internet et saisissez l'adresse http://192.168.1.201

Remarque : si vous ne parvenez pas à établir une connexion à l'adresse IP par défaut indiquée cidessus, vous devrez peut-être libérer et renouveler votre adresse IP. Pour obtenir des instructions spécifiques, reportez-vous à la procédure d'utilisation de la commande Ping dans la section Dépannage du guide d'utilisation du CD-ROM. Vous pouvez sinon redémarrer votre ordinateur.



- Saisissez votre nom d'utilisateur et votre mot de passe. Le nom d'utilisateur par défaut est admin. Le mot de passe par défaut est admin. Appuyez sur la touche Entrée de votre clavier.
- L'interface utilisateur Web s'affiche. Sélectionnez Client Mode ou Ad Hoc Mode puis cliquez sur Next (Suivant). Saisissez le SSID de votre réseau sans fil dans le champ correspondant, puis sélectionnez le cryptage des données (Data Encryption), l'authentification (Authentication) et la clé réseau (Network Key), le cas échéant. Cliquez sur Save (Sauvegarder). Un message vous indiquant que votre 5430 est configuré s'affiche. Cliquez sur Continue (Continuer).
- Une fois que vous avez configuré votre 5430, retirez le câble Ethernet de votre ordinateur et connectez-le au port Ethernet de votre console de jeu ou de votre périphérique Ethernet.
- L'installation est presque terminée. Vous devez à présent configurer votre console de jeu ou périphérique Ethernet. Pour les informations relatives à la configuration, consultez la documentation de votre console de jeu ou de votre périphérique Ethernet.

Félicitations ! Votre 5430 sera automatiquement associé à votre routeur ou à votre point d'accès sans fil. Vous êtes maintenant prêt à jouer en ligne via Internet, à naviguer sur le Web ou à utiliser votre périphérique Ethernet.



Remarque : U.S. Robotics vous recommande d'utiliser l'option de sécurité pour éviter l'accès non autorisé à votre connexion Internet. Pour obtenir des informations supplémentaires sur les fonctions de sécurité, pour un dépannage ou de l'assistance, reportez-vous au guide d'utilisation du CD-ROM ou visitez notre site Web à l'adresse www.usr.com/support

Installation en mode ad hoc

Pour relier deux consoles de jeu

- Branchez l'antenne à l'arrière du 5430.
- Branchez l'adaptateur secteur AC dans la prise 12VDC à l'arrière du 5430.
- A l'aide d'une épingle ou d'un trombone, appuyez brièvement (de 1 à 2 secondes) sur le bouton de réinitialisation (Reset) qui se trouve à l'arrière du 5430.
- Connectez l'une des extrémités du câble Ethernet inclus dans le port situé à l'arrière du 5430. Branchez l'autre extrémité à un port Ethernet de votre ordinateur.
- Ouvrez un navigateur Internet et saisissez l'adresse http://192.168.1.201

Remarque : si vous ne parvenez pas à établir une connexion à l'adresse IP par défaut indiquée cidessus, vous devrez peut-être libérer et renouveler votre adresse IP. Pour obtenir des instructions spécifiques, reportez-vous à la procédure d'utilisation de la commande Ping dans la section Dépannage du guide d'utilisation du CD-ROM. Vous pouvez sinon redémarrer votre ordinateur.



- Saisissez votre nom d'utilisateur et votre mot de passe. Le nom d'utilisateur par défaut est admin. Le mot de passe par défaut est admin. Appuyez sur la touche Entrée de votre clavier.
- L'interface utilisateur Web s'affiche. Pour configurer votre 5430 selon le mode de configuration requis, suivez les instructions à l'écran.
- Une fois que vous avez configuré votre 5430, retirez le câble Ethernet de votre ordinateur et connectez-le au port Ethernet de votre console de jeu ou de votre périphérique Ethernet.

Remarque : vous devrez peut-être définir une adresse IP statique pour chacune de vos consoles de jeu. Consultez la documentation de votre console de jeu pour obtenir des informations spécifiques sur les adresses IP statiques.

Félicitations ! Si les deux adaptateurs de jeu sont configurés, vous êtes maintenant prêt à jouer.

Dépannage

Si l'une des solutions de dépannage implique l'accès à l'interface utilisateur Web, procédez de la façon suivante :

- 1. Branchez l'antenne à l'arrière de l'USR5430.
- 2. Branchez l'adaptateur secteur AC dans la prise 12VDC à l'arrière de l'USR5430.
- 3. A l'aide d'une épingle ou d'un trombone, appuyez brièvement (de 1 à 2 secondes) sur le bouton de réinitialisation (Reset) qui se trouve à l'arrière de l'USR5430.
- 4. Connectez l'une des extrémités du câble Ethernet inclus dans le port situé à l'arrière de l'USR5430. Branchez l'autre extrémité au port Ethernet de votre ordinateur. Ouvrez un navigateur Internet et saisissez l'adresse http://192.168.1.201 Remarque : si votre recherche du périphérique prend fin en raison du dépassement du délai alloué, ou si la boîte de dialogue vous permettant de saisir votre nom d'utilisateur et votre mot de passe ne s'affiche pas, vous devrez peut-être actualiser les paramètres IP de votre ordinateur. Pour que votre système d'exploitation actualise les paramètres IP de votre ordinateur, suivez la procédure indiquée ci-après. Lorsque vous avez terminé, accédez à l'USR5430 à l'aide de votre navigateur.

Utilisateurs de Windows 95, 98 ou Me :

Cliquez sur **Démarrer**, puis sur **Exécuter**. Tapez **winipcfg**, puis cliquez sur **OK**. Assurez-vous que les informations suivantes sont correctes : adresse IP (valeur par défaut 192.168.1.202), masque de sous-réseau (valeur par défaut 255.255.255.0) et passerelle par défaut (valeur par défaut 192.168.1.201). Si elles ne le sont pas, cliquez sur **Tout libérer** puis sur **Tout renouveler**. Ouvrez un navigateur Internet et saisissez l'adresse **http://192.168.1.201**

Utilisateurs de Windows NT, 2000 ou XP :

Cliquez sur **Démarrer**, puis sur **Exécuter**. Tapez **cmd**, puis cliquez sur **OK**. A l'invite DOS, tapez **ipconfig /all**. Assurez-vous que les informations suivantes sont correctes : adresse IP (valeur par défaut 192.168.1.202), masque de sous-réseau (valeur par défaut 255.255.255.0) et passerelle par défaut (valeur par défaut 192.168.1.201). Si elles ne le sont pas, tapez **ipconfig /release** et appuyez sur la touche **Entrée**. Ensuite, tapez **ipconfig / renew** et appuyez sur la touche **Entrée**. Ouvrez un navigateur Internet et saisissez l'adresse http://192.168.1.201

- Saisissez votre nom d'utilisateur et votre mot de passe. Le nom d'utilisateur par défaut est admin. Le mot de passe par défaut est admin. Appuyez sur la touche Entrée de votre clavier.
- 6. L'interface utilisateur Web s'affiche.
- 7. Une fois que vous avez vérifié la configuration de votre USR5430, retirez le câble Ethernet de votre ordinateur et connectez-le au port Ethernet de votre console de jeu ou de votre périphérique Ethernet.

La qualité de ma connexion est mauvaise à certains endroits de mon domicile ou de mon bureau. Solution possible :

Pour les utilisateurs en mode Client : essayez de changer les canaux sur votre routeur sans fil. Reportez-vous à la documentation de votre routeur sans fil ou de votre point d'accès pour en savoir plus sur l'utilisation des canaux. Pour les utilisateurs en mode Ad hoc : pour modifier et sélectionner le canal de votre choix, accédez à l'interface utilisateur Web en ouvrant un navigateur Internet puis en saisissant http://192.168.1.201 dans le champ d'adresse. Sélectionnez l'onglet Wireless (Sans fil). Choisissez le canal requis dans le menu déroulant Channel, puis cliquez sur Apply (Appliquer). Assurez-vous que le canal sélectionné sur votre USR5430 correspond à celui de votre autre équipement Ad hoc.

Je n'arrive pas à accéder aux pages de l'interface utilisateur Web de l'USR5430. Solution possible :

Pour accéder à ces pages, vous devez placer l'USR5430 en mode Configuration. Pour cela, à l'aide d'une épingle ou d'un trombone, appuyez brièvement (moins de 2 secondes) sur le bouton de réinitialisation (Reset) qui se trouve à l'arrière de l'USR5430. Ouvrez un navigateur Internet et saisissez **http://192.168.1.201** dans le champ d'adresse. Si vous ne parvenez pas à accéder aux pages de l'interface utilisateur Web, libérez et renouvelez l'adresse IP de votre ordinateur. Reportez-vous à la procédure d'utilisation de la commande Ping dans la section Dépannage du présent guide d'utilisation.

Solution possible :

Vérifiez que vos voyants DEL d'alimentation et Ethernet sont allumés. Si ce n'est pas le cas, vérifiez que votre adaptateur secteur AC et votre câble Ethernet sont correctement connectés.

Solution possible :

Définissez une adresse IP statique sur votre ordinateur dans le réseau 192.168.1.x (par exemple, 192.168.1.202).

Comment puis-je déterminer à quel réseau je suis associé ? Solution possible :

Pour le savoir, procédez de la façon suivante :

- Accédez à l'interface utilisateur Web. Sélectionnez Client Mode et cliquez sur Next (Suivant). Les paramètres du réseau auquel vous êtes associé s'affichent. Ces paramètres doivent correspondre à ceux de votre routeur sans fil ou de votre point d'accès. Reportezvous à la documentation de votre routeur sans fil ou de votre point d'accès pour vérifier vos paramètres réseau.
- Une fois que vous avez vérifié la configuration de votre USR5430, retirez le câble Ethernet de votre ordinateur et connectez-le au port Ethernet de votre console de jeu ou de votre périphérique Ethernet.

Solution possible :

Pour en savoir davantage sur le réseau auquel vous êtes associé et sur les réseaux que vous pouvez utiliser, accédez à l'interface utilisateur Web. Sélectionnez l'onglet **Status** (Statut). L'écran ci-après s'affiche :



Le SSID du réseau auquel vous êtes associé s'affiche. L'adresse MAC est celle du routeur sans fil ou du point d'accès. Si le message « Device is not associated » (Equipement non associé) est affiché, cela signifie que vous n'êtes pas associé à votre routeur sans fil ou à votre point d'accès.

Comment changer le réseau auquel je suis associé ? Solution possible :

Pour effectuer ce changement, procédez de la façon suivante :

- 1. Accédez à l'interface utilisateur Web.
- Sélectionnez Client Mode et cliquez sur Next (Suivant). Les paramètres du réseau auquel vous êtes associé s'affichent. Ces paramètres doivent correspondre à ceux de votre routeur sans fil. Reportez-vous à la documentation de votre routeur sans fil pour vérifier vos paramètres réseau.
- 3. Une fois que vous avez modifié la configuration de votre USR5430, retirez le câble Ethernet de votre ordinateur et connectez-le au port Ethernet de votre console de jeu ou de votre périphérique Ethernet.

Solution possible :

Accédez à l'interface utilisateur Web. Sélectionnez l'onglet **Setup** (Configuration). Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour configurer votre USR5430. Vous pouvez également sélectionner l'onglet **Tools** (Outils) et cliquer sur **Site Survey** (Représentation du site). Une nouvelle fenêtre affiche le SSID (nom de réseau) de chacun des routeurs sans fil et points d'accès à la portée de l'USR5430. Sélectionnez le SSID de votre réseau sans fil et cliquez sur **Select** (Sélectionner). Attendez environ 15 secondes pendant le redémarrage de votre équipement, puis cliquez sur **Continue** (Continuer). La page Status (Statut) s'affiche. Votre USR5430 devrait maintenant être associé à votre réseau sans fil.

J'ai configuré mon USR5430 mais je n'arrive toujours pas à jouer en ligne via Internet. Solution possible :

Assurez-vous que le câble Ethernet reliant votre USR5430 au port Ethernet de votre console de jeu est bien connecté.

Solution possible :

Vous avez peut-être besoin d'un kit de jeu en ligne pour votre console. Pour en savoir plus sur les configurations du matériel et du réseau, consultez la documentation de votre console de jeu. Il est également possible que vous deviez vous inscrire auprès d'un fournisseur de jeu en ligne.

Solution possible :

Après avoir configuré votre USR5430, vous devez également configurer votre console de jeu. Pour obtenir des instructions de configuration spécifiques, reportez-vous à la documentation de votre console de jeu.

Le DEL sans fil n'est pas allumé.

Solution possible :

Si ce voyant n'est pas allumé, cela signifie, bien sûr, que vous ne disposez pas d'un signal sans fil. Vérifiez que votre adaptateur secteur AC est bien connecté. Accédez aux pages de l'interface utilisateur Web en ouvrant un navigateur Internet puis en saisissant http://192.168.1.201 dans le champ d'adresse. Sélectionnez l'onglet **Advanced** (Avancé). Vérifiez que le champ Radio indique **Enabled** (Activé). Si ce n'est pas le cas, sélectionnez cette option, puis cliquez sur **Apply** (Appliquer).

Solution possible :

Accédez à l'interface utilisateur Web. Sélectionnez l'onglet **Tools** (Outils) et cliquez sur **Site Survey** (Représentation du site). Une nouvelle fenêtre affiche le SSID (nom de réseau) de chacun des routeurs sans fil et points d'accès à la portée de l'USR5430. Sélectionnez le SSID de votre réseau sans fil et cliquez sur **Select** (Sélectionner). Attendez environ 15 secondes pendant le redémarrage de votre équipement, puis cliquez sur **Continue** (Continuer). La page Status (Statut) s'affiche. Votre USR5430 devrait maintenant être associé à votre réseau sans fil.

Mon routeur sans fil ne s'affiche pas lorsque j'utilise la fonction Site Survey (Représentation du site).

Solution possible :

Votre ordinateur est peut-être trop éloigné du routeur sans fil ou du point d'accès. Essayez de vous en rapprocher et recommencez la procédure de recherche.

Solution possible :

Il est possible que la diffusion SSID soit désactivée sur votre routeur sans fil ou votre point d'accès. Vous devez l'activer. Pour obtenir des informations spécifiques sur votre SSID réseau, reportez-vous à la documentation de votre routeur sans fil ou de votre point d'accès. Une fois que vous avez activé la diffusion SSID, accédez aux pages de l'interface utilisateur Web en ouvrant un navigateur Internet puis en saisissant http://192.168.1.201 dans le champ d'adresse. Sélectionnez l'onglet Tools (Outils). Cliquez sur Site Survey (Représentation du site). Le SSID de votre réseau devrait s'afficher.



Procédure d'utilisation de la commande Ping

Essayez d'exécuter la commande Ping pour vous assurer que vous pouvez vous connecter à différentes zones du réseau sans fil ainsi qu'à Internet. Si, à un moment de la procédure, vous ne recevez pas de message de retour indiquant le succès de la commande Ping, cela signifie que vous ne pouvez pas vous connecter à l'adresse IP correspondante. Faites les corrections nécessaires puis continuez la procédure.

- 1 Cliquez sur Démarrer puis sur Exécuter. Sous Windows 98 ou Me, tapez command dans la boîte de dialogue Exécuter, puis cliquez sur OK. Sous Windows 2000 et XP, tapez cmd, puis cliquez sur OK.
- 2 A l'invite de commande, tapez Ping 127.0.0.1. Cette intervention envoie une requête Ping à l'adresse de l'hôte local, ce qui permet de vérifier si le protocole TCP/IP est installé et s'il fonctionne correctement. Si la commande Ping échoue, réinstallez le protocole TCP/IP sur votre ordinateur. Pour savoir comment procéder, reportez-vous à la documentation de votre système d'exploitation.
- 3 Tapez Ping suivi de votre adresse IP. Cette intervention permet de vérifier si votre ordinateur répond aux requêtes.
- 4 Tapez **Ping** suivi de l'adresse de votre passerelle pour vérifier la communication avec votre routeur sans fil ou votre point d'accès. Ainsi, vous pourrez être sûr de pouvoir vous connecter au réseau sans fil. Si cette commande Ping échoue, vérifiez que vos paramètres sans fil sont corrects.
- 5 Tapez **Ping** suivi de l'adresse Internet extérieure obtenue auprès de votre FAI. Cette procédure vous permettra de vous assurer que vous pouvez vous connecter à Internet à partir de votre réseau sans fil. Si cette commande Ping échoue, vérifiez votre connexion Internet entre votre modem et votre routeur sans fil ou votre point d'accès.
- 6 Tapez **Ping** suivi de l'adresse connue de votre serveur DNS. Ceci vous permettra de traduire des noms d'hôtes Internet valides en adresses IP et de vérifier que vous pouvez accéder à Internet.

Enregistrer votre produit

Enregistrez votre produit en ligne à l'adresse http://www.usr.com/productreg.

26

Assistance

Pays	Téléphone	En ligne	Horaires d'ouverture
Autriche	07 110 900 116	http://www.usr.com/emailsupport/de	de 7h45 à 16h45, du L au V
Belgique (Flamand)	+32 (0)70 233 545	emea_modemsupport@usr.com	de 9h à 18h, du L au V
Belgique (Français)	+32 (0)70 233 546	emea_modemsupport@usr.com	de 9h à 18h, du L au V
Danemark	+45 7010 4030	emea_modemsupport@usr.com	de 9h à 17h, du L au V
Finlande	+358 98 171 0015	emea_modemsupport@usr.com	de 10h à 18h, du L au V
France	082 507 0693	http://www.usr.com/emailsupport/fr	de 8h à 17h, du L au V
Allemagne	01805671548	http://www.usr.com/emailsupport/de	de 7h45 à 16h45, du L au V
Hongrie	01805671548	emea_modemsupport@usr.com	de 8h à 18h, du L au V
Irlande	+44 870 844 4546	emea_modemsupport@usr.com	de 8h45 à 17h45, du L au V
Italie	848 80 9903	http://www.usr.com/emailsupport/it	de 9h à 18h, du L au V
Luxembourg	+352 342 080 8318	emea_modemsupport@usr.com	de 9h à 18h, du L au V
Moyen-Orient/Afrique	+44 870 844 4546	me_modemsupport@usr.com	de 9h à 18h, du L au V
Pays-Bas	0900 20 25 857	emea_modemsupport@usr.com	de 9h à 18h, du L au V
Norvège	+47 23 50 0097	emea_modemsupport@usr.com	de 9h à 17h, du L au V
Pologne		usrsupport@usrobotics.ru	de 8h à 18h, du L au V
Portugal	+351 (0)21 415 4034	http://www.usr.com/emailsupport/pt	de 8h à 17h, du L au V
Russie	8-800-200-200-1	usrsupport@usrobotics.ru	de 9h à 19h, du L au V
Espagne	902 117 964	http://www.usr.com/emailsupport/es	de 8h à 17h, du L au V
Suède	+46 (0) 77 128 1020	emea_modemsupport@usr.com	de 8h45 à 17h45, du L au V
Suisse	+0848 840 200	emea_modemsupport@usr.com	de 7h45 à 16h45, du L au V
Royaume-Uni	0870 844 4546	http://www.usr.com/emailsupport/uk	de 8h45 à 17h45, du L au V

Pour obtenir les coordonnées les plus récentes de l'assistance technique, visitez le site Web suivant : **http://www.usr.com**.

Approbations et homologations

Déclaration de conformité FCC

Ces produits sont conformes à la Section 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : Ces produits ne risquent pas de causer d'interférences nuisibles.

Ces produits doivent accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui risquent d'entraîner un fonctionnement indésirable.

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limitations relatives à un appareil numérique de classe B, conformément à la Section 15 des règles de la FCC. Ces limitations visent à assurer une protection raisonnable contre les interférences dans le cadre d'une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du fabricant, il risque de provoquer des interférences dans une installation radiophonique et télévisuelle. Il n'y a toutefois aucune garantie qu'il ne se produira pas d'interférences dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences avec la radio et la télévision (allumez et télegnez vos appareils pour vous en assurer), nous vous conseillons d'essayer de corriger les interférences de la façon suivante :

Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.

Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.

Branchez l'équipement à une prise de courant faisant partie d'un autre circuit que celui sur lequel est branché le récepteur. Consultez le fournisseur ou un technicien expérimenté en radio/télévision afin d'obtenir de l'assistance. Pour vous conformer aux règles de la FCC, vous devez connecter votre moniteur et la carte graphique à l'aide de câbles blindés.

Toute modification non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur d'utiliser cet équipement.

Informations sur l'antenne amovible

FCC section 15, sous-section C, paragraphe 15.203 Configuration antenne

Utilisateurs du produit USR5430 : l'antenne doit comporter un élément rayonnant pour assurer que seule l'antenne fournie par la partie responsable est utilisée avec ce périphérique. L'utilisation d'une antenne connectée de façon permanente ou d'une antenne utilisant un raccordement unique à l'élément rayonnant sera considérée suffisante pour être conforme aux dispositions de cette section. Le fabricant peut configurer l'unité afin qu'une antenne cassée puisse être remplacée par l'utilisateur. Toutefois, l'utilisation d'une prise d'antenne standard ou d'un connecteur électrique est interdite.

Déclaration de la FCC relative à l'exposition aux radiations

Cet équipement est conforme aux limitations concernant l'exposition aux radiations établies par la FCC dans un environnement non contrôlé. Lorsque vous installez et utilisez l'équipement, laissez une distance minimum de 20 cm entre l'élément rayonnant et vous.



Déclaration d'Industrie Canada

Le terme « IC » placé devant le numéro de certification radio signifie simplement que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées. Cet équipement est conforme aux documents d'Industrie Canada sur la gestion du spectre et la politique des télécommunications et sur la norme RSS-210 à propos des dispositifs de radiocommunications de faible puissance, exempts de licence.

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1. Ce produit risque de causer des interférences.

2. Ce produit doit accepter toutes les interférences recues, y compris celles qui risquent d'entraîner un fonctionnement indésirable.

Afin de réduire les interférences radio potentielles que pourraient subir les autres utilisateurs, le type d'antenne et son gain doivent être choisis de façon à ce que la puissance isotrope rayonnée équivalente (PIRE) ne soit pas supérieure à celle requise pour une communication réussie. Ce périphérique a été conçu pour fonctionner avec une antenne disposant d'un gain maximal de 2 dB. Toute antenne dont le gain est supérieur est strictement interdite par les règlements d'Industrie Canada. L'impédance requise de l'antenne est de 50 ohms.

Homologation UL/CUL

Pour les dispositifs externes :

Cet équipement informatique est homologué UL et CUL pour les utilisations décrites dans le guide d'utilisation. Pour les dispositifs internes :

Cet équipement informatique est homologué UL et CUL pour une utilisation avec les ordinateurs personnels homologués UL comportant un guide d'utilisation détaillant l'installation des accessoires de type carte.

€0560

Déclaration de conformité CE

Nous, U.S. Robotics Corporation, sis 935 National Parkway, Schaumburg, Illinois, 60173-5157, États-Unis, déclarons (et assumons l'entière responsabilité de cette déclaration) que l'U.S. Robotics 802.11g Wireless Gaming Adapter and Ethernet Bridge, 5430, auquel se rapporte la présente déclaration, est conforme aux normes et/ou autres documents normatifs suivants :

EN300 328-2 EN301 489-1 EN301 489-17 EN50371 EN60950

Cet équipement est conforme à la recommandation européenne 1999/519/CE, relative à la limitation de l'exposition du public aux champs électromagnétiques.

Nous, U.S. Robotics Corporation, déclarons que ce produit est conforme aux spécifications essentielles et autres dispositions de la Directive 1999/5/EC.

Vous pouvez utiliser ce produit dans les pays suivants :

Irlande, Grèce, Allemagne, Autriche, Belgique, Suisse, Pays-Bas, Luxembourg, Italie, France, Royaume-Uni, Portugal, Suède, Norvège, Danemark, Finlande, Espagne, République tchèque et Hongrie.

En ce qui concerne la norme IEEE 802.11g, voici des informations sur les restrictions en vigueur dans les pays appliquant la directive R&TTE :

Pays	Bande de fréquence	maximum Puissance de sortie maximum
France	2 454 - 2 483,5 MHz	10 mW PIRE pour l'extérieur

Canaux utilisés :

- Conforme à la norme IEEE 802.11g - 11 canaux (Etats-Unis, Canada)

- 13 canaux (ETSI)

- 14 canaux (Japon)

Fréquence de canal réglementaire					
Channel (Canal)	Fréquence (MHz)	FCC	Canada	ETSI	Japon
1	2 412	Х	Х	Х	Х
2	2 417	Х	Х	Х	Х
3	2 422	Х	Х	Х	Х
4	2 427	Х	Х	Х	Х
5	2 432	Х	Х	Х	Х
6	2 437	Х	Х	Х	Х
7	2 442	Х	Х	Х	Х
8	2 447	х	Х	х	Х
9	2 452	Х	Х	Х	Х
10	2 457	Х	Х	Х	Х
11	2 465	Х	Х	Х	Х
12	2 467			Х	Х
13	2 472			Х	Х
14	2 484				Х

Rendez-vous à l'adresse www.usr.com afin de connaître les informations les plus récentes en matière de restriction de canaux.

Exigences de l'UE relatives à la protection de la santé

Cet appareil est conforme aux exigences européennes régissant l'exposition aux radiations électromagnétiques. Lorsque vous installez et utilisez l'équipement, laissez une distance minimum de 20 cm entre l'élément rayonnant et yous. Cet appareil sans fil est un émetteur-récepteur conçu et fabriqué selon les limites d'exposition recommandées par le Conseil Européen et l'ICNIRP (Commission internationale de protection contre les rayonnements non ionisants, 1999). Les normes d'exposition relatives à l'équipement portable utilisent l'unité de mesure DAS (Débit d'absorption spécifique). La valeur DAS maximale de cet appareil sans fil mesurée lors du test de conformité est de 0,19 W/kg.

Informations sur l'antenne amovible relatives aux exigences de l'UE Cet équipement sans fil USR a été conçu pour fonctionner exclusivement avec l'antenne incluse dans cette boîte. L'utilisation conjointe de cet équipement et de cette antenne a été testée et approuvée par une agence européenne se conformant à la directive européenne R&TTE 1999/5/CE et n'excède pas le niveau de puissance rayonnée autorisé de 100 mW PIRE. Cette antenne ne peut être remplacée que par un composant agréé USR conçu et testé avec l'unité de façon à répondre aux exigences de la directive 1999/5/CE. Pour savoir comment commander une antenne pour ce produit, visitez le site Web d'USR.

Déclaration de rejet de responsabilité du fabricant

Les informations contenues dans ce document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis et n'engagent en rien le fournisseur. Aucune garantie ou déclaration d'aucune sorte, que ce soit explicite ou implicite, n'est formulée concernant la qualité, l'exactitude ou l'adéquation à un usage particulier de ce document. Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications au contenu du présent document et/ou aux produits qui y sont associés, à tout moment et sans préavis d'aucune sorte. Le fabricant ne saurait en aucun cas être tenu pour responsable de dommages directs, indirects, particuliers ou accessoires résultants de l'utilisation ou de l'impossibilité d'utiliser ce produit ou cette documentation, même s'il a été averti de l'éventualité de tels dommages. Ce document contient des informations protégées par des copyrights. Tous les droits sont réservés. La reproduction ou la transmission totale ou partielle de ce manuel sous quelque forme et par quelque moyen que ce soit est interdite, à moins que ses auteurs n'y consentent par écrit. Les noms de produits figurant dans ce document sont utilisés à des fins d'identification seulement. Les marques, les noms de produits et les noms commerciaux figurant dans ce document sont la propriété déposée de leurs détenteurs respectifs.

Garantie limitée de deux (2) ans d'U.S. Robotics Corporation

- 1.0 CONDITIONS GENERALES :
- 1.1 Cette garantie limitée ne s'applique qu'à l'acheteur d'origine (le CLIENT) et n'est pas transférable.
- 1.2 Aucun agent, revendeur ou partenaire commercial d'U.S. Robotics Corporation (U.S. ROBOTICS) n'est autorisé à modifier les conditions de cette garantie limitée au nom d'U.S. ROBOTICS.
- 1.3 Cette garantie limitée exclut expressément tout produit n'ayant pas été acheté neuf auprès d'U.S. ROBOTICS ou de l'un de ses revendeurs agréés.
- 1.4 Cette garantie limitée ne s'applique que dans le pays ou le territoire destiné à l'utilisation du produit (tel qu'indiqué par le numéro de modèle du produit ou par toute autre étiquette d'homologation locale apposée sur le produit).
- 1.5 U.S. ROBOTICS garantit au CLIENT que ce produit est dénué de défauts et vices de fabrication, dans des conditions normales d'utilisation et d'exploitation, pour une durée de DEUX (2) ANS à compter de la date d'achat auprès d'U.S. ROBOTICS ou d'un revendeur agréé.
- 1.6 Dans le cadre de cette garantie, la seule obligation d'U.S. ROBOTICS sera, à sa discrétion, de réparer le produit ou la pièce défectueuse avec des pièces neuves ou remises à neuf, d'échanger le produit ou la pièce défectueuse avec des pièces neuves ou remises à neuf ou, si aucune des deux options précédentes n'est applicable, U.S. ROBOTICS peut, à sa seule discrétion, rembourser au CLIENT le prix acquitté, sans dépasser le dernier prix d'achat commercial recommandé par U.S. ROBOTICS pour le produit, moins toutes les charges de services applicables. Tous les produits ou composants remplacés deviendront la propriété d'U.S. ROBOTICS.
- 1.7 U.S. ROBOTICS garantit tout produit ou pièce de remplacement pour une période de QUATRE-VINGT-DIX (90) JOURS à partir de la date d'expédition du produit ou de la pièce au client.
- 1.8 U.S. ROBOTICS ne garantit ni ne déclare que ce produit répondra aux exigences du CLIENT ou fonctionnera en association avec tout produit logiciel ou matériel fourni par des tiers.
- 1.9 U.S. ROBOTICS ne garantit ni ne déclare que le fonctionnement des logiciels fournis avec ce produit sera ininterrompu ou sans erreur, ou que tous les défauts de ces logiciels seront corrigés.
- 1.10 U.S. ROBOTICS ne saurait être responsable des données logicielles ou informations du CLIENT contenues ou stockées dans ce produit.
- 2.0 OBLIGATIONS DU CLIENT
- 2.1 Il est de la responsabilité du CLIENT de vérifier que ce produit répond à ses attentes et à ses exigences.
- 2.2 Nous conseillons au CLIENT de créer une copie de sauvegarde de tous les logiciels fournis avec ce produit.
 2.2 Il est de la responsabilité du CLIENT d'installer et de configurer correctement ce produit et de s'assurer que son installation, sa configuration et son fonctionnement sont adaptés et compatibles avec l'environnement d'exploitation de ce produit.
- 2.3 Pour que sa demande de garantie soit acceptée, le CLIENT doit, dans tous les cas, fournir à U.S. ROBOTICS une preuve d'achat datée (original du ticket de caisse d'U.S. ROBOTICS ou d'un de ses revendeurs agréés).
- 3.0 POUR OBTENIR UN SERVICE DE GARANTIE :
- 3.1 Le CLIENT doit contacter un centre d'assistance U.S. ROBOTICS ou un service après-vente agréé U.S. ROBOTICS pendant la période de garantie applicable afin d'obtenir une autorisation de service de garantie.
- 3.2 Pour obtenir une autorisation de service de garantie, le client doit fournir le numéro de modèle du produit, le numéro de série du produit et une preuve d'achat datée (original du ticket de caisse d'U.S. ROBOTICS ou d'un de ses revendeurs agréés).
- 3.3 Pour savoir comment contacter le service d'assistance technique ou un service après-vente agréé U.S. ROBOTICS, veuillez visiter le site Web de la société U.S. ROBOTICS à l'adresse suivante : www.usr.com
- 3.4 Lorsqu'il contacte le service d'assistance technique U.S. ROBOTICS, le CLIENT doit avoir les informations suivantes à portée de main :
- Numéro de modèle du produit
- Numéro de série du produit
- Preuve d'achat datée
- Nom et numéro de téléphone du CLIENT
- Version du système d'exploitation de l'ordinateur du CLIENT
- CD-ROM d'installation U.S. ROBOTICS.
- Guide d'installation U.S. ROBOTICS.
- 4.0 REMPLACEMENT SOUS GARANTIE :
- 4.1 Dans l'éventualité où le service technique U.S. ROBOTICS ou un service après-vente agréé U.S. ROBOTICS constaterait que le produit ou la pièce présente un dysfonctionnement ou un problème attribuable directement à un défaut matériel ou un vice de fabrication, si le produit est dans sa période de garantie de DEUX (2) ANS et si le CLIENT joint à la pièce ou au produit retourné un exemplaire de la preuve d'achat datée (original du ticket de caisse d'U.S. ROBOTICS ou d'un de ses revendeurs agréés), U.S. ROBOTICS envera au CLIENT une RMA (Return Material Authorisation Autorisation de Retour de Matériel) et des instructions de retour du produit vers le dépôt U.S. ROBOTICS autorisé.
- 4.2 Toute pièce ou tout produit retourné à U.S. ROBOTICS sans RMA délivrée par U.S. ROBOTICS ou par un service après-vente agréé U.S. ROBOTICS sera renvoyé.
- 4.3 Le CLIENT accepte de payer les frais d'expédition nécessaires au retour du produit ou de la pièce au centre de retour agréé U.S. ROBOTICS, d'assurer le produit ou d'assumer les risques de perte ou de dommage encourus lors de l'expédition et d'utiliser un emballage d'expédition équivalent à l'emballage d'origine.
- 4.4 Le transfert de responsabilité pour tout dommage ou perte à U.S. ROBOTICS ne sera effectif que lorsque la pièce ou le produit retourné sera reçu et accepté par un centre de retour agréé U.S. ROBOTICS.
- 4.5 Les retours CLIENTS autorisés seront déballés, inspectés et comparés au numéro de modèle et au numéro de série du produit pour lequel une RMA a été émise. La date et le lieu d'achat seront vérifiés sur la preuve d'achat. U.S. ROBOTICS se

réserve le droit de refuser tout service de garantie si l'inspection du composant ou du produit retourné ne correspond pas aux renseignements fournis par le CLIENT et pour lesquels la RMA a été attribuée.

- 4.6 Une fois le retour CLIENT déballé, inspecté et testé, U.S. ROBOTICS s'engage, à sa seule discrétion, à le réparer ou le remplacer, au moyen de pièces ou produits neufs ou remis à neuf, dans les limites que la société juge nécessaires pour remettre ce produit ou cette pièce en état de fonctionnement.
- 4.7 U.S. ROBOTICS fera son maximum pour expédier au CLIENT les pièces ou produits réparés ou remplacés, aux frais d'U.S. ROBOTICS, dans les VINGT-ET-UN (21) JOURS suivant la réception par U.S. ROBOTICS du retour CLIENT autorisé à un centre de retour agréé U.S. ROBOTICS.
- 4.8 U.S. ROBOTICS ne sera en aucun cas responsable des dommages provoqués par un retard de livraison des pièces ou des produits réparés ou remplacés.
- 5.0 LIMITATIONS
- 5.1 LOGICIEL DE TIERS : il est possible que ce produit U.S. ROBOTICS comprenne un logiciel de tiers ou soit livré avec un tel logiciel, dont l'utilisation est régie par des accords de licence utilisateur séparés fournis par des revendeurs de logiciels de tiers. La présente garantie limitée d'U.S. ROBOTICS ne couvre pas de tels logiciels. Pour la garantie applicable, veuillez vous reporter à l'accord de licence utilisateur correspondant à ces logiciels.
- DOMMAGES LIES A UN MAUVAIS USAGE. UNE NEGLIGENCE, UN DEFAULT D'OBSERVATION, UNE MAUVAISE INSTALLATION 5.2 ET / OU DES FACTEURS ENVIRONNEMENTAUX : dans les limites accordées par la loi en vigueur, la présente garantie limitée d'U.S. ROBOTICS ne s'applique pas aux conditions d'usure normales ; à la perte ou aux dommages de données liés à une interopérabilité avec des versions actuelles et / ou futures du système d'exploitation ou d'autres logiciels et matériels actuels et / ou futurs ; aux modifications (par des personnes n'appartenant pas à U.S. ROBOTICS ou à un service aprèsvente agréé U.S. ROBOTICS) ; aux dommages provoqués par une erreur de manipulation ou par le défaut d'observation des instructions décrites dans la documentation de l'utilisateur ou dans toute documentation annexe : aux dommages provoqués par des catastrophes naturelles telles que les éclairs, les tempêtes, les inondations, les incendies ou les tremblements de terre ; aux produits dont le numéro de série a été volontairement falsifié ou effacé ; à une mauvaise utilisation, une négligence ou une mauvaise manipulation ; aux dommages provoqués par des accidents imprévisibles de nature électrique, physique ou de température ; aux contrefaçons ; aux pertes et dommages de produits provoqués par un virus informatique, un ver ou un cheval de Troie, ou une corruption dans le contenu de la mémoire ; aux échecs du produit liés à un accident, un abus ou une mauvaise utilisation (notamment une mauvaise installation ou une connexion à une tension ou à une prise inappropriée) ; aux échecs provoqués par des produits non fournis par U.S. ROBOTICS ; aux dommages liés aux environnements humides ou corrosifs, à une surtension, à l'expédition ou à des conditions d'utilisation inappropriées ; ou à l'utilisation du produit en dehors des frontières du pays ou du territoire destiné à son utilisation (tel qu'indiqué par le numéro de modèle du produit ou par toute étiquette d'homologation locale apposée sur le produit).
- 5.3 DANS LA MESURE OU LA LOI LE PERMET, LES GARANTIES ET LES RECOURS PRECEDEMMENT CITES SONT EXCLUSIFS ET REMPLACENT LES AUTRES GARANTIES, TERMES OU CONDITIONS, EXPLICITES OU IMPLICITES, DE FACTO OU DE JURE, STATUTAIRES OU AUTRES, NOTAMMENT LES GARANTIES, TERMES OU CONDITIONS DE COMMERCIALISATION, D'ADAPTATION A UN USAGE PARTICULIER, DE QUALITE SATISFAISANTE, DE CORRESPONDANCE A LA DESCRIPTION FOURNIE ET DE NON-INFRACTION, QUI SONT TOUS EXPRESSEMENT REJETES, U.S. ROBOTICS N'ASSUME NI N'AUTORISE AUCUNE PERSONNE A ASSUMER IS SON NOM TOUTE AUTRE RESPONSABILITE EN RAPPORT AVEC LA VENTE, L'INSTALLATION. L'ENTRETIEN. LA GARANTIE OU L'UTILISATION DE SES PRODUITS.
- 5.4 LIMITATION DE RESPONSABILITE. DANS LA MESURE OU LA LOI LE PERMET, U.S. ROBOTICS REJETTE, AU NOM DE LA SOCIETE ET DE SES FOURNISSEURS, TOUTE RESPONSABILITE, CONTRACTUELLE OU DE DROIT CIVIL (Y COMPRIS LA NEGLIGENCE), POUR LES DOMMAGES ACCESSOIRES, INDIRECTS, PARTICULIERS OU PUNITIFS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, AINSI QUE TOUTE RESPONSABILITE DECOULANT DE TOUT MANQUE A GAGNER, PERTE D'ACTIVITE, PERTE D'INFORMATIONS OU DE DONNEES OU AUTRE PERTE FINANCIERE RESULTANT DE OU LIEE A LA VENTE, L'INSTALLATION, L'ENTRETIEN, L'UTILISATION, LES PERFORMANCES, LA PANNE OU L'INTERRUPTION DE FONCTIONNEMENT DE SES PRODUITS, MEME SI U.S. ROBOTICS OU SES REVENDEURS AGREES ONT ETE INFORMES DE L'EVENTUALITE DE TELS DOMMAGES. U.S. ROBOTICS LIMITE SA RESPONSABILITE A LA REPARATION, AU REMPLACEMENT OU AU REMBOURSEMENT DU PRIX ACQUITTE, A SA DISCRETION. CETTE LIMITATION DE RESPONSABILITE LIEE AUX DOMMAGES RESTERA INCHANGEE MEME SI LES SOLUTIONS PROPOSEES DANS LA PRESENTE S'AVERENT INFEFICACES.
- 6.0 REJET DE RESPONSABILITE : certains pays, états ou provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des garanties implicites ou la limitation de responsabilité quant aux dommages accessoires ou indirects pour certains produits fournis aux clients, ou encore la limitation de responsabilité en cas de blessure, de sorte que les limitations et exclusions énoncées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer au CLIENT. Lorsque les garanties implicites ne peuvent pas être exclues dans leur intégralité, elles seront limitées à la durée de DEUX (2) ANS de la présente garantie écrite. Cette garantie confère au CLIENT des droits légaux spécifiques qui peuvent varier en fonction de la loi locale.
- 7.0 LOI APPLICABLE : la présente garantie limitée est régie par la législation de l'état de l'Illinois, Etats-Unis, à l'exception de ses conflits de principes de droit et à l'exception de la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises.

U.S. Robotics Corporation 935 National Parkway Schaumburg, IL 60173 Etats-Unis

####
802.11g Wireless Gaming Adapter e Ethernet Bridge

Grazie per aver acquistato l'unità U.S. Robotics 802.11g Wireless Gaming Adapter e Ethernet Bridge (Modello 5430). Il modello 5430 consente di giocare via Internet con qualsiasi altro utente nel mondo. È possibile utilizzare il 5430 anche come bridge Ethernet per collegare un qualsiasi dispositivo Ethernet, quale un computer, una stampante di rete o un videoregistratore digitale (DVR) a un router wireless. Infine, il 5430 può essere utilizzato per giocare con gli amici nello stesso edificio, a condizione che ciascun utente sia munito di una console di gioco della stessa marca (Xbox con Xbox, Playstation con Playstation) o di altre console di gioco.

Informazioni sui LED

LED di alimentazione



Spento = Unità spenta Fisso = Unità accesa

LED wireless



Spento = Nessun collegamento fisico Fisso = Stabilito collegamento fisico (wireless) Lampeggiante = Attività di dati (wireless)

LED Ethernet



Spento = Nessun collegamento fisico Fisso = Stabilito collegamento fisico (Ethernet) Lampeggiante = Attività di dati (Ethernet)

Informazioni sul retro dell'apparecchio



Elemento	Descrizione
Connettore antenna	Consente di collegare l'antenna
Reset (Ripristino)	Consente di modificare la configurazione di USR5430. Per informazioni dettagliate sulle opzioni di ripristino, vedere la sezione Ripristino delle impostazioni predefinite .
Ethernet	Porta Ethernet per l'uso con un cavo Ethernet
12VDC	Presa per il cavo degli adattatori di alimentazione CA



Operazioni preliminari

Considerare il tipo di connessione

Come si desidera utilizzare l'unità USR5430? Se si desidera giocare su Internet con qualsiasi altro utente nel mondo, è possibile impostare USR5430 in modalità client. È possibile inoltre utilizzare USR5430 in modalità client come bridge Ethernet per collegare un qualsiasi dispositivo Ethernet, quale un computer, una stampante di rete o un videoregistratore digitale (DVR) a una rete wireless. Se si desidera giocare con amici nello stesso edificio e ogni utente dispone di una console di gioco della stessa marca (Xbox con Xbox, Playstation con Playstation o altre console di gioco), sarà necessario impostare USR5430 in modalità Ad hoc. Scegliere una delle modalità riportate di seguito e attenersi alle relative istruzioni di installazione.

Nota: è possibile che si debba disporre di un kit di gioco online per la console di gioco. Per informazioni sulla configurazione hardware e di rete, consultare la documentazione fornita con la console di gioco.

• **Modalità client** (modalità utilizzata più di frequente quando si collega la console di gioco a Internet, come illustrato di seguito):



 Modalità Ad hoc (definita a volte configurazione multigiocatore o peer-to-peer, come illustrato di seguito):



Installazione della modalità client

Per il gioco online con uso di Internet o tramite comunicazione con altri dispositivi Ethernet

- Se non è attivata alcuna protezione sulla rete wireless, andare alla sezione **Installazione** della modalità client senza attivazione di protezione.
- Se è attivata la protezione sulla rete wireless, andare alla sezione Installazione della modalità client con attivazione di protezione (attenersi alla procedura descritta in Installazione della modalità client con attivazione di protezione se il router wireless o l'access point non trasmette l'SSID o se è attivata la funzione WEP).
- Per verificare se la protezione è attivata sulla rete wireless, consultare la documentazione del router e/o dell'access point prima di scegliere una delle due soluzioni descritte di seguito.

Installazione della modalità client senza attivazione di

protezione

Installare l'antenna sul retro del 5430.

dispositivo Ethernet.

- Collegare l'adattatore di alimentazione CA alla presa 12VDC sul retro del 5430.
- Collegare un'estremità del cavo fornito in dotazione alla porta sul retro del 5430.
- Collegare l'altra estremità alla porta Ethernet sulla console di gioco o sul dispositivo Ethernet.
 Infine, è necessario configurare la console di gioco o il dispositivo Ethernet. Per informazioni dettagliate sulla configurazione, consultare la documentazione della console di gioco o del

Congratulazioni! USR5430 verrà automaticamente associato al router wireless o all'access point. Si è ora pronti per iniziare a giocare su Internet, navigare sul Web o utilizzare un dispositivo Ethernet.

Installazione della modalità client con attivazione di protezione

- Installare l'antenna sul retro del 5430.
- Collegare l'adattatore di alimentazione CA alla presa 12VDC sul retro del 5430.
- Utilizzare un oggetto appuntito per premere per meno di 2 secondi il tasto di ripristino sul retro del 5430.
- Collegare un'estremità del cavo Ethernet in dotazione alla porta sul retro del 5430. Collegare l'altra estremità a una porta Ethernet sul computer.
- Aprire un browser Internet e immettere http://192.168.1.201

Nota: se non è possibile stabilire una connessione con l'indirizzo IP predefinito riportato sopra, potrebbe essere necessario rilasciare e rinnovare l'indirizzo IP. Per istruzioni dettagliate, vedere la procedura ping nella sezione relativa alla risoluzione dei problemi della Guida Utente disponibile sul CD-ROM. In alternativa, riavviare il computer.



- Inserire il nome utente e la password. Il nome utente predefinito è admin. La password predefinita è admin. Premere Invio sulla tastiera.
- Viene visualizzata l'interfaccia utente Web. Selezionare **Client Mode** (Modalità client) o **Ad Hoc Mode** (Modalità Ad hoc), quindi fare clic su **Next** (Avanti). Digitare l'SSID di rete wireless nel campo SSID e, se possibile, selezionare i valori di Data Encryption (Cifratura dati), Authentication (Autenticazione) e Network Key (Chiave di rete) corrispondenti. Fare clic su **Save** (Salva). Viene visualizzato il messaggio "Your 5430 is configured" (5430 configurato). Fare clic su **Continue** (Continue).
- Dopo aver configurato il 5430, scollegare il cavo Ethernet dal computer e collegarlo alla porta Ethernet sulla console di gioco o sul dispositivo Ethernet.
- Infine, è necessario configurare la console di gioco o il dispositivo Ethernet. Per informazioni dettagliate sulla configurazione, consultare la documentazione della console di gioco o del dispositivo Ethernet.

Congratulazioni! Il 5430 verrà automaticamente associato al router wireless o all'access point. Si è ora pronti per iniziare a giocare su Internet, navigare sul Web o utilizzare un dispositivo Ethernet.



Nota: U.S. Robotics consiglia l'uso di funzioni di protezione per impedire l'accesso non autorizzato alla connessione Internet. Per ulteriori informazioni relative alle funzioni di protezione o alla risoluzione dei problemi e all'assistenza tecnica, consultare la Guida Utente disponibile sul CD-ROM oppure visitare il sito www.usr.com/support

Installazione della modalità Ad hoc

Per il gioco multiconsole

- Installare l'antenna sul retro del 5430.
- Collegare l'adattatore di alimentazione CA alla presa 12VDC sul retro del 5430.
- Utilizzare un oggetto appuntito per premere per meno di 2 secondi il tasto di ripristino sul retro del 5430.
- Collegare un'estremità del cavo Ethernet in dotazione alla porta sul retro del 5430. Collegare l'altra estremità a una porta Ethernet sul computer.
- Aprire un browser Internet e immettere http://192.168.1.201

Nota: se non è possibile stabilire una connessione con l'indirizzo IP predefinito riportato sopra, potrebbe essere necessario rilasciare e rinnovare l'indirizzo IP. Per istruzioni dettagliate, vedere la procedura ping nella sezione relativa alla risoluzione dei problemi della Guida Utente disponibile sul CD-ROM. In alternativa, riavviare il computer.



- Inserire il nome utente e la password. Il nome utente predefinito è **admin**. La password predefinita è **admin**. Premere **Invio** sulla tastiera.
- Viene visualizzata l'interfaccia utente Web. Per configurare il 5430, attenersi alle istruzioni visualizzate relative alla modalità di configurazione specifica.
- Dopo aver configurato il 5430, scollegare il cavo Ethernet dal computer e collegarlo alla porta Ethernet sulla console di gioco o sul dispositivo Ethernet.

Nota: potrebbe essere necessario impostare un indirizzo IP statico per ciascuna console di gioco. Per informazioni dettagliate sull'indirizzo IP statico, consultare la documentazione della console di gioco.

Congratulazioni! Se entrambi gli adattatori di gioco sono configurati, è possibile iniziare a giocare.

Risoluzione di problemi

Se viene richiesto di accedere all'interfaccia utente Web in una delle procedure per la risoluzione dei problemi, attenersi alle istruzioni riportate di seguito:

- 1. Installare l'antenna sul retro di USR5430.
- 2. Collegare l'adattatore di alimentazione CA alla presa 12VDC sul retro di USR5430.
- 3. Utilizzare un oggetto appuntito per premere per meno di 2 secondi il tasto di ripristino sul retro di USR5430.
- Collegare un'estremità del cavo Ethernet in dotazione alla porta sul retro di USR5430. Collegare l'altra estremità a una porta Ethernet sul computer. Aprire un browser Internet e immettere http://192.168.1.201

Nota: se si verifica un timeout durante la ricerca della periferica o non viene visualizzata una finestra di dialogo in cui inserire nome utente e password, potrebbe essere necessario aggiornare le impostazioni IP sul computer. Per aggiornare le impostazioni IP sul computer, attenersi alla procedura appropriata per il sistema operativo in uso. Al termine, accedere a USR5430 tramite il browser.

Utenti Windows 95, 98 o Me

Fare clic sul pulsante Avvio/Start di Windows e scegliere Esegui. Digitare **winipcfg** e fare clic su **OK**. Verificare che l'indirizzo IP (valore predefinito: 192.168.1.202), la subnet mask (valore predefinito: 255.255.255.0) e il gateway predefinito (192.168.1.201) siano corretti. Se le informazioni non sono corrette, fare clic su Rilascia tutti, quindi su Rinnova tutti. Aprire un browser Internet e immettere **http://192.168.1.201**

Utenti Windows NT, 2000 o XP

Fare clic sul pulsante Start di Windows e scegliere Esegui. Digitare **cmd** e fare clic su **OK**. Al prompt di DOS, digitare **ipconfig /all**. Verificare che l'indirizzo IP (valore predefinito: 192.168.1.202), la subnet mask (valore predefinito: 255.255.255.0) e il gateway predefinito (192.168.1.201) siano corretti. Se le informazioni non sono corrette, digitare **ipconfig /release** e premere **Invio**. Digitare quindi **ipconfig /renew** e premere **Invio**. Aprire un browser Internet e immettere **http://192.168.1.201**

- Inserire il nome utente e la password. Il nome utente predefinito è admin. La password predefinita è admin. Premere Invio sulla tastiera.
- 6. Viene visualizzata l'interfaccia utente Web.
- 7. Dopo aver verificato le impostazioni di USR5430, scollegare il cavo Ethernet dal computer e collegarlo alla porta Ethernet sulla console di gioco o sul dispositivo Ethernet.

Si rileva una scarsa qualità della connessione in determinate aree dell'ufficio o di casa. Soluzione possibile

Per utenti in modalità client: provare a modificare i canali sul router wireless. Per ulteriori informazioni sull'uso dei canali, consultare la documentazione relativa al router wireless o all'access point.

Per utenti ad hoc: per modificare e selezionare il canale prescelto, accedere all'interfaccia utente Web aprendo un browser Internet e immettendo **http://192.168.1.201** nel campo dell'indirizzo. Selezionare la scheda **Wireless**. Selezionare il canale corrispondente dal menu a discesa Channel (Canale) e fare clic su **Apply** (Applica). Verificare che il canale selezionato su USR5430 corrisponda al canale sull'altro dispositivo ad hoc.

Non è possibile accedere alle pagine dell'interfaccia utente Web. Soluzione possibile

Per accedere alle pagine dell'interfaccia utente Web, è necessario mettere USR5430 in modalità di configurazione. Utilizzare un oggetto appuntito per premere per meno di 2 secondi il tasto di ripristino sul retro di USR5430. Aprire un browser Internet e immettere **http://192.168.1.20**. Se non è possibile accedere alle pagine dell'interfaccia utente Web, rilasciare e rinnovare l'indirizzo IP sul computer. Vedere la procedura ping nella sezione relativa alla risoluzione dei problemi della Guida Utente.

Soluzione possibile

Verificare che il LED di alimentazione e il LED Ethernet siano accesi. Se la spia di alimentazione non si accende, verificare che l'adattatore di alimentazione CA e il cavo Ethernet siano collegati correttamente.

Soluzione possibile

Impostare un indirizzo IP statico sul computer nella rete 192.168.1.x (ad esempio 192.168.1.202).

Come è possibile determinare la rete a cui si è associati? Soluzione possibile

Per determinare la rete a cui si è associati, attenersi alla procedura riportata di seguito:

- Accedere all'interfaccia utente Web. Selezionare Client Mode (Modalità client), quindi fare clic su Next (Avanti). Vengono visualizzate le impostazioni della rete a cui si è associati. Tali impostazioni devono corrispondere a quelle del router wireless o dell'access point. Per verificare le impostazioni di rete, consultare la documentazione del router wireless o dell'access point.
- 2. Dopo aver verificato le impostazioni di USR5430, scollegare il cavo Ethernet dal computer e collegarlo alla porta Ethernet sulla console di gioco o sul dispositivo Ethernet.

Soluzione possibile

Per determinare la rete a cui si è associati e quella che è possibile utilizzare, accedere all'interfaccia utente Web. Selezionare la scheda relativa allo stato. Viene visualizzata la seguente finestra:



Viene visualizzato il nome SSID della rete a cui si è associati. Nel campo relativo all'indirizzo MAC, viene visualizzato l'indirizzo MAC del router wireless o dell'access point. Se non è possibile eseguire l'associazione con il router wireless o l'access point, viene visualizzato il messaggio "Device is not associated" (Dispositivo non associato).

Come è possibile modificare l'associazione di rete? Soluzione possibile

Per modificare l'associazione di rete, attenersi alla procedura riportata di seguito:

- 1. Accedere all'interfaccia utente Web.
- 2. Selezionare **Client Mode** (Modalità client), quindi fare clic su **Next** (Avanti). Vengono visualizzate le impostazioni della rete a cui si è associati. Tali impostazioni devono corrispondere a quelle del router wireless. Per verificare le impostazioni della rete, consultare la documentazione del router wireless.
- 3. Dopo aver verificato le impostazioni di USR5430, scollegare il cavo Ethernet dal computer e collegarlo alla porta Ethernet sulla console di gioco o sul dispositivo Ethernet.

Soluzione possibile

Accedere all'interfaccia utente Web. Selezionare la scheda relativa alla configurazione. Attenersi alla procedura visualizzata per configurare USR5430. In alternativa, selezionare la scheda **Tools** (Strumenti) e fare clic su **Site Survey** (Analisi sito). Viene visualizzata una nuova finestra con l'SSID (nomi di rete) di ciascun router wireless e access point nella zona di copertura. Selezionare l'SSID della rete wireless, quindi fare clic su **Select** (Select). Attendere 15 secondi per il riavvio del dispositivo, quindi fare clic su **Continue** (Continua). Viene visualizzata la pagina relativa allo stato. USR5430 dovrebbe ora essere associato alla rete wireless.

USR5430 è stato configurato ma non è ancora possibile giocare su Internet. Soluzione possibile

Verificare che il cavo Ethernet collegato a USR5430 sia collegato alla porta Ethernet sulla console di gioco.

Soluzione possibile

È possibile che si debba disporre di un kit di gioco online per la console di gioco. Per informazioni sulla configurazione hardware e di rete, consultare la documentazione fornita con la console di gioco. In alternativa, potrebbe essere necessario registrarsi con un provider di giochi online.

Soluzione possibile

Dopo aver configurato USR5430, è necessario configurare la console di gioco. Per istruzioni specifiche sulla configurazione della console di gioco, consultare la relativa documentazione.

Il LED wireless non è acceso.

Soluzione possibile

Se il LED wireless non si accende, non si riceve alcun segnale wireless. Verificare che l'adattatore di alimentazione CA sia collegato correttamente. Accedere alle pagine dell'interfaccia utente Web aprendo un browser Internet e immettendo http://192.168.1.201 nel campo dell'indirizzo. Selezionare la scheda Advanced (Avanzate). Verificare che il campo Radio sia abilitato. In caso contrario, selezionare Enabled (Attiva), quindi fare clic su Apply (Applica).

Soluzione possibile

Accedere all'interfaccia utente Web. Selezionare la scheda **Tools** (Strumenti) e fare clic su **Site Survey** (Analisi sito). Viene visualizzata una nuova finestra con l'SSID (nomi di rete) di ciascun router wireless e access point nella zona di copertura. Selezionare l'SSID della rete wireless, quindi fare clic su **Select** (Seleziona). Attendere 15 secondi per il riavvio del dispositivo, quindi fare clic su **Continue** (Continua). Viene visualizzata la pagina relativa allo stato. USR5430 dovrebbe ora essere associato alla rete wireless.

Quando si esegue un'analisi del sito, il router wireless non viene visualizzato nella relativa finestra.

Soluzione possibile

Il computer in uso potrebbe essere troppo lontano dal router wireless o dall'access point. Provare ad avvicinarsi al router wireless e ripetere la procedura di scansione.

Soluzione possibile

È possibile che la trasmissione dell'SSID del router wireless o dell'access point sia disattivata. È necessario attivare la trasmissione dell'SSID sul router wireless o sull'access point. Per informazioni dettagliate sull'SSID di rete, consultare la documentazione del router wireless o dell'access point. Dopo aver attivato l'opzione di trasmissione SSID, accedere all'interfaccia utente Web digitando l'indirizzo **http://192.168.1.201** nel relativo campo del browser Internet. Selezionare la scheda **Tools** (Strumenti). Selezionare **Site Survey** (Analisi sito). Viene visualizzato l'SSID della rete.

Procedura ping per la risoluzione di problemi

Provare ad eseguire la procedura ping per assicurarsi di poter effettuare il collegamento a diverse aree della rete wireless e a Internet. Se durante la procedura ping non viene visualizzato un messaggio indicante l'esito positivo dell'invio del comando ping, l'utente non può collegarsi all'indirizzo IP utilizzato. Dopo aver apportato le correzioni, continuare la procedura ping.

- 1 Fare clic sul pulsante Start e scegliere Esegui. Nella finestra di dialogo Esegui di Windows 98 e Me, digitare command e fare clic su OK. In Windows 2000 e XP digitare cmd e fare clic su OK.
- 2 Al prompt dei comandi, digitare **Ping 127.0.0.1**, l'indirizzo dell'host locale che consente di verificare che il protocollo TCP/IP è installato e funziona correttamente. Se non è possibile eseguire questo comando ping, è necessario reinstallare il protocollo TCP/IP sul PC. Consultare la documentazione del sistema operativo per ulteriori informazioni al riguardo.
- 3 Digitare **Ping** seguito dall'indirizzo IP. Ciò consente di verificare se il PC sta rispondendo alle richieste.
- 4 Digitare **Ping** seguito dall'indirizzo del gateway per verificare la comunicazione con il router wireless o l'access point. Ciò consente di verificare la possibilità di connettersi alla rete wireless. Se non è possibile eseguire questo comando ping, verificare che le impostazioni wirelss siano corrette.
- 5 Digitare **Ping** seguito dall'indirizzo Internet esterno fornito dal proprio ISP. Ciò consente di verificare la possibilità di connettere la propria rete wireless a Internet. Se non è possibile eseguire questo comando ping, verificare la connessione a Internet tra il modem e il router wireless o l'access Point.
- 6 Digitare **Ping** seguito dall'indirizzo del server DNS noto. Ciò consente di convertire i nomi di host Internet validi in indirizzi IP e di verificare l'accesso a Internet.

Registrazione del prodotto

Registrare il prodotto online all'indirizzo http://www.usr.com/productreg

Servizio assistenza

Paese	Telefono	Online	Orario
Austria	07 110 900 116	http://www.usr.com/emailsupport/de	7:45 - 16:45, lun-ven
Belgio (area fiamminga)	+32 (0)70 233 545	emea_modemsupport@usr.com	9:00 - 18:00, lun-ven
Belgio (area francese)	+32 (0)70 233 546	emea_modemsupport@usr.com	9:00 - 18:00, lun-ven
Danimarca	+45 7010 4030	emea_modemsupport@usr.com	9:00 - 17:00, lun-ven
Finlandia	+358 98 171 0015	emea_modemsupport@usr.com	10:00 - 18:00, lun-ven
Francia	082 507 0693	http://www.usr.com/emailsupport/fr	8:00 - 17:00, lun-ven
Germania	01805671548	http://www.usr.com/emailsupport/de	7:45 - 16:45, lun-ven
Ungheria	01805671548	emea_modemsupport@usr.com	8:00 - 18:00, lun-ven
Irlanda	+44 870 844 4546	emea_modemsupport@usr.com	8:45 - 17:45, lun-ven
Italia	848 80 9903	http://www.usr.com/emailsupport/it	9:00 - 18:00, lun-ven
Lussemburgo	+352 342 080 8318	emea_modemsupport@usr.com	9:00 - 18:00, lun-ven
Medio Oriente/Africa	+44 870 844 4546	me_modemsupport@usr.com	9:00 - 18:00, lun-ven
Paesi Bassi	0900 20 25 857	emea_modemsupport@usr.com	9:00 - 18:00, lun-ven
Norvegia	+47 23 50 0097	emea_modemsupport@usr.com	9:00 - 17:00, lun-ven
Polonia		usrsupport@usrobotics.ru	8:00 - 18:00, lun-ven
Portogallo	+351 (0)21 415 4034	http://www.usr.com/emailsupport/pt	8:00 - 17:00, lun-ven
Russia	8-800-200-200-1	usrsupport@usrobotics.ru	9:00 - 19:00, lun-ven
Spagna	902 117 964	http://www.usr.com/emailsupport/es	8:00 - 17:00, lun-ven
Svezia	+46 (0) 77 128 1020	emea_modemsupport@usr.com	8:45 - 17:45, lun-ven
Svizzera	+0848 840 200	emea_modemsupport@usr.com	7:45 - 16:45, lun-ven
Regno Unito	0870 844 4546	http://www.usr.com/emailsupport/uk	8:45 - 17:45, lun-ven

Per informazioni aggiornate su come contattare l'assistenza tecnica, visitare il sito Web all'indirizzo **http://www.usr.com**

Verifiche di conformità Dichiarazione di conformità alle norme FCC

Questi dispositivi sono conformi alla parte 15 delle normative FCC. L'utilizzo è soggetto alle due condizioni seguenti: I dispositivi non devono causare interferenze nocive.

I dispositivi devono accettare ogni interferenza ricevuta, incluse interferenze che potrebbero causare alterazioni del funzionamento.

Questo prodotto è stato testato ed è risultato conforme ai limiti per i dispositivi digitali di classe B, secondo le specifiche della parte 15 delle normative FCC. Questi limiti hanno lo scopo di garantire una protezione adeguata dalle interferenze dannose che possono originarsi quando l'apparecchiatura viene utilizzata in ambiente domestico. Questo prodotto genera, utilizza e può diffondere energia a radiofrequenza. Se non viene installato e utilizzato in conformità alle istruzioni del produttore, può dare luogo a interferenze nella ricezione degli apparecchi radio. Non è comunque garantita l'assenza di interferenze in alcune installazioni. Qualora il prodotto dovesse provocare interferenze nella ricezione radiotelevisiva, cosa verificabile spegnendo e riaccendendo l'apparecchio, si consiglia di eliminare l'interferenza in uno dei seguenti modi:

Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.

Aumentare la distanza che separa l'apparecchiatura dal ricevitore.

Collegare l'apparecchio alla presa di un circuito diverso da quello a cui si è collegato il ricevitore.

Rivolgersi al rivenditore o a un tecnico esperto.

Le normative FCC richiedono l'utilizzo di cavi schermati per la connessione del monitor alla scheda grafica. Modifiche o cambiamenti non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbero invalidare l'autorità dell'utente di utilizzare i prodotti.

Informazioni relative all'antenna rimovibile

Requisiti dell'antenna FCC Parte 15, Sottosezione C, Sezione 15.203 Utenti di USR5430: per evitare che il dispositivo sia utilizzato con un'antenna differente da quella fornita dalla parte responsabile. verrà progettato un radiatore apposito. Per assicurare la conformità alle direttive esposte in questa sezione, è sufficiente utilizzare un'antenna fissa o che stabilisca un collegamento unico con il radiatore apposito. Al produttore è concesso di progettare l'unità in modo che l'utente possa sostituire le antenne danneggiate, ma è proibito l'uso di una presa jack standard per antenna o di un connettore elettrico.

Dichiarazione FCC relativa all'esposizione a radiazioni

Questo prodotto è conforme ai limiti stabiliti dalla FCC per l'esposizione a radiazioni in ambiente non controllato. Si consiglia di installare e utilizzare il prodotto in modo tale da rispettare una distanza minima di 20 cm tra il radiatore e l'utente.

Dichiarazione Industry Canada

Il termine "IC" che precede il numero di registrazione indica che le specifiche tecniche di Industry Canada sono state soddisfatte. Questo dispositivo è conforme alla direttiva Industry Canada Spectrum Management and Telecommunications, standard RSS-210 sui dispositivi di radiocomunicazione di bassa potenza, esenti da licenza.

L'utilizzo è soggetto alle due condizioni seguenti:

1. Questo dispositivo può causare interferenze.

2. Questo dispositivo deve accettare ogni interferenza ricevuta, incluse interferenze che potrebbero causare alterazioni del funzionamento

Al fine di ridurre le potenziali interferenze radio per gli altri utenti, il tipo di antenna e il relativo guadagno devono essere scelti in modo tale che la potenza isotropica effettiva irradiata (EIRP) non sia superiore al livello richiesto per la realizzazione di una comunicazione efficace. Questo dispositivo è stato ideato per il funzionamento con un'antenna con un guadagno massimo di 2dB. Le norme di Industry Canada proibiscono l'utilizzo di antenne con un guadagno superiore. L'impedenza dell'antenna richiesta è 50 ohms.

Omologazione UL/Omologazione CUL

Dispositivi esterni:

Questo apparecchio informatico è omologato UL e CUL per gli usi descritti nella Guida Utente.

Dispositivi interni:

Questa tecnologia informatica è omologata UL e CUL per l'uso con PC omologati UL la cui documentazione illustri l'installazione di schede da parte dell'utente.

€0560

Dichiarazione di conformità CE

U.S. Robotics Corporation (935 National Parkway, Schaumburg, Illinois, 60173-5157, USA) dichiara sotto la propria responsabilità che l'unità U.S. Robotics 802.11g Wireless Gaming Adapter e Ethernet Bridge 5430 a cui si riferisce questa dichiarazione è conforme ai seguenti standard o ad altra documentazione normativa rilevante:

EN300 328 -2 EN301 489 -1 EN301 489 -17 EN50371 EN60950

Questo dispositivo è conforme ai requisiti della raccomandazione europea 1999/519/ECC relativa all'esposizione a radiazioni elettromagnetiche.

U.S. Robotics Corporation dichiara che il suddetto prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre norme rilevanti della direttiva europea 1999/5/EC.

Questo prodotto può essere utilizzato nei seguenti Paesi:

Irlanda, Grecia, Germania, Austria, Belgio, Svizzera, Paesi Bassi, Lussemburgo, Italia, Francia, Regno Unito, Portogallo, Svezia, Norvegia, Danimarca, Finlandia, Spagna, Repubblica Ceca e Ungheria.

In merito allo standard IEEE 802.11g, sono disponibili al momento le seguenti informazioni relative alle restrizioni vigenti nei Paesi interessati dalla Direttiva R&TTE:

Paese	Banda di frequenza	Massima potenza di uscita
Francia	2454-2483,5 MHz	10 mW EIRP, ambiente esterno

Canali operativi:

Conforme a IEEE 802.11g
11 canali (Stati Uniti, Canada)
13 canali (ETSI)

- 14 canali (Giappone)

Frequenze di canale					
Canale	Frequenza (Mhz)	FCC	Canada	ETSI	Giappone
1	2412	Х	Х	Х	Х
2	2417	Х	Х	Х	Х
3	2422	Х	Х	Х	Х
4	2427	Х	Х	Х	Х
5	2432	Х	Х	Х	Х
6	2437	Х	Х	Х	Х
7	2442	Х	Х	Х	Х
8	2447	Х	Х	Х	Х
9	2452	Х	Х	Х	Х
10	2457	Х	Х	Х	Х
11	2465	Х	Х	Х	Х
12	2467			Х	Х
13	2472	1		Х	Х
14	2484	1			Х

Visitare il sito www.usr.com per informazioni sulle recenti restrizioni relative ai canali.

Protezione della salute UE

Questo dispositivo è conforme ai requisiti europei relativi all'esposizione a radiazioni elettromagnetiche. Si consiglia di installare e utilizzare il prodotto in modo tale da rispettare una distanza minima di 20 cm tra il radiatore e l'utente. Questo dispositivo wireless è un trasmettitore/ricevitore ed è stato ideato e prodotto in conformità ai limiti per l'esposizione stabiliti dal consiglio dell'Unione Europea e dalla commissione internazionale per la protezione dalle radiazioni (ICNIRP, 1999) per tutti gli utenti. Il livello di esposizione standard per i dispositivi portatili è espresso nell'unità di misura SAR (Specific Absorption Rate). Il valore SAR massimo di questo dispositivo vireless misurato nel corso dei test di conformità è 0,19 W/kg.

Informazioni UE relative all'antenna rimovibile

Questo dispositivo USR wireless è stato ideato esclusivamente per il funzionamento con l'antenna inclusa in questa confezione. Questo dispositivo, combinato con l'antenna, è stato testato e approvato da un ente europeo in conformità alla normativa europea R&TTE

1999/5/EC, che fissa il livello massimo di potenza irradiata a 100mW e.i.r.p. È possibile sostituire questa antenna solo con un dispositivo USR autorizzato, ideato e testato con questa unità, in base alla direttiva 1999/5/EC. Fare riferimento al sito Web di USR per ottenere informazioni su come ordinare l'antenna.

Esclusione di responsabilità del produttore

Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifica senza obbligo di preavviso e non costituiscono alcun impegno da parte del rivenditore. La presente documentazione viene fornita senza alcuna garanzia o dichiarazione, implicita o esplicita, riguardo la qualità, l'accuratezza o l'idoneità a scopi particolari. Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche al contenuto del documento e/o ai prodotti ad esso associati in qualsiasi momento, senza obbligo di notifica a qualsiasi persona o organizzazione. Il produttore esclude qualsiasi responsabilità per danni diretti, indiretti, speciali, incidentali o consequenziali causati dall'uso o dall'incapacità di utilizzo del presente prodotto o della documentazione, anche qualora sia stato avvertito della possibilità di tali danni. Questo documento contiene materiali tutelati dal diritto d'autore. Tutti i diritti riservati. Questo manuale non può essere né parzialmente né interamente riprodotto o trasmesso in alcuna forma o con alcun mezzo o per alcuno scopo senzal 'autorizzazione scritta degli autori. I nomi dei produtti contenuti nel documento sono proprietà registrata dei rispettivi proprietari.

Due (2) anni di garanzia limitata di U.S. Robotics Corporation

- 1.0 CONDIZIONI GENERALI
- 1.1 La presente garanzia limitata è concessa esclusivamente all'utente/acquirente originale (CLIENTE) e non è trasferibile.
- 1.2 Nessun agente, rivenditore o partner commerciale di U.S. Robotics Corporation (U.S. ROBOTICS) è autorizzato a modificare i termini della garanzia per conto di U.S. ROBOTICS.
- 1.3 La presente garanzia limitata esclude espressamente ogni prodotto che non sia stato acquistato come nuovo presso U.S. ROBOTICS o un rivenditore autorizzato.
- 1.4 La presente garanzia limitata è applicabile esclusivamente nel Paese o territorio in cui è previsto l'uso del prodotto (come indicato dal numero di modello e da eventuali etichette di approvazione delle telecomunicazioni locali affisse sul prodotto).
- 1.5 U.S. ROBOTICS garantisce al CLIENTE che questo prodotto è esente da difetti di fabbricazione e materiali, in normali condizioni di uso e servizio, per DUE (2) ANNI a partire dalla data di acquisto presso U.S. ROBOTICS o un rivenditore autorizzato.
- 1.6 Nel rispetto della presente garanzia, U.S. ROBOTICS si impegna, a propria discrezione, a riparare il prodotto o componente difettoso con componenti nuovi o revisionati oppure sostituire il prodotto o componente difettoso con un prodotto o componente nuovo o revisionato; qualora le due suddette opzioni non siano possibili, U.S. ROBOTICS potrà, a propria discrezione, rimborsare il CLIENTE con una somma non superiore al più recente prezzo di acquisto al dettaglio pubblicato da U.S. ROBOTICS per il prodotto, con la detrazione di eventuali tariffe di commissione. Tutti i prodotti o componenti sostituiti diventano di proprietà di U.S. ROBOTICS.
- 1.7 U.S. ROBOTICS garantisce i prodotti o componenti sostituiti in garanzia per NOVANTA (90) GIORNI a partire dalla data in cui il prodotto o componente viene inviato al Cliente.
- 1.8 U.S. ROBOTICS non garantisce né afferma che il prodotto sarà rispondente alle necessità del CLIENTE o funzionerà in combinazione con qualsiasi prodotto hardware o software di altre case.
- 1.9 U.S. ROBOTICS non garantisce né afferma che il funzionamento del software fornito con il presente prodotto sarà ininterrotto ed esente da errori o che tutti i difetti dei prodotti software verranno corretti.
- U.S. ROBOTICS non è responsabile di eventuale software o dati contenuti o memorizzati dal CLIENTE nel presente prodotto.
 OBBLIGHI DEL CLIENTE
- 2.1 Il CLIENTE si assume ogni responsabilità riguardo alla corrispondenza del prodotto a specifiche ed esigenze del CLIENTE stesso.
- 2.2 Si raccomanda al CLIENTE di creare una copia di backup di tutto il software fornito con il presente prodotto.
- 2.2 Il CLIENTE si assume ogni responsabilità riguardo alla corretta installazione e configurazione del presente prodotto ed è tenuto a garantire installazione e configurazione corrette, nonché compatibilità con l'ambiente operativo in cui il prodotto verrà utilizzato.
- 2.3 Il CLIENTE deve fornire a U.S. ROBOTICS una prova di acquisto datata (copia della ricevuta originale di acquisto presso U.S. ROBOTICS o un rivenditore autorizzato) per ottenere l'autorizzazione di ogni intervento in garanzia.
- 3.0 ASSISTENZA IN GARANZIA

- 3.1 Il CLIENTE deve rivolgersi al supporto tecnico U.S. ROBOTICS o a un centro di assistenza U.S. ROBOTICS autorizzato entro il periodo di garanzia applicabile per ricevere l'autorizzazione all'assistenza in garanzia.
- 3.2 Il cliente deve fornire i numeri di modello e di serie del prodotto e una prova di acquisto datata (copia della ricevuta originale di acquisto presso U.S. ROBOTICS o un rivenditore autorizzato) per ottenere l'autorizzazione dell'intervento in garanzia.
- 3.3 Per maggiori informazioni su come contattare il supporto tecnico U.S. ROBOTICS o un centro di assistenza U.S. ROBOTICS autorizzato, visitare il sito Web di U.S ROBOTICS all'indirizzo www.usr.com.
 3.4 Quando contatta il supporto tecnico U.S. ROBOTICS, il CLIENTE deve assicurarsi di avere a disposizione i seguenti dati/
- 3.4 Quando contatta il supporto tecnico U.S. ROBOTICS, il CLIENTE deve assicurarsi di avere a disposizione i seguenti d elementi:
- Numero di modello del prodotto
- Numero di serie del prodotto
 Prova di acquisto datata
- Nome di contatto e numero telefonico del CLIENTE
- Versione del sistema operativo in uso
- · CD-ROM di installazione U.S. ROBOTICS
- Guida per l'installazione U.S. ROBOTICS
- 4.0 SOSTITUZIONE IN GARANZIA
- 4.1 Nel caso in cui il supporto tecnico U.S. ROBOTICS o il centro di assistenza U.S. ROBOTICS autorizzato determini che il prodotto o componente presenta un problema direttamente attribuibile a difetti di fabbricazione e/o materiali e il prodotto sia ancora nel periodo di garanzia di DUE (2) ANNI, U.S. ROBOTICS fornirà al CLIENTE un numero RMA (Return Material Authorisation) e le istruzioni per la restituzione del prodotto alla sede di recapito U.S. ROBOTICS autorizzata, a condizione che il CLIENTE includa una copia della prova di acquisto datata (ricevuta originale di acquisto presso U.S. ROBOTICS o un rivenditore autorizzato) insieme al prodotto o componente restituito.
- 4.2 I prodotti o componenti inviati a U.S. ROBOTICS senza un numero RMA fornito da U.S. ROBOTICS o da un centro di assistenza U.S. ROBOTICS autorizzato verranno immediatamente restituiti.
- 4-3 Il CLIENTE si impegna a sostenere le spese di spedizione per l'invio del prodotto al centro restituzioni U.S. ROBOTICS autorizzato, ad assicurare il pacco inviato o ad assumersi il rischio di perdita o danneggiamento durante la spedizione e ad utilizzare un imballaggio equivalente alla confezione originale.
- 4.4 U.S. ROBOTICS non si assume alcuna responsabilità per la perdita o il danneggiamento del pacco fino al momento del ricevimento dell'articolo da parte di un centro restituzioni U.S. ROBOTICS autorizzato.
- 4.5 I prodotti resi su autorizzazione verranno disimballati, ispezionati e confrontati con i numeri di modello e di serie del prodotto per cui il numero RMA era stato autorizzato. La data e il luogo di acquisto indicati nella prova di acquisto allegata verranno verificati. U.S. ROBOTICS si riserva il diritto di negare l'assistenza in garanzia nel caso in cui l'ispezione del prodotto o componente restituito non corrisponda alle informazioni fornite dal CLIENTE e sulla base delle quali è stata autorizzata la restituzione.
- 4.6 Una volta che l'articolo restituito è stato disimballato, ispezionato e testato, U.S. ROBOTICS, a propria discrezione, provvederà a ripararlo o sostituirlo utilizzando prodotti o componenti nuovi o revisionati, fino a ripristinare le condizioni operative del prodotto.
- 4.7 U.S. ROBOTICS si impegna a fare il possibile per restituire al CLIENTE il prodotto o componente sostituito o riparato, a spese di U.S. ROBOTICS, entro VENTUNO (21) GIORNI dalla data di ricevimento dell'articolo presso il centro restituzioni U.S. ROBOTICS autorizzato.
- 4.8 U.S. ROBOTICS non sarà responsabile di eventuali danni causati da ritardi nella restituzione di prodotti o componenti sostituiti o riparati.
- 5.0 LIMITAZIONI
- 5.1 SOFTWARE DI TERZE PARTI: questo prodotto U.S. ROBOTICS può includere software di terze parti oppure esservi allegato; l'uso di tali software è regolato da un distinto contratto di licenza per l'utente finale fornito dai produttori del software. La presente garanzia limitata U.S. ROBOTICS non si applica a tali prodotti software di altre case. Fare riferimento al contratto di licenza per l'utente finale che regola l'uso di tali prodotti software per la relativa garanzia.
- 5.2 DANNI DOVUTI AD USO IMPROPRIO, NEGLIGENZA, INOSSERVANZA DELLE NORME DI UTILIZZO, INSTALLAZIONE INADEGUATA E/O FATTORI AMBIENTALI: nei limiti consentiti dalla legge, la presente garanzia limitata U.S. ROBOTICS non è applicabile alla normale usura del prodotto, a danni o perdita di dati causati da interoperabilità con versioni attuali o future del sistema operativo in uso o altro software e hardware attuale o futuro, ad alterazioni (da parte di persone diverse da rappresentanti U.S. ROBOTICS o staff di centri di assistenza U.S. ROBOTICS autorizzati), a danni causati da errori dell'operatore o dall'inosservanza delle istruzioni indicate nel manuale o altra documentazione per l'utente, a danni causati da fenomeni naturali quali fulmini, tempeste, alluvioni, incendi, terremoti, ecc., a prodotti il cui numero di serie è stato manomesso o rimosso, a uso improprio e negligenza, a danni causati da eccessive condizioni fisiche, termiche o elettriche, a prodotti contraffatti, a danni o perdita di dati causati da virus, bachi, cavalli di Troia informatici o danneggiamenti di memoria, a difetti del prodotto causati da incidenti e utilizzo improprio (comprese, ma non a titolo esclusivo, installazione inadeguata e connessione a voltaggi e prese non corretti), a guasti causati da prodotti non forniti da U.S. ROBOTICS, a danni causati da le umidità, ambienti corrosivi, sovratensione, trasporto, anormali condizioni di utilizzo e all'uso del prodotto al di fuori del Paese o territorio in cui ne è previsto l'uso (come indicato dal numero di modello e da eventuali etichette di approvazione delle telecomunicazioni locali affisse sul prodotto).

- 5.3 NEI LIMITI CONSENTITI DALLA LEGGE, LE SUDDETTE GARANZIE E I SUDDETTI RIMEDI SONO ESCLUSIVI E SOSTITUISCONO TUTTE LE ALTRE GARANZIE O CONDIZIONI, ESPRESSE O IMPLICITE, DI FATTO O AI SENSI DELLA LEGGE, STATUTARIE O DI ALTRA NATURA, COMPRESE LE GARANZIE O LE CONDIZIONI DI COMMERCIABILITÀ, IDONEITÀ A SCOPI PARTICOLARI, QUALITÀ SODDISFACENTE, CORRISPONDENZA ALLA DESCRIZIONE E NON VIOLAZIONE, RISPETTO ALLE QUALI SI DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ. U.S. ROBOTICS NON SI ASSUME NÉ AUTORIZZA ALTRE PERSONE AD ASSUMERE PER SUO CONTO ULTERIORI RESPONSABILITÀ IN RELAZIONE ALLA VENDITA, ALL'INSTALLAZIONE, ALLA MANUTENZIONE, ALLA GARANZIA O ALL'USO DEI PROPRI PRODOTTI.
- 5.4 LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ. FATTE SALVE LE DISPOSIZIONI PREVISTE DALLA LEGGE, U.S. ROBOTICS E I SUOI FORNITORI NON POTRANNO ESSERE RITENUTI RESPONSABILI PER INADEMPIMENTO O ATTO ILLECITO, COMPRESA LA NEGLIGENZA, DI QUALSIASI DANNO CONSEQUENZIALE, INDIRETTO, SPECIFICO PUNITIVO DI QUALSIASI TIPO O DELLA PERDITA DI INTROITI, PROFITTI O AFFARI, DELLA PERDITA DI INFORMAZIONI O DATI O DI ALTRE PERDITE FINANZIARIE DOVUTE O COLLEGATE ALLA VENDITA, ALL'INSTALLAZIONE, ALLA MANUTENZIONE, ALL'USO, ALLE PRESTAZIONI, AL GUASTO O ALL'INTERRUZIONE DI SERVIZIO DEI SUOI PRODOTTI, ANCHE QUALORA U.S. ROBOTICS O UNO DEI SUOI RIVENDITORI AUTORIZZATI SIA STATO AVVERTITO DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. LA RESPONSABILITÀ DI U.S. ROBOTICS È LIMITATA ALLA RIPARAZIONE, ALLA SOSTITUZIONE O AL RIMBORSO DEL PREZZO DI ACQUISTO DEL PRODOTTO, A SUA DISCREZIONE. QUESTA LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ PER DANNI NON VIENE MODIFICATA QUALORA I RIMEDI DESCRITTI NON CONSEGUANO IL LORO SCOPO FONDAMENTALE.
- 6.0 DECLINAZIONE DI RESPONSABILITÀ: alcuni Paesi, Stati, territori o regioni non autorizzano l'esclusione o la limitazione delle garanzie implicite o la limitazione dei danni incidentali o consequenziali per alcuni prodotti forniti ai consumatori o la limitazione della responsabilità per danni personali; pertanto, le suddette limitazioni o esclusioni potrebbero non essere applicabili o essere applicabili solo parzialmente. Nei casi in cui per legge non sia consentito escludere del tutto le garanzie implicite, le stesse saranno limitate ai DUE (2) ANNI di durata della presente garanzia scritta. La presente garanzia attribuisce al CLIENTE diritti legali specifici che possono variare da Paese a Paese.
- 7.0 DIRITTO APPLICABILE: la presente garanzia limitata è soggetta alle leggi in vigore nello stato dell'Illinois, Stati Uniti, ad esclusione dei relativi principi sui conflitti di legge e dell'applicazione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti per la vendita internazionale di beni (International Sale of Goods).

U.S. Robotics Corporation

935 National Parkway Schaumburg, IL 60173 U.S.A.

802.11g Wireless Gaming Adapter and Ethernet Bridge

Vielen Dank, dass Sie sich für den U.S. Robotics 802.11g Wireless Gaming Adapter and Ethernet Bridge (Modell 5430) entschieden haben. Sie können mit Ihrem 5430 im Internet online gegen jeden Gamer auf der ganzen Welt antreten. Sie können Ihren 5430 aber auch als Ethernet Bridge verwenden und ein Ethernet-Gerät, z. B. einen Computer, einen Netzwerkdrucker oder einen digitalen Videorekorder (DVR), mit einem Wireless Router verbinden. Schließlich können Sie mit Ihrem 5430 auch mit Freunden im selben Haus oder Gebäude spielen, sofern alle Mitspieler eine Spielkonsole derselben Marke haben (z. B. von Xbox zu Xbox, von PlayStation zu PlayStation oder auf anderen Spielkonsolen).

LED-Informationen

Netzanzeige



Aus = Keine Verbindung An = Wireless-Verbindung Blinkend = Wireless-Datenaktivität

Ethernet-Anzeige



Aus = Keine Verbindung An = Ethernet-Verbindung Blinkend = Ethernet-Datenaktivität

Rückseitige Informationen



Element	Beschreibung
Antennena nschluss	Zum Anschließen der Antenne
Reset	Zum Ändern der Konfiguration des 5430. Näheres zu den einzelnen Reset- Optionen finden Sie im Abschnitt Wiederherstellung der Voreinstellungen
Ethernet	Ethernet-Anschluss zum Anschließen eines Ethernet-Kabels
12VDC	Eingangsbuchse für das Stromkabel (vom Wechselstromadapter)

Zu Beginn Ihr Verbindungstyp

Wofür möchten Sie Ihren 5430 einsetzen? Wenn Sie im Internet online mit anderen Gamern auf der ganzen Welt spielen möchten, sollten Sie auf Ihrem 5430 den Client-Modus einstellen. Sie können Ihren 5430 im Client-Modus auch als Ethernet Bridge verwenden und ein Ethernet-Gerät, z. B. einen Computer, einen Netzwerkdrucker oder einen digitalen Videorekorder (DVR), mit einem Wireless-Netzwerk verbinden. Wenn Sie mit Freunden im selben Haus oder Gebäude spielen möchten und alle Mitspieler eine Spielkonsole derselben Marke haben (z. B. von Xbox zu Xbox, von PlayStation zu PlayStation oder andere Spielkonsolen), sollten Sie auf Ihrem 5430 den Ad hoc-Modus einstellen. Wählen Sie einen der folgenden Modi aus und führen Sie die entsprechende Installation durch.

Hinweis: Sie benötigen eventuell ein besonderes Online-Gaming-Set für Ihre Spielkonsole. Nähere Informationen zu erforderlicher Hardware und Netzwerk-Einstellungen finden Sie in der Dokumentation Ihrer Spielkonsole.

• **Client Mode** (Client-Modus) – hauptsächlich zur Verbindung von Spielkonsolen mit dem Internet, wie in der folgenden Grafik dargestellt (siehe Client-Modus-Installation):



 Ad Hoc Mode (Ad hoc-Modus) – manchmal auch als Head-to-Head- oder Peer-to-Peer-Modus bezeichnet, wie in der folgenden Grafik dargestellt (siehe Ad Hoc-Modus-Installation):



Client-Modus-Installation

Für das Online-Gaming im Internet oder für die Kommunikation mit anderen Ethernet-bereiten Geräten

- Wenn in Ihrem Wireless-Netzwerk "Security" (Sicherheit) nicht aktiviert ist, gehen Sie weiter zum Abschnitt Client-Modus-Installation ohne aktivierte Sicherheit.
- Wenn in Ihrem Wireless-Netzwerk "Security" (Sicherheit) aktiviert ist, gehen Sie weiter zum Abschnitt Client-Modus-Installation mit aktivierter Sicherheit. (Gehen Sie auch dann zum Abschnitt Client-Modus-Installation mit aktivierter Sicherheit, wenn Ihr Wireless Router oder Access Point Ihre SSID nicht sendet oder wenn die WEP-Verschlüsselung aktiviert ist.)
- Wenn Sie nicht sicher sind, ob in Ihrem Wireless-Netzwerk die Sicherheit aktiviert ist, lesen Sie in der Dokumentation Ihres Wireless Routers und/oder Access Points nach, bevor Sie eine der beiden folgenden Optionen wählen.

Client-Modus-Installation ohne aktivierte Sicherheit

- Schließen Sie die Antenne an die Rückseite des 5430 an.
- Stecken Sie den Stecker des Wechselstromadapters in die 12VDC-Buchse an der Rückseite des 5430.
- Stecken Sie ein Ende des beigefügten Ethernet-Kabels in den Anschluss an der Rückseite des 5430. Schließen Sie das andere Ende an den Ethernet-Anschluss der Spielkonsole oder des Ethernet-bereiten Gerätes an.
- Sie haben es fast geschafft. Jetzt müssen Sie nur noch Ihre Spielkonsole oder Ihr Ethernetbereites Gerät konfigurieren. Näheres zu den Einzelheiten der Konfiguration finden Sie in der Dokumentation Ihrer Spielkonsole oder Ihres Ethernet-bereiten Gerätes.

Herzlichen Glückwunsch! Ihr 5430 stellt nun automatisch eine Verbindung zu Ihrem Wireless Router oder Access Point her. Sie können jetzt im Internet online mit anderen Gamern spielen, im Internet surfen oder Ethernet-bereite Geräte benutzen.

Client-Modus-Installation mit aktivierter Sicherheit

- Schließen Sie die Antenne an die Rückseite des 5430 an.
- Stecken Sie den Stecker des Wechselstromadapters in die 12VDC-Buchse an der Rückseite des 5430.
- Drücken Sie mit einer Nadel oder einer Büroklammer kurz die Reset-Taste (weniger als zwei Sekunden). Die Reset-Taste befindet sich an der Rückseite des 5430.
- Stecken Sie ein Ende des beigefügten Ethernet-Kabels in den Anschluss an der Rückseite des 5430. Schließen Sie das andere Ende an einen Ethernet-Anschluss Ihres Computers an.
- Öffnen Sie einen Internetbrowser und geben Sie http://192.168.1.201 ein.

Hinweis: Wenn Sie keine Verbindung zu dieser standardmäßigen IP-Adresse herstellen können, müssen Sie Ihre IP-Adresse freigeben und erneuern. Nähere Anleitungen zum Ping-Vorgang finden Sie im Abschnitt "Fehlerbehebung" in der Bedienungsanleitung auf der CD-ROM. Möglicherweise müssen Sie Ihren Computer neu starten.



- Geben Sie Ihren Benutzernamen und Ihr Kennwort ein. Der Standard-Benutzername lautet admin. Das Standard-Kennwort lautet admin. Drücken Sie die Eingabetaste auf Ihrer Tastatur.
- Die Web-Benutzeroberfläche wird angezeigt. Wählen Sie Client Mode (Client-Modus) oder Ad Hoc Mode (Ad hoc-Modus) und klicken Sie auf Next (Weiter). Geben Sie Ihre Wireless-Netzwerk-SSID in das SSID-Feld ein und wählen Sie entsprechend Datenverschlüsselung, Authentifizierung und Netzwerkschlüssel, falls erforderlich. Klicken Sie auf Save (Speichern). Die Nachricht "Your 5430 is configured" (Ihr 5430 ist konfiguriert) wird angezeigt. Klikken Sie auf Continue (Fortsetzen).
- Wenn Sie Ihren 5430 konfiguriert haben, ziehen Sie das Ethernet-Kabel aus Ihrem Computer und stecken Sie es in den Ethernet-Anschluss Ihrer Spielkonsole oder Ihres Ethernet-bereiten Gerätes.
- Sie haben es fast geschafft. Jetzt müssen Sie nur noch Ihre Spielkonsole oder Ihr Ethernetbereites Gerät konfigurieren. Näheres zu den Einzelheiten der Konfiguration finden Sie in der Dokumentation Ihrer Spielkonsole oder Ihres Ethernet-bereiten Gerätes.

Herzlichen Glückwunsch! Ihr 5430 stellt nun automatisch eine Verbindung zu Ihrem Wireless Router oder Access Point her. Sie können jetzt im Internet online mit anderen Gamern spielen, im Internet surfen oder Ethernet-bereite Geräte benutzen.



Hinweis: U.S. Robotics empfiehlt die Aktivierung von Sicherheitsfunktionen, um unbefugten Zugriff auf Ihre Internetverbindung zu verhindern. Zusätzliche Informationen zu Sicherheitsfunktionen oder Fehlerbehebung und Support finden Sie in der Bedienungsanleitung auf der CD-ROM oder auf unserer Website unter www.usr.com/support.

Ad hoc-Modus-Installation

Für das Gaming von Spielkonsole zu Spielkonsole

- Schließen Sie die Antenne an die Rückseite des 5430 an.
- Stecken Sie den Stecker des Wechselstromadapters in die 12VDC-Buchse an der Rückseite des 5430.
- Drücken Sie mit einer Nadel oder einer Büroklammer kurz die Reset-Taste (weniger als zwei Sekunden). Die Reset-Taste befindet sich an der Rückseite des 5430.
- Stecken Sie ein Ende des beigefügten Ethernet-Kabels in den Anschluss an der Rückseite des 5430. Schließen Sie das andere Ende an einen Ethernet-Anschluss Ihres Computers an.
- Öffnen Sie einen Internetbrowser und geben Sie http://192.168.1.201 ein.

Hinweis: Wenn Sie keine Verbindung zu dieser standardmäßigen IP-Adresse herstellen können, müssen Sie Ihre IP-Adresse freigeben und erneuern. Nähere Anleitungen zum Ping-Vorgang finden Sie im Abschnitt "Fehlerbehebung" in der Bedienungsanleitung auf der CD-ROM. Möglicherweise müssen Sie Ihren Computer neu starten.



- Geben Sie Ihren Benutzernamen und Ihr Kennwort ein. Der Standard-Benutzername lautet admin. Das Standard-Kennwort lautet admin. Drücken Sie die Eingabetaste auf Ihrer Tastatur.
- Die Web-Benutzeroberfläche wird angezeigt. Befolgen Sie zur Konfiguration des 5430 die Anweisungen auf dem Bildschirm für Ihren Konfigurationsmodus.
- Wenn Sie Ihren 5430 konfiguriert haben, ziehen Sie das Ethernet-Kabel aus Ihrem Computer und stecken Sie es in den Ethernet-Anschluss Ihrer Spielkonsole oder Ihres Ethernet-bereiten Gerätes.

Hinweis: Möglicherweise müssen Sie für jede einzelne Spielkonsole eine statische IP-Adresse einrichten. Nähere Informationen zu statischen IP-Adressen finden Sie in der Dokumentation Ihrer Spielkonsole.

Herzlichen Glückwunsch! Wenn beide Gaming-Adapter konfiguriert sind, können Sie mit dem Spiel beginnen.

Fehlerbehebung

Wenn Sie bei einem Lösungsvorschlag zur Fehlerbehebung aufgefordert werden, Ihre Web-Benutzeroberfläche (Web User Interface) aufzurufen, gehen Sie folgendermaßen vor:

- 1. Schließen Sie die Antenne an die Rückseite des 5430 an.
- 2. Stecken Sie den Stecker des Wechselstromadapters in die 12VDC-Buchse an der Rückseite des 5430.
- 3. Drücken Sie mit einer Nadel oder einer Büroklammer kurz die Reset-Taste (weniger als zwei Sekunden). Die Reset-Taste befindet sich an der Rückseite des 5430.
- 4. Stecken Sie ein Ende des beigefügten Ethernet-Kabels in den Anschluss an der Rückseite des 5430. Schließen Sie das andere Ende an den Ethernet-Anschluss Ihres Computers an. Öffnen Sie einen Internetbrowser und geben Sie http://192.168.1.201 ein. Hinweis: Wenn Ihre Suche nach dem Gerät abbricht oder kein Dialogfeld zur Eingabe des Benutzernamens und Kennworts erscheint, müssen Sie möglicherweise die IP-Einstellungen Ihres Computers Attualisieren. Führen Sie die unten stehenden Schritte aus, um die IP-Einstellungen Ihres Computer-Betriebssystems zu aktualisieren. Greifen Sie danach über Ihren Browser auf den 5430 zu.

Benutzer von Windows 95, 98 und Me:

Klicken Sie unter **Windows** auf **Start** und dann auf **Ausführen**. Geben Sie den Befehl **winipcfg** ein und klicken Sie auf **OK**. Überprüfen Sie Ihre IP-Adresse (die Standard-Adresse ist 192.168.1.202), Ihre Subnetzmaske (die Standard-Maske ist 255.255.255.0) und Ihr Standard-Gateway (das Standard-Gateway ist 192.168.1.201) auf ihre Richtigkeit. Sind die Angaben nicht korrekt, klicken Sie auf **Alles freigeben** und dann auf **Alles aktualisieren**. Öffnen Sie einen Webbrowser und geben Sie **http://192.168.1.201 ein**.

Benutzer von Windows NT, 2000 oder XP:

Klicken Sie unter **Windows** auf **Start** und dann auf **Ausführen**. Geben Sie **cmd** ein und klicken Sie auf **OK**. An der DOS-Eingabeaufforderung geben Sie Folgendes ein: **ipconfig /all**. Überprüfen Sie Ihre IP-Adresse (die Standard-Adresse ist 192.168.1.202), Ihre Subnetzmaske (die Standard-Maske ist 255.255.255.0) und Ihr Standard-Gateway (das Standard-Gateway ist 192.168.1.201) auf ihre Richtigkeit. Sind die Angaben nicht korrekt, geben Sie **ipconfig /release** ein und drücken Sie die **Eingabetaste**. Danach geben Sie **ipconfig /renew** ein und drücken erneut die **Eingabetaste**. Öffnen Sie einen Internetbrowser und geben Sie **http://192.168.1.201 ein**.

- 5. Geben Sie Ihren Benutzernamen und Ihr Kennwort ein. Der Standard-Benutzername lautet **admin**. Das Standard-Kennwort lautet **admin**. Drücken Sie die **Eingabetaste** auf Ihrer Tastatur.
- 6. Die Web-Benutzeroberfläche wird angezeigt.
- Wenn Sie die Einstellungen Ihres 5430 überprüft haben, ziehen Sie das Ethernet-Kabel aus Ihrem Computer und stecken Sie es in den Ethernet-Anschluss Ihrer Spielkonsole oder Ihres Ethernet-bereiten Gerätes.

In einigen Bereichen meines Hauses oder Büros ist die Verbindungsqualität sehr schlecht. Lösungsvorschlag:

Für Benutzer im Client-Modus: Ändern Sie die Kanäle auf Ihrem Wireless Router. Weitere Informationen zu den Kanälen finden Sie in der Dokumentation Ihres Wireless Routers oder Access Points.

Für Benutzer im Ad hoc-Modus: Wenn Sie die Kanäle ändern und einen bestimmten Kanal auswählen möchten, rufen Sie die Web-Benutzeroberfläche auf, indem Sie einen Internetbrowser öffnen und in das Adressfeld http://192.168.1.201 eingeben. Wählen Sie die Registerkarte Wireless. Wählen Sie den entsprechenden Kanal aus der Dropdown-Liste "Channel" und klicken Sie auf Apply (Übernehmen). Überprüfen Sie, dass der gewählte Kanal Ihres 5430 mit dem Ihres anderen Ad hoc-Gerätes übereinstimmt.

Ich kann nicht auf die Seiten der Web-Benutzeroberfläche des 5430 zugreifen. Lösungsvorschlag:

Sie müssen an Ihrem 5430 den Konfigurationsmodus einstellen. Dazu drücken Sie mit einer Nadel oder einer Büroklammer kurz die Reset-Taste (weniger als zwei Sekunden). Die Reset-Taste befindet sich an der Rückseite des 5430. Öffnen Sie einen Internetbrowser und geben Sie **http:// 192.168.1.201** ein. Wenn Sie nicht auf die Seiten der Web-Benutzeroberfläche zugreifen können, löschen Sie die IP-Adresse Ihres Computers und geben Sie sie erneut ein. Lesen Sie den Abschnitt "Fehlerbehebung mit dem Befehl "Ping" in dieser Bedienungsanleitung.

Lösungsvorschlag:

Überprüfen Sie Ihre Netzanzeige und Ihre Ethernet-Anzeige. Wenn die Netzanzeige nicht leuchtet, überprüfen Sie, dass sowohl Ihr Wechselstromadapter als auch Ihr Ethernet-Kabel richtig angeschlossen sind.

Lösungsvorschlag:

Richten Sie eine statische IP-Adresse auf Ihrem Computer im 192.168.1.x-Netzwerk ein (z. B. 192.168.1.202).

Wie erkenne ich, mit welchem Netzwerk ich verbunden bin? Lösungsvorschlag:

Um festzustellen, mit welchem Netzwerk Sie verbunden sind, gehen Sie folgendermaßen vor:

- Rufen Sie die Web-Benutzeroberfläche auf. Wählen Sie Client Mode (Client-Modus) und klicken Sie auf Next (Weiter). Die Einstellungen des Netzwerks, mit dem Sie verbunden sind, werden angezeigt. Diese Einstellungen müssen mit den Einstellungen Ihres Wireless Routers oder Access Points übereinstimmen. Näheres zu den Netzwerkeinstellungen finden Sie in der Dokumentation Ihres Wireless Routers oder Access Points.
- 2. Wenn Sie Ihren 5430 konfiguriert haben, ziehen Sie das Ethernet-Kabel aus Ihrem Computer und stecken Sie es in den Ethernet-Anschluss Ihrer Spielkonsole oder Ihres Ethernet-bereiten Gerätes.

Lösungsvorschlag:

Um festzustellen, mit welchem Netzwerk Sie verbunden sind und welche Netzwerke Sie nutzen können, rufen Sie die Web-Benutzeroberfläche auf. Wählen Sie die Registerkarte **Status**. Der folgende Bildschirm wird angezeigt:



Der SSID-Name des Netzwerks, mit dem Sie verbunden sind, wird angezeigt. Unter "My MAC Address" wird die MAC-Adresse Ihres Wireless Routers oder Access Points angezeigt. Wenn keine Verbindung zu Ihrem Wireless Router oder Access Point hergestellt werden kann, erscheint die Nachricht "Device is not associated" (Gerät nicht verbunden).

Wie ändere ich meine Netzwerkverbindung?

Lösungsvorschlag:

Um Ihre Netzwerkverbindung zu ändern, gehen Sie folgendermaßen vor:

- 1. Rufen Sie die Web-Benutzeroberfläche auf.
- 2. Wählen Sie Client Mode (Client-Modus) und klicken Sie auf Next (Weiter). Die Einstellungen des Netzwerks, mit dem Sie verbunden sind, werden angezeigt. Diese Einstellungen müssen mit den Einstellungen Ihres Wireless Routers übereinstimmen. Näheres zu den Netzwerkeinstellungen finden Sie in der Dokumentation Ihres Wireless Routers.
- 3. Wenn Sie Ihren 5430 konfiguriert haben, ziehen Sie das Ethernet-Kabel aus Ihrem Computer und stecken Sie es in den Ethernet-Anschluss Ihrer Spielkonsole oder Ihres Ethernet-bereiten Gerätes.

Lösungsvorschlag:

Rufen Sie die Web-Benutzeroberfläche auf. Wählen Sie die Registerkarte **Setup** (Einrichten). Befolgen Sie zur Konfiguration Ihres 5430 die Anweisungen auf dem Bildschirm. Oder klicken Sie auf der Registerkarte **Tools** (Extras) auf die Option **Site Survey** (Site-Übersicht). In einem neuen Fenster werden die SSIDs (Namen der Netzwerke) aller Wireless Router und Access Points angezeigt, die sich in Reichweite befinden. Wählen Sie die SSID Ihres Wireless-Netzwerks und klicken Sie auf **Select** (Auswählen). Warten Sie ungefähr 15 Sekunden, damit Ihr Gerät neu starten kann, und klicken Sie auf **Continue** (Fortsetzen). Die Status-Seite wird angezeigt. Ihr 5430 ist jetzt mit Ihrem Wireless-Netzwerk verbunden.

Ich habe meinen 5430 konfiguriert, aber ich kann immer noch nicht im Internet online mit anderen Gamern spielen.

Lösungsvorschlag:

Überprüfen Sie, dass das Ethernet-Kabel Ihres 5430 an den Ethernet-Anschluss Ihrer Spielkonsole angeschlossen ist.

Lösungsvorschlag:

Sie benötigen eventuell ein besonderes Online-Gaming-Set für Ihre Spielkonsole. Nähere Informationen zu erforderlicher Hardware und Netzwerk-Einstellungen finden Sie in der Dokumentation Ihrer Spielkonsole. Unter Umständen müssen Sie sich auch bei einem Online-Gaming-Anbieter anmelden.

Lösungsvorschlag:

Nachdem Sie Ihren 5430 konfiguriert haben, müssen Sie auch Ihre Spielkonsole konfigurieren. Näheres zu den entsprechenden Konfigurationsanweisungen finden Sie in der Dokumentation Ihrer Spielkonsole.

Die Wireless-Anzeige leuchtet nicht. Lösungsvorschlag:

Wenn die Wireless-Anzeige nicht leuchtet, empfangen Sie kein Wireless-Signal. Überprüfen Sie, dass Ihr Wechselstromadapter richtig angeschlossen ist. Öffnen Sie einen Internetbrowser und rufen Sie die Web-Benutzeroberfläche auf, indem Sie in das Adressfeld http://192.168.1.201 eingeben. Wählen Sie die Registerkarte Advanced (Erweitert). Überprüfen Sie, dass das Feld "Radio" aktiviert ist. Sollte dies nicht der Fall sein, wählen Sie Enabled (Aktiviert) und klicken Sie auf Apply (Übernehmen).

Lösungsvorschlag:

Rufen Sie die Web-Benutzeroberfläche auf. Klicken Sie auf der Registerkarte **Tools** (Extras) auf die Option **Site Survey** (Site-Übersicht). In einem neuen Fenster werden die SSIDs (Namen der Netzwerke) aller Wireless Router und Access Points angezeigt, die sich in Reichweite befinden. Wählen Sie die SSID Ihres Wireless-Netzwerks und klicken Sie auf **Select** (Wählen). Warten Sie ungefähr 15 Sekunden, damit Ihr Gerät neu starten kann, und klicken Sie auf **Continue** (Fortsetzen). Die Status-Seite wird angezeigt. Ihr 5430 ist jetzt mit Ihrem Wireless-Netzwerk verbunden.

Mein Wireless Router wird nicht im Fenster "Site-Survey" (Site-Übersicht) angezeigt, wenn ich eine Site-Übersicht aufrufe.

Lösungsvorschlag:

Die Entfernung zwischen dem verwendeten Computer und dem Wireless Router oder Access Point ist eventuell zu groß. Verringern Sie den Abstand zum Wireless Router oder Access Point und wiederholen Sie die Suche.

Lösungsvorschlag:

Die SSID-Weitergabe Ihres Wireless Routers oder Access Points ist möglicherweise deaktiviert. Sie müssen die SSID-Weitergabe Ihres Wireless Routers oder Access Points aktivieren. Nähere Informationen zu Ihrer Netzwerk-SSID finden Sie in der Dokumentation Ihres Wireless Routers oder Access Points. Wenn Sie die SSID-Weitergabe aktiviert haben, öffnen Sie einen Internetbrowser und rufen Sie die Web-Benutzeroberfläche auf, indem Sie in das Adressfeld http://192.168.1.201 eingeben. Wählen Sie die Registerkarte Tools (Extras). Wählen Sie Site Survey (Site-Übersicht). Die SSID Ihres Netzwerks wird angezeigt.

Fehlerbehebung mit dem Befehl "Ping"

Versuchen Sie den Ping-Vorgang durchzuführen, um sicherzustellen, dass eine Verbindung zu den verschiedenen Bereichen des Wireless-Netzwerks/Internets hergestellt werden kann. Falls Sie während des Ping-Vorgangs für einen erfolgreichen Ping keine Rückantwort erhalten sollten, bedeutet dies, dass die IP-Adresse, an die der Ping gesendet wurde, nicht erreichbar ist. Nachdem Sie die Korrekturen vorgenommen haben, fahren Sie mit dem Ping-Vorgang fort.

- Klicken Sie unter Windows auf Start und dann auf Ausführen. Unter Windows 98 und Me geben Sie im Dialogfeld "Ausführen" den Befehl command ein. Klicken Sie anschließend auf OK. Unter Windows 2000 und XP geben Sie cmd ein und klicken auf OK.
- 2 Geben Sie bei der Befehls-Eingabeaufforderung Ping 127.0.0.1 ein. Dies ist die Adresse des lokalen Hosts. Hiermit wird überprüft, ob das TCP/IP-Protokoll installiert ist und korrekt funktioniert. Kann der Ping-Vorgang nicht vollständig ausgeführt werden, installieren Sie das TCP/IP-Protokoll erneut auf Ihrem Computer. Befolgen Sie hierzu die Anweisungen in der Betriebssystem-Dokumentation.
- Geben Sie Ping und Ihre IP-Adresse ein. Auf diese Weise wird sichergestellt, dass der Computer auf Anfragen antwortet.
- 4 Geben Sie Ping und die Gateway-Adresse ein, um die Kommunikation mit dem Wireless Router oder Access Point zu überprüfen. Dadurch wird sichergestellt, dass eine Verbindung zum Wireless-Netzwerk hergestellt werden kann. Kann der Ping-Vorgang nicht vollständig ausgeführt werden, überprüfen Sie Ihre Wireless-Einstellungen.
- 5. Geben Sie **Ping** und die externe Internetadresse ein (vom Internet Service Provider bereitgestellt). Daraufhin wird überprüft, ob zwischen Ihrem Wireless-Netzwerk und dem Internet eine Verbindung hergestellt werden kann. Kann der Ping-Vorgang nicht vollständig ausgeführt werden, überprüfen Sie Ihre Internetverbindung im Abschnitt zwischen Ihrem Modem und Ihrem Wireless Router/Access Point.
- 6. Geben Sie Ping und die Adresse des DNS-Servers ein. Hiermit wird die Auflösung gültiger Internet-Hostnamen zu IP-Adressen ermöglicht und überprüft, ob Sie eine Internetverbindung herstellen können.

Produktregistrierung

Sie können Ihr Produkt unter der folgenden Adresse online registrieren: http://www.usr.com/productreg.

Support

Land	Tolofon	Onlino	Öffnungszoiton
Belgien (Niederländisch)) +32 (0)70 233 545	emea_modemsupport@usr.com	9:00 - 18:00 Uhr, Mo - Fr
Belgien (Französisch)	+32 (0)70 233 546	emea_modemsupport@usr.com	9:00 - 18:00 Uhr, Mo - Fr
Dänemark	+45 7010 4030	emea_modemsupport@usr.com	9:00 - 17:00 Uhr, Mo - Fr
Deutschland	01805671548	http://www.usr.com/emailsupport/de	7:45 - 16:45 Uhr, Mo - Fr
Finnland	+358 98 171 0015	emea_modemsupport@usr.com	10:00 - 18:00 Uhr Ortszeit, Mo - Fr
Frankreich	082 507 0693	france_modemsupport@usr.com	8:00 - 17:00 Uhr, Mo - Fr
Großbritannien	0870 844 4546	http://www.usr.com/emailsupport/uk	8:45 - 17:45 Uhr Ortszeit, Mo - Fr
Irland	+44 870 844 4546	emea_modemsupport@usr.com	8:45 - 17:45 Uhr Ortszeit, Mo - Fr
Italien	848 80 9903	http://www.usr.com/emailsupport/it	9:00 - 18:00 Uhr, Mo - Fr
Luxemburg	+352 342 080 8318	emea_modemsupport@usr.com	9:00 - 18:00 Uhr, Mo - Fr
Nahost/Afrika	+44 870 844 4546	me_modemsupport@usr.com	9:00 - 18:00 Uhr Ortszeit, Mo - Fr
Niederlande	0900 20 25 857	emea_modemsupport@usr.com	9:00 - 18:00 Uhr, Mo - Fr
Norwegen	+47 23 50 0097	emea_modemsupport@usr.com	9:00 - 17:00 Uhr, Mo - Fr
Österreich	07 110 900 116	http://www.usr.com/emailsupport/de	7:45 - 16:45 Uhr, Mo - Fr
Polen		usrsupport@usrobotics.ru	8:00 - 18:00 Uhr, Mo - Fr
Portugal	+351 (0)21 415 4034	http://www.usr.com/emailsupport/pt	8:00 - 17:00 Uhr, Mo - Fr
Russland	8-800-200-200-1	usrsupport@usrobotics.ru	9:00 - 19:00 Uhr Ortszeit, Mo - Fr
Schweden	+46 (0) 77 128 1020	emea_modemsupport@usr.com	8:45 - 17:45 Uhr, Mo - Fr
Schweiz	+0848 840 200	emea_modemsupport@usr.com	7:45 - 16:45 Uhr, Mo - Fr
Spanien	902 117 964	http://www.usr.com/emailsupport/es	8:00 - 17:00 Uhr, Mo - Fr
Ungarn	01805671548	emea_modemsupport@usr.com	8:00 - 18:00 Uhr, Mo - Fr

Aktuelle Support-Adressen finden Sie stets auf der folgenden Website: http://www.usr.com

Anerkennung durch Regulierungsbehörden

FCC-Erklärung zur Konformität

Diese Geräte erfüllen die in Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen aufgeführten Bedingungen. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen:

Diese Geräte dürfen keine schädlichen Störungen verursachen.

Diese Geräte müssen alle Störungen vertragen, einschließlich Störungen, die unerwünschte Funktionen verursachen können. Diese Geräte wurden geprüft, und es wurde festgestellt, dass sie die Grenzwerte für Digitalgeräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften einhalten. Diese Grenzwerte sind für die Gewährleistung eines angemessenen Schutzes gegen schädliche Störungen bei Installation im Wohnbereich gedacht. Diese Geräte erzeugen und benutzen Hochfrequenzenergie und können diese abstrahlen. Wenn sie nicht in Übereinstimmung mit den Anleitungen installiert und verwendet werden, können sie Störungen des Rundfunkempfangs verursachen. Bei keiner Installation können Störungen jedoch völlig ausgeschlossen werden Wenn diese Geräte den Rundfunk- und Fernsehempfang stören, was durch Ein- und Ausschalten der Geräte festgestellt wird, kann der Benutzer versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beseitigen:

Platzieren Sie die Empfangsantenne an einer anderen Stelle bzw. richten Sie sie neu aus.

Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.

Schließen Sie das Gerät und den Empfänger an unterschiedliche Stromkreise an.

Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Rundfunk-/TV-Techniker.

Zur Einhaltung der FCC-Richtlinien wird für die Verbindung von Monitor und Grafikkarte ein geschirmtes Kabel vorausgesetzt. Änderungen, die nicht ausdrücklich durch die für die Konformität zuständige Stelle genehmigt sind, könnten die Berechtigung des Benutzers zum Betreiben der Geräte ungültig machen.

Informationen zur abnehmbaren Antenne

FCC Teil 15, Unterabschnitt C, Abschnitt 15.203, Anforderung an die Antenne Für Benutzer von 5430: Ein vorgesehener Strahler muss so konstruiert sein, dass keine Antenne außer der von der zuständigen Partei gelieferten mit dem Gerät verwendet werden kann. Die Verwendung einer ständig angeschlossenen Antenne oder einer Antenne, die durch eine spezielle Kopplung mit dem vorgesehenen Strahler verbunden ist, gilt als ausreichend zur Erfüllung der Bedingungen in diesem Abschnitt. Der Hersteller kann die Einheit so gestalten, dass eine defekte Antenne vom Benutzer ersetzt werden kann; die Verwendung einer Standard-Antennenbuchse oder eines Standard-Verbindungssteckers ist jedoch nicht erlaubt.

FCC-Erklärung zur Strahlenbelastung

Diese Geräte entsprechen den von der FCC festgelegten Grenzwerten für die Strahlenbelastung in einer nicht kontrollierten Umgebung. Bei der Installation und Verwendung dieser Geräte sollte ein Abstand von mindestens 20 cm zwischen der Strahlungsquelle und Ihrem Körper eingehalten werden.

Industry Canada-Erklärung

Die vor der Bescheinigungsnummer verwendete Abkürzung "IC' besagt, dass die technischen Spezifikationen von Industry Canada erfüllt wurden. Diese Geräte stimmen mit der Richtlinie Industry Canada Spectrum Management and Telecommunications Standard RSS-210, Low Power License-Exempt Radio Communication Devices, überein.

Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen:

Diese Geräte können Störungen verursachen.

2. Diese Geräte müssen Störungen jeglicher Art vertragen, einschließlich Störungen, die unerwünschte Funktionen beim Betrieb verursachen können.

Um eventuellen Funkstörungen vorzubeugen, sollten die Art und die Verstärkung der Antenne so gewählt werden, dass der EIRP-Wert (Equivalent Isotopically Radiated Power) den für eine erfolgreiche Kommunikation erforderlichen Minimalwert nicht überschreitet. Diese Geräte wurden für den Betrieb mit einer Antenne entwickelt, die eine maximale Verstärkung von 2 dB nicht überschreitet. Eine höhere Verstärkungsrate der Antenne ist laut den Bestimmungen des Industry Canada-Standards streng verboten. Die erforderliche Antennenimpedanz beträgt 50 Ohm.

UL-Registrierung/CUL-Registrierung

Für externe Geräte:

Diese Geräte für die Informationstechnologie verfügen über eine UL- und CUL-Registrierung für die im Benutzerhandbuch beschriebenen Anwendungsweisen.

Für interne Geräte:

Diese Geräte für die Informationstechnologie sind UL- bzw. CUL-registriert und für die Benutzung mit UL-registrierten PCs, deren Benutzerhandbücher Anleitungen für die Installation von Zubehörkarten enthalten, geeignet.

€0560

CE-Erklärung zur Einhaltung von Richtlinien

Wir, die U.S. Robotics Corporation, 935 National Parkway, Schaumburg, Illinois, 60173-5157, USA, bestätigen auf eigene Verantwortung, dass der U.S. Robotics 802.11g Wireless Gaming Adapter and Ethernet Bridge, Modell 5430, auf den sich diese Erklärung bezieht, folgende Standards und/oder andere Vorschriften erfüllt: EN300 328-2

EN301 489-1 EN301 489-17 EN50371 EN60950

Dieses Gerät entspricht der Empfehlung 1999/519/EG des Rates zur Begrenzung der Exposition der Bevölkerung gegenüber elektromagnetischen Feldern.

Wir, die U.S. Robotics Corporation, erklären hiermit, dass dieses Produkt alle wesentlichen Anforderungen und sonstigen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG erfüllt.

Dieses Produkt kann in den folgenden Ländern verwendet werden:

Irland, Griechenland, Deutschland, Österreich, Belgien, Schweiz, Niederlande, Luxemburg, Italien, Frankreich, Großbritannien, Portugal, Schweden, Norwegen, Dänemark, Finnland, Spanien, Tschechische Republik und Ungarn.

Zu IEEE 802.11g stehen uns derzeit die folgenden Informationen über Einschränkungen in den Ländern der R&TTE-Richtlinie zur Verfügung:

Land Frequenzband		Max. Ausgangsleistung		
Frankreich	2454-2483,5 MHz	10 mW EIRP, Freiluft		

Betriebskanäle: - IEEE 802.11g-konform - 11 Kanäle (USA, Kanada)

- 13 Kanäle (ETSI) - 14 Kanäle (Japan)

Vorgeschriebene Kanalfrequenz					
Kanal	Frequenz (MHz)	FCC	Kanada	ETSI	Japan
1	2412	Х	Х	Х	Х
2	2417	Х	Х	Х	Х
3	2422	Х	Х	Х	Х
4	2427	Х	Х	Х	Х
5	2432	Х	Х	Х	Х
6	2437	Х	Х	Х	Х
7	2442	Х	Х	Х	Х
8	2447	Х	Х	Х	Х
9	2452	Х	Х	Х	Х
10	2457	Х	Х	Х	Х
11	2465	Х	Х	Х	Х
12	2467			Х	Х
13	2472			Х	Х
14	2484				Х

Unter www.usr.com finden Sie die aktuellsten Informationen zur Begrenzung von Betriebskanälen.

EU-Schutzbestimmungen

Dieses Gerät entspricht den europäischen Schutzbestimmungen zur Begrenzung der Exposition der Bevölkerung gegenüber elektromagnetischen Feldern. Bei der Installation und Verwendung dieser Geräte sollte ein Abstand von mindestens 20 cm zwischen der Strahlungsquelle und Ihrem Körper eingehalten werden. Dieses Wireless-Gerät ist ein Sender/Empfänger, der gemäß den vom Rat der Europäischen Union und der Internationalen Kommission für den Schutz vor nichtionisierender Strahlung (ICNIRP, 1999) für die ganze Bevölkerung empfohlenen Grenzwerten für Strahlenschutz entwickelt und produziert wurde. Die Strahlenbelastung für tragbare Geräte wird in der Einheit "Spezifische Absorptionsrate (SAR)" gemessen. Der maximale SAR-Wert dieses Wireless-Gerätes betrug beim Konformitätstest 0.10 W/kz.

Informationen zur abnehmbaren Antenne (EU)

Dieses USR-Wireless-Gerät wurde ausschließlich für den Betrieb mit der in dieser Packung enthaltenen Antenne entwickelt. Die Kombination von Gerät und Antenne wurde von einer europäischen Prüfstelle gemäß der R&TTE-Richtlinie 1999/5/EG geprüft und entsprechend den Anforderungen für eine Antennenstrahlungsleistung von 100 mW (EIRP) anerkannt. Die Antenne darf nur durch ein autorisiertes USR-Bauteil ersetzt werden, das entsprechend den Anforderungen der Richtlinie 1999/5/EG für das Gerät entwickelt und getestet wurde. Bitte informieren Sie sich auf der USR-Website über Einzelheiten zur Bestellung einer Produktantenne.

Haftungsausschlusserklärung des Herstellers

Der Hersteller behält sich Änderungen an diesem Dokument vor. Es stellt keine Verpflichtung seitens des Händlers dar. Es wird keine stillschweigende oder ausdrückliche Garantie oder Behauptung über die Qualität, Genauigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck dieses Dokuments abgegeben. Der Hersteller behält sich das Recht vor, den Inhalt dieses Dokuments und/ oder die damit verbundenen Produkte jederzeit und ohne vorherige Anklindigung zu ändern. In keinem Fall übernimmt der Hersteller die Haftung für direkte, indirekte, Begleit- oder Folgeschäden, die aus der Benutzung oder der nicht möglichen Nutzung dieses Produkts oder der Dokumentation entstehen, selbst wenn er auf die Möglichkeit solcher Schäden hingewiesen wurde. Dieses Dokument enthält urheberrechtlich geschütztes Material. Alle Rechte bleiben vorbehalten. Kein Teil dieser Dokumentation darf ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung der Autoren in irgendeiner Form, mit irgendwelchen Mitteln oder zu irgendeinem Zweck vervielfältigt oder übertragen werden. Alle Produktbezeichnungen in diesem Dokument dienen nur zur Identifizierung. Alle Schutzmarken, Produkt- oder Markennamen in diesem Dokument sind das eingetragene Eigentum der jeweiligen Unternehmen.

Begrenzte Garantie der U.S. Robotics Corporation für zwei (2) Jahre

- 1.0 ALLGEMEINE BEDINGUNGEN:
- Diese begrenzte Garantie gilt nur für den ursprünglichen Käufer und Endbenutzer (den KUNDEN) und ist nicht übertragbar.
 Kein Vertreter, Händler oder Geschäftspartner der U.S. Robotics Corporation (U.S. ROBOTICS) ist dazu berechtigt die
- Bedingungen dieser begrenzten Garantie im Namen von U.S. ROBOTICS zu modifizieren. 1.3 Jegliche Produkte, die nicht fabrikneu von U.S. ROBOTICS oder einem seiner Vertragshändler erworben wurden, sind ausdrücklich von dieser begrenzten Garantie ausgeschlossen.
- 1.4 Diese begrenzte Garantie ist nur in dem Land oder Gebiet gültig, in dem das Produkt zur Benutzung vorgesehen ist (wie durch die Modellnummer des Produktes und am Produkt angebrachte Aufkleber für örtliche Telekommunikationssysteme angezeigt).
- 1.5 U.S. ROBOTICS garantiert dem KUNDEN, dass dieses Produkt bei normaler Verwendung für ZWEI (2) JAHRE ab dem Datum des Kaufs bei U.S. ROBOTICS oder einem autorisierten Händler keine Verarbeitungs- und Materialmängel aufweist.
- 1.6 Die Verpflichtung von U.S. ROBOTICS unter dieser ausdrücklichen Garantie beschränkt sich nach alleinigem Ermessen von U.S. ROBOTICS darauf, das defekte Produkt oder Teil mit neuen oder überholten Ersatzteilen zu reparieren; oder das defekte Produkt oder Teil durch ein gleiches oder gleichwertiges, neues oder überholtes Produkt oder Teil zu ersetzen; oder U.S. ROBOTICS kann, falls keine der vorstehenden Möglichkeiten mit angemessenen Bemühungen durchführbar ist, dem KUNDEN nach alleinigem Ermessen den Kaufpreis erstatten, dessen Höhe die aktuelle Preisempfehlung von U.S. ROBOTICS für das Produkt unter Abzug anwendbarer Gebühren nicht überschreitet. Alle ersetzten Produkte oder Teile gehen in den Besitz von U.S. ROBOTICS über.
- 1.7 U.S. ROBOTICS gewährt für jedes ersetzte Produkt oder Teil eine Garantie von NEUNZIG (90) TAGEN ab dem Versanddatum des Produktes oder Teils an den KUNDEN.
- 1.8 U.S. ROBOTICS gibt keine Zusicherung oder Erklärung dafür ab, dass dieses Produkt die Anforderungen des KUNDEN erfüllt oder in Kombination mit jeglichen Hardware- oder Softwareprodukten von Drittanbietern funktioniert.
- 1.9 U.S. ROBOTICS gibt keine Zusicherung oder Erklärung dafür ab, dass der Betrieb des mit diesem Produkt gelieferten Softwareproduktes ununterbrochen oder störungsfrei abläuft oder dass jegliche Defekte von Softwareprodukten behoben werden.
- 1.10 U.S. ROBOTICS übernimmt keine Verantwortung für jegliche Software oder andere Daten oder Informationen des KUNDEN, die in diesem Produkt enthalten oder darin gespeichert sind.
- 2.0 VERPFLICHTUNGEN DES KUNDEN
- 2.1 Der KUNDE trägt die alleinige Verantwortung dafür, dass dieses Produkt die Spezifikationen und Anforderungen des KUNDEN erfüllt.
- 2.2 Dem KUNDEN wird insbesondere angeraten, eine Sicherungskopie sämtlicher mit diesem Produkt gelieferter Software zu erstellen.

- 2.3 Der KUNDE trägt die alleinige Verantwortung für die korrekte Installation und Konfiguration dieses Produktes sowie für die vorschriftsmäßige Installation, Konfiguration, den Betrieb und die Kompatibilität mit dem Betriebssystem, unter dem das Produkt betrieben werden soll.
- 2.4 Der KUNDE muss U.S. ROBOTICS einen datierten Kaufbeleg (eine Kopie der Original-Kaufquittung von U.S. ROBOTICS oder seinem Vertragshändler) vorlegen, um einen Garantieanspruch geltend zu machen.
- 3.0 WAS IM GARANTIEFALL ZU TUN IST:
- 3.1 Der KUNDE muss sich zur Wahrnehmung seines Garantieanspruchs innerhalb der gültigen Garantiezeit mit dem Technischen Support von U.S. ROBOTICS oder einem offiziellen Vertrags-Servicecenter von U.S. ROBOTICS in Verbindung setzen.
- 3.2 Der KUNDE muss die Modellnummer und die Seriennummer des Produktes sowie einen datierten Kaufbeleg (eine Kopie der Original-Kaufquittung von U.S. ROBOTICS oder einem seiner Vertragshändler) vorlegen, um einen Garantieanspruch reftend zu machen.
- 3.3 Informationen dazu, wie Sie Kontakt zum Technischen Support von U.S. ROBOTICS oder einem offiziellen Vertrags-
- Servicecenter von U.S. ROBOTICS aufnehmen, finden Sie auf der Firmen-Website von U.S. ROBOTICS unter: www.usr.com 3.4 Der KUNDE sollte bei der Kontaktaufnahme mit dem Technischen Support von U.S. ROBOTICS die folgenden
- Informationen/Artikel bereithalten:
- Modellnummer des Produktes
- Seriennummer des Produktes
- Datierter Kaufbeleg
- Name und Telefonnummer des KUNDEN
- Version des Betriebssystems des KUNDEN
- U.S. ROBOTICS Installations-CD-ROM
- U.S. ROBOTICS Installationsanleitung
- 4.0 ERSATZ IM RAHMEN DER GARANTIE:
- 4.1 Falls der Technische Support von U.S. ROBOTICS oder ein offizielles Vertrags-Servicecenter von U.S. ROBOTICS feststellt, dass die Fehlfunktion oder das Versagen eines Produktes oder Teils direkt auf Material- und/oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen ist; und dieser Fehler innerhalb des Garantiezeitraums von ZWEI (2) JAHREN auftritt; und der KUNDE dem Produkt oder Teil eine Kopie des datierten Kaufbelegs (der Original-Kaufquitung von U.S. ROBOTICS oder einem seiner Vertragshändler) beilegt, erhält der KUNDE von U.S. ROBOTICS eine Materialrückgabenummer (RMA) und Anweisungen zur Rückgabe des Produktes oder Teile an die offizielle Rücksendeadresse von U.S. ROBOTICS.
- 4.2 Jedes Produkt oder Teil, das ohne RMA von U.S. ROBOTICS oder einem offiziellen Vertrags-Servicecenter von U.S. ROBOTICS an U.S ROBOTICS zurückgeschickt wird, geht an den Absender zurück.
- 4-3 Der KUNDE erklärt sich bereit, die Portokosten für die Rücksendung des Produktes oder Teils an das offizielle Vertrags-Servicecenter von U.S. ROBOTICS zu übernehmen; das Produkt zu versichern oder das Risiko von Verlust oder Beschädigung beim Transport einzugehen; und einen Transportbehälter zu verwenden, der der Originalverpackung entspricht.
- 4.4 Die Verantwortung für Verlust oder Beschädigung geht nicht auf U.S. ROBOTICS über, bis das zurückgesandte Produkt oder Teil als autorisierte Rücksendung an einer offiziellen Rücksendeadresse von U.S. ROBOTICS eintrifft.
- 4.5 Autorisierte Rücksendungen des KUNDEN werden ausgepackt, begutachtet und mit der Modell- und Seriennummer des Produktes verglichen, für die die RMA ausgegeben wurde. Der beigelegte Kaufbeleg wird auf Kaufdatum und Namen des Händlers überprüft. U.S. ROBOTICS kann den Garantiedienst verweigern, wenn das zurückgesandte Produkt oder Teil nach der Begutachtung nicht den Informationen des KUNDEN entspricht, nach denen die RMA vergeben wurde.
- 4.6 Nach dem Auspacken, Begutachten und Testen einer Rücksendung des KUNDEN kann U.S. ROBOTICS das Produkt oder Teil nach eigenem Ermessen unter Verwendung neuer oder überholter Produkte oder Teile in dem Umfang reparieren oder ersetzen, der erforderlich ist, um das Produkt oder Teil wieder in einen betriebsbereiten Zustand zu versetzen.
- 4.7 U.S. ROBOTICS unternimmt alle angemessenen Anstrengungen, das reparierte oder ersetzte Produkt oder Teil auf Kosten von U.S. ROBOTICS spätestens EINUNDZWANZIG (21) TAGE nach Empfang der autorisierten Rücksendung durch den KUNDEN an einer offiziellen Rücksendeadresse von U.S. ROBOTICS an den KUNDEN zurückzuschicken.
- 4.8 U.S. ROBOTICS kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die durch Verzögerungen bei der Lieferung oder Übergabe reparierter oder ersetzter Produkte oder Teile entstehen.
- 5.0 EINSCHRÄNKUNGEN
- 5.1 SOFTWARE VON DRITTANBIETERN: Dieses U.S. ROBOTICS-Produkt kann Software von Drittanbietern, deren Verwendung durch einen separaten Lizenzvertrag eines Drittanbieters von Software geregelt wird, beinhalten bzw. mit solcher gebündelt sein. Diese begrenzte U.S. ROBOTICS-Garantie gilt nicht für derartige Software von Drittanbietern. Hinsichtlich der anwendbaren Garantie informieren Sie sich bitte im Endbenutzer-Lizenzvertrag, der die Benutzung derartiger Software regelt.
- 5.2 BESCHÄDIGUNG AUFGRUND VON MISSBRAUCH, VERNACHLÄSSIGUNG, MISSACHTUNG VON VORSCHRIFTEN, FEHLERHAFTER INSTALLATION UND/ODER UMGEBUNGSEINFLÜSSEN: Im gesamten gesetzlich zulässigen Umfang gilt diese begrenzte U.S. ROBOTICS-Garantie nicht für normale Abnutzungserscheinungen; Beschädigung oder Verlust von Daten aufgrund der Interoperabilität mit aktuellen und/oder zukünftigen Betriebssystem-Versionen oder anderer aktueller und/oder zukünftiger Software und Hardware; Änderungen (durch Personen außerhalb von U.S. ROBOTICS oder offiziellen Vertrags-Servicecentern von U.S. ROBOTICS); Schäden durch Bedienungsfehler oder Nichtbefolgung der Anweisungen in der Benutzerdokumentation oder anderen dazugehörigen Dokumentationen; Schäden durch höhere Naturgewalten wie Blitzschlag, Sturm oder Gewitter, Überflutung, Feuer und Erdbeben usw.; Produkte, deren Seriennummer verändert oder entfernt wurde; Missbrauch, Vernachlässigung und falsche Behandlung; Schäden durch übermäßige physikalische,

temperaturbedingte oder elektrische Beanspruchung; gefälschte Produkte; Beschädigung oder Verlust von Daten durch einen Computervirus, Wurm, ein Trojanisches Pferd oder Speicherschäden; Fehler des Produktes, die auf Unfälle, Missbrauch, falschen Gebrauch (einschließlich, aber nicht beschränkt auf fehlerhafte Installation oder Anschluss an die falsche Spannungsquelle bzw. Steckdose) zurückzuführen sind; Fehler, die durch Produkte hervorgerufen wurden, die nicht von U.S. ROBOTICS bereitgestellt wurden; Schäden durch Feuchtigkeit, Korrosion in der Umgebung, Hochspannungströme, Transport oder ungewöhnliche Arbeitsbedingungen; oder die Verwendung des Produktes außerhalb der Grenzen des für die Verwendung vorgesehenen Landes oder Gebietes (wie durch die Modellnummer des Produktes und am Produkt angebrachte Aufkleber für örtliche Telekommunikationssysteme angezeigt).

- 5-3 DIESE GARANTIEN UND ENTSCHÄDIGUNGEN ERSETZEN IM GESAMTEN GESETZLICH ZULÄSSIGEN RAHMEN ALLE SONSTIGEN AUSDRÜCKLICHEN UND STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEN, OB DE FACTO ODER DURCH DIE ANWENDUNG DES GEWOHNHEITSRECHTS ODER GESETZES, EINSCHLIESSLICH JEDWEDER GARANTIEN, KONDITIONEN ODER BEDINGUNGEN DER HANDELSÜBLICHEN QUALITÄT, EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, ZUFRIEDENSTELLENDEN QUALITÄT, ÜBEREINSTIMMUNG MIT DER PRODUKTBESCHREIBUNG UND RECHTMÄSSIGKEIT, DIE HIERMIT AUSDRÜCKLICH ABGELEHNT WERDEN. WEDER U.S. ROBOTICS SELBST NOCH EIN VON U.S. ROBOTICS BERECHTIGTER DRITTER ÜBERNIMMT IM ZUSAMMENHANG MIT VERKAUF, INSTALLATION, WARTUNG, GARANTIE UND VERWENDUNG DIESER PRODUKTE EINE ANDERE HAFTUNG, IN WELCHER FORM AUCH IMMER.
- 5.4 HAFTUNGSUMFANG. IM GESAMTEN GESETZLICH ZULÄSSIGEN UMFANG SCHLIESST U.S. ROBOTICS JEGLICHE HAFTUNG SEINERSEITS ODER SEINER ZULIEFERER FÜR BEGLEIT., FOLGE-, INDIREKTE ODER ANDERWEITIGE SCHÄDEN SOWIE BUSSGELDER, EINKOMMENS- ODER GEWINNAUSFALL, GESCHÄFTSAUSFALL, VERLUST VON INFORMATIONEN ODER DATEN ODER ANDERWEITIGE FINANZIELLE SCHÄDEN AUS, DIE IN VERBINDUNG MIT VERKAUF, INSTALLATION, WARTUNG, ANWENDUNG, LEISTUNG ODER DIENSTUNTERBRECHUNG SEINER PRODUKTE ENTSTANDEN SIND, OB VERTRAGS- ODER ANDERWEITIG ZIVILRECHTLICH (EINSCHLIESSLICH FAHRLÄSSIGKEIT) UND SELBST WENN U.S. ROBOTICS DER SEINE VERTRAGSHÄNDLER AUF DIE MÖGLICHKEIT DERARTIGER SCHÄDEN HINGEWIESEN WURDEN. U.S. ROBOTICS BEGRENZT SEINE HAFTUNG AUF REPARATUR, ERSATZ ODER ERSTATTUNG DES KAUFPREISES IM ERMESSEN VON U.S. ROBOTICS. DER HAFTUNGSAUSSCHLUSS BLEIBT AUCH DANN BESTEHEN, WENN EINE IM RAHMEN DER GARANTIE GELEISTETE ABHILFE IHREN ZWECK NICHT ERFÜLLT.
- 6.0 HAFTUNGSAUSSCHLUSS: Einige Länder, Staaten, Gebiete oder Provinzen gestatten keine Beschränkung oder Begrenzung stillschweigend mit eingeschlossener Garantien oder die Beschränkung von Begleit- oder Folgeschäden für bestimmte an Verbraucher gelieferte Produkte oder die Haftungsbegrenzung für Personenschäden, wodurch die vorgenannten Beschränkung und Ausschlüsse möglicherweise nur begrenzt auf den KUNDEN zutreffen. Falls der vollständige Ausschluss der stillschweigenden Garantien gesetzlich nicht zulässig ist, gilt auch für sie die Frist von ZWEI (2) JAHREN entsprechend dieser schriftlichen Garantie. Diese Garantie gewährt dem KUNDEN spezielle gesetzliche Rechte, die von Land zu Land unterschiedlich sein können.
- 7.0 ANWENDBARES RECHT: Diese begrenzte Garantie unterliegt den Gesetzen des Staates Illinois, USA, mit Ausnahme des internationalen Privatrechts und der Konvention der Vereinten Nationen zu Verträgen für den Handel zwischen verschiedenen Ländern.

U.S. Robotics Corporation 935 National Parkway Schaumburg, IL 60173 USA

802.11g Wireless Gaming Adapter y Ethernet Bridge

Gracias por adquirir el U.S. Robotics 802.11g Wireless Gaming Adapter y Ethernet Bridge (modelo 5430). Puede utilizar el dispositivo 5430 para jugar en red a través de Internet con otro jugador que se encuentre en cualquier parte del mundo, o si lo prefiere, utilizarlo como puente Ethernet para conectar cualquier dispositivo Ethernet (ya sea un ordenador, una impresora de red o una grabadora de vídeo digital) a un router inalámbrico. Por último, el dispositivo 5430 también se puede utilizar para jugar con algún amigo en la misma casa o edificio, siempre y cuando cada uno disponga de una consola de videojuegos de la misma marca (Xbox, Playstation u otra consola de videojuegos).

Información sobre indicadores LED

LED de alimentación



Apagado = No hay alimentación eléctrica Encendido fijo = Se recibe alimentación eléctrica

LED inalámbrico



Apagado = No hay conexión física Encendido fijo = Conexión física establecida (inalámbrica) Parpadeante = Actividad de datos (inalámbrica)

LED de Ethernet



Apagado = No hay conexión física Encendido fijo = Conexión física establecida (Ethernet) Parpadeante = Actividad de datos (Ethernet)

Información del panel posterior



Componente	Descripción
Conector de antena	Conecta la antena.
Reset	Cambia la configuración del dispositivo 5430. Consulte Restaurar la configuración predeterminada para obtener más información sobre las opciones de reinicio.
Ethernet	Puerto Ethernet que puede utilizarse con un cable Ethernet.
12VDC (12 V CC)	Clavija de entrada para adaptadores de corriente.



Antes de empezar

Tenga en cuenta su tipo de conexión.

¿Cómo piensa utilizar el dispositivo 5430? Si desea jugar en red a través de Internet con jugadores que se encuentren en cualquier parte del mundo, deberá configurar el dispositivo 5430 en modo cliente. También puede utilizar el dispositivo 5430 en modo cliente como puente Ethernet para conectar cualquier dispositivo Ethernet, ya sea un ordenador, una impresora de red o una grabadora de vídeo digital a una red inalámbrica. Si desea jugar con algún amigo en la misma casa o edificio y cada uno dispone de una consola de videojuegos de la misma marca (Xbox, Playstation u otras), deberá configurar el dispositivo 5430 en modo ad hoc. Seleccione una de las opciones que se indican a continuación y siga los pasos para la instalación según corresponda.

Nota: Quizá necesite un kit de juegos en red para la consola. Consulte la documentación de la consola para obtener más información sobre los componentes de hardware y red.

• **Client Mode** (Modo cliente): se utiliza principalmente cuando se conecta la consola de videojuegos a Internet, tal como se describe a continuación. Encontrará más información en la sección Instalación en modo cliente.



 Ad Hoc Mode (Modo ad hoc): en ocasiones se conoce como modo de juego en grupo o modo de comunicación entre entidades pares, tal como se describe a continuación.
 Encontrará más información en la sección Instalación en modo ad hoc.



Instalación en modo cliente

Para jugar en red a través de Internet o comunicarse con otros dispositivos preparados para Ethernet.

- Si no ha activado la seguridad en la red inalámbrica, realice la **instalación en modo cliente** sin la seguridad activada.
- Si ha activado la seguridad en la red inalámbrica, realice la instalación en modo cliente con la seguridad activada (utilice esta opción si el router o el punto de acceso inalámbricos no emite su SSID o si tiene activado el cifrado WEP).
- Si tiene dudas acerca de si la seguridad de la red inalámbrica está activada, consulte la documentación del router o del punto de acceso inalámbricos antes de seleccionar una de las dos opciones siguientes.

Instalación en modo cliente sin la seguridad activada

- Conecte la antena a la parte trasera del dispositivo 5430.
- Conecte el adaptador de corriente al enchufe 12VDC (12 V CC) que hay en la parte trasera del dispositivo.
- Conecte un extremo del cable Ethernet al puerto situado en la parte trasera del dispositivo 5430 y el otro al puerto Ethernet de la consola de videojuegos o del dispositivo Ethernet.
- Ahora deberá configurar la consola o el dispositivo Ethernet.

iEnhorabuena! El dispositivo 5430 se asociará automáticamente al router o punto de acceso inalámbricos. Ya puede empezar a jugar en red a través de Internet, a navegar por Internet o a utilizar el dispositivo preparado para Ethernet.

Instalación en modo cliente con la seguridad activada

- Conecte la antena a la parte trasera del dispositivo 5430.
- Conecte el adaptador de corriente al enchufe 12VDC (12 V CC) que hay en la parte trasera del dispositivo.
- Introduzca un alfiler o un clip para pulsar el botón Reset (Reinicio) durante unos instantes (menos de dos segundos). El botón Reset (Reinicio) se encuentra en la parte posterior del dispositivo 5430.
- Conecte un extremo del cable Ethernet al puerto situado en la parte trasera del dispositivo 5430 y el otro al puerto Ethernet del ordenador.
- Abra el navegador de Internet y escriba http://192.168.1.201

Nota: Si no puede establecer una conexión con la dirección IP predeterminada que se indica, quizá deba liberar y renovar la dirección IP. Consulte el procedimiento de ping en la sección de Solución de problemas de la guía del usuario del CD-ROM para obtener información más detallada. También puede reiniciar el ordenador.



- Introduzca su nombre de usuario y contraseña. El nombre de usuario predeterminado es admin. La contraseña predeterminada es admin. Pulse la tecla Intro.
- Aparecerá la interfaz Web del usuario. Seleccione Client Mode (Modo cliente) o Ad Hoc Mode (Modo ad hoc) y haga clic en Next (Siguiente). Escriba el SSID de su red inalámbrica en el campo SSID y seleccione las opciones de cifrado de datos (Data Encryption), autenticación (Authentication) y clave de red (Network Key), si procede. Haga clic en Save (Guardar). Aparecerá un mensaje con el texto "Your 5430 is configured" (Se ha configurado el dispositivo 5430). Haga clic en Continue (Continuar).
- Después de configurar el dispositivo 5430, desconecte el cable Ethernet del ordenador y conéctelo al puerto Ethernet de la consola de videojuegos o del dispositivo Ethernet.
- Ahora deberá configurar la consola de videojuegos o el dispositivo Ethernet.

iEnhorabuena! El dispositivo 5430 se asociará automáticamente al router o punto de acceso inalámbricos. Ya puede empezar a jugar en red a través de Internet, a navegar por Internet o a utilizar el dispositivo preparado para Ethernet.



Nota: U.S. Robotics recomienda que se utilicen las opciones de seguridad para impedir accesos no autorizados a su conexión a Internet. Para obtener más información acerca de las características de seguridad, solución de problemas y asistencia, consulte la guía del usuario o visite nuestro sitio Web en www.usr.com/support

Instalación en modo ad hoc

Para jugar con varias consolas

- Conecte la antena a la parte trasera del dispositivo 5430.
- Conecte el adaptador de corriente al enchufe 12VDC (12 V CC) que hay en la parte trasera del dispositivo.
- Introduzca un alfiler o un clip para pulsar el botón Reset (Reinicio) durante unos instantes (menos de dos segundos). El botón Reset (Reinicio) se encuentra en la parte posterior del dispositivo.
- Conecte un extremo del cable Ethernet al puerto situado en la parte trasera del dispositivo 5430 y el otro al puerto Ethernet del ordenador.
- Abra el navegador de Internet y escriba http://192.168.1.201

Nota: Si no puede establecer una conexión con la dirección IP predeterminada que se indica, quizá deba liberar y renovar la dirección IP. Consulte el procedimiento de ping en la sección de Solución de problemas de la guía del usuario del CD-ROM para obtener información más detallada. También puede reiniciar el ordenador.


- Introduzca su nombre de usuario y contraseña. El nombre de usuario predeterminado es **admin**. La contraseña predeterminada es **admin**. Pulse la tecla **Intro**.
- Aparecerá la interfaz Web del usuario. Siga las instrucciones que se muestran en la pantalla correspondientes al modo de configuración elegido para configurar el dispositivo 5430.
- Después de configurar el dispositivo 5430, desconecte el cable Ethernet del ordenador y conéctelo al puerto Ethernet de la consola de videojuegos o del dispositivo Ethernet.

Nota: Quizá sea necesario configurar una dirección IP estática para cada una de las consolas de videojuegos. Consulte la documentación de la consola si desea información más detallada sobre las direcciones IP estáticas.

iEnhorabuena! Si están configurados los dos adaptadores para videojuegos, ya puede empezar a jugar.

Solución de problemas

Si en algún momento se le pide que acceda a la interfaz Web del usuario en cualquiera de las soluciones sugeridas en el apartado de Solución de problemas, siga los pasos que se indican a continuación:

- 1. Conecte la antena a la parte trasera del dispositivo 5430.
- 2. Conecte el adaptador de corriente al enchufe 12VDC (12 V CC) que hay en la parte trasera del dispositivo.
- Introduzca un alfiler o un clip para pulsar el botón Reset (Reinicio) durante unos instantes (menos de dos segundos). El botón Reset (Reinicio) se encuentra en la parte posterior del dispositivo.
- 4. Conecte un extremo del cable Ethernet al puerto situado en la parte trasera del dispositivo 5430 y el otro al puerto Ethernet del ordenador.

Abra el navegador de Internet y escriba http://192.168.1.201

Nota: Si se sobrepasa el tiempo de espera de la búsqueda o no aparece un cuadro de diálogo para introducir el número de usuario y la contraseña, quizá deba actualizar la configuración IP del ordenador. Siga los pasos que se indican a continuación para que el sistema operativo actualice la configuración IP. Una vez finalizada la operación, acceda al dispositivo 5430 desde el navegador.

Si es usuario de Windows 95, 98 o Me:

Haga clic en **Inicio** y luego en **Ejecutar**. Escriba **winipcfg** y haga clic en **Aceptar**. Compruebe que los valores correspondientes a la dirección IP (la predeterminada es 192.168.1.202), la máscara de subred (la predeterminada es 255.255.255.0) y la puerta de enlace por defecto (la predeterminada es 192.168.1.201) son correctos. En caso contrario, haga clic en **Liberar todo** y luego en **Renovar todo**. Abra el navegador de Internet y escriba **http://192.168.1.201**

Si es usuario de Windows NT, 2000 o XP:

Haga clic en **Inicio** y luego en **Ejecutar**. Escriba **cmd** y haga clic en **Aceptar**. En la ventana del DOS, escriba **ipconfig /all**. Compruebe que los valores correspondientes a la dirección IP (la predeterminada es 192.168.1.202), la máscara de subred (la predeterminada es 255.255.255.0) y la puerta de enlace por defecto (la predeterminada es 192.168.1.201) son correctos. Si la información no es correcta, escriba **ipconfig /release** y pulse **Intro**. A continuación, escriba **ipconfig /renew** y pulse **Intro**. Abra el navegador de Internet y escriba **http://192.168.1.201**

- Introduzca su nombre de usuario y contraseña. El nombre de usuario predeterminado es admin. La contraseña predeterminada es admin. Pulse la tecla Intro.
- 6. Aparecerá la interfaz Web del usuario.
- 7. Después de comprobar la configuración del dispositivo 5430, desconecte el cable Ethernet del ordenador y conéctelo al puerto Ethernet de la consola o del dispositivo Ethernet.

En algunas partes de mi casa u oficina la calidad de la conexión no es buena. Solución posible:

Para los usuarios conectados en modo cliente: Intente cambiar de canal en el router inalámbrico. Para obtener más información con respecto al uso de los canales, consulte la documentación del router o punto de acceso inalámbricos. **Para usuarios conectados en modo ad hoc**: Para cambiar de canal, acceda a la interfaz Web del usuario; para ello, abra un navegador de Internet y escriba **http://192.168.1.201** en la barra de direcciones. Seleccione la ficha **Wireless** (Inalámbrico). Seleccione el canal correspondiente en el menú desplegable Channel (Canal) y haga clic en **Apply** (Aplicar). Asegúrese de que el canal seleccionado en el dispositivo 5430 coincide con el del otro dispositivo.

No consigo acceder a las páginas de la interfaz Web del usuario. Solución posible:

Para acceder a las páginas de la interfaz Web del usuario, deberá poner el dispositivo 5430 en modo de configuración. Para ello, introduzca un alfiler o un clip para pulsar el botón Reset (Reinicio) durante unos instantes (menos de 2 segundos). El botón Reset (Reinicio) se encuentra en la parte posterior del dispositivo. Abra el navegador de Internet y escriba http://192.168.1.201. Si tiene problemas para acceder a las páginas de la interfaz Web del usuario, libere y renueve la dirección IP del ordenador. Consulte el procedimiento de ping en la sección Solución de problemas de esta guía del usuario.

Solución posible:

Compruebe que el LED de alimentación y el LED de Ethernet están iluminados. Si la luz de alimentación no está encendida, verifique que tanto el adaptador de corriente como el cable Ethernet están debidamente conectados.

Solución posible:

Configure una dirección IP estática en el ordenador en la red 192.168.1.x (por ejemplo, 192.168.1.202).

¿Cómo puedo saber a qué red estoy asociado?

Solución posible:

Para averiguar a qué red está asociado, siga los pasos que se indican a continuación:

- Acceda a la interfaz Web del usuario. Seleccione Client Mode (Modo cliente) y haga clic en Next (Siguiente). Aparecerán los parámetros de configuración de la red a la que está asociado. Esta configuración debe coincidir con la del router o punto de acceso inalámbricos. Consulte la documentación del router o punto de acceso para comprobar la configuración de red.
- 2. Después de comprobar la configuración del dispositivo 5430, desconecte el cable Ethernet del ordenador y conéctelo al puerto Ethernet de la consola o del dispositivo Ethernet.

Solución posible:

Para averiguar a qué red está asociado y cuál puede utilizar, acceda a la Interfaz Web del usuario. Seleccione la ficha **Status** (Estado). Aparecerá la siguiente pantalla:



Se mostrará el nombre SSID de la red a la que esté asociado. En MAC address (dirección MAC) se mostrará la dirección MAC del router o punto de acceso inalámbricos. Si no puede establecer la asociación con el router o punto de acceso inalámbricos, se mostrará un mensaje con el texto "Device is not associated" (El dispositivo no está asociado).

¿Cómo puedo cambiar la asociación de mi red? Solución posible:

Para cambiar la asociación de la red, siga los pasos que se indican a continuación:

- 1. Acceda a la interfaz Web del usuario.
- Seleccione Client Mode (Modo cliente) y haga clic en Next (Siguiente). Aparecerán los parámetros de configuración de la red a la que está asociado. Esta configuración debe coincidir con la del router inalámbrico. Consulte la documentación del router inalámbrico para comprobar la configuración de red.
- 3. Después de cambiar la configuración del dispositivo 5430, desconecte el cable Ethernet del ordenador y conéctelo al puerto Ethernet de la consola o del dispositivo Ethernet.

Solución posible:

Acceda a la interfaz Web del usuario. Seleccione la ficha **Setup** (Configuración). Siga las instrucciones que irán apareciendo en pantalla para configurar el dispositivo 5430, o seleccione la ficha **Tools** (Herramientas) y haga clic en **Site Survey** (Estudio). Aparecerá una ventana independiente en la que se muestran los SSID (nombres de red) de todos los routers y puntos de acceso inalámbricos situados dentro del radio de alcance. Seleccione el SSID de su red inalámbrica y haga clic en **Select** (Seleccionar). Espere unos 15 segundos para que el dispositivo se reinicie y después haga clic en **Continue** (Continuar). Aparecerá la página Status (Estado). Ahora, el dispositivo 5430 debería estar asociado a su red inalámbrica.

He configurado mi dispositivo 5430, pero aún no puedo jugar en red a través de Internet. Solución posible:

Asegúrese de que el cable Ethernet del dispositivo 5430 está conectado al puerto Ethernet de la consola.

Solución posible:

Quizá necesite un kit de juegos en red para la consola de videojuegos. Consulte la documentación de la consola para obtener más información sobre los componentes de hardware y red. Quizá tenga que registrarse con un proveedor de juegos en red.

Solución posible:

Después de configurar el dispositivo 5430, deberá configurar la consola. Consulte la documentación de la consola si desea conocer las instrucciones de configuración específicas.

El LED inalámbrico no está encendido.

Solución posible:

Si el LED inalámbrico no está iluminado, significa que no dispone de señal inalámbrica. Compruebe que el adaptador de corriente está conectado correctamente. Acceda a las páginas de la interfaz Web del usuario; para ello, abra el navegador de Internet y escriba **http://192.168.1.201** en la barra de direcciones. Seleccione la ficha **Advanced** (Avanzado). Compruebe que el campo Radio está activado (Enabled). Si no lo está, seleccione **Enabled** (Activado) y haga clic en **Apply** (Aplicar).

Solución posible:

Acceda a la interfaz Web del usuario. Seleccione la ficha **Tools** (Herramientas) y haga clic en **Site Survey** (Estudio). Aparecerá una ventana independiente en la que se muestran los SSID (nombres de red) de todos los routers y puntos de acceso inalámbricos situados dentro del radio de alcance. Seleccione el SSID de su red inalámbrica y haga clic en **Select** (Seleccionar). Espere unos 15 segundos para que el dispositivo se reinicie y después haga clic en **Continue** (Continuar). Aparecerá la página Status (Estado). Ahora, el dispositivo 5430 debería estar asociado a su red inalámbrica.

Mi router inalámbrico no aparece en la ventana de estudio cuando utilizo la función Site Survey. Solución posible:

Puede que su ordenador esté muy alejado del router o punto de acceso inalámbricos. Pruebe acercándose al router o punto de acceso inalámbrico y repita la búsqueda.

Solución posible:

Existe la posibilidad de que el router o punto de acceso inalámbrico no tenga activada la emisión de SSID. Deberá activar la emisión de SSID del router o punto de acceso inalámbricos. Consulte en la documentación del router o punto de acceso inalámbricos la información específica con respecto al SSID de la red. Después de activar la emisión de SSID, acceda a las páginas de la interfaz Web del usuario; para ello, abra el navegador de Internet y escriba http://192.168.1.201 en la barra de direcciones. Seleccione la ficha Tools (Herramientas). Seleccione Site Survey (Estudio). Debería aparecer el SSID de su red.

Procedimiento de ping para la resolución de problemas.

Ejecute el procedimiento de ping para comprobar que puede conectarse a diversas áreas de la red inalámbrica e Internet. Si durante el procedimiento de ping no recibe un mensaje de confirmación, no podrá conectarse a esa dirección IP. A continuación, prosiga con el procedimiento de ping.

- 1 Haga clic en Inicio y, a continuación, en Ejecutar. En el cuadro de diálogo Ejecutar, los usuarios de Windows 98 y Me deberán escribir command y hacer clic en Aceptar. Los usuarios de Windows, 2000 y XP deberán escribir cmd y hacer clic en Aceptar.
- 2 En el símbolo del sistema, escriba Ping 127.0.0.1. Esta es su dirección de host local que garantiza que el protocolo TCP/IP está instalado y funciona correctamente. Si no puede llevar a cabo este ping, vuelva a instalar el protocolo TCP/IP en su ordenador. Si desea obtener más detalles, consulte la documentación de su sistema operativo.
- 3 Escriba Ping seguido de su dirección IP. Así se asegurará de que su equipo responde a las solicitudes.
- 4 Escriba Ping seguido de la dirección de su puerta de enlace para comprobar la comunicación con su router o punto de acceso inalámbricos. Así se asegurará de que puede conectarse a la red inalámbrica. Si no puede llevar a cabo este ping, asegúrese de que los parámetros inalámbricos son correctos.
- 5 Escriba **Ping** seguido de la dirección externa de Internet que le proporcionó su ISP. Con este procedimiento asegurará la conexión de la red inalámbrica a Internet. Si no puede llevar a cabo este ping, verifique la conexión a Internet entre el módem y el router o el punto de acceso inalámbricos.
- 6 Escriba **Ping** seguido de su dirección de servidor DNS. Así podrá desglosar los nombres de host de Internet en direcciones IP y comprobar que puede acceder a Internet.

Registre su producto

Registre su producto en línea en http://www.usr.com/productreg.

Soporte

País	Teléfono	Internet	Horario de asistencia
Alemania	01805671548	nttp://www.usr.com/emailsupport/de	7:45 - 16:45, Lun Vie.
Austria	07 110 900 116	http://www.usr.com/emailsupport/de	7:45 - 16:45, Lun Vie.
Bélgica (francés)	+32 (0)70 233 546	emea_modemsupport@usr.com	9:00 - 18:00, Lun Vie.
Bélgica (neerlandés)	+32 (0)70 233 545	emea_modemsupport@usr.com	9:00 - 18:00, Lun Vie.
Dinamarca	+45 7010 4030	emea_modemsupport@usr.com	9:00 - 17:00, Lun Vie.
España	902 117 964	http://www.usr.com/emailsupport/es	8:00 - 17:00, Lun Vie.
Finlandia	+358 98 171 0015	emea_modemsupport@usr.com	10:00 - 18:00, Lun Vie.
Francia	082 507 0693	http://www.usr.com/emailsupport/fr	8:00 - 17:00, Lun Vie.
Hungría	01805671548	emea_modemsupport@usr.com	8:00 - 18:00, Lun Vie.
Irlanda	+44 870 844 4546	emea_modemsupport@usr.com	8:45 - 17:45, Lun Vie.
Italia	848 80 9903	http://www.usr.com/emailsupport/it	9:00 - 18:00, Lun Vie.
Luxemburgo	+352 342 080 8318	emea_modemsupport@usr.com	9:00 - 18:00, Lun Vie.
Noruega	+47 23 50 0097	emea_modemsupport@usr.com	9:00 - 17:00, Lun Vie.
Oriente Medio/África	+44 870 844 4546	me_modemsupport@usr.com	9:00 - 18:00, Lun Vie.
Países Bajos	0900 20 25 857	emea_modemsupport@usr.com	9:00 - 18:00, Lun Vie.
Polonia		usrsupport@usrobotics.ru	8:00 - 18:00, Lun Vie.
Portugal	+351 (0)21 415 4034	http://www.usr.com/emailsupport/pt	8:00 - 17:00, Lun Vie.
Reino Unido	0870 844 4546	http://www.usr.com/emailsupport/uk	8:45 - 17:45, Lun Vie.
Rusia	8-800-200-200-1	usrsupport@usrobotics.ru	9:00 - 19:00, Lun Vie.
Suecia	+46 (0) 77 128 1020	emea_modemsupport@usr.com	8:45 - 17:45, Lun Vie.
Suiza	+0848 840 200	emea modemsupport@usr.com	7:45 - 16:45. Lun Vie.

Si desea recibir información actualizada sobre los servicios de asistencia, visite el sitio: http://www.usr.com

75

Adecuación a las normas del sector Declaración de conformidad con la FCC

Este equipo cumple lo establecido en la Parte 15 de la Normativa de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

Este equipo no causa interferencias electromagnéticas perjudiciales.

Este equipo tolera cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Tras someterlo a las pruebas correspondientes, se ha determinado que este equipo cumple los límites establecidos para dispositivos digitales de Clase B de conformidad con la parte 15 de la Normativa de la FCC. Estos límites se han establecido con el objetivo de aportar una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo se utiliza en el hogar. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, a menos que se instale y se utilice de acuerdo con el manual de instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existe garantía de que estas no se produzcan en determinadas instalaciones. Si el equipo produce interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede probarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario corregir dichas

interferencias tomando una o varias de las siguientes medidas:

modificar la orientación o ubicación de la antena de recepción;

aumentar la separación entre el equipo y el receptor;

conectar el equipo a una toma de corriente o circuito diferente a la del receptor;

consultar al distribuidor o a un técnico especialista de radio o TV.

Las normas de la FCC exigen el uso de cables apantallados para conectar el monitor a la tarjeta gráfica. Todo cambio o modificación realizado en este equipo que no haya recibido la aprobación expresa de la parte responsable del cumplimiento de las reglas de conformidad puede anular el derecho del usuario a trabajar con el equipo.

Información sobre la antena extraíble

FCC, parte 15, subapartado C, sección Requisitos de la antena 15.203

Usuarios de 5430: para evitar el uso del aparato con antenas distintas a las suministradas por la parte responsable se diseñará un radiador a tal efecto. Para cumplir con lo previsto en esta sección, bastará con usar una antena con conexión permanente o una con una conexión única al radiador. El fabricante diseñará la unidad de manera que el usuario pueda reemplazar las antenas averiadas, pero se prohíbe el uso de la clavija estándar de una antena o conector eléctrico.

Declaración referente a la exposición a la radiación de la FCC

Este equipo cumple con los límites para exposición a la radiación establecidos por la FCC para entornos no controlados. Para instalarlo y manejarlo debería encontrarse a una distancia mínima de 20 centímetros del aparato emisor de la radiación.

Declaración de Industry Canada

Las letras "IC" que aparecen antes del número de certificación significan que el producto ha superado los requisitos técnicos de Industry Canada. Este equipo cumple con lo dispuesto por la Industry Canada para telecomunicaciones y gestión del espectro (Spectrum Management and Telecommunications) en la norma RSS-210 aplicable a dispositivos de comunicación por radio para bajo consumo exentos de licencia

Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo puede causar interferencias.

2. Este dispositivo tolera cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan provocar un funcionamiento no deseado. Para reducir el riesgo de interferencias causadas a otros usuarios es preciso escoger el tipo de antena y ganancia de forma que la Potencia Isotópica Radiada Equivalente (EIRP) no sea superior a la requerida para comunicar. Este dispositivo ha sido diseñado para funcionar con una antena con una ganancia máxima de 2 dB. Las normas de Industry Canada prohíben que la ganancia de la antena sea superior a este valor. La impedancia debe ser de 50 ohmios.

Listado UL/listado CUL

Dispositivos externos:

Este equipo informático está registrado en UL y CUL a los efectos descritos en la guía del usuario. Dispositivos internos:

Este equipo informático está registrado en UL y CUL para su uso en ordenadores personales enunciados en el listado UL y que cuenten con una guía de uso para la instalación de los accesorios de tarjeta por parte del usuario.

76

€0560

Declaración de conformidad CE

U.S. Robotics Corporation, con sede en el 935 de National Parkway, Schaumburg, Illinois, 60173-5157 (Estados Unidos), declara bajo su entera y exclusiva responsabilidad que el producto U.S. Robotics 802.11g Wireless Gaming Adapter y Ethernet Bridge, 5430, al que hace referencia la presente documentación, cumple las siguientes normas y disposiciones: EN300 328-2

EN301 489-1 EN301 489-17 EN50371 EN60950

Este equipo cumple con la Recomendación 1999/519/CE del Consejo Europeo relativa a la exposición del público en general a campos electromagnéticos.

Por el presente documento declaramos que este producto cumple todos los requisitos fundamentales y disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/CE.

Este producto puede usarse en los siguientes países:

Irlanda, Grecia, Alemania, Austria, Bélgica, Suiza, Países Bajos, Luxemburgo, Italia, Francia, Reino Unido, Portugal, Suecia,

Noruega, Dinamarca, Finlandia, España, República Checa y Hungría.

Respecto al estándar IEEE 802.11g disponemos de la siguiente información sobre las restricciones en los países que cumplen con la directiva R:

Pais	Banda de frecuencia	Salida màx.
Francia	2.454-2.483,5 MHz	10 mW EIRP para uso en zonas de exterior

Canales operativos:

Cumple con IEEE 802.11g - 11 canales (Estados Unidos y Canadá) - 13 canales (ETSI)

- 14 canales (Japón)

Frecuencia del canal de regulación					
Channel (Canal)	Frecuencia (Mhz)	FCC	Canadá	ETSI	Japón
1	2.412	Х	Х	Х	Х
2	2.417	Х	Х	Х	Х
3	2.422	Х	Х	Х	Х
4	2.427	Х	Х	Х	Х
5	2.432	Х	Х	Х	Х
6	2.437	Х	Х	Х	Х
7	2.442	Х	Х	Х	Х
8	2.447	Х	Х	Х	Х
9	2.452	Х	Х	Х	Х
10	2.457	Х	Х	Х	Х
11	2.465	Х	Х	Х	Х
12	2.467			Х	Х
13	2.472			Х	Х
14	2.484				Х

Visite el sitio www.usr.com para conocer la información más reciente sobre las restricciones de los canales.

Protección sanitaria UE

Este dispositivo cumple con las normas europeas sobre exposición a la radiación electromagnética. Para instalarlo y manejarlo debería encontrarse a una distancia mínima de 20 centímetros del aparato emisor de la radiación. Este dispositivo inalámbrico es un transmisor-receptor diseñado y fabricado para cumplir con los límites recomendados para la población por el Consejo de la Unión Europea y la Comisión Internacional sobre Protección de Radiación no lonizante (ICNIRP, 1999). La norma sobre exposición a la radiación para equipos portátiles utiliza la Tasa específica de absorción (SAR, Specific Absorption Rate) como unidad de medida. El valor máximo de SAR permitido para este dispositivo inalámbrico en la prueba de conformidad es o,19 W/kg.

Información de la UE sobre la antena extraíble

Este dispositivo inalámbrico de USR ha sido diseñado para funcionar únicamente con la antena incluida en este paquete. Ambos dispositivos han sido sometidos a varias pruebas y cuentan con la aprobación de una agencia europea, de acuerdo con la Directiva 1999/5/CE para cubrir el nivel de energía radiada de 100 mW (EIRP). La antena sólo se puede reemplazar con componentes USR autorizados que hayan sido diseñados y probados según los requisitos de la Directiva 1999/5/CE. Visite el sitio Web de USR para obtener más información sobre cómo adquirir una antena.

Descargo de responsabilidad del fabricante

La información que se incluye en el presente documento está sujeta a modificaciones sin previo aviso y no establece ningún compromiso por parte del distribuidor. Se desestima toda garantía o interpretación, expresa o implicita, con respecto a la calidad, precisión o adecuación a cualquier fin particular de este documento. El fabricante se reserva el derecho a efectuar cualquier cambio en el contenido de este documento o productos asociados a él en cualquier momento, sin que por ello esté obligado a notificarlos a ninguna persona o empresa. El fabricante desestima toda responsabilidad derivada de los daños directos, indirectos, especiales, casuales o derivados que pudieran deberse al uso de este producto o su documentación, aunque se le haya advertido de la posibilidad de tales daños. El presente documento contiene elementos protegidos por la legislación en materia de propiedad intelectual. Reservados todos los derechos. Queda prohibida la reproducción o transmisión de este manual en modo alguno sin el consentimiento expreso y por escrito de sus autores. Los nombres de productos que se mencionan en este manual constan sólo a título informativo. Toda marca comercial, denominación de producto o marcas citadas están registradas por sus respectivos titulares.

Garantía limitada de U.S. Robotics Corporation de dos (2) años

- 1.0 CONDICIONES GENERALES:
- 1.1 La presente garantía limitada se otorga en exclusiva al usuario final (el "CLIENTE") y es intransferible.
- 1.2 Ningún agente, distribuidor o socio de U.S. Robotics Corporation (en lo sucesivo, "U.S. ROBOTICS") está autorizado a modificar las condiciones de esta garantía limitada en nombre de U.S. ROBOTICS.
- 1.3 Esta garantía se aplica exclusivamente a los productos nuevos adquiridos a U.S. ROBOTICS o a sus distribuidores autorizados.
- 1.4 Las condiciones de esta garantía sólo son válidas en el país o región donde se vaya a utilizar el producto (según lo indicado en el número de modelo y en las etiquetas de compatibilidad de la compañía telefónica local que lo acompañan).
- 1.5 U.S. ROBOTICS garantiza al CLIENTE que este producto no presentará desperfectos materiales ni de fabricación en condiciones de uso y servicio normales, durante DOS (2) AÑOS desde la fecha de compra a U.S. ROBOTICS o un distribuidor autorizado.
- 1.6 La única obligación que U.S. ROBOTICS contrae de acuerdo con esta garantía, y a su discreción, será reparar el producto o componente defectuoso con componentes nuevos o reparados, o bien cambiar el producto o componente defectuoso por otro nuevo o reparado que sea igual o similar al original. Si ninguna de las dos opciones anteriores fuera factible, U.S. ROBOTICS podrá, siempre a su discreción, devolver al CLIENTE el importe desembolsado, cantidad que no excederá nunca el precio indicado en la última lista de precios recomendados para el producto publicada por U.S. ROBOTICS y a la que habrá de restarse cualquier gasto incurrido por servicios prestados. Los productos o componentes defectuosos que se reemplacen serán propiedad de U.S. Robotics.
- 1.7 U.S. ROBOTICS garantiza los productos o componentes sustituidos durante NOVENTA (90) DÍAS a partir del momento en que estos se envían al cliente.
- 1.8 U.S. ROBOTICS no declara formalmente ni garantiza que el producto cumpla con los requisitos para el uso particular que el CLIENTE le quiera dar, o que funcione con equipos de hardware o programas de otros fabricantes.
- 1.9 U.S. ROBOTICS no declara formalmente ni garantiza que el software que acompaña al producto funcione de forma ininterrumpida y sin errores, o que se vayan a reparar los problemas que el software pueda presentar.
- 1.10 U.S. ROBOTICS no es responsable del software, datos o información del CLIENTE que se almacenen en el producto.
- 2.0 OBLIGACIONES DEL CLIENTE
- 2.1 Al adquirir el producto, el CLIENTE asume la responsabilidad de que este cumple con los requisitos y datos técnicos precisos para el uso particular que le quiera dar.
- Se aconseja explícitamente al CLIENTE que haga copias de seguridad de todo el software que acompañan al producto.
 Es responsabilidad del cliente instalar y configurar el producto de forma correcta. Además, el cliente deberá asegurarse de que la instalación, configuración y funcionamiento del producto son compatibles con el sistema operativo del equipo en el que se va a utilizar.
- que se va a utilizar.
 2.4 El cliente deberá proporcionar a U.S. Robotics una copia del recibo de compra original fechado por U.S. Robotics o alguno de sus distribuidores autorizados para aprobar cualquier reclamación de acuerdo con las condiciones de esta garantía.
- 3.0 OBTENCIÓN DE LOS SERVICIOS EN GARANTÍA

- Para obtener la autorización del servicio en garantía, el CLIENTE deberá ponerse en contacto con un centro de asistencia 3.1 técnica de U.S. Robotics u otro autorizado por U.S. ROBOTICS dentro del período de garantía vigente.
- El cliente debe proporcionar el número de modelo y de serie del producto, así como una copia del recibo de compra 3.2 original fechado por U.S. ROBOTICS o alguno de sus distribuidores autorizados para obtener la autorización de servicio en garantía.
- Para obtener los datos de contacto del centro de asistencia técnica de U.S. ROBOTICS o cualquier otro centro autorizado 3.3 por U.S. ROBOTICS, visite el sitio Web corporativo de U.S. ROBOTICS en: www.usr.com
- Cuando el CLIENTE contacte con el servicio de asistencia técnica de U.S. ROBOTICS, deberá disponer de la siguiente 3.4 información y artículos:
- Número de modelo del producto
- Número de serie del producto
- Recibo de compra fechado
- Nombre v teléfono del cliente
- Versión del sistema operativo del cliente
- CD de instalación de U.S. Robotics
- Guía de instalación de U.S. Robotics 4.0 SUSTITUCIÓN DEL PRODUCTO:
- U.S. ROBOTICS proporcionará al CLIENTE un número para autorizar la devolución del producto (RMA) e instrucciones para 4.1 su envío al centro de U.S. ROBOTICS correspondiente si se cumplen las siguientes condiciones: (1) si el servicio de asistencia técnica de U.S. ROBOTICS u otro autorizado por U.S. ROBOTICS determina que el funcionamiento defectuoso del producto o componente se debe a un fallo en la fabricación o en los materiales; (2) si el periodo de garantía de DOS (2) años no ha expirado; y (3) si el CLIENTE incluye una copia del recibo de compra original fechado por U.S. Robotics o un distribuidor autorizado junto con el producto o componente defectuoso.
- Cualquier producto o componente enviado a U.S. ROBOTICS sin un número RMA especificado por U.S. ROBOTICS u otro 4.2 centro autorizado será devuelto al cliente.
- El CLIENTE pagará los gastos de envío para la devolución del producto o componente defectuoso al centro autorizado de 4.3 U.S. ROBOTICS, será responsable de la pérdida o de los daños que se puedan producir en el envío si este no se realiza bajo ningún medio que lo asegure y utilizará un embalaje equivalente al original.
- 4.4 La responsabilidad por pérdida o daño no se atribuirá a U.S. ROBOTICS hasta que el producto o componente devuelto se reciba en el centro autorizado de U.S. ROBOTICS y se compruebe que el envío está aprobado con un número RMA.
- Los envíos autorizados del CLIENTE se abrirán e inspeccionarán visualmente para comprobar que el número RMA asignado 4.5 es el correspondiente para los números de modelo y de serie de ese producto en particular. Además, se inspeccionará el recibo de compra para comprobar la fecha y establecimiento de compra. U.S. Robotics no estará obligado a prestar los servicios en garantía si, tras la inspección visual del producto o componente, se confirma que el número RMA asignado no es el correspondiente a ese producto o componente de acuerdo con la información indicada por el cliente.
- Cuando el envío del CLIENTE se abra, se inspeccione visualmente y se pruebe, U.S. ROBOTICS podrá, a su juicio, reparar o 4.6 sustituir el producto o componente con otros nuevos o reparados en la medida que considere necesario para que el producto o componente vuelva a funcionar.
- U.S. ROBOTICS enviará, en la medida de lo posible, el producto o componente reparado o sustituido al CLIENTE, con cargo 4.7 a U.S. ROBOTICS, no más tarde de VEINTIÚN (21) días tras las recepción del producto o componente defectuoso en un centro autorizado de U.S. ROBOTICS.
- 4.8 U.S. ROBOTICS no se responsabiliza de ningún daño derivado de una posible demora en la entrega del producto o componente reparado o sustituido.
- 5.0 LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD
- SOFTWARE DE OTROS FABRICANTES: Este producto de U.S. ROBOTICS puede incluir o estar comprendido en el software de 5.1 otro fabricante cuyo uso esté contemplado en acuerdos de licencia de usuario final independientes otorgados por los distribuidores del software de estos fabricantes. Esta garantía de U.S. Robotics no cubre el software de otros fabricantes. Para saber cuáles son las condiciones de la garantía aplicables en este último caso, consulte el acuerdo de licencia de usuario final que rige el uso de dicho software.
- DAÑOS DERIVADOS DE LISO INAPROPIADO O DISTINTO A LAS INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN INEGLIGENCIA 5.2 INSTALACIÓN ERRÓNEA O FACTORES EXTERNOS: En la medida en que la legislación aplicable lo permita, la presente garantía limitada de U.S. ROBOTICS no cubrirá deterioros o roturas normales; daños o pérdidas de datos por interoperabilidad con versiones actuales o posteriores de componentes de software o hardware; modificaciones realizadas por cualquiera que no sea el centro de asistencia de U.S. ROBOTICS u otro centro autorizado; desperfectos causados por una utilización errónea o distinta a las instrucciones detalladas en la documentación del usuario u otra información adjunta; daños producidos por causas naturales como relámpagos, tormentas, inundaciones, incendios, terremotos, etc; productos cuyo número de serie se haya modificado o eliminado; desperfectos por uso indebido, negligencia y manejo inadecuado; daños causados por condiciones físicas o temperaturas extremas o por sobrecarga eléctrica; productos no originales; daños o pérdidas de información por un virus informático, gusano, caballo de Troya o por daños en la memoria; fallos en el producto resultados de un accidente, abuso o uso indebido (entre otros instalación incorrecta, conexión a un voltaje o fuente de alimentación inapropiada); fallos ocasionados por productos de otros fabricantes; daños producidos por entornos húmedos o propicios para la corrosión de materiales, por aumento en el voltaje, por el envío o por condiciones de utilización anormales; y el uso del producto en otro país o región diferente al lugar donde se prevé su utilización según lo indicado en el número de modelo del producto y en las etiquetas de compatibilidad de la compañía telefónica local que lo acompañan.

- 5.3 DENTRO DE LOS LÍMITES PERMITIDOS POR LA LEY, LA PRESENTE GARANTÍA Y LOS RECURSOS DESCRITOS EN LA MISMA SON EXCLUSIVOS Y SUSTITUYEN A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS O CONDICIONES, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, YA SEA DE HECHO O POR APULCACIÓN DE LA LEY, ESTATUITARIAS O DE OTRO TIPO, INCLUYENDO GARANTÍAS, CONDICIONES DE COMERCIABILIDAD, ADECUACIÓN A UN FIN DETERMINADO, CALIDAD SATISFACTORIA, CORRESPONDENCIA CON LA DESCRIPCIÓN Y ADECUACIÓN A LA NORMA VIGENTE A TODOS LOS CUALES SE RENUNCIA EXPRESAMENTE. U.S. Robotics no asume ni autoriza a ninguna otra persona a asumir en su representación responsabilidad alguna relacionada con la venta, instalación, mantenimiento, garantía o uso de sus productos.
- 5.4 LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD En la medida en que la ley lo permita, ni U.S. Robotics ni sus proveedores aceptan responsabilidad alguna, ya sea contractual o extracontractual (incluyendo negligencia), de los daños secundarios, derivados, indirectos, especiales o penales de cualquier tipo, o por lucro o beneficio cesante, pérdida de negocio, pérdida de información o datos u otra pérdida financiera derivada o relacionada con la venta, instalación, mantenimiento, uso, rendimiento, fallo o interrupción de sus productos, incluso si U.S. Robotics o sus distribuidores autorizados hubieran sido advertidos de la posibilidad de tales daños, y limita su responsabilidad per grapara, sustituir o reembolsar el precio de compra satisfecho, a discreción de U.S. Robotics. Esta limitación de responsabilidad por daños no se verá afectada por la inadecuación de las soluciones aquí establecidas a su propósito esencial.
- 6.0 RENUNCIA: Algunos países, estados o provincias no permiten la exclusión o limitación de garantías implícitas o la limitación de daños secundarios o derivados para ciertos productos suministrados a consumidores o la limitación de responsabilidad por daños personales, de modo que puede que las limitaciones y exclusiones arriba indicadas no se apliquen o se apliquen parcialmente al CLIENTE. Cuando las garantías implícitas no pueden ser legalmente excluidas en su integridad, se limitarán a la duración de la garantía de z (dos) años. La presente garantía le concede derechos legales específicos que pueden variar dependiendo de la legislación de cada país.
- 7.0 LEGISLACIÓN APLICABLE: La presente garantía limitada se interpretará de conformidad con la legislación del Estado de Illinois, EE.UU., exceptuando sus disposiciones en materia de Derecho Internacional Privado y la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías.

U.S. Robotics Corporation 935 National Parkway Schaumburg, IL 60173 EE.UU.

80

مهايئ الألعاب اللاسلكي وموصل Ethernet اللاسلكي معيار 802.11g

شكرًا لشرائك مهايئ الألعاب اللاسلكي وموصل Ethernet اللاسلكي بمعيار 802.11g من نوع U.S. Robotics (الطراز 5430). يكنك استخدام جهاز 5430 في اللعب عبر الإنترنت ومن ثم فإنه بمكنك اللعب أمام أي شخص في أي مكان في العالم. أو يكنك استخدام جهاز 5430 كموصل Ethernet لتوصيل أي جهاز Ethernet مثل الكمبيوتر أو طابعات شبكة الاتصال أو مسجل الفيديو الرقمي (DVR) بوجه لاسلكي. وأخيرًا فإنه بمكنك استخدام جهاز 5300 في اللعب أمام صديق لك في نفس النزل أو نفس المبنى (Playstation-to-Playstation) أو يكون لديكما وحدة فكم في الألعاب من نفس الماركة (Xbox-to-Xbox) أو معرفي (Playstation-to-Playstation) أو وحدة فكم في الألعاب أخرى.

معلومات المؤشرات الوامضة

مؤشر الطاقة . No Power ()

Off = No Power (إيقاف التشغيل = لا يوجد طاقة) Solid = Power ON (سليم = تشغيل الطاقة)

المؤشر اللاسلكى

((۲)) Off = No physical link (إيقاف النشغيل = لا يوجد اتصال مادي) (سليم = تم إنشاء الانصال (لاسلكيًا)) Solid = Physical link established (Wireless) (وميض = قيد العمل (لاسلكيًا))

مۇشىر Ethernet



Off = No physical link (إيقاف التشغيل = لا يوجد اتصال مادي)

((Ethernet) سليم = تم إنشاء الاتصال (Ethernet) (سليم = تم إنشاء الاتصال ((Ethernet)) ((Ethernet) وميض = قيد العمل ((Ethernet))

معلومات اللوحة الخلفية



الوصف	المكون
يعمل على توصيل الهوائي	موصل الهوائي
يغير مكونات عمل USR5430. ارجع إلى استعادة الإعدادات الافتراضية لمعرفة خيارات إعادة التعيين	إعادة تعيين
منفذ Ethernet لاستخدامه مع كابل Ethernet	Ethernet
مقبس تغذية بقبل كبلاً من مهايئات القدرة الخاصة بالتيار المتردد AC	12VDC

قبل الشروع في التشعيل تأكد من نوع الاتصال

كيف تستخدم جهاز USR5430؟ إذا كنت تريد اللعب عبر الإنترنت فإنه يكنك اللعب أمام أي شخص في أي مكان في العالم، ولكن عليك ضبط جهاز USR5430 في وضع Olient Mode (وضع العميل). يكنك أيضًا استخدام جهاز USR5430 في وضع Olient Mode (وضع العميل) كموصل Ethernet لتوصيل أي جهاز Ethernet مثل الكمبيوتر أو طابعات شبكة الاتصال أو مسجل الفيديو الرقمي (DVR) موجه لاسلكي. إذا أردت اللعب أمام صديق لك في نفس المنزل أو نفس المبنى وكان لديكما وحدة حكم في الألعاب من نفس الماركة (DSR5430) في وضع Kox, Playstation في منحل الفيديو الرقمي (DVR) مجه الالحاب في منطق لك في نفس المنزل أو نفس المبنى وكان لديكما وحدة حكم في الألعاب من نفس جهاز USR5430 في وضع Ad Hoc Mode (وضع نظير إلى نظير). حدد أحد الأوضاع التالية واتبع خطوات التثييت وفقًا لاختيارك.

ملاحظة: قد تكون بحاجة إلى مجموعة أدوات اللعب عبر الإنترنت من أجل وحدة التحكم في الألعاب. تأكد من اطلاعك على مراجع وحدة التحكم في الألعاب من أجل ضبط إعدادات الأجهزة وشبكة الاتصال الضرورية.

Client Mode (وضع العميل) (يشيع استخدامه عند توصيل وحدة لتحكم في الألعاب بالإنترنت. كما هو موضح بالأسفل. تابع تثبيت وضع Client Mode (وضع العميل)):

مسجل فيديو رقمي. جهاز كمبيوتر، أو أي جهاز آخر مجهز للاشتغال مع الإيثرنت

.

.



Ad Hoc Mode (وضع نظير إلى نظير) يشار إليه في بعض الأحيان بوضع نظير إلى نظير كما هو موضح بالأسفل. تابع تثبيت وضع Ad Hoc Mode):



تثبيت وضع Client Mode (وضع العميل)

من أجل اللعب عبر الإنترنت باستخدام الإنترنت أو الاتصال بأجهزة Ethernet جاهزة أخرى

- إذا لم يتم تمكين إعداد الحماية لشبكة الاتصال، تابع تثبيت وضع Client Mode (وضع العميل) دون تمكين الحماية.
- إذا تم تمكين إعداد الحماية لشبكة الاتصال. تابع تثبيت وضع Client Mode (وضع العميل) مع تمكين أحماية (الستخدم تثبيت وضع Client Mode (وضع العميل) مع تمكين الحماية إذا كان الموجه اللاسلكي أو نقطة الاتصال اللاسلكية لديك لا يقوما بإرسال أسم شبكة الاتصال SSID أو إذا تم تمكين تقنية WEP (الخصوصية المكافئة للشبكات السلكية).
- إذا لم تكن متأكدًا إذا ما تم تمكين الحماية على شبكة الاتصال اللاسلكية أم لا. فارجع إلى مراجع الموجه اللاسلكي و/أو نقطُة الاتصال اللاسلكية قبّل حَديد خيار أو خيارين من الخيارات التالية.

تثبيت وضع Client Mode (وضع العميل) دون تمكين الحماية

- قم بتركيب الهوائي بالجزء الخلفي لجهاز 5430.
- قم بتوصيل مهايئ التيار الكهربائي التردد مقبس 12VDC الموجود بالجزء الخلفي من جهاز 5430.
- قم بتوصيل أحد طرفي كابل Ethernet بالمنفذ الموجود بالجزء الخلفي من جهاز 5430. قم بتوصيل الطرف الأخر منفذ Ethernet الموجود على وحدة التحكَّم في الألعاب أو جهاز Ethernet
- الجاهز. لقد أوشكت على الانتهاء. والأن أنت بحاجة إلى تهيئة وحدة التحكم في الألعاب أو جهاز Ethernet الجاهز. القد أوشكت على الانتهاء. والأن أنت بحاجة إلى تهيئة وحدة التحكم في الألعاب أو جهاز Ethernet الجاهز.

تهانينا! سيتصل جهاز USR5430 لديك تلقائيًا بالموجه اللاسلكي أو نقطة الاتصال. أنت الأن جاهز لبدء الألعاب عبر الإنترنت والتجول في عالم الويب أو استخدام جهاز Ethernet الجاهز.

تثبيت وضع Client Mode (وضع العميل) مع تمكين الحماية.

- قم بتركيب الهوائي بالجزء الخلفي لجهاز 5430.
- عمار مرحية المهر في يرم مسي عمار معمد . قم متوصيل مهايئ التيار الكهربائي المترد مقبس 12VDC الموجود بالجزء الخلفي من جهاز 5430. أدخل دبوس أو مشبك ورق للضغط عملي زر إعادة تعيين في أية لحظة (أقل من ثانيتين). يوجد زر إعادة تعيين بإلجزء الخلفي من جهاز 5430.
 - قُم بتوصيل أحد طرفي كَابل Ethernet بالمنفذ الموجود بالجزء الخلفي من جهاز 5430. قم بتوصيل الطرف الآخر بمَّنفذ Ethernet على جهاز الكمبيوتر.
 - قم بفتح مستعرض الإنترنت وأدخل العنوان http://192.168.1.201

ملاحظة: إذا لم تستطع إنشاء اتصال بعنوان IP الافتراضي السابق. فقد تكون بحاجة إلى تحرير عنوان IP وحَديثه. راجع فقرة الإجراء التوافقي Ping Procedure في قُسم اسْتكشاف الأخطاء وإصلاحها من دليلٍ المستخدم الواقع في فرّص التُثبيت المضغوط CD-ROM للحصول على إرشادات محددة. وقد يمكنك بدلاً من ذلك إعادة تشغيل الكمبيوتر.

A <u>d</u> dress	http://192.168.1.201
------------------	----------------------

- أدخل اسم المستخدم وكلمة المرور. اسم المستخدم الافتراضي هو admin. كلمة المرور الافتراضية هي
- admin. اضغط على المفتاح Enter بلوحة المفاتيح. يتم عرض واجهة الويب الخاصة بالسنتخدم. حدد Client Mode (وضع العميل) أو Ad Hoc Mode (وضع نظير إلى نظير) ثم أنقر فوق Next (التالي). اكتب اسم شبكة الأنصالSSID في حقل SSID. وحدد الخيارات الملائمة الخاصة بالإعدادات Data Encryption (تشفير البيانات) وAuthentication (المصادقة) وNetwork Key (اسم شبكة الاتصال). إذا أتيح ذلك. انقر فوق Save (حفظ). يتم عرض الرسالة "Your 5430 is configured" (تمت تهيئة جهاز 5430). انقر فوق Continue (متابعة).
 - بمجرد انتهائك من تهيئة الجهاز 5430، أزل كابل Ethernet من الكمبيوتر وقم بتوصيله منفذ
- Ethernet **بوحدة التحكم في الألعاب أو بجهاز Ethernet الجاهز.** لقد أوشكت على الانتهاء. والآن أنت بحاجة إلى تهيئة وحدة التحكم في الألعاب أو جهاز Ethernet الجاهز. للحصول على معلومات التهيئة. ارجع إلى مراجع وحدة التحكم في الألعاب أو جهاز Ethernet الجاهز.

تهانينا! سيتصل جهاز 5430 لديك تلقائيًا بالموجه اللاسلكي أو نقطة الاتصال. أنت الآن جاهز لبدء الألعاب عبر الإنترنت والتجول في عالم الويب أو استخدام جهاز Ethernet الجاهز.



ملاحظة: توصى شركة U.S.Robotics باستخدام خاصية الحماية لمنع أى تُسخص غير مسموح له الوصول إلى اتصال الإنترنَّت الخَّاصُّ بك. للحصول على معلومات إضافية فيما يتعلق بميِّزات الحماية أو للحصول على مساعدة بشأن استكشَّاف الْأَخْطَاء وإصلاحَها والدعْمَ، ارجَّع إلى دليل المُستخدم الواقع في القرص المضغوط CD-ROM أو قم بزيارة موقعنا على الويب www.usr.com/support

تثبيت وضع Ad Hoc Mode (وضع نظير إلى نظير)

من أجل اللعب من وحدة حَكم في الألعاب إلى وحدة حَكم في الألعاب

- قم بتركيب الهوائي بالجزء الخلفي لجهاز 5430. قِم بتوصيل مهايئ التيار الكهربائي المتردد مقبس 12VDC الموجود بالجزء الخلفي من جهاز 5430.
- أدخُل دبوس أوَّ مشَّبك ورق للضغُّط على زر إعادة تعيين في أية لحظة (أقلَّ من ثانيتين). يوجد زر إعادة تعيين بالجزء الخلفى من جهاز 5430.
 - قُم بتوصيلُ أُحدُ طرفي كَّابلُ Ethernet بالمنفذ الموجود بالجزء الخلفي من جهاز 5430. قم بتوصيل الطرف الآخر منفذ Ethernet على جهاز الكمبيوتر. قم بفتح مستعرض الإنترنت وأدخل العنوان http://192.168.1.201

ملاحظة: إذا لم تستطع إنشاء اتصال بعنوان IP الافتراضي السابق. فقد تكون بحاجة إلى خَرير عنوان IP وحَديثه. راجع فقرة الإجراء التوافقي Ping Procedure في قسم استكشاف الأخطاء وإصلاحها من دليل المستخدم الواقع في قرّص النّثبيت المضغوط CD-ROM للحصول على إرشادات محددة. وقد يمكنك بدلاً من ذلك إعادة تشغيل الكمبيوتر.

Address http://192.168.1.201

- ٠
- •
- أدخل اسم المستخدم وكلمة المرور. اسم المستخدم الافتراضي هو admin. كلمة المرور الافتراضية هي admin. اضغط على المفتاح Enter بلوحة المفاتيح. يتم عرض واجهة الويب الخاصة بالمستخدم. اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة من أجل معرفة معلومات وضع التهيئة لتهيئة جهاز 5430. تجرد انتهائك من تهيئة الجهاز 5430. أزل كابل Ethernet من الكمبيوتر وقم بتوصيله منفذ Ethernet بوحدة التحكم في الألعاب أو بجهاز Ethernet الجاهز. ٠

ملاحظة؛ قد يكون ضروريًّا إعداد عنوان IP لكل وحدة من وحدات التحكم في الألعاب. تأكد من اطلاعك على مراجع وحدة التحكم في الألعاب للحصول على معلومات بشأن عنوان IP الثابت.

تهانينا! إذا تمت تهيئة مهايئا الألعاب، فأنت الآن مستعد لبدء اللعب.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

إذاٍ طُلَب منك في أي وقت الوصول إلى واجهة ويب الخاصة بالمستخدم في أي من حلول استكشاف الأخطاء وإصلاحتها، فاتبع الخطوات التالية للقيام بذلك:

- قىم بتركيب الهوائي بالجزء الخلفي لجهاز USR5430.
- . ٢
- قم بتوصيل مهايئ النيار الكهريائي المتردد مقبس 12VDC الموجود بالجزء الخلفي من جهاز USR5430. أدخل دبوس أو مشبك ورق للضغط عملي زر إعادة تعيين في أية لحظة (أقل من ثانيتين). يوجد زر ۳. إعادة تعيين بالجزء الخلفي من جهاز USR5430.
- قُم بتوصيل أحد طُرُفي كابل Ethernet بالمنفذ الموجود بالجزء الخلفي من جهاز USR5430. قم بتوصيل الطرف الأخر منفذ Ethernet بالكمبيوتر. ٤. قم بفتح مستعرض الإنترنت وأدخل العنوان http://192.168.1.201 **ملاحظة:** إذا انتهت مهلة البحث عن الجهاز أو إذا لم يظهر مربع حوار اسم المستخدم وكلمة المرور. فعليك حَديْث إعدادات IP على جهاز الكمبيوتر لديك. اتبع الخطوات التالية في نظام التشغيل لدَيْك لتحديث إعدادات IP على جهاز الكمبيوتر. وبجرد الانتهاء من ذلك، قم بفتح الجهاز USR5430 باستخدام المستعرض.

بالنسبة لمستخدمي ۵۹ Windows أو ۹۸ أو Me:

أنقر فوقَ Windows Start (ابدأ) ثم فوقَ Run (تشغيل). اكتب winipcfg ثم انقر فوق OK (موافق). قم بالتحقُق من عنوان IP (العنوان الافتراضي هو 122.168.1.202) ومن قناع الشبكة الفرّعية (القناّع الافتراضي هو 255.255.05.05) والعبارة الافتراضية (العنوان الافتراضي لها هو 121.168.1.201) للتأكد من صحتها. إذا لم تكن المعلومات صحيحة. فانقر فوق Release All (حَرِّير الكل) ثم فوق Renew All (حَديث الكل). قم بفتح مستعرض الإنترنت وأدخل العنوان http://192.168.1.201

مستخدمو Windows NT أو ۲۰۰۰ أو XP:

انقر فوق Windows Start (ابدأ) ثم فوق Run (تشغيل). اكتب cmd وانقر فوق OK (موافق). فى محث أوامر DOS ، اطبع ipconfig /all رتب جميع مكونات بروتوكولات الإنترنت. قم بالتحقق من عنُّوان IP (العنوان الافتراضي هو 192.168.1.202) ومنَّ قناع الشبكة الفرعية (القِناع إلافتراضي هو 255.255.255.0) والعبارة الآفتراضية (العنوان الافتراضي لها هو 192.168.1.201). للّتأكد من صّحتها. إذا لم تكن المعلومات صحيحة. اطبع ipconfig/release واضغط على المفتاح Enter. ثم اكتب ipconfig renew/ واضغط على المفتاح Enter. قم بفتح مستعرض الإنترنت وأدخل العنوان http://192.168.1.201

- ٥. أدخل اسم المستخدم وكلمة المرور. اسم المستخدم الافتراضي هو admin. كلمة المرور الافتراضية هي ا admin. اضغط على المفتاح Enter بلوحة المفاتيح.
 - يتم عرض واجهة الويب الخاصة بالمستخدم. .1
- مجرد انتهائكَ من التحقق من إعداداتُ الجهاز USR5430، أزل كابل Ethernet من الكمبيوتر .ν وقم بتوصيله بمنفذ Ethernet بُوحدة التحكم في الألعاب أو بجهاز Ethernet الجاهز.

أواجـه مشـكلة سـوء جـودة الاتصال فـي بعض الأماكن بالمنزل أو في المكتب. الحل المقترح:

لمستخدمي وضع العميل: حاو ل تغيير قنوات في المسلك اللاسلكي الخاص بك. للحصول على مزيد من المعلومات فيَّما يتعلق باستخدام القنوات، ارجع إلىَّ مراجع نقطة الاتصَّال.

لمستخدمي نظير إلى نظير: لتغيير وحّديد قناة من اختيارك، افتح واجهة الويب الخاصة بالمستخدم عن طريق فتح مُستعرضُ الإنترنتُ وإدخالُ العنوان http://192.168.1.201 في حقل العنوان. حدد علامة التبويب Wireless (الوضع اللاسلكي). حدد القناة المطابقة من قائمة Channel (ألقناة) المنسدلة وانقر فوق Apply (تطبيق). تأكد من مطابقة الثِّقناة على جهاز USR5430 للقناة الحددة بجهاز ad hoc (نظير إلى نظير).

غير قادر على الوصول إلى صفحات واجهة الويب الخاصة بالمستخدم لجهاز USR5430. الحل المقترح:

للوصّول إلى صفحات واجهة الويب الخاصة بالمستخدم، عليك ضبطِ الجهاز USR5430 في وضع Configuration Mode (وضع التهيئة). للقيام بذلك، أدخل دبوس أو مشَّبك ورق للضغط عُلَى زَر إعادة تعيين في أية لحظة – (أُقل من ثانيتين). يوجد زر إعادة تُعيين بالجزء الخلفي من جهاز USR5430. افتح مُسْتعرض الإِنْترنت وأدخل العنوان http://192.168.1.201 إذا لم تكن قادرًا على الوصول إلى صفحات واجهة ويب الخَاصُة بالستخدم، فَقَم بإزالة عنوان IP مع إعادة كُتابته في جهاُز الكمبيُوتر لَديْكَ. أرجع إلى قُسَم إجُراء الاختبار الموجود في قسم استكشاف الأخطاء وإصلاحها في دليل المستخدم الذي أنت بصدده.

الحل المقترح: حقق من إضاءة مؤشر الطاقة ومؤشر Ethernet. إذا لم تكن هذه المؤشرات مضاءة. فتحقق من إحكام توصيل مهايئ التيار الكهربائي المتردد ومن إحكام توصيل كابل Ethernet أيضًا.

الحل المُترح: قم بإعداد عنوان IP الافتراضي على جهاز الكمبيوتر لديك في شبكة الاتصال 192.168.1.x (مثل (192.168.1.202

كيف يمكنني معرفة بأي شبكات الاتصال أنا متصل؟

الحل المقترح: لتحديد شبكة الاتصال التي أنت متصل بها، اتبع الخطوات التالية:

- افتح واجهة ويب الخاصة بالمستخدم. حدد Client Mode (وضع العميل) ثم انقر فوق Next (التالي). يتم عرض إعدادات شبكة الاتصال التي أنت متصل بها. ويجب أن تكون تلك الإعدادات مطابقة لإعدادات الموجه اللاسلكي أو نقطة الاتصال اللاسلكية. ارجع إلى مراجع الموجه اللاسلكي أو نقطة الاتصال اللاسلكية لديكٌ للتحقق من إعدادات شبكة الاتصال لديك
 - اً مجرد انتهائكُ من التحققُ من إعدادات الجهاز USR 5430. أزل كابل Ethernet من الكمبيوتر وقم بتوصيله منفذ Ethernet بوحدة التحكم في الألعاب أو بجهاز Ethernet الجاهز.

الحل المقترح: لتحديد بأي شبكة اتصال أنت متصل وأي شبكات الاتصال التي يمكنك استخدامها أو الوصول إليها. افتح واجهة الويّب الخاصة بالمستخدم. حدد علَّامة التبويب Status (الحالة). تظهر الشاشة التالية:

Status	
Associated Network	
SSID:	My Network
MAC address:	
Current Channel:	11
Wireless Mode:	Configuration Mode
Country:	FCC
My MAC Address:	00:C0:49:DD:1A:00
Boot Loader Firmware Version:	CFE 3.51.21.0
OS Firmware Version:	Linux 3.51.21.0
Firmware Date:	Feb 4 2004

يتم عرض اسم الشبكة SSID التي أنت متصل بها. يعرض عنوان MAC عنوان MAC الخاص بالموجه اللاسلكي أُو نفَظُه الاتصال اللاسلكية. إذا لم تستطع الاتصال بالوجه اللاسلكي أو نقطّة الاتصال اللاسلكية. فستتلقى رسالة "Device is not associated" (الجهاز غير متصل).

كيف مكنني تغيير الاتصال بشبكة الاتصال الخاصة بي؟ الحل المقترح:

لتغيير شبكة الاتصال التي أنت متصل بها. اتبع الخطوات التالية:

- افتح واجهة ويب الخاصة بالستخدم.
- ٢. حدد Client Mode (وضع العميل) ثم انقر فوق Next (التالي). يتم عرض إعدادات شبكة الاتصال التي أنت متصل بها. ويجب أن تكون تلك الإعدادات مطابقة لإعدادات الموجه اللاسلكي أو نقطة الاتصال اللاسلكية لديك. ارجع إلى مراجع الموجه اللاسلكي لديك للتحقق من إعدادات شبكة الاتصال لديك. اللاسلكية لديك. ارجع إلى مراجع الموجه اللاسلكي لديك للتحقق من إعدادات شبكة الاتصال لديك.
 - بمجرد انتهائك من تغيير إعدادات الجهاز USR 5430. أزل كابل Ethernet من الكمبيوتر وقم ۳. بتوصيله منفذ Éthernet بوحدة التحكم في الألعاب أو بجهاز Ethernet الجاهز.

الحل المقترح: افتح واجهة ويب الخاصة بالمستخدم. حدد علامة التبويب **Setup** (الإعداد). اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لتهيئة جهاز USR5430 لديك. أو حدد علامة التبويب **Tools (**أدوات) وانقر فوق **Site Survey** من قطق از (فحص المواقّع). يظهّر إطارًا منفصلاً عارضًا أسماء شبكات الاتصال SSID لكلّ موجّه لأسلكي ونقطة اتصال لاسلكية في النطاق حدد اسمًا من أسماء شبكات الاتصال اللاسلكية وانقر فَوق Select (حَدِّيدُ). انتظر حوالي ١٥ ثانَّية حتى يتم إعادة تشغيل الجهاز ثم انقرٍ فوق Continue (متابعة). يَتَم عرض صفحة Śtatus (الحالةُ). ينبغي أن يكُون الأن جهاز USR5430 متصلاً بشبكة الاتصال اللاسلكية.

لقد قمت بتهيئة جهاز USR5430 لديِّ ولكنى مازلت لا أستطيع اللعب عبر الإنترنت. الحل المقترح:

تأكد من توصيل كابل Ethernet الموصل بجهاز USR5430 منفذ Ethernet الموجود بوحدة التحكم في الألعاب.

الحل المقترح:

قد تكون بحاّجة إلى مجموعة أدوات اللعب عبر الإنترنت من أجل وحدة التحكم في الألعاب. تأكد من اطلاعك على مراجع وحدة التحكم في الألعاب من أجل ضبط إعدادات الأجهزة وشبكة الاتصال الضرورية. أو قد تكون بحاجة إلى التسجيل مع مزود خدمة اللعب عبر الإنترنت.

الحل المقترح:

مجردً انتهائكُ من تهيئة جهاز USR5430. لا تزال في حاجة إلى تهيئة وحدة التحكم في الألعاب لديك. ارجع إلى مراجع وحدة التحكم في الألعاب للحصول على إرشادات بصدد التهيئة.

مؤشر الإشارة اللاسلكية غير مضاءً.

الحل المقترح:

إذا كَان مؤشَّر الإشارة اللاسلكية غير مضاءً فمن الواضح أنه لا يوجد إشارة لاسلكية. خَقَق من إحكام توصيل مهايئ التيار الكهربائي المتردد. افتح واجهة الويب الخاصة بالمستخدم عن طريق فتح مستعرض الإنترنت وإدخال العنوان http://192.168.1.201 في حقل العنوان. قم بتحديد علامة التبويب Advanced (إعدادات متقدمة). تأكد من تعيين الحقل Badio (البث اللاسلكي) على Enabled (تمكين). وإذا لم يكن ذلك محددًا. فحدد Enabled (تمكين) ثم انقر فوق Apply (تطبيق).

الحل المقترح:

افتح واجهة ويب الخاصة بالمستخدم. حدد علامة التبويب Tools (أدوات) وانقر فوقSite Survey (فحص المواقع). يظهر إطارًا منفصلاً عارضًا أسماء شبكات الاتصال SSID لكل موجه لاسلكي ونقطة اتصال لاسلكية في النطاق. حدد اسمًا من أسماء شبكات الاتصال اللاسلكية وانقر فوق Select (خديد). انتظر حوالي ١٥ ثانية حتى يتم إعادة تشغيل الجهاز ثم انقر فوق Continue (متابعة). يتم عرض صفحة Status (الحالة). ينبغي أن يكون الآن جهاز USR5430 متصلاً بشبكة الاتصال اللاسلكية.

لا يظهر الموجه اللاسلكي لديّ في إطار فحص المواقع عند إجرائي فحصًا لموقع معين. الحل المقترح:

قد يكون جهاز الكمبيوتر الذي تعمل عليه بعيدًا للغابة عن الموجه اللاسلكي أو نقطة الائصال اللاسلكية. لديك. جرب جعل الكمبيوتر أقرب إلى الموجه اللاسلكي أو نقطة الاتصال اللاسلكية ثم قم بإعادة إجراء الفحص.

الحل المقترح:

قد يكون بث SSID الخاص بوجه الاتصال اللاسلكي أو نقطة الاتصال اللاسلكية معطلاً. عليك تمكين بث SSID من خلال الموجه اللاسلكي أو نقطة الاتصال اللاسلكية لديك. ارجع إلى مراجع الموجه اللاسلكي أو نقطة الاتصال اللاسلكية للحصول على معلومات بصدد اسم شبكة الاتصال SSID لديك. بجرد تمكين بث شبكة الاتصال. افتح واجهة الويب الخاصة بالمستخدم عن طريق فتح مستعرض الإنترنت وأدخل العنوان المواقع). يظهر بعد ذلك اسم شبكة الاتصال SSID لديك.

استكشاف أخطاء إجراء إلاختبار وإصلاحها

جرب تنفيذ إجراء الاختبار للتأكد من إمكانية اتصالك بالمناطق الختلفة لشبكة الاتصال اللاسلكية والإنترنت. إذا لم تتلقى في أي وقت أثناء إجراء الاختبار رسالة تعلمك بنجاح الاختبار. فهذا يدل على عدم إمكانية اتصالك بعنوان IP الحالي بعد تصحيح الأخطاء. تابع إجراء الاختبار.

. ـ ـ اَنفَر فوق Windows Start (ابدأ) ثم فوق Run (تشعَيل). في مربع الحوار Run (تشغيل). ينبغي على مستخدمي Windows ۹۸ وM كتابة command الأمر والنقر فوق OK (موافق). ينبغي على مستخدمي ۲۰۰۰ Windows و XP كتابة cmd ثم النفر فوق OK (موافق).

- ٢. في محث الأمر، اكتب Ping 127.0.0.1 هذا هو عنوان المضيف الحلي وسيقوم بالتأكد من تثبيت بروتوكول TCP/IP وعمله على نحو صحيح. إذا لم يكنك إتمام هذا الاختبار. فأعد تثبيت بروتوكول /TCP IDP/IP وعمله على نحو صحيح. إذا لم يكنك إتمام هذا الاختبار. فأعد تشبيت بروتوكول /TCP
 - . اكتب الكلمة Ping متبوعة بعُنوان IP الخاص بك. وسيعمل هذا على التأكد من استجابة الكمبيوتر. للطلبات.
- للصبيات. ٤. اكتب الكلمة **Ping** متبوعة بعنوان العبارة لفحص الاتصال بالموجه اللاسلكي أو نقطة الاتصال اللاسلكية لديك. ويعمل هذا على التأكد من إمكانية اتصالك بشبكة الاتصال اللاسلكية. إذا لم يكنك إتمام هذا الاختبار. فتأكد من صحة الإعدادات اللاسلكية.
- 0. أكتبُ الكلمة Ping متبوعة بعنوان ألإنترنت الخارجي الذي يوفره مزود خدمة الإنترنت. يعمل هذا الإجراء على التأكد من إمكانية اتصال شبكة الاتصال اللاسلكية بالإنترنت. إذا لم يكنك إتمام هذا الاختبار. فتحقق من اتصال الإنترنت بين جهاز المودم والموجه اللاسلكي ونقطة الاتصال اللاسلكية لديك.
- اكتب الكلمة Ping متبوعة بعنوان ملقم DNS الخاص بك. يتبح لك ذلك عليل أسماء مضيفي الإنترنت إلى عناوين IP والتحقق من إمكانية اتصالك بالإنترنت.

سجل منتجك

سجل منتجك عبر الإنترنت من خلال زيارة العنوان http://www.usr.com/productreg

الدعم

ساعات تقديم الدعم	عبر الإنترنت	اتصال مباشر	البلد
٧:٤٥ صباحاً – ٤:٤٥ مساءً	http://www.usr.com/emailsupport/de	·V)) · ٩ · ·)) ไ	التمسا
٩:٠٠ صباحاً – ١:٠٠ مساءً	emea_modemsupport@usr.com	4°۲۱ (·)۷۰ ۲۳۳ ۵٤۵	بلجيكا (فنلندى)
٩:٠٠ صباحاً – ١:٠٠ مساءً	emea_modemsupport@usr.com	4°۲۱ (·)۷۰ ۲۳۳ ۵٤۵	بلجيكا (فرنسي)
۹:۰۰ صباحاً – ۵:۰۰ مساءً	emea_modemsupport@usr.com	+ 20 V ·) · 2 · ٣ ·	الدغارك
١٠٠٠ صباحاً – ١٠٠٠ مساءً	emeamodemsupport@usr.com	+ MON 90 101 10	فنلبدأ
۸۰۰۰ صباحاً – ۵:۰۰ مساءً	http://www.usr.com/emailsupport/fr	۰۸۲۵۰۷۰ ۱۹۳	فرنسنا
٧:٤٥ صباحاً – ٤:٤٥ مساءً	http://www.usr.com/emailsupport/de	11.01V102A	ألمانيا
٨٠٠٠ صباحاً – ١٠٠٠ مساءً	emea_modemsupport@usr.com	11.01V102A	هنغاريا
٨٠٤٥ صباحاً – ٥٠٤٥ مساءً	emea_modemsupport@usr.com	+ΣΣ ΛV · ΛΣΣ ΣΟΣΊ	أيرلنندا
٩٠٠٠ صباحاً – ١٠٠٠ مساءً	http://www.usr.com/emailsupport/it	۸٤٨ ٨٠ ٩٩٠٣	أيطاليا
٩٠٠٠ صباحاً – ١٠٠٠ مساءً	emeamodemsupport@usr.com	+ΨΔΓΨΣΓ ·Λ· ΑΨΙΑ	لكسمبورغ
٩:٠٠ صباحاً – ١:٠٠ مساءً	memodemsupport@usr.com	+ΣΣ ΛV· ΛΣΣ ΣΔΣΊ	الشرق الأوسط/أفريقيا
٩:٠٠ صباحاً – ١:٠٠ مساءً	emea_modemsupport@usr.com	· ٩ · · ٢ · ٢٥ ٨٥٧	هولندا
۹:۰۰ صباحاً – ۵:۰۰ مساءً	emeamodemsupport@usr.com	+٤٧ ٢٣ ۵۰ · · ٩٧	النرويج
۸۰۰۰ صباحاً – ۱۰۰۰ مساءً	usrsupport@usrobotics.ru		بولندا
۸۰۰۰ صباحاً – ۵:۰۰ مساءً	http://www.usr.com/emailsupport/pt	+201(.)115105.25	البرتغال
۹:۰۰ صباحاً – ۷:۰۰ مساءً	usrsupport@usrobotics.ru	A_A · · _ [· · _] · · _)	روسيا
۸:۰۰ صباحاً – ۵:۰۰ مساءً	http://www.usr.com/emailsupport/es	٩.٢)) ٧ ٩٦٤	إسبانيا
٨٠٤٥ صباحاً – ٥٠٤٥ مساء	emeamodemsupport@usr.com	+ £1 (·) VV 15A 1 · 5 ·	ألسبويد
٧،٤٥ صباحاً – ٤،٤٥ مساءً	emeamodemsupport@usr.com	+ · ٨٤٨ ٨٤ · ٢ · ·	سويسرا
٨:٤٥ صباحاً – ٥:٤٥ مساءً	http://www.usr.com/emailsupport/uk	· NV · N55 5051	اللملكة اللتحدة

للحصول على معلومات الاتصال الحالية الخاصة بقسم الدعم الفني. زورا موقع الويب التالي: http://www.usr.com

التصديقات التنظيمية

إقرار التوآفق للوائح لجنة الآتصالات الفيدرالية

تتوافق هذه الأجهزة مع الفيرة 10 بلوائح لجنة الانصالات الفيدرالية FCC. تخضع العملية للشرطين التاليين. لا تسبب هذه الأجهزة تداخلاً في الإشارات اللاسلكية المستقبلة.

÷Χ

ة تسبب هذه الاجهزة دادمة في أصدرات الاستعلية. يجب أن تفضل هذه الأجهزة أي تداخل يتم المسالم علم في لك التداخل الذي قد يؤدي إلى التشغيل غير للرغوب فيه. ثم اختبار هذا المنتح وثبت أنه متوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الشئة ب بوجب الفيفرة ١٥ من فواعد لجنه الانصالات الفيدرالية (FOC). تمت صياغة تلك الحدود لتوفير حماية. معقولة ضد التداخل الضار عند التركيب داخل النازل. يولّد هذا الجهاز طاقة من ترددات اللوجات اللاسلكية ويستخدمها ومن المكنّ أن يشعّها كذلكُ، فقد يتسبب الجهاز في حدوث تداخل ضار في الأنصالات اللاسلكية، إذا لم يتم تركيبُه واستخدامه وفَقًا لإرشادات ألجهة الصنعة، ومع ذلك. لا يوجد أي ضمان بأن هذا التداخل لن يجدث في حالة التركيب في وضع معين إذا تسبب هذا الجهاز في حدوث أي تداخل ضار في استقبال الموجات اللاسلكية أو موجات التلفاز، ويكن خديد ذلك عن طريق إيقاف تشغيل الجهاز ثم إعادة تشغيله، فينبغي على المستخدم محاولة تصحيح التداخل

بواسطة إجراء وأحد أو أكثر من الإجراءات التالية: أعد توجيه الهوائي المستقبل أو أعد خديد موقعه. قم بزيادة المساحة الفاصلة بين الجهاز وجهاز الاستقبال.

هم بزياده الساحة المعاصلة بن الجهاز وجهاز الاستعبال. قم بتوصيل الجهاز بأخذ للتبار الكهربي على دائرة كهربية مختلفة عن تلك التي يوجد عليها جهاز الاستقبال. استشر البائع أو فنى خبرة في للوجات اللاسلكية/التلفازيون للحصول على الساعدة. يتعين استخدام الكأبلات الغطاة لتوصيل الشاشة ببطافة الرسومات للتأكد من اتباع لوائح لجنة الاتصالات الفيدرالية FCC. القيام بأيّ تعديلات غير مصدِّفة صراحة من قبل الطرف المسؤول عن الالتزام يكن أن يبطل سلطة المستعمل لتشغيل لتشغيل هذا الجهاز.

معلومات فك الهوائي القابل للإزالة

التحليات الحصة بيهويت مستخدمي أجهزة USR5430 سوف يتم تصميم مشع عالي لضمان عدم استعمال أي هوائي آخر غير الذي ثم تزويده بواسطة الطرف السئول مع الجهاز، وعلى ذلك فإن استخدام الهوائي الذمج أو الهوائي الذي يستخدم موصل بيز للهوائي الرسل يعد مطابقًا لشروط هذا الفسم، قامت الجهة المصنعة بتصميم الوحدة بحيث يكن للمستخدم استبدال الهوائي الكسور، ولكن يحظر استخدام مقبس هوائي قياسي أو موصل إلكتروني.

بيان لجنة الاتصالات الفيدرالية للتعرض للإشعاع يتوافق هذا الجهاز مع حدود النعرض للإشعاع التي أفرته لجنة الاتصالات الفيدرالية من أجل الحافظة على البيئة. ينبغي أن يتم تركيب هذا الجهاز وتشغيله بحيث لا تقل المسافة بينك وبين الهوائي الرسل عن ٢٠ سم.

بيان توافق الصناعة الكندية يشير المصطلح "كا" للوجود أمام رقم اعتماد الموجات اللاسلكية إلى استيفاء هذا المنتج بالمواصفات الفنية الصناعية الكندية. يتوافق هذا ينبع أبره سياسة الاتصالات وإدارة التحليل الطيفي للصناعة الكندية ومع معبار 210-RSS مع الاستهلاك المنخفض للطافة لأجهزة الاتصال بينين أبي

تخضع العملية للشرطين التاليين:

هوائي تتعدى نسبة الكسب به هذه القيمة بوجب لوائح الصناعة الكندية. قيمة المقاومة المطلوبة للهوائي هي ٥٠ أوم.

قوائم UL/ قوائم CUL

الوسم . البانسبية للأجهزة الأجيمة: إن أجهزة تقنية العلومات هذه مدرجة في قوائم UL وCUL للاستخدامات المشروحة في دليل المستخدم.

بالنسبة للأجهزة الداخلية:

. إن أجهزة تقنية العلومات هذه مدرجة في قوائم UL وCUL للاستخدام مع أجهزة الكمبيوتر الشخصي المدرجة في قوائم UL والتي لها دليل مُستخدم يتناول بالتفصيل تركيب المستخدم للبطاقات الإضافية.

€0560

إقرار التوافق مع توصيات الاخاد الأوروبي نفر نحن شركة U.S. Robotics Corporation، الكائنة في U.S. Robotics ويعلن على مسئوليتنا الفاصرة علينا أن المنتج. مهايئ الألعاب اللاسلكي وموصل Ethernet اللاسلكي بعبار 802.11g من نوع U.S. Robotics (الطراز 1430، وموضوع هذا الإقرار، يتوافق مع المعايير التالية و/أو مستندات المعايير الأخرى. 1_02 مراحمه 1-100 مراحمه

EN301 489-17 EN301 489-17 EN50371 EN60950

يتوافق هذا الجهاز مع التوصية الأوروبية 1999/519/ECC التي حُكم عملية التعرض للإشعاع الكهرومغناطيسي.

كما نفر نحن شركة U.S. Robotics Corporation بوجب هذا الضمان أن المنتج للذكور أعلاه يتوافق مع التطلبات الأساسية والأحكام الأخرى الواردة في الفرار رقم 1999/5/EC.

يكن استخدام هذا النتح في الدول التالية: أيرلندا، اليونان، ألمانيا، النمسا، بلجيكا، سويسرا، هولندا، لوكسمبورغ، إيطاليا، فرنسا، الملكة التحدة، البرتغال، السويد، النرويج، الدغارك، فنلندا، البسانيا، جمهورية النشيك. وهنغانيا. وفيما يتعلق بالعبار IEEE 802.11g فإنه لدينا العلومات التالية حول الفيود في الدول R&TTE#

الدولة	نطاق التردد	الحد الأقصى التيار الكهربي الناتج
فرنسا	۲۵۵۲–۲۵۸۳٫۵ میجاهرتز	۱۰ میجاوات EIRP بالخارج

فنوات التشغيل: – متوافق مع IEEE 802.11g – ۱۱ فناة (الولايات المتحدة وكندا) – ۱۲ فناة (ETS)

– ١٤ قىناة (اليابان)

	تردد القنوات				
اليابان	ETSI	كندا	لجنة الاتصالات الفيدرالية FCC	التردد (بالميجاهرتز)	القناة
Х	Х	X	х	٢٤١٢)
Х	Х	Х	х	٢٤١٧	٢
Х	х	Х	х	٢٤٢٢	٣
Х	Х	Х	х	٢٤٢٧	٤
Х	Х	Х	х	٢٤٣٢	٥
Х	х	X	х	٢٤٣٧	ĩ
Х	Х	Х	х	٢٤٤٢	V
Х	х	X	х	٢٤٤٧	٨
х	Х	X	х	٢٤٥٢	٩
Х	Х	X	х	٢٤٥٧	١.
Х	Х	Х	х	٢٤٦٥))
х	Х			٢٤٦٧	١٢
х	Х			٢٤٧٢	١٣
Х				ΓΣΛΣ	١٤

قم بزيارة الموقع www.usr.com للتعرف على أحدث المعلومات حول القنوات الخظورة.

حماية الصحة بالاتحاد الأوروبي يتوافق هذا الجهاز مع التطلبات الأوروبية التي فكم عملية التعرض للإشعاع الكهرومغناطيسي. ينبغي أن يتم تركيب هذا الجهاز وتشغيله بحيث لا تقل المسافة بينك وبين الهوائي الرسل عن ١٠ سم، يعد هذا الجهاز اللاسلكي مرسل/مستقبل وثم تصميمه وتصنيعه ليتوافق مع حدود التعرض للإشعاع والتي أوصى بها مجلس الاغاد الأوروبي واللجنة الدولية للحماية من الإشعاع غير التابن (ICNIRP, 1944) للعالم بأسره. ويعد "معدل الامتصاص الحد" هو وحدة فياس الإشعاع النبعث من الأجهزة الخمولة. القيمة العظمي له SAR (معدل الامتصاص الحدث عليه الكهران اللاسلكي الإمتصاص الحد" هو وحدة فياس الإشعاع النبعث من الأجهزة الخمولة. القيمة العظمي لي SAR (معدل الامتصاص الحدث لهذا الجهاز اللاسلكي بناء على الأختبار تصلُّ إلى ١٩، واتْ/كجم.

معلومات الهوائي القابل للإزالة بالاغاد الأوروبي ثم تصميم جهار USR اللاسلكي هذا للعمل مع الهوائي الرفق في العبوة فقط. لقد ثم فحص هذا الجهاز سويةً مع مجموعة الهوائي وقد أقرت وكالة أوروبية استخدامه لانطباق مواصفاته مع القرار النوجيهي لدول الاغاد الأوروبي R&TTE 1999/5/EZ ولاستيفاءه لتطلبات مستوى الطاقة الشبعة والبالغ ·· (مللبواط ويتعين أن يتم استبدال الهوائي بأخر معتمد من شركة USR والذي ثم تصميمه واختباره مع الوحدة بما يفي بمنطبات الفرار رقم 1999/5/EZ برجي زيارة موقع ويب الخاص بـ USR للحصول على معلومات طلب شراء هوائي الجهاز.

بيان إخلاء مسئولية الجهة المصنعة

بيها رجع مسلولية، رجهة، المستبد للتغيير دون إخطار ولا تمثل أي النزام من جهة البائع. لا يعد هذا المستند بمنابة ضمان سواء كان صريحًا أو ضمنيًا فيما يتعلق بحودة هذا المستبد للتغيير دون أخطار ولا تمثل أي النزام من جهة البائع. لا يعد هذا المستند بمناو ضمنيًا فيما يتعلق بحودة هذا المنتج أو دقته أو ملائمته لأغراض معينة. كتفظ الجهة الصنعة بحق التغيير على محتويات هذا المستند و/أو المتجات صصيبا فينكل بجوة هذا السنح أو دفعة أو مدرسمة ومارضم فعينه. حفظ اجهة المصلحة بحق التغيير على ممتويات هذا السندو أو السنحات البرتيطة به في أي وقت دون الالتزام بإخطار أي شخص أو مؤسسة بتلك التغييرات. لن تتحمل الجهة المصنعة أي مسئولية من أية أصرار سواء كانت مباشرة أو غير مباشرة أو خاصة أو عارضة أو لاحفة والتي تنجم عن استخدام أو عدم القدرة على استخدام هذا النتح أو الراح حتى لو تم إعلام الجهة المصنعة بإمكانية حدوث مثل هذه الأضرار. يحتوي هذا الستند على مواد محمية بحقوق الطيع والنشر. جميع الحقوق محفوظة. يحظر إعادة إنتاج أي جزء من هذا اللرجع أو نقله بأي شكل أو بأية وسيلة أو لأي غرض آخر دون الحصول على إذن كتابي صريح من المؤلفين وقد تم ذكر أسماء اللنتجات الواردة في هذا اللستند للأغراض التعريفية فقط. وتعد كافة العلامات التجارية وأسماء اللتجات وأسماء اللراحة الواردة في هذا الستند ملكية العلام الحقول على إذن كتابي صريح من المؤلفين. بي بريدي . الواردة في هذا المستر مسجلة لأصحابها.

ضمان شركة U.S. Robotics المحدود لمدة سنتين

شروط عامة

- بيند هذا الضمان الخدود فقط إلى للستخدم النهائي الأصلى (العميل) وهو غير قابل للتحويل. لا يجوز لأي موظف إداري أو بائع أو شريك جّاري في شركة U.S. Robotics Corporation) U.S. ROBOTICS القيام بتعديل شروط هذا الضمان الحدود نيابة عن شركة U.S. ROBOTICS. 11 ١,٢
- يستثني هذا الضمار الخدود بشكل صريح أي منتج لم يتم شراؤها كمنتج جديد من شركة U.S. ROBOTICS أو من وكيلها العتمد. يستثني هذا الضمار الخدود فشكل صريح أي منتج لم يتم شراؤها كمنتج جديد من شركة U.S. ROBOTICS أو من وكيلها العتمد. يسري هذا الضمان الخدود فقصا في الدولة أو الفاطعة التي خصص النتج للاستخدام فيها (كما يوضح رقم طراز النتج وأي ملصقات تشير 1.1 1.5
-) المنتج من قبل هَيئة الاتصالات الخلية). البي التصديق علب
 - ١,٥ 1.1
- إلى التصديق على النتج من قبل هيئة الاتصالات الخلية). تفر شركية US. ROBOTICS وتضمن للعميل خلو هذا النتج من عيوب التصنيع والخامات. في ظل الاستخدام والصيانة العادية، لدة عامين (1) من تاريخ الشراء من شركة US. ROBOTICS أو وكيلها العتمد. يتمثل التزام US. ROBOTICS الوحيد والوارد في هذا الضمان، وفقًا لتقديرها، في إصلاح النتج أو الجزء العيب أو استبداله بأجزاء جديدة أو معاد إصلاحها، أو تبديل المنتج أو الجزء المعيب بمنتج جديد أو معاد إصلاحه أو يجزء ماثل ومطابق، وفي حال الاستخدام والصيانة العادية، لدة دتكوهما. السبح معفول يجزز لنشركة US. ROBOTICS وفقًا لتقديرها، در الثمن الذي دفعه العميل على ألا يتعدى أخر سعر معلن لشراء دتكوهما. السبح معفول يجزز لنشركة US. ROBOTICS وفقًا لتفديرها، در الثمن الذي دفعه العميل على ألا يتعدى أخر سعر معلن لشراء ماكمة دواني توصي به US. ROBOTICS مع خصم أي رسوم مستحفة على الخدمة. وستصبح كل المتجات أو الاجزاء التي تم استبدالتها ماكمة دواني توصي معاني التي تعدي ال ملكية خاصة لشركة U.S. ROBOTICS.
 - وتبلغٌ فترة ضمان شُركة U.S. Robotics لأي منتج أو جزء مستبدل تسعين (٩٠) يومًا من تاريخ شحن النبتج أو الجزء إلى العميا ١.٧
- لا تقر شركة U.S. Robotics أو تضمن توافق برامجها مع متطلبات العميّل أو عمّل هذه البرامج معّ أي أجهزة أو برأمج توفرها آية أطراف ١,٨ أخرى.
- ، حرن. لا تقر شركة U.S. ROBOTICS أو تضمن تشغيل البرامج الواردة مع هذا المنتج بدون انقطاع أو خلوها من العيوب. أو إصلاح كل العيوب في ١,٩ البرامج.
 - لا تُتَّحمِّل شركة U.S. ROBOTICS أية مسئولية عن أي برامج أو بيانات أو معلومات أخرى خاصة بالعميل سواء كانت موجودة في هذا 1.1. المنتج أو مخزنة عليه. التزامات العميل ٢, •
 - ٢,١
 - المرابعات يتحمل العميل السئولية الكاملة عن نوافق هذا النتج مع مواصفات العميل ومتطلباته. تنصح الشركة العميل علي وجه التحديد بإنشاء نسخة احتياطية قميع البرامج الواردة مع هذا المنتم. 17
- يتحمل العميل المسئولية الكاملة عن التركيب والتكوين السليم لهذا المنتج وضمان تركيبة وتكوينه وتشغيله وتوافقه على نحو سليم مع 5.5 بيئة التشغيل التي سيعمل من خلالها.
- لأبد أن يقدم العميّل مستند الشراء المّؤرخ إلى شركة U.S. ROBOTICS (نسخة من إيصال الشراء الأصلي من شركة U.S. ROBOTICS ٢,٣ أو وكيلَّها المُعتمد) لآية مطالبات بأعتماد الضَّمان.
 - الحصول على خدمة الضمان: ٣, • يجب على العميل الاتصال بالدعم الفني لشركة U.S. ROBOTICS أو مركز خدمة معتمد تابع للشركة خلال فترة الضمان الواجبة ٣,١
 - يجب على المعميل المنظام العلمان المسلم. التطبيق لكي يحصل على اعتماد خدمة الضمان. يجب على العميل تقدم رقم طراز النتح ورقم مسلسل النتح ومستند الشراء المؤخ (نسخة من إيصال الشراء الأصلي من شركة U.S ROBOTICS أو وكيلها العتمد) للحصول على اعتماد خدمة الضمان. ٣.1

- للحصول على معلومات حول كيفية الاتصال بالدعم الفني لشركة U.S. ROBOTICS أو مركز خدمة 30TICS الاطلاع على موقع شركة U.S. ROBOTICS على شبكة آلويب وهو: www.usr.com ينبغي أن تنوفر لدى العميل المعلومات/ العناصر الثالية عند الاتصال بالدعم الفني لشركة U.S. ROBOTICS. بة الاتصال بالدعم الفنى لشركة U.S. ROBOTICS أو مركز خدمة U.S. ROBOTICS المعتمد. يرجى ۳,۲
 - ٣.٤ ينبغي أن تتوفر لدى العم رقم طراز المنتج الرقم السلسل للمنتج

 - .

 - ارتها المتعلمات عنيناتي مستند الشراء المؤرخ أسم الانصال ورقم هانف العميل إصدار نظام النشغيل لدى كمبيونر العميل قرص شركة U.S. ROBOTICS الضغوط الخاص بالتتبيت الحالي الحالي المحالي المحالي المحالي
 - دليل التثبيت الخاص بشركة U.S. ROBOTICS
 - استبدال الضمان: ٤. •
- إذا أقر الدّعم الفنّي لشركة U.S. ROBOTICS أو مركز الخدمة للعتمد التابع لها بسوء تشغيل للنتج أو الجزء أو عطل أي منهما بسبب ٤,١ يرجع مُباشرة إلى عبوب في الصناعة و/أو الخامات، وكانت فترة الضمان ومدنها عامان (1) سارية على للنتج. وقدم العميل نسخة من مستند الشراء المؤخ (إيصال الاستلام الأصلي من شركة ROBOTICS أو من وكيلها العتمد) مع المتح أو الجزء للرقع. فسوف تنح شركة U.S. ROBOTICS العميل اعتماد المتج المرقع (RMA) وإرشادات إرجاع للنتج إلى منطقة توزيع شركة U.S. ROBOTICS.
- تم إعادة أي منتج أوجزء مرجّع إلى شركة U.S. ROBOTICS أدون اعتماد المنتج المَرجُع (RMA) الذّيّ أصدرته الشركة أو مركز الخدمة ٤,٢
- المعتمدة الخاص بها إلى العميل. يوافق العميل على دفع تكاليف الشحن لإرجاع المنتج أو الجزء إلى مركز المرجّعات المعتمد التابع لشركة U.S. ROBOTICS، وعلى ضمان سلامة المنتج أو خمل مسئولية تعرضه لخطر الفقد أو التلف والذي يكن أن يحدث أثناء النفل، واستخدام عبوة شحن مطابقة للعبوة ٤.٣ الأميلية
 - لا تنتقل مسئولية فقد النتج أو تلفه إلى شركة U.S. ROBOTICS حتى يتم استلام النتج أو الجزء الرجّع كمرجّع معتمد إلى مركز ٤.٤ مرجّعات شركة U.S. Robotics.
- مرجعات شرحة D.S. Nououles. سنتم بزائلة أغلفة عبوات المنتجات المرعقة العتمدة الخاصة بالعميل وفحصها يصريًّا ومطابقتها مع رقم طراز النتج والرقم السلسل له اللذين من أجلهما تم تقديم اعتماد النتج المرغة (RMA). كما سيتم فحص مستند الشراء المرفق بالمنتج المرغو للتأكد من تاريخ الشراء ومكانته. يجوز لشركة NOBOTICS رفض تقديم خدمة الضمان في حالة عدم مطابقة الفحص اليصري للمنتج أو الجزء المرغع للمعلومات التي قدمها العميل والتي تم إصدار اعتماد المنتج المرغو وفقاً لها. يعد إزالة علاق المنتج الذي إحمد العميل وفحصه يصريًا واختباره. سيتقوم شركة NS ROBOTICS . ووفقاً لتقص بيوا فقط. ٤,٥
- ٤,٦ بإصلاًح المنتج أو استبداله بمنتج جديد أو مُعاد إصلاحه أو أجزاء جُديدة أو مُعاد إصلاحها. وذلك إلى المدى ألّذي تراه ضُرُوريًا لإعادة المنتج أو الجزء إلى حالة التشغيل
- ُسْبَبذل شركة U.S. ROBOTIČS جهدًا معقولاً لشحن المنتج أو الجزء الذي تم إصلاحه أو استبداله إلى العميل على نفقة الشرك ٤,V بة لا تزيد على واحد وعشرين (٢١) يومًا بعد استلام الشَّركة لمَرجَع الْعمُيل المعتمد في مركز مُرجَعات معتمد تابع لشركة .U.S فترة زمنية لا تز ROBOTICS.
- لن تتحمل شركة U.S. ROBOTICS مسئولية أي تعويضات ناجمة عن تأخر إرسال أو جَهيز المنتج أو الجزء الذي تم إصلاحه أو استبداله أو ٨.٤
 - القيود Δ.
- اسيوو. برامج الأطراف الأخرى: يجوز أن يشتمل منتج شركة U.S. ROBOTICS هذا على أو يتم دمجه مع برامج الأطراف الأخرى بشرط أن يحضم استخدامه في هذه الحالة لاتفاقية ترخيص مستخدم نهائي منفصلة يقدمها بائعو برامج الأطراف الأخرى. ولا يسري ضمان U.S. ROBOTICS الحدود على برامج الأطراف الأخرى . بالنسبة للضمان الواجب التطبيق، ارجع إلى اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي التي 0,1 حَكم استخدام هذه البرآمج.
- حجم استخدام هذه البرامي التلف الناجم عن سوم الاستخدام أو الإهمال أو عدم التوافق أو التركيب الخاطئ و/أو العوامل البيئية، في حدود ما يُجيز الفانون الساري. لإ يسري هذا الضمان الحدود لشركية U.S. ROBOTICS على الفقد أو التلف الطبيعي إلناجم عن الاستخدام العادي، وتلف البيانات 0,5 أو فَقدهاً نتيجة للتداخل مع إصدارات أنظمة التشغيل الحالية و/أو الستقبلية أو برامج أجهزة حالية و/أو مستقبلية وإجراء التبديلات (مُن قبل أَى أَسْخاص بخلافٌ شُركةُ Ŭ.S. ROBOTICS إو مراكزً الخُدمة المعتمدة التابعة لها) والتلف الناجم عن خطأ التشغيل أو عدم , من عين أي اسحاص بحلاف سروحه OC، TODDUS ومرادز اخدمه المعتمدة التابعة لها، والنلف الناجم عن خطا النشعيل أو عدم الالتزام بالإرشادات كما هو محدد في مراجع السنخدم أو أي مرجع أخر مصاحب للمنتج، والنلف الناجم عن الأحداث الطبيعية مثل البرق والتعامل غير السليم مع للنتج، والنلف الناجم عن الإفراط في الاستخدام، والذي قد بكون ماديًا أو ناجًا عن التعرض لدرجة حرارة غير متاسبة أو شدة نيار كهربائي غير ملائمة، وتزيف النتجات والتي النسيات الذي قد بكون ماديًا أو ناجًا عن التعرض لدرجة اللعلومات الخزي في من المنتج، والنلف الناجم عن الإفراط في الاستخدام، والذي قد بكون ماديًا أو ناجًا عن التعرض لدرجة حرارة غير متاسبة أو شدة نيار كهربائي غير ملائمة، وتزيف المناجات ولت العانات أو فقدها نتيجة لوجود فيروس على الكمبيوتر أو برنامج بمدم اللعلومات الخزية في روضان طروادة (Tojan hors) أو نلف محتوي الذاكرة أو أعطال النتج نتيجة الوادات أو سوء الاستخدام أو
- اللعلومات الأدرز (worm) أو حصان طروادة (Trojan hors) أو نلف محتوى الذاكرة أو أعطال النتح نتيجة الخوادة أو سوم الاستخدام أو خطأ الاستعمال (بما في ذلك دون قصر التثبيت الخاطئ والتوصيل بصادر الجهد الكهربائي ومقابس التيار غير الصحيحة). والأعطال الناجمة عن منتحاث لا يفورها شركة U.S. ROBOTICS. والنف الناجم عن التعرض للرطوبة أو البيئات التي تؤدي إلى الناكل أو التغييرات الفاجئة للجهد الكهربائي أو الشحن أو ظروف العمل غير المعادة، أو استخدام المنتج خارج حدود الدولة أو الميئات التي تؤدي إلى الناكل أو التغييرات الفاجئة لاحمة الكهربائي أو الشحن أو ظروف العمل غير المعادة، أو استخدام المنتج خارج حدود الدولة أو المقاطعة القصود استخدام المنتج بها لاحمة الكهربائي أو الشحن أو ظروف العمل غير المعادة، أو استخدام المنتج خارج حدود الدولة أو للمقاطعة القصود استخدام المنتج بها تعد الضمانات والتعويضات السافة الذكر مفصورة إلى أقصى مدى يسمح به الفائون وقل محل كل الضمانات والبنود والشروط الأخرى سواء كانت صريحة أو ضمنية، وسواء كانت قائمة بالفعل أو من الزمع تطبيتها يوجب تنفيذ القائون أو لية تشريعات أخرى. شاملة بما في ذلك على سبيل الثال لا الحصر ضمانات أو بنود أو من الزمع تطبيتها يوجب تنفيذ القائون أو لية تشريعات أخرى. شاملة بما في ذلك على سبيل الثال لا الحصر ضمانات أو بنود أو شراط القائبية للتسويق أو اللائمة لأية أعراض أخرى شاملة بما في ذلك على سبيل الثال لا الحصر ضمانات أو بنود أو شروط القابلية للتسويق أو اللائمة لأية أغراض أحرى أو المركة مذلك على سبيل المثال لا الحصر ضمانات أو بنود أو شروط القابلية للتسويق أو اللائمة لأية أعراض أخرى أو ي محمل شركة هذه ذالم علي المثال لا الحصر ضمانات أو بنود أو شروط القابلية للتسويق أو اللائمة لأية أعراض أو العمل منوي على جودة مقبولة أو مالطابقة للمواصفات وعدم التعدي على وقال الأخرين، والتي أخلت شركة US، ROBOTICS أو المحل المرك أخرى أخرى أخرى أخرى شاملة ب هذه المستولينا منابع المتعرى على عضوق الاخرين، والتي أخلت شركة SNOBOTICS المتاب العالم المنا والية تشريعا منها. هذه المتابلة بنابة عنها. ٥,٣ هذه المسئولية نيابة عنها.
- هذه السنولية نبابة منها. خديد السنولية نحلي شركة U.S. ROBOTIGS مسئوليتها ومسئولية وكلائها إلى أقصى مدى بسمح به القانون بوجب العقد أو الضر، (شاملة بما في ذلك الإهمال) عن أية تعويضات من أي نوع سواء كانت عارضة أو لاحقة أو مباشرة أو خاصة أو تأديبية. أو عن الخسارة في العائد أو الأرباح أو الخسارة التجارية أو فقد المعلومات أو البانات أو أية خسائر مالية أخرى تتجم عن أو تتعلق بيع أو تركيب أو عصائة أو استخدام أو أداء أو عطل أو توقف تشغيل منتجانها. وحتى في حالة خذير شركة SOBOTICS أو وكلائها عن أو تنعلق بيع أو تركيب أو عصائة أو هذه المعوسات، فإن مسئولية شركة ROBOTICS ومسائلة في حالة خذير شركة ROBOTICS أو وكلائها من إمكانية المالية مثل هذه المعوسات، فإن مسئولية شركة ROBOTICS ومنائة من حالي أو أية خصائر مالية أخرى تتجم عن أو تنعلق بيع أو تركيب أو شركة SOBOTICS معاد أو معائل أو للا منتجانها. وحتى في حالة خذير شركة U.S. ROBOTICS أو وكلائها من إمكانية المالية مثل شركة SOBOTICS معاد مالية من مناخبانها عن التعويضات ساريًا في حالة عدير أو منه من أو منه من أو مالية أو الأرباح أو أداء أو عطل أو توقف تشغيل منتجانها. وحتى في حالة خذير شركة U.S. ROBOTICS أو وكلائها من إمكانية المالية مثل ۵,٤ المنصوص عليها في هذه الوثيقة.

- إخلاء السئولية؛ لا تسمح بعض الدول أو الولايات أو الأقاليم أو المقاطعات بإقصاء أو خديد الضمانات الضمنية أو خديد التعويضات العارضة أو اللاحقة على منتجات معينة تم توريدها للعملاء أو خديد السئولية عن الضرر الشخصي. وبناءً عليه يجوز قصر الاستثناءات الذكورة أعلاه على العميل. وفي حالة عدم السماح بإقصاء الضمانات الضمنية كليةً، يتم قصرها على مدة الضمان الكتابي وهي عامان (1). وينح هذا الضمان العميل حقوقًا قانونية محددة والتي قد تختلف حسب القانون الحلي. القانون الواجب التطبيق: بخضع هذا الضمان الحدود ويغسر بقوانين ولاية إلينويس. بالولايات المتحدة الأمريكية. باستثناء تعارضه مع مامان القانون الواجب التطبيق: بخضع هذا الضمان الحدود ويغسر بقوانين ولاية إلينويس. بالولايات المتحدة الأمريكية. باستثناء تعارضه مع مبادئ ٦, •
- V, ·

U.S. Robotics Corporation 935 National Parkway Schaumburg, IL 60173 U.S.A

802.11g Wireless Gaming Adapter e Ethernet Bridge

Obrigado por ter adquirido o U.S. Robotics 802.11g Wireless Gaming Adapter e Ethernet Bridge (Modelo 5430). Pode utilizar o seu 5430 para utilizar jogos em rede através da Internet, para que possa assim jogar com qualquer pessoa em qualquer ponto do mundo. Ou, pode utilizar o 5430 como uma ponte Ethernet para estabelecer ligar qualquer dispositivo Ethernet, tal como um computador, uma impressora de rede ou um gravador de vídeo digital (DVR), a um router sem fios. Por fim, o seu 5430 também pode ser utilizado para jogar com amigos na mesma casa ou edifício, desde que cada jogador tenha uma consola da mesma marca (Xbox para Xbox, Playstation para Playstation), ou outra consola de jogos.

Informações sobre os LEDs

LED de potência



Desligado = Sem energia Luz fixa = Ligado/com energia

LED de actividade sem fios



Desligado = Sem ligação física Luz fixa = Ligação física estabelecida (sem fios) Luz intermitente = Actividade de dados (sem fios)

LED de Ethernet



Desligado = Sem ligação física

Luz fixa = Ligação física estabelecida (Ethernet) Luz intermitente = Actividade de dados (Ethernet)



Informações sobre o painel traseiro



Item	Descrição
Conector da antena	Ligue a sua antena
Reset	Altera a configuração do USR5430. Consulte a secção Reposição das definições de fábrica para obter as opções de reposição específicas
Ethernet	Porta Ethernet para utilizar um cabo Ethernet
12VDC	Tomada de entrada que aceita a ligação do cabo de adaptadores de alimentação eléctrica.

Antes de começar Considere o seu tipo de ligação

Como pretende utilizar o seu USR5430? Se pretender utilizar jogos em rede através da Internet para jogar com qualquer pessoa em qualquer ponto do globo, então configure o USR5430 no Client Mode (modo cliente). Também pode utilizar o USR5430 no Client Mode como ponte Ethernet para ligar qualquer dispositivo Ethernet, tal como um computador, uma impressora de rede ou um gravador de vídeo digital (DVR), a uma rede sem fios. Se pretender jogar com um amigo na mesma casa ou no mesmo edifício e cada jogador tiver uma consola de jogos da mesma marca (Xbox para Xbox, Playstation para Playstation, ou outras consolas de jogos), tem de instalar o USR5430 no Ad Hoc Mode (modo ad hoc). Seleccione um dos seguintes e siga as respectivas instruções de instalação.

Nota: poderá ser necessário ter um kit de jogos on-line para a consola de jogos. Consulte a documentação da consola de jogos relativamente ao hardware necessário e à configuração da rede.

• **Client Mode** (modo Cliente) (geralmente utilizado ao ligar a consola de jogos à Internet, conforme demonstrado em baixo; prosseguir a instalação do Client Mode (modo Cliente):



Ad Hoc Mode (modo Ad Hoc); (por vezes referido como rede não hierárquica, conforme demonstrado em baixo; prosseguir a instalação do Ad Hoc Mode (modo Ad Hoc):



98

Instalação do Client Mode (modo Cliente)

Para jogar on-line utilizando a Internet ou comunicando com outros dispositivos com activação Ethernet.

- Se a segurança não estiver activada na rede sem fios, prossiga com **Client Mode installation** without security enabled (Instalação do modo Cliente sem segurança activada).
- Se a segurança estiver activada na rede sem fios, prossiga com Client Mode installation with security enabled (Instalação do modo Cliente com segurança activada) (utilize Client Mode installation with security enabled se o router sem fios ou ponto de acesso não estiver a transmitir o SSID ou se tiver o WEP activado).
- Se não tiver certeza quanto à activação ou não da segurança na rede sem fios, consulte a documentação do router e/ou ponto de acesso antes de seleccionar uma das duas opções que se seguem.

Instalação do Client Mode (modo cliente) sem segurança activada

- Ligue a antena à parte posterior do 5430.
- Ligue o adaptador de CA à tomada de 12VDC na parte posterior do 5430.
- Ligue uma extremidade do cabo Ethernet incluído à porta na parte posterior do 5430.
 Ligue a outra extremidade à porta Ethernet na consola de jogos ou dispositivo com activação Ethernet.
- Está quase pronto. Agora, precisa de configurar a consola de jogos ou o dispositivo com activação Ethernet. Para obter detalhes de configuração, consulte a documentação sobre a consola de jogos ou o dispositivo com activação Ethernet.

Parabéns! O USR5430 efectua automaticamente a associação ao router sem fios ou ponto de acesso. Está agora pronto para começar a jogar on-line através da Internet, navegar na Internet ou utilizar o seu dispositivo com activação Ethernet.

Instalação do Client Mode (modo Cliente) com segurança activada

- Ligue a antena à parte posterior do 5430.
- Ligue o adaptador de CA à tomada de 12VDC na parte posterior do 5430.
- Introduza um pino ou um clip de papéis para premir momentaneamente o botão Reset (menos de 2 segundos). O botão reset está situado na parte posterior do 5430.
- Ligue uma extremidade do cabo Ethernet incluído à porta na parte posterior do 5430.
 Ligue a outra extremidade a uma porta Ethernet do seu computador.
- Abra um browser da Internet e introduza http://192.168.1.201

Nota: se não conseguir estabelecer ligação ao endereço IP predefinido em cima, poderá ter de libertar e renovar o endereço IP. Consulte o Procedimento Ping localizado na secção Resolução de problemas deste Manual do Utilizador para obter instruções específicas. Em alternativa, pode reiniciar o computador.

99



- Introduza o seu nome de utilizador e a palavra-passe. O nome de utilizador predefinido é admin. A palavra-passe predefinida é admin. Prima Enter no teclado.
- A Interface do Utilizador da Internet irá aparecer. Seleccione Client Mode (modo cliente) ou Ad Hoc Mode (modo ad hoc) e clique em Next (seguinte). Escreva o SSID da rede sem fios no campo SSID, seleccione Data Encryption (Encriptação de dados), Authentication (Autenticação), e Network Key (chave de rede), se aplicável. Clique em Save (guardar). Surgirá a mensagem "Your 5430 is configured" (O seu 5430 está configurado). Clique em Continue (Continuar).
- Depois de ter configurado o 5430, remova o cabo Ethernet do computador e ligue à porta Ethernet da consola de jogos ou ao dispositivo com activação Ethernet.
- Está quase pronto. Agora, precisa de configurar a consola de jogos ou o dispositivo com activação Ethernet. Para obter detalhes de configuração, consulte a documentação sobre a consola de jogos ou o dispositivo com activação Ethernet.

Parabéns! O 5430 irá automaticamente efectuar a associação ao router sem fios ou ponto de acesso. Está agora pronto para começar a jogar on-line através da Internet, navegar na Internet ou utilizar o seu dispositivo com activação Ethernet.



Nota: a U.S. Robotics recomenda a utilização de segurança para evitar o acesso não autorizado à sua ligação à Internet. Para obter informações adicionais sobre funções de segurança ou para a Resolução de Problemas e assistência de suporte, consulte este Manual do Utilizador ou visite o nosso Web site em www.usr.com/support

Instalação do Ad Hoc Mode (modo Ad Hoc)

Para jogar entre consolas de jogos

- Ligue a antena à parte posterior do 5430.
- Ligue o adaptador de CA à tomada de 12VDC na parte posterior do 5430.
- Introduza um pino ou um clip de papéis para premir momentaneamente o botão Reset (menos de 2 segundos). O botão reset está situado na parte posterior do 5430.
- Ligue uma extremidade do cabo Ethernet incluído à porta na parte posterior do 5430. Ligue a outra extremidade a uma porta Ethernet do seu computador.
- Abra um browser da Internet e introduza http://192.168.1.201

Nota: se não conseguir estabelecer ligação ao endereço IP predefinido em cima, poderá ter de libertar e renovar o endereço IP. Consulte o Procedimento Ping localizado na secção Resolução de problemas deste Manual do Utilizador para obter instruções específicas. Em alternativa, pode reiniciar o computador.



- Introduza o seu nome de utilizador e a palavra-passe. O nome de utilizador predefinido é **admin**. A palavra-passe predefinida é **admin**. Prima **Enter** no teclado.
- A Interface do Utilizador da Internet irá aparecer. Siga as instruções apresentadas no ecrã para o modo de configuração específico para configurar o 5430.
- Depois de ter configurado o 5430, remova o cabo Ethernet do computador e ligue à porta Ethernet da consola de jogos ou ao dispositivo com activação Ethernet.

Nota: poderá ser necessário configurar um endereço IP estático para cada uma das consolas de jogo. Consulte a documentação da consola de jogos relativamente às informações específicas do endereço IP estático.

Parabéns! Se ambos os adaptadores de jogos estiverem configurados, pode começar a jogar.

Resolução de problemas

Se, a qualquer momento, lhe for pedido para aceder à Interface do Utilizador da Internet em qualquer uma das soluções de Resolução de problemas, siga as instruções que se seguem:

- 1. Ligue a antena à parte posterior do 5430.
- 2. Ligue o adaptador de CA à tomada de 12VDC na parte posterior do 5430.
- Introduza um pino ou um clip de papéis para premir momentaneamente o botão Reset (menos de 2 segundos). O botão de reposição está situado na parte posterior do USR5430.
- Ligue uma extremidade do cabo Ethernet incluído à porta na parte posterior do 5430.
 Ligue a outra extremidade à porta Ethernet do seu computador.
 Abra um browser da Internet e introduza http://192.168.1.201

Nota: caso exceda o "tempo de espera" para a pesquisa do dispositivo e não visualize uma caixa de diálogo para a introdução do nome de utilizador e da palavra-passe, pode ter de actualizar as definições de IP no seu computador. Siga as instruções que se seguem para o sistema operativo de modo a actualizar as definições de IP no computador. Uma vez concluído, aceda ao 5430 utilizando o browser.

Utilizadores de Windows 95, 98 ou Me:

Clique em **Iniciar** e, em seguida, em **Executar**. Escreva **winipcfg** e clique em **OK**. Verifique o endereço IP (o endereço predefinido é 192.168.1.202), a máscara de sub-rede (a máscara predefinida é 255.255.255.0) e a porta de ligação predefinida (a porta de ligação predefinida é 192.168.1.201) para se certificar de que estão correctos. Se as informações não estiverem correctas, clique em **Libertar todos** e, em seguida, em **Renovar todos**. Abra um browser da Internet e escreva **http://192.168.1.201**

Utilizadores de Windows NT, 2000 ou XP:

Clique em **Iniciar** e, em seguida, em **Executar**. Escreva **cmd** e clique em **OK**. Na apresentação do comando DOS, escreva **ipconfig /all**. Verifique o endereço IP (o endereço predefinido é 192.168.1.202), a máscara de sub-rede (a máscara predefinida é 255.255.255.0) e a porta de ligação predefinida (a porta de ligação predefinida é 192.168.1.201) para se certificar de que estão correctos.

Se as informações não estiverem correctas, escreva **ipconfig /release** e prima **Enter**. Em seguida, escreva **ipconfig /renew** e prima **Enter**. Abra um browser da Internet e escreva **http://192.168.1.201**

- Introduza o seu nome de utilizador e a palavra-passe. O nome de utilizador predefinido é admin. A palavra-passe predefinida é admin. Prima Enter no teclado.
- 6. A Interface do Utilizador da Internet irá aparecer.
- 7. Depois de ter verificado as definições do 5430, remova o cabo Ethernet do computador e ligue à porta Ethernet da consola de jogos ou ao dispositivo com activação Ethernet.

Tenho uma fraca qualidade de ligação em algumas áreas da minha casa ou escritório. Solução possível:

Para utilizadores do Client Mode (modo cliente): Tente alterar os canais no seu router sem fios. Para mais informações sobre a utilização de canais, consulte a documentação sobre o router sem fios ou sobre pontos de acesso. Para utilizadores do modo Ad Hoc: Para alterar e seleccionar o canal à sua escolha, aceda à Interface do Utilizador da Internet abrindo um browser da Internet e introduzindo http://192.168.1.201 no campo de endereço. Seleccione o separador Wireless (sem fios). Seleccione o canal correspondente a partir do menu pendente Channel (Canal) e clique em Apply (Aplicar). Certifique-se de que o canal seleccionado no USR5430 corresponde ao canal no seu outro dispositivo ad hoc.

Não consigo aceder às páginas da Interface do Utilizador da Internet do USR5430. Solução possível:

Para aceder às páginas de Interface do Utilizador da Internet, tem de colocar o USR5430 no Configuration Mode (Modo de configuração). Para isso, introduza um pino ou um clip de papéis para premir momentaneamente o botão reset (menos de 2 segundos). O botão de reposição está situado na parte posterior do USR5430. Abra um browser da Internet e introduza **http://192.168.1.201** Se não conseguir aceder às páginas de Interface do Utilizador da Internet, liberte e renove o seu endereço IP no computador. Consulte o Procedimento Ping localizado na secção Resolução de problemas deste Manual do Utilizador.

Solução possível:

Certifique-se de que o LED de alimentação e o LED Ethernet estão iluminados. Se a luz de alimentação não estiver iluminada, certifique-se de que o adaptador de CA está correctamente ligado e que o cabo Ethernet também está correctamente ligado.

Solução possível:

Configure um endereço IP estático no computador na rede 192.168.1.x (ex: 192.168.1.202).

Como descobrir qual a rede a que estou associado(a)?

Solução possível:

Para determinar a rede a que está associado(a), siga as instruções em baixo:

- Aceda à Interface do Utilizador da Internet. Seleccione Client Mode (modo Cliente) e clique em Next (Seguinte). As definições da rede à qual está associado(a) serão apresentadas. Estas definições têm de corresponder às definições do router sem fios ou ponto de acesso. Consulte a documentação sobre o router sem fios ou sobre pontos de acesso para verificar as definições de rede.
- 2. Depois de ter verificado as definições do 5430, remova o cabo Ethernet do computador e ligue à porta Ethernet da consola de jogos ou ao dispositivo com activação Ethernet.

Solução possível:

Para determinar a rede a que está associado(a) e a rede que pode utilizar, aceda à Interface do Utilizador da Internet. Seleccione o separador **Status** (estado). É apresentado o seguinte ecrã:



A rede à qual está associado(a) apresentará o respectivo nome SSID. O endereço MAC apresentará o endereço MAC do router sem fios ou ponto de acesso. Se não conseguir efectuar a associação ao router sem fios ou ponto de acesso, receberá a mensagem 'Device is not associated' (Dispositivo não associado).

Como alterar a minha associação de rede? Solução possível:

Para alterar a associação de rede, siga as instruções em baixo:

- 1. Aceda à Interface do Utilizador da Internet.
- Seleccione Client Mode (modo Cliente) e clique em Next (Seguinte). As definições da rede à qual está associado(a) serão apresentadas. Estas definições têm de corresponder às definições do router sem fios. Consulte a documentação sobre routers sem fios para verificar as suas definições de rede.
- Depois de alterar as definições do USR5430, remova o cabo Ethernet do computador e ligue à porta Ethernet da consola de jogos ou ao dispositivo com activação Ethernet.

Solução possível:

Aceda à Interface do Utilizador da Internet. Seleccione o separador **Setup** (Configuração). Siga as instruções no ecrã para configurar o USR5430. Ou seleccione o separador **Tools** (Ferramentas) e clique em **Site Survey** (Pesquisa do site). Surgirá uma janela separada apresentando o SSID (os nomes de rede) de cada router sem fios e ponto de acesso alcançados. Seleccione o SSID da rede sem fios e clique em **Select** (Seleccione) Aguarde 15 segundos para que o dispositivo reinicie e clique em **Continue** (Continuar). É apresentada a página Status (Estado). O USR5430 deverá estar agora associado à rede sem fios.

Configurei o meu USR5430, mas ainda não consigo jogar on-line através da Internet. Solução possível:

Certifique-se de que o cabo Ethernet do USR5430 está ligado à porta Ethernet da consola de jogos.
Solução possível:

Poderá ser necessário ter um kit de jogos on-line para a consola de jogos . Consulte a documentação da consola de jogos relativamente ao hardware necessário e à configuração da rede. Ou pode ter de efectuar um registo num fornecedor de jogos on-line.

Solução possível:

Depois de configurar o USR5430, ainda é necessário configurar a consola de jogos. Consulte a documentação sobre a consola de jogos para obter instruções específicas de configuração.

O LED sem fios não está ligado.

Solução possível:

Se o LED sem fios não estiver iluminado, não possui obviamente um sinal sem fios. Certifique-se de que o adaptador de CA está correctamente ligado. Aceda às páginas de Interface do Utilizador da Internet, abrindo um browser da Internet e introduzindo http://192.168.1.201 no campo do endereço. Seleccione o separador Advanced (Avançadas). Certifique-se de que o campo Radio (Rádio) está Enabled (activado). Caso contrário, Seleccione Enabled (Activado) e clique em Apply (Aplicar).

Solução possível:

Aceda à Interface do Utilizador da Internet. Seleccione o separador **Tools** (ferramentas) e clique em **Site Survey** (Pesquisa do site). Surgirá uma janela separada apresentando o SSID (os nomes de rede) de cada router sem fios e ponto de acesso alcançados. Seleccione a sua SSID de rede sem fios e clique em **Select** (seleccionar). Aguarde 15 segundos para que o dispositivo reinicie e clique em **Continue** (continuar). É apresentada a página Status (Estado). O USR5430 deverá estar agora associado à rede sem fios.

O meu router sem fios não aparece na janela de pesquisa do site quando efectuo uma pesquisa de site.

Solução possível:

Pode encontrar-se num computador que está demasiado longe do router sem fios ou do ponto de acesso. Tente movimentar-se para um local mais próximo do router sem fios ou ponto de acesso e repita o procedimento de procura.

Solução possível:

O router sem fios ou ponto de acesso pode ter a respectiva difusão SSID desactivada. Poderá ter de activar a difusão SSID no router sem fios ou ponto de acesso. Consulte a documentação sobre o router sem fios ou sobre pontos de acesso para obter informações específicas relativas ao SSID da rede. Depois de activar o SSID para a difusão, aceda às páginas da Interface do Utilizador da Internet abrindo um browser da Internet e introduzindo http://192.168.1.201 no campo de endereço. Seleccione o separador Tools (ferramentas). Seleccione Site Survey (pesquisa do site). Deverá aparecer o SSID da sua rede.

Procedimento Ping para Resolução de Problemas

Tente executar o procedimento de ping para se certificar de que consegue ligar a diferentes áreas da rede sem fios e da Internet. Se, a qualquer momento durante o procedimento Ping, não receber uma mensagem de confirmação de um ping executado com êxito, isso significa que não pode ligar a esse endereço IP. Depois de efectuar as correcções, continue com o procedimento ping.

- 1 Clique em Iniciar e, em seguida, em Executar. Na caixa de diálogo Executar, os utilizadores de Windows 98 e Me devem escrever command e clicar em OK. Os utilizadores de Windows 2000 e XP devem escrever cmd e clicar em OK.
- 2 Na linha de comandos, escreva Ping 127.0.0.1. Este é o seu endereço de anfitrião local e assegura que o protocolo TCP/IP está instalado e que funciona de forma adequada. Se não conseguir concluir este ping, reinstale o protocolo TCP/IP no computador. Consulte as instruções na documentação sobre o sistema operativo
- 3 Escreva Ping seguido do seu endereço IP. Este procedimento assegura que o seu computador responde aos pedidos recebidos.
- 4 Escreva Ping seguido do endereço da sua porta de ligação para verificar a comunicação com o seu router sem fios ou ponto de acesso. Desta forma, garante que pode ligar à rede sem fios. Se não conseguir concluir este ping, certifique-se de que as definições sem fios estão correctas.
- 5 Escreva **Ping** seguido do endereço de Internet externo fornecido pelo ISP. Este procedimento garante que a rede sem fios pode ligar à Internet. Se não conseguir concluir este ping, verifique a ligação à Internet entre o modem e o router sem fios ou ponto de acesso.
- 6 Escreva **Ping** seguido do endereço do servidor DNS conhecido. Este procedimento permite resolver nomes do anfitrião da Internet válidos e verificar se é possível aceder à Internet.

Registe o seu produto

Ou registe o seu produto on-line em http://www.usr.com/productreg

Suporte

País	Voz	On-line	Horário de assistência
Austria	07 110 900 116	http://www.usr.com/emailsupport/de	7:45 16:45, de segunda a sexta-feira
Bélgica (Flamengo)	+32 (0) 70 233 545	emea_modemsupport@usr.com	09:00 - 18:00, de segunda a sexta-feira
Bélgica (Francês)	+32 (0) 70 233 546	emea_modemsupport@usr.com	09:00 - 18:00, de segunda a sexta-feira
Dinamarca	+45 7010 4030	emea_modemsupport@usr.com	09:00 - 17:00, de segunda a sexta-feira
Finlândia	+358 98 171 0015	emea_modemsupport@usr.com	10:00 - 18:00, de segunda a sexta-feira
França	082 507 0693	http://www.usr.com/emailsupport/fr	08:00 - 17:00, de segunda a sexta-feira
Alemanha	01805671548	http://www.usr.com/emailsupport/de	07:45 - 16:45, de segunda a sexta-feira
Hungria	01805671548	germany_modemsupport@usr.com	o8:00 - 18:00, de segunda a sexta-feira
Irlanda	+44 870 844 4546	emea_modemsupport@usr.com	o8:45 - 17:45, de segunda a sexta-feira
Itália	848 80 9903	http://www.usr.com/emailsupport/it	09:00 - 18:00, de segunda a sexta-feira
Luxemburgo	+352 342 080 8318	emea_modemsupport@usr.com	09:00 - 18:00, de segunda a sexta-feira
Médio Oriente/África	+44 870 844 4546	emea_modemsupport@usr.com	09:00 - 18:00, de segunda a sexta-feira
Países Baixos	0900 20 25 857	emea_modemsupport@usr.com	09:00 - 18:00, de segunda a sexta-feira
Noruega	+47 23 50 0097	emea_modemsupport@usr.com	09:00 - 17:00, de segunda a sexta-feira
Polónia		usrsupport@usrobotics.ru	08:00 - 18:00, de segunda a sexta-feira
Portugal	+351 (0)21 415 4034	http://www.usr.com/emailsupport/pt	08:00 - 17:00, de segunda a sexta-feira
Rússia	8-800-200-200-1	usrsupport@usrobotics.ru	09:00 - 19:00, de segunda a sexta-feira
Espanha	902 117 964	http://www.usr.com/emailsupport/es	08:00 - 17:00, de segunda a sexta-feira
Suécia	+46 (0) 77 128 1020	emea_modemsupport@usr.com	08:45 - 17:45, de segunda a sexta-feira
Suíça	+0848 840 200	emea_modemsupport@usr.com	07:45 - 16:45, de segunda a sexta-feira
Reino Unido	0870 844 4546	http://www.usr.com/emailsupport/uk	08:45 - 17:45, de segunda a sexta-feira

Para obter informações actualizadas sobre contactos da assistência técnica, visite o seguinte Web site: http://www.usr.com

Aprovações de regulamentação Declaração de conformidade da FCC

Estes dispositivos estão em conformidade com as regras FCC, Artigo 15.º. A sua utilização está sujeita às duas condições seguintes:

Estes dispositivos não podem causar interferências prejudiciais.

Estes dispositivos têm de aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo as que possam causar um funcionamento indesejado.

Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para dispositivos digitais de Classe B, relativos ao Artigo 15.º das normas da FCC. Estes limites foram criados para fornecer uma protecção razoável contra interferências nocivas em instalações residenciais. Este equipamento gera, utiliza e pode emitir energia de frequência de rádio. Se este equipamento não for instalado e utilizado de acordo com as instruções do fabricante, poderá provocar interferências em comunicações de rádio e televisão. Contudo, não existem garantias de que não ocorrerão interferências numa determinada instalação. Caso este equipamento cause interferências nocivas à recepção de rádio e televisão, o que pode ser determinado ligando e desligando o equipamento, o utilizador é encorajado a corrigir as interferências através de uma ou mais das medidas que se seguem:

Reoriente ou coloque num outro local a antena de recepção.

Aumente a separação entre o equipamento e o receptor.

Ligue o equipamento a uma tomada num circuito diferente do circuito a que o receptor está ligado.

Consulte o vendedor ou peça ajuda a um técnico de rádio/televisão experiente.

É obrigatória a utilização de cabos blindados para a ligação do monitor à placa gráfica, no sentido de assegurar a conformidade com as regulamentações da FCC. As modificações a esta unidade que não sejam expressamente aprovadas pela parte responsável pela conformidade com as regras pode destituir o utilizador da autoridade para utilizar este equipamento.

Informações sobre a Antena Amovível

15.^ª parte da FCC, Sub-parte C, Secção 15.Requisitos para antenas 203 Utilizadores de USR5430: deve ser concebido um radiador intencional para assegurar que nenhuma outra antena, que não seja a antena fornecida pelo agente responsável, seja utilizada com o dispositivo. A utilização de uma antena permanente ou de uma antena que utilize um acoplamento exclusivo para o radiador intencional deverá ser considerada suficiente para cumprir com as considerações desta secção. O fabricante poderá conceber a unidade de modo a que uma antena partida possa ser substituída pelo utilizador, mas a utilização de uma tomada de antena padrão ou um conector eléctrico é proibida.

Declaração de Exposição a Radiações da FCC

Este equipamento está em conformidade com os limites de exposição a radiações da FCC para um ambiente sem controlo. Este equipamento deverá ser instalado e utilizado com uma distância mínima de 20 cm entre o radiador e o seu corpo.

Declaração da Indústria do Canadá

O termo "IC", antes do número de certificação significa apenas que foram respeitadas as especificações técnicas da Indústria do Canadá. Este equipamento está em conformidade com a política de Telecomunicações e Gestão de Espectrum da Indústria do Canadá e a norma RSS-210, Dispositivos de Comunicações de Rádio Isentos de Licença com Baixos Níveis de Energia.

A sua utilização está sujeita às duas condições seguintes:

1. Este dispositivo poderá provocar interferências.

2. Este dispositivo tem de aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo interferências que possam causar um funcionamento indeseiado.

Para reduzir a potencial interferência de antenas de outros utilizadores, o tipo de antena e os seus resultados deve ser escolhido de forma a que a energia irradiada isotopicamente equivalente (EIRP) não seja superior à necessária para uma comunicação com êxito. Este dispositivo foi concebido para funcionar com uma antena com um rendimento máximo de 2 dB. Antenas com rendimentos superiores são estritamente proibidas pelos regulamentos da Indústria do Canadá. A impedância da antena necessária é de 50 ohms.

Listagem UL/Listagem CUL

Para dispositivos externos:

Este equipamento tecnológico de informação apresenta-se na listagem CUL para as utilizações descritas no manual de utilização. Para dispositivos internos:

Este equipamento de tecnologia de informação figura na Listagem UL e na Listagem CUL para utilização com computadores pessoais presentes na Listagem UL, que contam com manuais de utilizadores, detalhando a instalação pelo utilizador de acessórios de placa.

€0560

Declaração de conformidade da CE Nós, a U.S. Robotics Corporation, sita em 935 National Parkway, Schaumburg, Illinois, 60173-5157, E.U.A., declaramos sob nossa inteira responsabilidade que o 802.11g Wireless Gaming Adapter e Ethernet Bridge, 5430 da U.S. Robotics, a que esta declaração se refere, está em conformidade com as seguintes normas e/ou documentos normativos:

EN300 328-2 EN301 489-1 EN301 489-17 EN50371

EN60950

Este equipamento está em conformidade com a Recomendação Europeia 1999/519/CE que regulamenta a exposição à radiação electromagnética.

Declaramos por este meio que este produto está em conformidade com todos os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Directiva 1999/5/EC.

Este produto pode ser utilizado nos seguintes países:

Irlanda, Grécia, Alemanha, Áustria, Bélgica, Suíça, Países Baixos, Luxemburgo, Itália, França, Reino Unido, Portugal, Suécia, Noruega, Dinamarca, Finlândia, Espanha, República Checa e Hungria.

Relativamente ao IEEE 802.11g dispomos, actualmente, das seguintes informações acerca das restrições nos países R&TTE:

País	frequência de banda	potência máxima
França	2454-2483,5 MHz	EIRP 10 mW para áreas exteriores

Canais operativos: - Em conformidade com IEEE 802.11g - 11 canais (E.UA., Canadá)

- 13 canais (ETSI)

- 14 canais (Japão)

Frequência de canal regulamentar					
Channel (canal)	Frequência (MHz)	FCC	Canadá	ETSI	Japão
1	2412	Х	Х	Х	Х
2	2417	Х	Х	Х	Х
3	2422	Х	Х	Х	Х
4	2427	Х	Х	Х	Х
5	2432	Х	Х	Х	Х
6	2437	Х	Х	Х	Х
7	2442	Х	Х	Х	Х
8	2447	Х	Х	Х	Х
9	2452	Х	Х	Х	Х
10	2457	Х	Х	Х	Х
11	2465	Х	Х	Х	Х
12	2467			Х	Х
13	2472			Х	Х
14	2484		1		Х

Visite a página www.usr.com para consultar as informações mais recentes acerca da restrição de canais.

Protecção da Saúde UE

Este dispositivo está em conformidade com os requisitos europeus que regem a exposição a radiações electro-magnéticas. Este equipamento deverá ser instalado e utilizado com uma distância mínima de 20 cm entre o radiador e o seu corpo. Este dispositivo sem fios é um transmissor/receptor e foi concebido e fabricado para cumprir com os limites de exposição recomendados pelo Conselho da União Europeia e a Comissão Internacional para a Protecção contra a Radiação Não Ionizante (ICNIRP, 1999) para toda a população. A norma de exposição para equipamentos portáteis utiliza a "Taxa de Absorção Específica" (SAR) como unidade de medida. O valor máximo de SAR deste dispositivo sem fios no teste de conformidade é de 0,19 W/kg.

Informações da UE sobre a Antena Amovível

Este dispositivo sem fios USR foi concebido para funcionar apenas com a antena incluída nesta embalagem. A combinação deste dispositivo com a antena foi testada e aprovada por uma Agência Europeia em conformidade com a directiva europeia de R&TTE 1999/5/EC relativamente aos requisitos de nível de radiação de energia de 100mW e.i.r.p. A substituição desta antena deve ser feita apenas por um componente USR autorizado, que tenha sido concebido e testado com a unidade e que se encontre em conformidade com os requisitos da directiva comunitária 1999/5/CE. Consulte o Web site da USR para obter informações acerca da encomenda de produtos de antenas.

Declaração de isenção de responsabilidade do fabricante

As informações constantes deste documento estão sujeitas a alterações sem pré-aviso e não representam um compromisso por parte do fornecedor. O fabricante não dá qualquer garantia, quer explícita quer implícita, no que diz respeito à qualidade, precisão ou adequação deste documento a um determinado fim. O fabricante reserva-se o direito de efectuar, a qualquer momento, alterações no conteúdo deste documento e/ou nos produtos com ele relacionados, sem ter de notificar qualquer pessoa ou organização dessas alterações. Em nenhuma circunstância será o fabricante responsável por danos directos, indirectos, especiais, acidentais ou consequentes, decorrentes da utilização ou incapacidade de utilização deste produto u da documentação, ainda que tenha sido avisado da possibilidade de ocorrência de tais danos. Este documento contém material protegido por direitos de autor (copyright). Todos os direitos reservados. Não é permitido reproduzir nem transmitir nenhuma parte deste manual, em qualquer formato, por qualquer meio ou para qualquer fim, sem a autorização expressa por escrito dos respectivos autores. Os nomes de produtos constantes deste documento são mencionados apenas com o fim de identificar compras. Todas as marcas comerciais, nomes de produtos ou marcas referidos neste documento são propriedade registada dos respectivos proprietários.

Garantia Limitada de dois (2) anos da U.S. Robotics Corporation

- 1.0 TERMOS GERAIS:
- 1.1 Esta Garantia Limitada aplica-se apenas ao comprador utilizador final (CLIENTE) e não é transmissível.
- 1.2 Nenhum agente, revendedor ou parceiro da U.S. Robotics Corporation (U.S. ROBOTICS) está autorizado a modificar os termos desta Garantia Limitada em nome da U.S. ROBOTICS.
- 1.3 Esta Garantia Limitada exclui, expressamente, qualquer produto que não tenha sido adquirido como novo a partir da U.S. ROBOTICS ou um revendedor autorizado.
- 1.4 Esta Garantia Limitada só é aplicável no país ou território ao qual se destina a utilização deste produto (tal como indicado pelo Número de Modelo do Produto e quaisquer indicações em autocolantes acerca de aprovações de comunicações locais afixados no produto).
- 1.5 A U.S. ROBOTICS garante ao CLIENTE que este produto está isento de defeitos de mão-de-obra e de materiais, em utilizações e reparações normais, durante DOIS (2) ANOS a partir da data de aquisição à U.S. ROBOTICS ou revendedor autorizado.
- 1.6 A única obrigação da U.S. ROBOTICS ao abrigo desta garantia será, à discrição da U.S. ROBOTICS, reparar o produto ou parte do produto defeituoso com peças novas ou reparadas; ou trocar o produto ou parte do produto por um produto ou parte do produto novo ou reparado e igual ou semelhante ao original; se nenhuma das anteriores opções se encontrar razoavelmente disponível, a U.S. ROBOTICS poderá, à sua discrição, oferecer um reembolso ao CLIENTE, que não exceda os mais recentes preços de venda recomendados e publicados pela U.S. ROBOTICS, deduzindo quaisquer encargos de serviço aplicáveis. Todos os produtos ou peças trocados para fins de substituição, tornar-se-ão propriedade da U.S. ROBOTICS.
- 1.7 A U.S. ROBOTICS garante a substituição de qualquer produto ou peça num período de NOVENTA (90) DIAS a partir da data de envio do produto ou da peça ao Cliente.
- 1.8 A U.S. ROBOTICS não garante nem alega que este produto responderá aos requisitos do CLIENTE ou que funcionará em combinação com quaisquer produtos de hardware ou software fornecidos por terceiros.
- 1.9 A U.S. ROBOTICS não garante nem alega que o funcionamento de produtos de software fornecidos com este produto será ininterrupto ou isento de erros, ou que todos os defeitos em produtos de software serão corrigidos.
- 1.10 A U.S. ROBOTICS não será responsável por qualquer software ou outros dados e/ou informações do CLIENTE contidos ou armazenados neste produto.
- 2.0 OBRIGAÇÕES DO CLIENTE
- 2.1 O CLIENTE assume total responsabilidade de que este produto responde às especificações e requisitos do CLIENTE.
- 2.2 O CLIENTE é, especificamente, aconselhado a realizar cópias de segurança de todo o software fornecido com este produto.
- 2.2 O CLIENTE assume total responsabilidade pela instalação e configuração adequada deste produto e pela instalação, configuração, funcionamento e compatibilidade correcta e adequada em relação ao ambiente de trabalho a que se destina este produto.
- 2.3 O CLIENTE deve fornecer à U.S. ROBOTICS uma prova de compra datada (cópia do recibo original de compra à U.S.

ROBOTICS ou a um revendedor autorizado) para que quaisquer reclamações no âmbito da garantia sejam autorizadas. 3.0 OBTENÇÃO DO SERVIÇO DE GARANTIA:

- 3.1 O CLIENTE deve contactar o Centro de Assistência da U.S. Robotics ou um Centro de Assistência Autorizado da U.S. Robotics dentro do período de garantia aplicável, para obter a autorização do serviço de garantia.
- 3.2 O Cliente deverá fornecer o Número de Modelo do Produto, o Número de Série do Produto e a prova de compra datada (cópia do recibo original de compra à U.S. ROBOTICS ou a um revendedor autorizado) para obter autorização para o serviço de garantia.
- 3.3 Para obter mais informações sobre como contactar a Assistência Técnica da U.S. ROBOTICS ou um Centro de Serviços autorizado da U.S. ROBOTICS, consulte o Web site da U.S ROBOTICS em www.usr.com
- 3.4 O CLIENTE deverá ter as seguintes informações / itens disponíveis quando contactar com a Assistência Técnica da U.S. ROBOTICS:
- Número de Modelo do Produto
- Número de Série do Produto
- Prova de Compra Datada
- O nome de contacto e o número de telefone do CLIENTE
- A versão do sistema informático operativo do CLIENTE
- CD-ROM de instalação U.S. ROBOTICS
- Manual de instalação U.S. ROBOTICS
- 4.0 SUBSTITUIÇÃO DA GARANTIA:
- 4.1 Na eventualidade de a Assistência Técnica da U.S. ROBOTICS ou Centro de Serviço autorizado da U.S. ROBOTICS determinar que o produto ou peça regista um mau funcionamento ou avaria directamente devido a mão-de-obra e/ou materiais defeituosos; e se o produto se encontrar dentro dos termos da garantia de DOIS (2) ANOS; e se o CLIENTE incluir uma prova de compra datada (recibo original de compra à U.S. ROBOTICS ou a um revendedor autorizado) em conjunto com o produto ou parte do produto, a U.S. ROBOTICS emitirá ao CLIENTE uma Autorização de Devolução de Material (RMA) e as respectivas instruções para devolver o produto à Zona de Entrega da U.S. ROBOTICS.
- 4.2 Qualquer produto ou peça devolvido à U.S. ROBOTICS sem a emissão de uma RMA pela U.S. ROBOTICS ou Centro de Serviço autorizado da U.S. ROBOTICS será devolvido.
- 4-3 O CLIENTE concorda em pagar as despesas de envio para devolver o produto ou parte do produto a um Centro de Devoluções da U.S. ROBOTICS; assegurar o produto ou assumir os riscos de perdas ou danos que possam ocorrer durante o transporte; e utilizar um recipiente de envio equivalente à embalagem original.
- 4.4 A responsabilidade por perdas ou danos não se transfere para a U.S. ROBOTICS até que a peça ou produto devolvido seja recebido como uma devolução autorizada num Centro de Devoluções da U.S. ROBOTICS.
- 4-5 As devoluções do CLIENTE autorizadas serão desembaladas, visualmente inspeccionadas e será verificado o Número de Modelo do Produto e o Número de Série do Produto para o qual a RMA foi autorizada. A prova de compra inclusa será inspeccionada relativamente à data e ao local de compra. A U.S. ROBOTICS poderá recusar quaisquer serviços ao abrigo da garantia caso a inspecção visual do produto devolvido ou parte do produto não corresponda às informações fornecidas pelo CLIENTE e para as quais foi emitida a RMA.
- 4.6 Depois de a devolução do CLIENTE ter sido desembalada, visualmente inspeccionada e testada, a U.S. ROBOTICS procederá, à sua discrição, à reparação ou substituição, utilizando peças novas ou reparadas, na extensão do que considerar necessário para restaurar as condições de funcionamento ao produto ou peça.
- 4.7 A U.S. ROBOTICS procederá a todos os esforços necessários para enviar o produto ou peça reparado ou substituído ao CLIENTE, com despesas a cargo da U.S. ROBOTICS, num período não superior a VINTE E UM (21) DIAS após a recepção, por parte da U.S. ROBOTICS, da devolução autorizada do CLIENTE num Centro de Devoluções da U.S. ROBOTICS.
- 4.8 A U.S. ROBOTICS não será responsável por quaisquer danos provocados pelo atraso na entrega ou fornecimento do produto ou peça reparado ou substituído.
- 5.0 LIMITAÇÕES
- 5.1 SOFTWARE DE TERCEIROS: este produto da U.S. ROBOTICS poderá incluir ou ser vendido num pacote com software de terceiros, cuja utilização é regida por acordos de licenciamento distintos e fornecidos pelos fornecedores do software de terceiros. Esta Garantia Limitada da U.S. ROBOTICS não se aplica ao software de terceiros. No caso da garantia aplicável, consulte o acordo de licenciamento de utilizador final, que regula a utilização do software.
- 5.2 DANOS DEVIDOS A UTILIZAÇÃO INDEVIDA, NEGLIGÊNCIA, NÃO CONFORMIDADE, INSTALAÇÃO INCORRECTA E/OU FACTORES AMBIENTAIS: na extensão do âmbito da lei aplicável, esta Garantia Limitada da U.S. ROBOTICS não se aplica ao desgaste e utilização em condições normais; os danos ou a perda de dados devido à interoperabilidade com versões actuais e/ou futuras do sistema operativo ou outro software ou hardware actual e/ou futuro; alterações (por pessoas que não os funcionários da U.S. ROBOTICS ou Centros de Serviço autorizados da U.S. ROBOTICS); danos provocados por erro do operador ou não conformidade com as instruções descritas na documentação do utilizador ou outra documentação incluída; danos provocados por forças da natureza, tais como relâmpagos, tempestades, incêndios, tremores de terra, etc.; os produtos que mostrem que o número de série do produto foi violado ou removido; a utilização indevida, negligência e manuseamento inadequado; danos provocados por forças físicas inadequadas, temperatura ou tensão eléctrica; danos ou perda de danos provocado por vírus informáticos, cavalos de Tróia, ou corrupção dos conteúdos da memória; avarias do produto que possam resultar de acidentes, utilização abusiva (incluindo, mas não limitado a instalação incorrecta, ligação a tensões incorrectas e pontos de electricidade); avarias provocadas por produtos não fornecidos pela U.S. ROBOTICS; danos provocados pela humidade, ambientes corrosivos, impulsos de alta tensão, expedição, condições de trabalho anormais; ou a utilização do produto fora das fronteiras do território ou do país para o

qual é indicada a utilização (tal como indicado pelo Número de Modelo do Produto e quaisquer indicações em autocolantes de aprovação para telecomunicações locais afixados no produto).

NA MEDIDA PERMITIDA PELA LEGISLAÇÃO LOCAL, OS RECURSOS E GARANTIAS ACIMA DESCRITOS SÃO EXCLUSIVOS E SUBSTITUEM TODAS AS OUTRAS GARANTIAS, TERMOS OU CONDIÇÕES, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, SEJAM DE FACTO OU POR INSTRUMENTO DE LEI, ESTATUTÁRIAS OU DE OUTRA FORMA, INCLUINDO GARANTIAS, TERMOS OU CONDIÇÕES DE COMERCIALIZAÇÃO, ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM, QUALIDADE SATISFATÓRIA, CORRESPONDÊNCIA À DESCRIÇÃO E NÃO VIOLAÇÃO, TODOS OS QUAIS SÃO EXPRESSAMENTE RENUNCIADOS. A U.S. ROBOTICS NÃO ASSUME NEM AUTORIZA QUALQUER OUTRA PESSOA A ASSUMIR EM SEU NOME QUALQUER OUTRA RESPONSABILIDADE EM RELAÇÃO À VENDA, INSTALAÇÃO, MANUTENÇÃO OU UTILIZAÇÃO DOS SEUS PRODUTOS.

- 5.4 LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE. NA MEDIDA EM QUE FOR PERMITIDO PELA LEI, A U.S. ROBOTICS DECLARA-SE A SI PRÓPRIA E AOS SEUS FORNECEDORES ISENTOS DE QUALQUER RESPONSABILIDADE, QUER BASEADA EM CONTRATOS, QUER EM DELITOS CIVIS (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA), POR DANOS INCIDENTAIS, CONSEQUENTES, INDIRECTOS, ESPECIAIS OU PUNITIVOS DE QUALQUER ESPÉCIE OU PELA PERDA DE RECEITAS OU LUCROS, PERDA DE NEGÓCIOS, PERDA DE INFORMAÇÕES OU DADOS OU OUTRAS PERDAS FINANCEIRAS DECORRENTES DE OU RELACIONADAS COM A VENDA, INSTALAÇÃO, MANUTENÇÃO, UTILIZAÇÃO, DESEMPENHO, FALHA OU INTERRUPÇÃO DOS SEUS PRODUTOS, AINDA QUE A U.S. ROBOTICS OU SU REVENDEDOR AUTORIZADO TENHAM SIDO AVISADOS DA POSSIBILIDADE DE OCORRÊNCIA DE TAIS DANOS, E LIMITA A SUA RESPONSABILIDADE NO QUE DIZ RESPEITO À REPARAÇÃO, TROCA OU REEMBOLSO DO VALOR PAGO PELO PRODUTO, SEGUNDO O CRITÉRIO DA U.S. ROBOTICS. ESTA ISENÇÃO DE RESPONSABILIDADES POR DANOS NÃO SERÁ AFECTADA CASO ALGUM RECURSO AQUI PREVISTO FALHE NO SEU PROPÓSITO ESSENCIAL.
- 6.0 DECLINAÇÃO DE RESPONSABILIDADE: Alguns países, estados ou províncias não permitem a exclusão ou limitação de garantias implícitas ou a limitação de danos incidentais para determinados produtos fornecidos aos consumidores ou a limitação de responsabilidade por lesão corporal, pelo que a aplicação das limitações e exclusões acima pode não se aplicar ao CLIENTE. Quando as garantias implícitas não puderem ser excluídas na totalidade, limitar-se-ão à duração da garantia escrita aplicável de DOIS (2) ANOS. Esta garantia concede-lhe direitos legais que podem variar em conformidade com a legislação local.
- 7.0 LEI REGENTE: Esta Garantia Limitada é regida pelas leis do Estado de Illinois, E.U.A., à excepção dos conflitos de princípios legais e da Convenção das Nações Unidas sobre Contratos para a Venda Internacional de Bens.

U.S. Robotics Corporation 935 National Parkway Schaumburg, IL 60173 E.U.A.

802.11g Wireless Gaming Adapter és Ethernet Bridge

Köszönjük, hogy a U.S. Robotics 802.11g Wireless Gaming Adapter és Ethernet Bridge 5430 típusszámú eszközét választotta! Az 5430 típusú eszközt az interneten keresztül online játékhoz használhatja, így a világon bárkivel játszhat. Használhatja az 5430 eszközt Ethernet-hídként is, Ethernet-eszközök, pl. számítógép, hálózati nyomtató vagy digitális videokamera vezeték nélküli útválasztóval végzett összekapcsolására. 5430 eszközét használhatja közös játékhoz ugyanabban a házban vagy épületben lévő barátjával, feltéve, hogy mindketten rendelkeznek egy-egy ugyanazon gyártmányú játékkonzollal (Xbox–Xbox, Playstation–Playstation stb.).

A LED-jelzőfénnyel kapcsolatos tudnivalók

Áramellátás LED



Nem világít = Nincs áramellátás Folyamatos = Áramellátás BE

Vezeték nélküli LED



Nem világít = Nincs fizikai kapcsolat Folyamatos = Fizikai kapcsolat létrejött (vezeték nélküli)



Ethernet LED

Nem világít = Nincs fizikai kapcsolat Folyamatos = Fizikai kapcsolat létrejött (Ethernet) Villog = Adatforgalom (Ethernet)



A készülék hátlapjának bemutatása



Elem	Leírás		
Antenna- csatlakozó	Ide csatlakoztassa az antennát		
Alaphely- zetbe állítás	Módosítja az USR5430 beállításait. Az egyes alaphelyzetbe állítási lehetőségekről olvassa el az Alapértelmezett beállítások visszaállítása részt		
Ethernet	Ethernet-port az Ethernet-kábel számára		
12 V egyenáram	Bemeneti csatlakozó hálózati adapterek számára		

Mielőtt hozzálát

Határozza meg a kapcsolat típusát

Hogyan fogja használni USR5430 eszközét? Ha az interneten keresztül online játékot szeretne játszani, akkor az USR5430 eszközt kliens módban kell beállítania. Kliens módban Ethernet-hídként is használhatja az USR5430 eszközt, Ethernet-eszközök, pl. számítógép, hálózati nyomtató vagy digitális videokamera vezeték nélküli hálózattal való összekapcsolására. Ha ugyanabban a házban vagy épületben tartózkodó barátjával kíván játszani, és mindketten rendelkeznek egy azonos gyártmányú játékkonzollal (Xbox-Xbox, Playstation-Playstation vagy más típusok), akkor USR5430 eszközét Ad Hoc módban kell beállítania. Válassza az alábbiak egyikét, és kövesse a megfelelő telepítési utasításokat.

Megjegyzés: Előfordulhat, hogy játékkonzoljához online játékkészletre van szükség. Mindenképpen ellenőrizze játékkonzolja dokumentációját a hálózatbeállításhoz szükséges hardver tekintetében.

• Kliens mód (leggyakrabban akkor használják, amikor a játékkonzolt az internethez csatlakoztatják az alábbiaknak megfelelően, lásd Kliens módú telepítés):



Ad Hoc mód (közvetlen, peer-to-peer vagy egyenrangú módként is ismert, az alábbiaknak megfelelően, lásd Ad Hoc módú telepítés):



•

Kliens módú telepítés

Online játékokhoz az internet használatával vagy más Ethernet-kompatibilis eszközökkel való kommunikációhoz

- Ha vezeték nélküli hálózatán nincsenek biztonsági funkciók engedélyezve, akkor folytassa a Kliens módú telepítés biztonsági funkciók nélkül című résznél.
- Amennyiben vezeték nélküli hálózatán a biztonsági funkciók engedélyezve vannak, folytassa a Kliens módú telepítés engedélyezett biztonsági funkciókkal című résznél (ha vezeték nélküli útválasztója vagy hozzáférési pontja nem sugároz SSID-jelet, vagy ha a WEP engedélyezve van, használja a Kliens módú telepítés engedélyezett biztonsági funkciókkal lehetőséget).
- Ha nem biztos benne, hogy a biztonsági funkciók engedélyezve vannak vezeték nélküli hálózatán, olvassa el útválasztója és/vagy hozzáférési pontja dokumentációját, mielőtt az alábbi két pont egyikét választaná.

Kliens módú telepítés biztonsági funkciók nélkül

- Csatlakoztassa az antennát az 5430 hátoldalán található csatlakozóhoz.
- Csatlakoztassa a hálózati adaptert az 5430 hátoldalán elhelyezkedő, 12 voltos egyenáramú aljzatba.
- Illessze a mellékelt Ethernet-kábel egyik végét az 5430 hátoldalán található csatlakozóba. A másik végét illessze a játék- vagy Ethernet-kompatibilis eszköz Ethernet-portjába.
- A telepítés rövidesen véget ér. Most konfigurálnia kell játékkonzolját vagy Ethernetkompatibilis eszközét. A konfiguráció részleteiről tájékoztatást a játékkonzol vagy az Ethernetkompatibilis eszköz dokumentációjában talál.

Gratulálunk! USR5430 készüléke automatikusan kapcsolódik vezeték nélküli útválasztójához vagy hozzáférési pontjához. Most már készen áll az interneten keresztüli online játékhoz, webböngészéshez vagy Ethernet-kompatibilis eszköze használatához.

Kliens módú telepítés engedélyezett biztonsági funkciókkal

- Csatlakoztassa az antennát az 5430 hátoldalán található csatlakozóhoz.
- Csatlakoztassa a hálózati adaptert az 5430 hátoldalán elhelyezkedő, 12 voltos egyenáramú aljzatba.
- Helyezzen be egy rajzszöget vagy gemkapcsot az alaphelyzetbe állító gomb rövid megnyomásához (kevesebb, mint 2 másodpercig). Az alaphelyzetbe állító gomb az 5430 hátoldalán található.
- Illessze a mellékelt Ethernet-kábel egyik végét az 5430 hátoldalán található csatlakozóba. A másik végét illessze egy számítógépén található Ethernet-portba.
- Nyisson meg egy internetböngészőt, és írja be a következőt: http://192.168.1.201.

Megjegyzés: Amennyiben nem sikerül csatlakoznia a fenti alapértelmezett IP-címre, lehet, hogy fel kell szabadítania, majd megújítania IP-címét. Konkrét utasításokért olvassa el a CD-ROM-on található Felhasználói kézikönyv Hibaelhárítás fejezetének ping műveletről szóló részét. Ehelyett újra is indíthatja számítógépét.

Address http://192.168.1.201

- Adja meg felhasználónevét és jelszavát. Az alapértelmezett felhasználónév az **admin**. Az alapértelmezett jelszó az **admin**. A billentyűzeten nyomja meg az **Enter** billentyűt.
- Megjelenik a webes felhasználói felület. Válassza a Client Mode (Kliens mód) vagy az Ad Hoc Mode (Ad Hoc mód) lehetőséget, majd kattintson a Next (Tovább) lehetőségre. A SSIDmezőbe írja be a vezeték nélküli hálózat SSID-értékét, válassza ki a megfelelő adatkódolást, hitelesítést és hálózati kulcsot, ha van ilyen. Kattintson a Save (Mentés) lehetőségre. Megjelenik a "Your 5430 is configured" (Az 5430 konfigurációja sikeresen befejeződött) üzenet. Kattintson a Continue (Folytatás) elemre.
- Az 5430 konfigurálását követően húzza ki számítógépéből az Ethernet-kábelt, és illessze a játékkonzolján vagy Ethernet-kompatibilis eszközén található Ethernet-portba.
- A telepítés rövidesen véget ér. Most konfigurálnia kell játékkonzolját vagy Ethernetkompatibilis eszközét. A konfiguráció részleteiről tájékoztatást a játékkonzol vagy az Ethernetkompatibilis eszköz dokumentációjában talál.

Gratulálunk! Az 5430 eszköz automatikusan kapcsolódik vezeték nélküli útválasztójához vagy hozzáférési pontjához. Most már készen áll az interneten keresztüli online játékhoz, webböngészéshez vagy Ethernet-kompatibilis eszköze használatához.



Megjegyzés: Az internetkapcsolathoz történő illetéktelen hozzáférés elkerülése érdekében a U.S. Robotics javasolja a biztonsági funkciók használatát. A biztonsági funkciókkal kapcsolatos további tudnivalókért vagy a hibaelhárítási és támogatási segítségért olvassa el a CD-ROM-on található Felhasználói kézikönyvet, vagy látogasson a www.usr.com/ support weboldalra

Ad Hoc módú telepítés

Játékkonzolok közötti játékhoz

- Csatlakoztassa az antennát az 5430 hátoldalán található csatlakozóhoz.
- Csatlakoztassa a hálózati adaptert az 5430 hátoldalán elhelyezkedő, 12 voltos egyenáramú aljzatba.
- Helyezzen be egy rajzszöget vagy gemkapcsot az alaphelyzetbe állító gomb rövid ideig tartó megnyomásához (kevesebb, mint 2 másodpercig). Az alaphelyzetbe állító gomb az 5430 hátoldalán található.
- Illessze a mellékelt Ethernet-kábel egyik végét az 5430 hátoldalán található csatlakozóba. A másik végét illessze egy számítógépén található Ethernet-portba.
- Nyisson meg egy internetböngészőt, és írja be a következőt: http://192.168.1.201.

Megjegyzés: Amennyiben nem sikerül csatlakoznia a fenti alapértelmezett IP-címre, lehet, hogy fel kell szabadítania, majd megújítania IP-címét. Konkrét utasításokért olvassa el a CD-ROM-on található Felhasználói kézikönyv Hibaelhárítás fejezetének ping műveletről szóló részét. Ehelyett újra is indíthatja számítógépét.



- Adja meg felhasználónevét és jelszavát. Az alapértelmezett felhasználónév az **admin**. Az alapértelmezett jelszó az **admin**. A billentyűzeten nyomja meg az **Enter** billentyűt.
- Megjelenik a webes felhasználói felület. Az 5430 konfigurálásához kövesse az adott beállítási módra vonatkozó, képernyőn megjelenő utasításokat.
- Az 5430 konfigurálását követően húzza ki számítógépéből az Ethernet-kábelt, és illessze a játékkonzolján vagy Ethernet-kompatibilis eszközén található Ethernet-portba.

Megjegyzés: Előfordulhat, hogy minden játékkonzol számára statikus IP-címet kell beállítania. A statikus IP-címmel kapcsolatos tudnivalókkal kapcsolatban mindenképpen olvassa el a játékkonzol dokumentációját.

Gratulálunk! Ha mindkét játékkonzol konfigurálása megtörtént, akkor már kezdheti a játékot.

Hibaelhárítás

Ha bármikor valamelyik hibaelhárítási megoldás a webes felhasználói felület használatát kéri, akkor ehhez kövesse az alábbi lépéseket:

- 1. Csatlakoztassa az antennát az USR5430 hátoldalán található csatlakozóhoz.
- Csatlakoztassa a hálózati adaptert az USR5430 hátoldalán elhelyezkedő, 12 voltos egyenáramú aljzatba.
- 3. Helyezzen be egy rajzszöget vagy gemkapcsot az alaphelyzetbe állító gomb rövid ideig tartó megnyomásához (kevesebb, mint 2 másodpercig). Az alaphelyzetbe állító gomb az USR5430 hátoldalán található.
- Illessze a mellékelt Ethernet-kábel egyik végét az USR5430 hátulján található portba. A másik végét illessze egy számítógépén található Ethernet-portba.

Nyisson meg egy internetböngészőt, és írja be a következőt: http://192.168.1.201. Megjegyzés: Ha az eszközök keresése közben "időtúllépés" történik, vagy nem jelenik meg a felhasználónevet és jelszót kérő párbeszédpanel, akkor lehet, hogy frissítenie kell számítógépe IP-beállításait. Kövesse az alábbi lépéseket, hogy operációs rendszere frissítse számítógépe IPbeállításait. Amint kész, csatlakozzon az USR5430 eszközhöz böngészője segítségével.

Windows 95, 98 vagy Me felhasználó:

Kattintson a Windows Start menüre, majd a Futtatás lehetőségre. Írja be a winipcfg elemet, majd kattintson az OK lehetőségre. Ellenőrizze az IP-címet (az alapértelmezett cím 192.168.1.202), az alhálózati maszkot (az alapértelmezett maszk 255.255.255.0) és az alapértelmezett átjárót (az alapértelmezett cím 192.168.1.201), és győződjön meg azok helyességéről. Amennyiben az adatok hibásak, kattintson a Release All (Mindent felszabadít), majd a Renew All (Mindent megújít) gombra. Nyisson meg egy internetböngészőt, és írja be a következőt: http://192.168.1.201

Windows NT, 2000 és XP felhasználó:

Kattintson a **Windows Start** menüre, majd a **Futtatás** lehetőségre. Írja be a **cmd** elemet, majd kattintson az **OK** lehetőségre. A DOS-parancssorba írja be a következőt: **ipconfig /all**. Ellenőrizze az IP-címet (az alapértelmezett cím 192.168.1.202), az alhálózati maszkot (az alapértelmezett maszk 255.255.0) és az alapértelmezett átjárót (az alapértelmezett cím 192.168.1.201), és győződjön meg azok helyességéről. Ha megadott információ nem helyes, akkor írja be az **ipconfig /release** elemet, majd nyomja meg az **Enter** gombot. Írja be az **ipconfig /renew** elemet, majd nyomja meg az **Enter** gombot. Írja be az **ipconfig /renew** elemet, majd nyomja meg az **Enter** gombot. Írja be az **ipconfig /renew** elemet, majd nyomja meg az **Enter** gombot. Írja be az **ipconfig /renew** elemet, majd nyomja meg az **Enter** gombot. Írja be az **ipconfig /renew** elemet, majd nyomja meg az **Enter** gombot. Írja be az **ipconfig /renew** elemet, majd nyomja meg az **Enter** gombot. Írja be az **ipconfig /renew** elemet, majd nyomja meg az **Enter** gombot. Írja be az **ipconfig /renew** elemet, majd nyomja meg az **Enter** gombot. Írja be az **ipconfig /renew** elemet, majd nyomja meg az **Enter** gombot. Írja be az **ipconfig /renew** elemet, majd nyomja meg az **Enter** gombot. Írja be az **ipconfig /renew** elemet, majd nyomja meg az **Enter** gombot. Írja be az **ipconfig /renew** elemet, majd nyomja meg az **Enter** gombot. Írja be az **ipconfig /renew** elemet, majd nyomja meg az **Enter** gombot. Nyisson meg egy internetböngészőt, és írja be a következőt: http://192.168.1.201

- 5. Adja meg felhasználónevét és jelszavát. Az alapértelmezett felhasználónév az **admin**. Az alapértelmezett jelszó az **admin**. A billentyűzeten nyomja meg az **Enter** billentyűt.
- 6. Megjelenik a webes felhasználói felület.
- Az USR5430 beállításának ellenőrzését követően húzza ki számítógépéből az Ethernetkábelt, és illessze a játékkonzolján vagy Ethernet-kompatibilis eszközén található Ethernet-portba.

Lakásom vagy irodám bizonyos részein rossz az összeköttetés minősége. Lehetséges megoldás:

Kliens módú felhasználók: Próbáljon csatornát váltani a vezeték nélküli útválasztón. A csatornák használatával kapcsolatos további információkért olvassa el a vezeték nélküli útválasztó vagy hozzáférési pont dokumentációját.

Ad Hoc módú felhasználók: A választott csatorna módosításához nyissa meg a webes felhasználói felületet egy internetböngésző megnyitásával és a következő cím címmezőbe történő beírásával: http://192.168.1.201. Válassza a Wireless (Vezeték nélküli) fület. A Channel (Csatorna) legördűlő menüben válassza ki a megfelelő csatornát, majd kattintson az Apply (Alkalmaz) gombra. Győződjön meg róla, hogy az USR5430 eszközön kiválasztott csatorna megegyezik a másik ad hoc eszköz csatornájával.

Nem tudom megnyitni az USR5430 webes felhasználói felület oldalait. Lehetséges megoldás:

A webes felhasználói felület eléréséhez az USR5430 eszközt beállítás módba kell állítania. Ehhez helyezzen be egy rajzszöget vagy gemkapcsot az alaphelyzetbe állító gomb rövid megnyomásához (kevesebb, mint 2 másodpercig). Az alaphelyzetbe állító gomb az USR5430 hátoldalán található. Nyisson meg egy webböngészőt, és írja be

a **http://192.168.1.201** címet. Ha nem tudja elérni a webes felhasználói felület oldalait, szabadítsa fel, majd újítsa meg számítógépe IP-címét. Olvassa el a Felhasználói kézikönyvben található Hibaelhárítás fejezet ping műveletre vonatkozó részét.

Lehetséges megoldás:

Ellenőrizze, hogy az áramellátás LED és az Ethernet LED világítanak-e. Ha az áramellátás jelzőfénye nem világít, ellenőrizze, hogy a hálózati adapter megfelelően csatlakoztatva van-e, és Ethernet-kábele is megfelelően illeszkedik-e.

Lehetséges megoldás:

Számítógépén állítson be egy statikus IP-címet a 192.168.1.x hálózati tartományban (pl. 192.168.1.202).

Honnan tudom, hogy melyik hálózathoz kapcsolódom?

Lehetséges megoldás:

A kapcsolódó hálózat megállapításához kövesse az alábbi lépéseket:

- Nyissa meg a webes felhasználói felületet. Válassza a Kliens módot, és kattintson a Tovább gombra. Megjelennek a kapcsolódó hálózat beállításai. Ezeknek a beállításoknak meg kell egyezniük a vezeték nélküli útválasztó vagy hozzáférési pont beállításaival. A hálózati beállítások ellenőrzéséhez olvassa el a vezeték nélküli útválasztó vagy hozzáférési pont dokumentációját.
- 2. Az USR5430 beállításának ellenőrzését követően húzza ki számítógépéből az Ethernetkábelt, és illessze a játékkonzolján vagy Ethernet-kompatibilis eszközén található Ethernet-portba.

Lehetséges megoldás:

A továbbiakban a webes felhasználói felület megnyitásával állapíthatja meg, hogy mely hálózathoz kapcsolódhat, és melyet használhat. Válassza a **Status (Állapot)** fület. Az alábbi képernyő jelenik meg:



Megjelenik a kapcsolódó hálózat SSID-neve. A MAC address (MAC-cím) mezőben megjelenik a vezeték nélküli útválasztó vagy hozzáférési pont MAC-címe. Amennyiben nem tud kapcsolódni vezeték nélküli útválasztójához vagy hozzáférési pontjához, a "Device is not associated" (Az eszköz nincs kapcsolatban) üzenet jelenik meg.

Hogyan módosíthatom a kapcsolódó hálózatot? Lehetséges megoldás:

A kapcsolódó hálózat módosításához kövesse az alábbi lépéseket:

- 1. Nyissa meg a webes felhasználói felületet.
- Válassza a Kliens módot, és kattintson a Tovább gombra. Megjelennek a kapcsolódó hálózat beállításai. A beállításoknak meg kell egyezniük a vezeték nélküli útválasztó beállításaival. A hálózati beállítások ellenőrzéséhez olvassa el a vezeték nélküli útválasztó dokumentációját.
- Az USR5430 beállításának ellenőrzését követően húzza ki számítógépéből az Ethernetkábelt, és illessze a játékkonzolján vagy Ethernet-kompatibilis eszközén található Ethernet-portba.

Lehetséges megoldás:

Nyissa meg a webes felhasználói felületet. Válassza a **Setup (Beállítás)** fület. Az USR5430 beállításához kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat. Vagy válassza a **Tools (Eszközök)** fület, és kattintson a **Site Survey (Helyszínfelmérő)** elemre. Egy különálló ablak jelenik meg, amelyben az egyes hatótávolságon belüli vezeték nélküli útválasztók és hozzáférési pontok SSID-nevei (hálózati nevek) jelennek meg. Válassza ki vezeték nélküli hálózatának SSID-nevét, és kattintson a **Select (Kiválasztás)** elemre. Várjon körülbelül 15 másodpercet, hogy az eszköz újrainduljon, majd kattintson a **Continue (Folytatás)** gombra. Az állapotoldal jelenik meg. USR5430 eszközének most kapcsolódnia kell hálózatához.

Beállítottam az USR5430 eszközt, mégsem tudok interneten online játszani.

Lehetséges megoldás:

Győződjön meg róla, hogy az USR5430 Ethernet-kábele illeszkedik-e a játékkonzol Ethernetportjába.

Lehetséges megoldás:

Előfordulhat, hogy játékkonzoljához online játékkészletre van szükség. Mindenképpen ellenőrizze játékkonzolja dokumentációját a hálózatbeállításhoz szükséges hardver tekintetében. Lehetséges, hogy regisztrálnia kell magát az online játékszolgáltatónál.

Lehetséges megoldás:

Miután beállította USR5430 eszközét, játékkonzolját is be kell állítania. Az adott konfigurációs utasításokért olvassa el játékkonzolja dokumentációját.

A vezeték nélküli LED nem világít.

Lehetséges megoldás:

Ha a vezeték nélküli LED nem világít, akkor nyilvánvalóan nincs vezeték nélküli jel. Ellenőrizze, hogy hálózati tápegysége megfelelően csatlakozik-e. A webes felhasználói felület megnyitásához indítson el egy webböngészőt, és a címmezőbe írja be

a http://192.168.1.201 címet. Válassza az Advanced (Speciális) fület. Ellenőrizze, hogy a Radio mező engedélyezve van-e. Ha nem, akkor válassza az Enabled (Engedélyezve) lehetőséget, majd kattintson az Apply (Alkalmaz) gombra.

Lehetséges megoldás:

Nyissa meg a webes felhasználói felületet. Válassza a **Tools (Eszközök)** fület, majd kattintson a **Site Survey (Helyszínfelmérő)** elemre. Egy különálló ablak jelenik meg, amelyben az egyes hatótávolságon belüli vezeték nélküli útválasztók és hozzáférési pontok SSID-nevei (hálózati nevek) jelennek meg. Válassza ki vezeték nélküli hálózatának SSID-nevét, és kattintson a **Select (Kiválasztás)** elemre. Várjon körülbelül 15 másodpercet, hogy az eszköz újrainduljon, majd kattintson a **Continue (Folytatás)** gombra. Megjelenik az állapotoldal. USR5430 eszközének most kapcsolódnia kell hálózatához.

Vezeték nélküli útválasztóm nem jelenik meg a Helyszínfelmérő ablakban a helyszín felmérésekor.

Lehetséges megoldás:

Lehetséges, hogy a számítógép túl messze helyezkedik el a vezeték nélküli útválasztótól vagy hozzáférési ponttól. Próbálja meg a vezeték nélküli útválasztót vagy hozzáférési pontot közelebb vinni, majd ismételje meg a keresési folyamatot.

Lehetséges megoldás:

Vezeték nélküli útválasztóján vagy hozzáférési pontján le van tiltva az SSID-adás. Engedélyeznie kell az SSID-adást a vezeték nélküli útválasztón vagy hozzáférési ponton. A hálózati SSID-névvel kapcsolatos tudnivalókért olvassa el vezeték nélküli útválasztója vagy hozzáférési pontja dokumentációját. Miután engedélyezte az SSID-adást, indítson el egy webböngészőt a webes felhasználói felület megnyitásához, és a címmezőbe írja be a http://192.168.1.201 címet. Válassza a Tools (Eszközök) fület. Válassza a Site Survey (Helyszínfelmérő) lehetőséget. Meg kell jelennie a hálózat SSID-nevének.

Hibaelhárító ping művelet

Próbálja meg elvégezni a ping műveletet, hogy meggyőződjön arról, hogy képes a vezeték nélküli hálózat és az internet különböző területeihez csatlakozni. Ha a ping folyamat során nem kapna választ a sikeres pingről, akkor ez azt jelenti, hogy ahhoz az IP-címhez nem tud csatlakozni. Miután kijavította a hibákat, folytassa a ping folyamatot.

- 1 Kattintson a Windows Start menüre, majd a Futtatás parancsra. A Futtatás párbeszédpanelbe Windows 98 és Me felhasználók a command szót írják be, majd kattintsanak az OK gombra. Windows 2000 és XP felhasználók írják be a cmd szót, majd kattintsanak az OK gombra.
- 2 A parancssorba írja a következőt: Ping 127.0.0.1. Ez az Ön helyi host címe, amely biztosítja, hogy a TCP/IP protokol helyesen van telepítve, és megfelelően működik. Ha nem tudja ezt a ping műveletet befejezni, telepítse újra számítógépén a TCP/IP protokollt. Az utasításokhoz olvassa el az operációs rendszer dokumentációját.
- 3 Írja be a Ping szót, majd saját IP-címét. Így a számítógép válaszolni fog a kérésekre.
- 4 Írja be a Ping szót, majd az átjáró címét, hogy ellenőrizze a vezeték nélküli útválasztóval vagy hozzáférési ponttal történő kommunikációt. Ez biztosítja, hogy csatlakozni tudjon a vezeték nélküli hálózathoz. Ha nem tudja befejezni ezt a ping műveletet, győződjön meg róla, hogy vezeték nélküli beállításai megfelelőek-e.
- 5 Írja be a Ping szót, majd a szolgáltató által adott külső internetcímet. Ez a művelet biztosítja, hogy vezeték nélküli hálózata képes legyen az internetre csatlakozni. Ha nem tudja befejezni a ping műveletet, akkor ellenőrizze az internetkapcsolatot a modem és a vezeték nélküli útválasztó vagy hozzáférési pont között.
- 6 Írja be a Ping szót, utána pedig a DNS-kiszolgáló címét. Így biztosítja, hogy a gép érvényes internet-host nevet rendeljen az egyes IP-címek mellé, továbbá biztosítja, hogy csatlakozni tudjon az internethez.

Termékregisztráció

Termék online regisztrálása: http://www.usr.com/productreg

Támogatás

Ország	Telefon	Online	Ügyfélszolgálat nyitva tartása
Ausztria	07 110 900 116	http://www.usr.com/emailsupport/de	7:45–16:45, H–P
Belgium (flamand)	+32 (0)70 233 545	emea_modemsupport@usr.com	9:00-18:00, H-P
Belgium (francia)	+32 (0)70 233 546	emea_modemsupport@usr.com	9:00-18:00, H-P
Dánia	+45 7010 4030	emea_modemsupport@usr.com	9:00-17:00, H-P
Egyesült Királyság	0870 844 4546	http://www.usr.com/emailsupport/uk	8:45-17:45, H-P
Finnország	+358 98 171 0015	emea_modemsupport@usr.com	10:00-18:00, H-P
Franciaország	082 507 0693	http://www.usr.com/emailsupport/fr	8:00-17:00, H-P
Hollandia	+0900 20 25 857	emea_modemsupport@usr.com	9:00-18:00, H-P
Írország	+44 870 844 4546	emea_modemsupport@usr.com	8:45-17:45,H-P
Közel-Kelet/Afrika	+44 870 844 4546	me_modemsupport@usr.com	9:00-18:00, H-P
Lengyelország		usrsupport@usrobotics.ru	8:00-18:00, H-P
Luxemburg	+352 342 080 8318	emea_modemsupport@usr.com	9:00-18:00, H-P
Németország	01805671548	http://www.usr.com/emailsupport/de	7:45-16:45, H-P
Norvégia	+47 23 50 0097	emea_modemsupport@usr.com	9:00-17:00, H-P
Magyarország	01805671548	emea_modemsupport@usr.com	8:00-18:00, H-P
Olaszország	848 80 9903	http://www.usr.com/emailsupport/it	9:00-18:00, H-P
Oroszország	8-800-200-200-1	usrsupport@usrobotics.ru	9:00 - 19:00, H–P
Portugália	+351 (0)21 415 4034	http://www.usr.com/emailsupport/pt	8:00-17:00, H-P
Spanyolország	902 117 964	http://www.usr.com/emailsupport/es	8:00-17:00, H-P
Svájc	+0848 840 200	emea_modemsupport@usr.com	7:45-16:45, H-P
Svédország	+46 (0) 77 128 1020	emea_modemsupport@usr.com	8:45-17:45, H-P

A legújabb támogatási és elérhetőségi információkért látogassa meg a U.S. Robotics weboldalát a következő címen: http://www.usr.com

Hatósági jóváhagyások

FCC-megfelelőségi nyilatkozat

Az eszközök megfelelnek az FCC-szabályzat 15. részének A működés az alábbi két feltétel függvénye:

Az eszközök nem okozhatnak káros interferenciát.

Az eszközöknek el kell viselniük mindennemű interferenciát, beleértve azokat is, amelyek nem kívánt működést eredményezhetnek. A készüléket teszteltük, és az FCC-szabályzat 15. részének megfelelően "B" osztalýu digítális eszköz előírásainak felelt meg. A korlátozások lakóterületi telepítéskor megbízható védelmet nyújtanak a káros interferenciával szemben. A készülék rádiófrekvenciás energiát hoz létre, azt használja és sugározza. Ha a készülékt nem a gyártó útmutatásai alapján telepítik és használják, akkor káros interferenciát okozhat a rádiókommunikációban. Arra azonban nincs garancia, hogy egy adott telepítési helyzetben nem lép fel interferencia. Ha a készülék káros interferenciát okoz a rádió- vagy televíziókészülék vételében, amelynek tényéről a készülék ki- és bekapcsolásával győződhet meg, javasoljuk, hogy az interferencia megszüntetése érdekében a következő lépéseket hajtsa végre: Forçassa el vagv helyezze át a vevőantennát.

Növelje a távolságot a készülék és az adóvevő között.

Csatlakoztassa a készüléket a vevőegységtől különböző aljzathoz.

Kérje a kereskedő vagy szakember segítségét.

A monitor és a videokártya csatlakoztatásához az FCC-megfelelőség érdekében árnyékolt kábeleket kell használni. Ha a felelős fél kifejezett engedélye nélkül hajt végre módosításokat a készüléken, akkor ez a készülék használatának korlátozását vonhatja maga után.

Levehető antenna adatai

FCC 15. rész, C alfejezet, 15.203 rész Az antennával szemben támasztott követelmények

VORS-430 felhasználók: Olyan kiegészítő antennát kell tervezni és alkalmaztni, mely biztosítja, hogy a készülékkel kizárólag a felelős fél által jóváhagyott antenna legyen használható. Az állandó jelleggel csatlakoztatott antennának és a kiegészítő antennához egyedi csatlakozóval csatlakozó antennának egyaránt meg kell felelnie a vonatkozó rész előírásainak. A gyártó kialakíthatja úgy a készüléket, hogy a meghibásodott antennát maga a felhasználó is ki tudja cserélni, de hagyományos antennacsatlakozók vagy elektromos konnektorok használata nem engedélyezett.

FCC-sugárterhelési nyilatkozat

A termék megfelel az FCC nem ellenőrzött környezetben történő sugárterhelésre vonatkozó határértékeknek. A készüléket úgy kell elhelyezni és működtetni, hogy az antenna és az emberi test között legalább 20 cm hely maradjon.

Industry Canada nyilatkozat

A rádióhitelesítési szám előtt található "IC" betűk azt jelölik, hogy a termék megfelel az Industry Canada műszaki előírásainak. A készülék megfelel az Industry Canada spektrumkezelési és telekommunikációs elve RSS-210 szabványának; alacsony teljesítményű, licencmentes rádiókommunikációs eszköz.

A működés az alábbi két feltétel függvénye:

1. A készülék interferenciát okozhat.

2. A készüléknek bármilyen jellegű interferenciát el kell viselnie, beleértve a készülék nem megfelelő működését okozó interferenciákat is.

A rádióinterferencia lehetőségének csökkentése érdekében, az antenna típusát és az erősítőt is úgy válassza meg, hogy az egyforma izotópikusan sugárzott teljesítmény (EIRP) ne lépje túl a kommunikációhoz szükséges határt. A készüléket úgy tervezték, hogy az egyűttesen alkalmazott antenna maximális erősítése 2 dB lehet. Az Industry Canada szabályai szerint erősebb antenna használata nem engedélyezett. A szükséges antennaimpedancia 50 Ohm.

UL-lista és CUL-lista

Kültéri készülékekre:

Ez a készülék a használati útmutatóban leírt célokra UL- és CUL-listán szerepel.

Beltéri készülékekre: Ez a készülék UL-listán szereplő, a kártyás kiegészítők telepítését részletesen bemutató használati útmutatóval rendelkező személyi számítógépekkel történő használatra UL- és CUL-listán szerepel.

€0560

CE-megfelelőségi nyilatkozat A US Robotics Corporation, 935 National Parkway, Schaumburg, Illinois, 60173-5157, USA, kizárólagos felelőssége tudatában kijelenti, hogy az U.S. Robotics 802.11g Wireless Gaming Adapter és Ethernet Bridge, 5430, amelyre ez a tanúsítvány vonatkozik, megfelel az alábbi szabványoknak és/vagy egyéb irányadó dokumentumoknak: EN300 328-2 EN300 528-2 EN301 489-1 EN301 489-17

EN50371 EN60950

Ez a berendezés megfelel az 1999/519/ECC számú, elektromágneses sugárzással kapcsolatos európai ajánlásnak.

A U.S. Robotics Corporation kijelenti, hogy a termék megfelel a 1999/5/EC irányelv alapkövetelményeinek és más fontos rendelkezéseinek

A termék a következő országokban használható:

Írország, Görögország, Németország, Ausztria, Belgium, Svájc, Hollandia, Luxemburg, Olaszország, Franciaország, Egyesült Királyság, Portugália, Svédország, Norvégia, Dánia, Finnország, Spanyolország, Csehország, Magyarország. Az IEEE 802.11g tekintetében a következő információkkal rendelkezünk az R&TTE országok megkötéseiről:

Ország	frekvenciasáv	max. kimeneti teljesítmény	
Franciaország	2454-2483,5 MHz	10 mW EIRP kültéri	

Üzemi csatornák: - IEEE 802.11g előírásnak megfelelő - 11 csatorna (USA, Kanada)

- 13 csatorna (ETSI) - 14 csatorna (Japán)

Előírt csatornafrekvencia					
Csatorna	Frekvencia (MHz)	FCC	Kanada	ETSI	Japán
1	2412	Х	Х	Х	Х
2	2417	Х	Х	Х	Х
3	2422	Х	Х	Х	Х
4	2427	Х	Х	Х	Х
5	2432	Х	Х	Х	Х
6	2437	Х	Х	Х	Х
7	2442	Х	Х	Х	Х
8	2447	Х	Х	Х	Х
9	2452	Х	Х	Х	Х
10	2457	Х	Х	Х	Х
11	2465	Х	Х	Х	Х
12	2467			Х	Х
13	2472			Х	Х
14	2484				Х

A legfrissebb csatornakorlátozásokkal kapcsolatban lásd: www.usr.com

EU egészségvédelmi előírások

A berendezés megfelel a személyeket érő elektromágneses sugárzás mértékével kapcsolatos európai követelményeknek. A készüléket úgy kell elhelyezni és működtetni, hogy az antenna és az emberi test között legalább 20 cm hely maradjon. Ez a vezeték nélküli berendezés egy adóvevő, kialakítása szerint megfelel az Európa Tanács és a Nem Ionizáló Sugárvédelmi Bizottság (ICNIRP, 1999) teljes népességre vonatkozó javaslatainak. A hordozható berendezések sugárzásának mértéke a SAR- (Specific Absorption Rate) érték. A megfelelőségi vizsgálat szerint ennek a vezeték nélküli berendezésnek a maximális SAR-értéke 0,19 W/kg.

A levehető antenna európai alkalmazásával kapcsolatos tudnivalók

Ez a USR vezeték nélküli készülék kizárólag a csomagban található antennával együtt alkalmazható. Az eszközt és az antennát együtt vizsgálta be és hagyta jóvá egy európai ügynökség az 1999/s/EC európai R&TTE irányelvnek megfelelően, amely a kisugárzott teljesítményt 100mW e.i.r.p szinten írja elő. Az antenna kizárólag olyan USR-alkatrészre cserélhető ki, illetve pótolható, amelyet az 1999/s/EC irányelvnek megfelelően a készülékkel történő együttes használatra terveztek, és azok együttes működését tesztelték. Az antenna megrendelésével kapcsolatos tudnivalókat a USR weboldalán találja.

A gyártó felelősségkizáró nyilatkozata

A dokumentumban található információ előzetes értesítés nélkül megváltoztatható, és nem jelent elkötelezettséget az eladó részéről. A dokumentum minőségével, pontosságával, megfelelőségével kapcsolatban semminemű garanciát vagy kijelentést - sem kimondva, sem célzottan - nem vállalunk. A gyártó fenntartja a jogot arra, hogy ennek a dokumentumnak és/vagy az azzal társított ternéknek a tartalmát bárnikor, bármely személy vagy szervezet értesítésének kötelezettsége nélkül megváltoztassa. A gyártó semmilyen körülmények között sem vállal felelősséget azokért a közvetlen, közvetett, speciális, véletlen vagy következetes károkért, amelyek a terméknek vagy dokumentációnak a használatából vagy az arra való képtelenségből erednek, akkor sem, ha tudatában van ezek lehetőségének. A dokumentum tartalma szerzői jogi védelem alatt áll. Minden jog fenntartva. A szerző kírjezett írásbeli engedélye nélkül a ternékleírás egyetlen része sem másolható vagy továbbítható semmilyen formában, eszközzel vagy célra. A leírásban megjelenő ternékenevek csak azonosítási célt szolgálnak. Minden a dokumentumban szereplő ternéklenevezés az adott tulajdonos bejegyzett védjegye.

A U.S. Robotics Corporation kétéves (2) korlátozott garanciája

- 1.0 ÁLTALÁNOS FELTÉTELEK:
- 1.1 Ez a korlátozott, nem átruházható garancia kizárólag az eredeti végfelhasználó vásárlóra (VEVŐ) vonatkozik.
- A U.S. Robotics Corporation (U.S. ROBOTICS) ügynökei, viszonteladói vagy üzleti partnerei nem jogosultak módosítani ezeket a feltételeket a U.S. ROBOTICS nevében.
- 1.3 E korlátozott garancia köréből minden olyan termék kizárt, amelyet nem újonnan szereztek be a U.S. ROBOTICS-től vagy márkakereskedőjétől.
- 1.4 A korlátozott garancia csak abban az országban érvényesíthető, amelyben történő felhasználásra a terméket szánták. (Mint azt a termék típusszáma és minden termékre felragasztott helyi telekommunikációs hitelesítő matrica is jelzi).
- 1.5 A U.S. ROBOTICS garantálja a VEVŐKNEK, hogy e termék rendeltetésszerű használat és normális körülmények közt mentes lesz a gyártási és anyaghibáktól, a U.S. ROBOTICS-tól vagy hivatalos kereskedőjétől történt vásárlás napjától számított 2 (KETTŐ) ÉVIG.
- 1.6 A U.S. ROBOTICS e garancia által előírt egyetlen kötelezettsége, hogy saját belátása szerint a hibás terméket megjavítsa új vagy felújított alkatrészekkel, vagy kicserélje a hibás terméket vagy alkatrészt új vagy felújított termékre vagy alkatrészre, amely ugyanolyan vagy hasonló, vagy, amennyiben a két előbbi lehetőség egyike sem elérhető, a U.S. ROBOTICS belátása szerint visszatérítheti a termék vételárát VEVŐNEK, amely nem lehet több, mint a U.S. ROBOTICS által meghirdetett és ajánlott legújabb kiskereskedői ár, leszámítva a megfelelő szervizköltséget. Minden termék és alkatrész, amelyet a javítás során újra cseréltek a U.S. ROBOTICS tulajdonává válik.
- 1.7 A U.S. ROBOTICS a termékre vagy cserealkatrészre az adott alkatrész vagy termék Vevő számára történő elküldésének napjától számítva KILENCVEN (90) nap garanciát vállal.
- 1.8 A U.S. ROBOTICS nem garantálja és nem állítja, hogy e termék kielégíti a VEVŐ szükségleteit, vagy hogy együttműködik bármilyen harmadik féltől származó műszaki eszközzel vagy programmal.
- 1.9 A U.S. ROBOTICS nem garantálja és nem állítja, hogy az e termékhez mellékelt programok üzeme folyamatos vagy hibamentes lesz, sem azt, hogy a programokban minden hibát ki fog javítani.
- 1.10 A U.S. ROBOTICS nem felelős az ezen termékben tárolt programokért és VEVŐI adatokért és információkért.
 2.0 A VEVŐ KÖTELEZETTSÉGEI:
- 2.1 A VEVŐ vállalja a teljes felelősséget azért, hogy a termék, amit választott, az ő igényeinek megfelel.
- 2.2 VEVŐNEK biztonsági másolatot tanácsos készíteni a mellékelt szoftverekről.
- 2.3 A VEVŐ vállalja a teljes felelősséget a helyes telepítésért és beállításért, valamint biztosítja a helyes telepítést, beállítást, működtetést és a megfelelő működési környezettel való kompatibilitást, amelyben a terméket működteti.
- 2.4 Garanciális követelés érvényesítéséhez VEVŐNEK a termék megvásárlását igazoló, keltezett számlát kell felmutatnia a U.S. ROBOTICS felé (az eredeti, a U.S. ROBOTICS tól vagy hivatalos márkakereskedőjétől származó számla fénymásolata).
- 3.0 A GARANCIA IGÉNYBEVÉTELE:
- 3.1 VEVŐNEK a garancia időtartamán belül kell kapcsolatba lépnie valamely hivatalos U.S. ROBOTICS műszaki támogatóval vagy a U.S. ROBOTICS szervizközponttal, ha a garanciát érvényesíteni akarja.
- 3.2 A garancia érvényesítéséhez a vevőnek meg kell adnia a termék típusszámát, gyári számát és a beszerzés napját (U.S. ROBOTICS számlával vagy hivatalos számlamásolattal kel igazolni).
- 3.3 A U.S. ROBOTICS műszaki támogatás vagy egy hivatalos U.S. ROBOTICS szervizközponttal történő kapcsolatfelvételt illető információért kérjük, látogasson el a U.S. ROBOTICS www.usr.com weboldalra.
- 3.4 A VEVŐNEK a következő információval kell rendelkeznie, ha hívja a US ROBOTICS műszaki támogatást:

- Termék típusszáma
- Termék gyári száma
 Beszerzés napja
- A VEVŐ neve telefonszáma
- A VEVŐ által használt operációs rendszer verziója
- U.S. ROBOTICS Telepítő CD-ROM
- U.S. ROBOTICS Telepítési útmutató
- 4.0 GARANCIÁLIS CSERE
- 4.1 Amennyiben a U.S. ROBOTICS márkaszervize vagy a U.S. ROBOTICS műszaki támogatása megállapítja, hogy e termék gyártási és/vagy anyaghiba következtében rosszul működik vagy működésképtelen, és a terméket a hozzá mellékelt számlával igazoltan a még garanciális, KÉT (2) éven belül vásárlota, és a VEVŐ mellékeli a visszaküldőtt alkatrész vagy termék mellé a vásárlást bizonyító dokumentum másolatát (eredeti vásárlási nyugta a U.S. ROBOTICS vagy a hivatalos viszonteladótól), úgy a termékre csereutalványt (RMA) bocsát ki, egyben tájékoztatja a VEVŐT, hogy hol és miként juthat hozzá a cserekészülékhez a U.S. ROBOTICS-tól.
- 4.2 Valamennyi olyan a U.S. ROBOTICS céghez visszajuttatott terméket vagy alkatrészt, amely nem rendelkezik a U.S. ROBOTICS vagy annak hivatalos U.S. ROBOTICS szolgáltató központja által kiadott csereutalvánnyal, visszaküldenek a feladónak.
- 4.3 Amennyiben a termék cseréje postai úton történik, úgy a VEVŐ vállalja, hogy azt saját költségén küldi vissza a U.S. ROBOTICS visszaküldő központnak, a küldeményt biztosítja, vagy vállalja a szállítás alatti eltűnés vagy sérülés kockázatát, továbbá a terméket annak eredeti csomagolásával egyenértékű szállítódobozba csomagolja.
- 4.4 A U.S. ROBOTICS céget nem terheli kárfelelősség egészen a terméknek a hivatalos U.S. ROBOTICS visszaküldő központ általi átvételéig.
- 4.5 A VEVŐ által beküldött terméket kicsomagolják, ellenőrzik, és a termék típus- és gyári számának tekintetében összevetik adatait a csereutalványon megadottakkal. A mellékelt számlamásolaton ellenőrzik a vásárlás dátumát és helyét. A U.S. ROBOTICS vagy képviselője megtagadhatja a garanciaszolgálatot, amennyiben a cserélni kívánt termék vagy alkatrész nem egyezik meg a VEVŐ által megküldött csereutalványon megadottakkal.
- 4.6 Miután a VEVŐ által visszaküldött terméket kicsomagolták, szemrevételezték és ellenőrizték, a U.S. ROBOTICS saját belátása szerint megjavítja vagy kicseréli új vagy felújított alkatrészekkel, olyan mértékben, amilyenben az szükséges a termék vagy alkatrész üzemkész állapotának helyreállításához.
- 4.7 A U.S. ROBOTICS mindent megtesz, hogy a javított vagy cserélt terméket saját költségén megküldje a VEVŐNEK, a hibás terméknek a U.S. ROBOTICS Visszaküldő Központ általi átvételétől számított HUSZONEGY (21) napon belül.
- 4.8 A U.S. ROBOTICS nem vállal felelősséget a cserélt vagy javított termék vagy alkatrész késedelmes szállításából vagy beüzemeléséből eredő károkért.
- 5.0 KORLÁTOZÁSOK
- 5.1 HARMADIK GYÁRTÓ SZOFTVEREI: Ezzel a U.S. ROBOTICS termékkel együtt elképzelhető, hogy kapott valamilyen harmadik gyártó által előállított szoftvert, amelynek a használatáért a harmadik gyártót terheli felelősség. Ez a U.S. ROBOTICS korlátozott garancia nem vonatkozik a harmadik gyártó által készített szoftverre. A garanciával kapcsolatban kérjük, olvassa el a szoftverhez tartozó, a végfelhasználói feltételeket bemutató részt.
- 5.2 NEM RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLATBÓL, GONDATLANSÁGBÓL, ÖSSZEFÉRHETETLENSÉGBŐL, HELYTELEN TELEPÍTÉSBŐL ÉS/VAGY KÖRNYEZETI TÉNYEZŐKBŐL EREDŐ KÁROK: Ez a U.S. ROBOTICS korlátozott garancia a vonatkozó törvények által megengedett mértékig kizárja hatóköréből a rendes kopást és elhasználódást, a jövőbeni vagy jelenlegi operációs rendszerváltozatokkal vagy egyéb szoftverrel és hardverrel való együttműködési képességből fakadó adatsérülést vagy adatvesztést, az átalakításokat (kivéve a U.S. ROBOTICS vagy a U.S. ROBOTICS megbízottai által végrehajtottakat), a felhasználó hibájából vagy a használati utasításban és egyéb, a készülékez mellékelt dokumentumokban adott kezelési előírások be nem tartásából eredő kárt, továbbá a természeti csapások, például villámcsapás, viharok, áradások, tűzvész, földrengés stb. okozta károkat. Azon termékeket, amelyeken látható a gyári szám módosítására tett kísérlet vagy, amelyekről azt eltávolították, rongálást, gondatlanságot, szakszerűtlen kezelést, a túlzott fizikai-, hőmérsékleti-, elektromos igénybevételt, a hamisítványokat, az olyan károkat és adatvesztést, amelyeket számítógép vírus, féreg, trójai faló vagy a memóriatartalom sérülése okozott, a termék olyan meghibásodásait, amelyek baleset, rongálás vagy szakszerűtlen használat következtében lépnek fel (ideértve többek közt a nem megfelelő telepítést, rossz tápfeszültségre történő csatlakoztatást stb.). Azokat az üzemzavarokat, amelyeket nem a U.S. ROBOTICS által szállított termékek okoztak. A pára és nedvesség, a korrozív körnvezetek nagyfeszültségű kisülések a szállítás abnormális üzemi körülmények által okozott hibákat továbbá a termék rendeltetési országának határain kívül történő használatot (amint azt a termékszám és a készüléken található helyi előírásoknak való megfelelést tanúsító címkék jelzik).
- 5.3 A vonatkozó törvények által megengedett határok között e felsorolt garanciák és orvoslatok kizárólagosak, és helyettesítenek minden más garanciát, feltételt és körülményt, kifejezettet vagy benne értettet, akár tényszerűen akár a törvényi szabályozás okán, legyen az hatósági vagy másféle, beleértve a garanciákat, a forgalomba hozhatóság körülményeit vagy feltételeit, adott célra való megfelelést, kielégítő minőséget, a leírásnak való megfelelést és szabályosságot, amelyek mind kifejezetten ki vannak zárva. A U.S. ROBOTICS nem fogad el és jogosít fel semmilyen harmadik személyt, hogy nevében a termékei eladásával, telepítésével, karbantartásával, garanciájával vagy használatával kapcsolatosan felelősséget vállaljon.
- 5.4 FELELŐSSÉG KORLÁTOZÁSA. A U.S. ROBOTICS A TÖRVÉNYBEN ELŐIRTAKNAK MEGFELELŐEN NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET SEM A MAGA, SEM A SZÁLLÍTÓI NEVÉBEN, A SZERZŐDÉSBE FOGLALT VAGY OKOZOTT KÁR ESETÉN (IDEÉRTVE A FIGYELMEN KÍVÜL HAGYÁST) A VÉLETLEN, A SZÁRMAZÉKOS, A KÖZVETETT, A SPECIÁLIS VAGY BÜNTETHETŐ BÁRMINEMŰ KÁROKÉRT, A BEVÉTEL- VAGY A PROFITVESZTESÉGÉRT, ÜZLETVESZÍTÉSÉRT, INFORMÁCIÓ- VAGY ADATVESZTÉSÉRT, VAGY MÁS PÉNZÜGYI VESZTESÉGÉRT, AMELY AZ ÉRTÉKESÍTÉSBŐL, TELEPÍTÉSBÓL, KARBANTARTÁSBÓL, HASZNÁLATBÓL,

TELJESÍTMÉNYBŐL, HIBÁBÓL, VAGY MEGSZAKADÁSBÓL EREDŐ VAGY KAPCSOLATBA HOZHATÓ KÁROKÉRT, MÉG ABBAN AZ ESETBEN SEM, HA A U.S. ROBOTICS CÉGET VAGY ANNAK HIVATALOS VISZONTELADÓJÁT TÁJÉKOZTATTÁK AZ ILYEN JELLEGŰ KÁROK ELŐFORDULÁSÁNAK LEHETŐSÉGÉRŐL, FELELŐSSÉGÉT SAJÁT BELÁTÁSA SZERINT A JAVÍTÁSRA, CSERÉRE VAGY A VÉTELI ÁR VISSZATÉRÍTÉSÉRE KORLÁTOZZA. A KÁRFELELŐSSÉG KIZÁRÁSÁT AZ ESETLEGESEN MEGHIÚSULT JAVÍTÁSI ÉS CSEREKÍSÉRLETEK NEM ÉRINTIK.

- 6.0 JOGI NYILATKOZAT: Néhány országban, államban tartományban és térségben nem engedélyezett a beleértett garancia korlátozása vagy kizárása, a vevők számára biztosított termékek véletlenszerű vagy járulékos kárral kapcsolatos kártérítésének korlátozása, a személyi sérülésekkel kapcsolatos felelősség korlátozása, tehát a fenti korlátozások és kizárások VEVŐRE korlátozott mértékben vonatkozhatnak. Ha a beleértett garanciaíkat a jog nem teszi teljes egészében kizárhatóvá, akkor érvényességük ezen írott garancia értelmében 2 (KETTŐ) évre korlátozott. Ez a garancia a VEVŐT bizonyos jogokkal ruházza fel, de azok helyi szabályozásból eredően nem biztos, hogy érvényesíthetők.
- 7.0 IRÁNYADÓ JOG: A korlátozott garancia esetében az Amerikai Egyesült Államok Illinois államának törvényei az irányadóak, kivéve a törvényi elvekkel történő ütközést és kivéve a Nemzetközi Árukereskedelmi Szerződésekről szóló ENSZ konvencióval történő ütközést.

U.S. Robotics Corporation 935 National Parkway Schaumburg, IL 60173 U.S.A.

802.11g Wireless Gaming Adapter en Ethernet Bridge

Hartelijk dank voor het aanschaffen van de U.S. Robotics 802.11g Wireless Gaming Adapter en Ethernet Bridge (model 5430). U kunt uw 5430 gebruiken voor on linegaming via het internet zodat u tegen iedereen overal ter wereld kunt spelen. U kunt de 5430 ook gebruiken als Ethernet bridge om verbinding te maken tussen een wireless router en Ethernet-apparaten zoals computers, netwerkprinters of digitale video recorders. Of gebruik uw 5430 om tegen iemand in hetzelfde huis of gebouw te spelen. U moet dan wel allebei een game-console van hetzelfde merk gebruiken (Xbox tegen Xbox, Playstation tegen Playstation of een andere game-console).

LED-informatie

Voedingslampje



Uit = Geen stroom



Aan = Stroom

Draadloze LED



Uit = Geen verbinding Aan = Verbinding gemaakt (draadloos) Knipperend = Data-activiteit (draadloos)

Ethernet-LED



Uit = Geen verbinding Aan = Verbinding gemaakt (Ethernet) Knipperend = Data-activiteit (Ethernet)



Informatie achterpaneel



Voorwerp	Omschrijving
Antenne- aansluiting	De antenne aansluiten
Reset	De configuratie van de USR5430 wijzigen. Zie Terugzetten op standaardinstellingen voor specifieke reset-opties
Ethernet	Ethernet-poort voor gebruik met Ethernet-kabel
12VDC	Invoeraansluiting voor kabel van AC-voedingsadapters

Voor u begint Selecteer uw type verbinding

Hoe gaat u uw USR5430 gebruiken? Als u on line wilt kunnen gamen via het internet, zet dan uw USR5430 in client-modus. U kunt de 5430 ook in de client-modus gebruiken als Ethernet-bridge om een andere Ethernet-apparaat zoals een computer, netwerkprinter of digitale videorecorder met een draadloos netwerk te verbinden. Als u tegen iemand in hetzelfde huis of gebouw wilt spelen die beschikt over hetzelfde merk en type console, dan moet u de 5430 in de ad hoc-modus instellen. Selecteer een van de volgende en volg de installatie-aanwijzingen.

Opmerking: U hebt mogelijk een game-kit voor uw console nodig. Raadpleeg de documentatie van uw game-console voor de benodigde hardware- en netwerkinstellingen.

• **Client Mode** (meest gebruikt voor het verbinden van de console met het internet zoals hieronder getoond; ga naar de installatie voor client-modus):



Ad Hoc Mode (ook bekend als head-to-head of peer-to-peer, zoals hieronder getoond; ga naar de installatie voor de ad hoc-modus):



Installatie in client-modus

Voor on line-gaming via het internet of voor communicatie met andere Ethernet-vaardige apparaten

- Als er op uw draadloze netwerk geen beveiligingfuncties actief zijn, ga dan naar Installatie in client-modus zonder beveiliging.
- Als er op uw draadloze netwerk wel beveiligingsfuncties actief zijn, ga dan naar Installatie in client-modus met beveiliging (gebruik Installatie in client-modus met beveiliging als uw wireless access point geen SSID uitzendt of als WEP actief is).
- Als u niet zeker weet of er beveiligingsfuncties actief zijn op uw draadloze netwerk, sla dan de documentatie van uw router en/of access point erop na alvorens een van de opties hieronder te kiezen.

Installatie in client-modus zonder beveiliging

- Bevestig de antenne aan de achterzijde van de 5430.
- Sluit de voedingsadapter aan op de 12VDC-aansluiting op de achterzijde van de 5430.
- Sluit een uiteinde van de meegeleverde Ethernet-kabel aan op de aansluiting op de achterzijde van de 5430. Sluit het andere uiteinde aan op de Ethernet-aansluiting van de game-console of het Ethernet-vaardige apparaat.
- De installatie is bijna voltooid. U dient nu de game-console of het Ethernet-vaardige apparaat te configureren. Gegevens over de configuratie kunt u vinden in de documentatie van uw game-console of Ethernet-vaardige apparaat.

De USR5430 wordt automatisch aan uw wireless router of access point gekoppeld. De USR5430 is nu klaar voor on line-gaming, surfen op het web of gebruik van uw Ethernet-vaardige apparaat.

Installatie in client-modus met beveiliging

- Bevestig de antenne aan de achterzijde van de 5430.
- Sluit de voedingsadapter aan op de 12VDC-aansluiting op de achterzijde van de 5430.
- Gebruik een pin of een paperclip om de reset-knop even (minder dan twee seconden) in te drukken. De reset-knop bevindt zich op de achterzijde van de 5430.
- Sluit een uiteinde van de meegeleverde Ethernet-kabel aan op de aansluiting op de achterzijde van de 5430. Sluit het andere uiteinde aan op een Ethernet-aansluiting op uw computer.
- Open een internetbrowser en geef http://192.168.1.201 op.

Opmerking: als u met het standaard IP-adres hierboven geen verbinding kunt maken, dan kan het nodig zijn uw IP-adres vrij te geven en te hernieuwen. Raadpleeg Problemen oplossen met de ping-procedure in de gebruikershandleiding op de cd-rom voor specifieke instructies. U kunt ook uw computer opnieuw opstarten.



- Voer uw gebruikersnaam en wachtwoord in. De standaard gebruikersnaam is admin. Het standaard wachtwoord is admin. Druk op Enter op uw toetsenbord.
- De web-interface verschijnt. Kies Client Mode of Ad Hoc Mode en klik op Next. Typ het SSID van uw netwerk in het SSID-veld, en selecteer de bijbehorende gegevenscodering, authenticatie en netwerksleutel, indien nodig. Klik op Save. Een bericht verschijnt nu met "Your 5430 is configured" (Uw 5430 is geconfigureerd). Klik op Continue.
- Nadat u de 5430 hebt geconfigureerd, dient u de Ethernet-kabel uit de computer te verwijderen en aan te sluiten op de Ethernet-aansluting van uw game-console of ander Ethernet-vaardige apparaat.
- De installatie is bijna voltooid. U dient nu de game-console of het Ethernet-vaardige apparaat te configureren. Gegevens over de configuratie kunt u vinden in de documentatie van uw game-console of Ethernet-vaardige apparaat.

De 5430 wordt automatisch aan uw wireless router of access point gekoppeld. De USR5430 is nu klaar voor on line-gaming, surfen op het web of gebruik van uw Ethernet-vaardige apparaat.



Opmerking: U.S. Robotics raadt het gebruik van beveiliging aan om onbevoegde toegang van uw internetverbinding tegen te gaan. Raadpleeg voor meer informatie over beveiligingsfunctionaliteit of voor het oplossen van problemen en ondersteuning de gebruikershandleiding op de cd-rom of bezoek onze website op www.usr.com/support

Installatie van ad hoc-modus

Voor gaming tussen consoles

- Bevestig de antenne aan de achterzijde van de 5430.
- Sluit de voedingsadapter aan op de 12VDC-aansluiting op de achterzijde van de 5430.
- Gebruik een pin of een paperclip om de reset-knop even (minder dan twee seconden) in te drukken. De reset-knop bevindt zich op de achterzijde van de 5430.
- Sluit een uiteinde van de meegeleverde Ethernet-kabel aan op de aansluiting op de achterzijde van de 5430. Sluit het andere uiteinde aan op een Ethernet-aansluiting op uw computer.
- Open een internetbrowser en geef http://192.168.1.201 op.

Opmerking: Als u met het standaard IP-adres hierboven geen verbinding kunt maken, dan kan het nodig zijn uw IP-adres vrij te geven en te hernieuwen. Raadpleeg Problemen oplossen met de ping-procedure in de gebruikershandleiding op de cd-rom voor specifieke instructies. U kunt ook uw computer opnieuw opstarten.



- Voer uw gebruikersnaam en wachtwoord in. De standaard gebruikersnaam is **admin**. Het standaard wachtwoord is **admin**. Druk op **Enter** op uw toetsenbord.
- De web-interface verschijnt. Volg de instructies voor de specifieke configuratie-modus op het scherm voor configuratie van de 5430.
- Nadat u de 5430 hebt geconfigureerd, dient u de Ethernet-kabel uit de computer te verwijderen en aan te sluiten op de Ethernet-aansluting van uw game-console of ander Ethernet-vaardige apparaat.

Opmerking: het kan zijn dat u een statisch IP-adres moet opzetten voor alle game-consoles. Lees de documentatie van uw game-console voor specifieke informatie over statische IP-adressen.

Wanneer beide gaming-adapters zijn geconfigureerd, kunt u beginnen met gamen.

Problemen oplossen

Indien u bij het oplossen van problemen wordt gevraagd om de web-interface te openen, volg dan de onderstaande stappen:

- 1. Bevestig de antenne aan de achterzijde van de USR5430.
- 2. Sluit de AC-voedingsadapter aan op de 12VDC-aansluiting op de achterzijde van de USR5430.
- 3. Gebruik een pin of een paperclip om de reset-knop even (minder dan twee seconden) in te drukken. De reset-knop bevindt zich op de achterzijde van de USR5430.
- 4. Sluit één kant van de bijgesloten Ethernet-kabel aan op de poort op de achterzijde van de USR5430. Sluit het andere uiteinde van de kabel aan op de Ethernet-aansluiting van de computer.

Open een internetbrowser en geef http://192.168.1.201 op.

Opmerking: indien uw zoekopdracht voor het apparaat wordt afgebroken of het dialoogvenster voor gebruikersnaam en wachtwoord niet is verschenen, kan het zijn dat u de IP-instellingen van uw computer opnieuw moet instellen. Volg de onderstaande stappen voor uw besturingssysteem om de IP-instellingen op uw computer opnieuw in te stellen. Wanneer u klaar bent, krijgt u toegang tot de USR5430 met behulp van uw browser.

Als u Windows 95, 98 of Me gebruikt:

Klik in Windows eerst op **Start** en daarna op **Uitvoeren**. Typ **winipcfg** en klik op **OK**. Controleer dat het IP-adres (standaard is 192.168.1.202), subnet-masker (standaard is 255.255.255.0) en de standaard gateway (standaard is 192.168.1.201) correct zijn. Als dat niet het geval is, klikt u op **Alles vrijgeven** en daarna op **Alles vernieuwen**. Open een internetbrowser en geef **http://192.168.1.201** op.

Als u Windows NT, 2000 of XP gebruikt:

Klik in Windows eerst op **Start** en daarna op **Uitvoeren**. Typ **cmd** en klik op **OK**. Bij de DOSaanwijzing typt u

ipconfig /all. Controleer dat het IP-adres (standaard is 192.168.1.202), Subnet-masker (standaard is 255.255.255.0) en de standaard gateway (standaard is 192.168.1.201) correct zijn. Als dat niet het geval is, typt u

ipconfig /release en drukt u op **Enter**. Typ daarna **ipconfig /renew** en druk op **Enter**. Open een internetbrowser en geef **http://192.168.1.201 op.**

- 5. Voer uw gebruikersnaam en wachtwoord in. De standaard gebruikersnaam is **admin**. Het standaard wachtwoord is **admin**. Druk op **Enter** op uw toetsenbord.
- 6. De web-interface verschijnt.
- 7. Wanneer u uw USR5430 hebt gecontroleerd, dient u de Ethernet-kabel van uw computer te verwijderen en op de Ethernet-poort op uw game-console of Ethernet-vaardige apparaat aan te sluiten.

De kwaliteit van de verbinding laat te wensen over op bepaalde plaatsen in mijn kantoor of thuis.

Mogelijke oplossingen:

Als u de client-modus gebruikt: probeer de kanalen van uw wireless router te wijzingen. Raadpleeg voor meer informatie over het gebruik van kanalen de documentatie van uw wireless router of access point. **Als u de ad hoc-modus gebruikt:** om het kanaal van uw keuze te wijzigen en te selecteren, dient u de web-interface te gebruiken door een internetbrowser te openen en **http://192.168.1.201** in het adresveld te typen. Selecteer de tab **Wireless**. Selecteer het bijbehorende kanaal uit het vervolg-keuzemenu Channel en klik op **Apply**. Zorg ervoor dat het kanaal dat is geselecteerd op uw USR5430 overeenkomt met het kanaal op uw andere ad hoc-apparaat.

Ik krijg geen toegang tot de web-interfacepagina's van de USR5430. Mogelijke oplossingen:

Om toegang te krijgen tot de web-interfacepagina's, moet u de USR5430 in configuratie-modus zetten. Gebruik hiervoor een pin of een paperclip om de reset-knop kort in te drukken (minder dan twee seconden). De reset-knop bevindt zich op de achterzijde van de USR5430. Open een internetbrowser en voer **http://192.168.1.201** in. Als u geen toegang kunt krijgen tot de pagina's van de web-interface, dient u het IP-adres van uw computer vrij te geven en te hernieuwen. Raadpleeg de Ping-procedure in het gedeelte Problemen oplossen in deze gebruikershandleiding.

Mogelijke oplossingen:

Controleer of het voedingslampje en het Ethernet-lampje aan staan. Wanneer het voedingslampje niet brandt, controleer dan of uw AC-voedingsadapter en Ethernet-kabel op de juiste manier zijn aangesloten.

Mogelijke oplossingen:

Zet een statisch IP-adres op op uw computer in het 192.168.1.x-netwerk (bijvoorbeeld 192.168.1.202).

Hoe weet ik aan welk netwerk ik ben gekoppeld? Mogelijke oplossingen:

Om vast te stellen aan welk netwerk u bent gekoppeld, dient u de volgende stappen te volgen:

- Open de web-interface. Selecteer Client Mode en klik op Next. De instellingen van het netwerk waarmee u bent gekoppeld verschijnen. Deze instellingen moeten overeenkomen met de instellingen op uw wireless router of access point. Raadpleeg de documentatie van uw wireless router of access point om uw netwerkinstellingen te controleren.
- 2. Wanneer u uw USR5430 hebt gecontroleerd, dient u de Ethernet-kabel van uw computer te verwijderen en op de Ethernet-poort op uw game-console of Ethernet-vaardige apparaat aan te sluiten.

Mogelijke oplossingen:

Om te bepalen aan welk netwerk u bent gekoppeld en welk netwerk u kunt gebruiken, dient u de web-interface te openen. Selecteer het tabblad **Status**. Het volgende scherm verschijnt nu:



Van het netwerk waaraan u bent gekoppeld, wordt de SSID-naam getoond. Het MAC-adres zal het MAC-adres van uw wireless router of access point aangeven. Indien u geen verbinding kunt maken met uw wireless router of access point, krijgt u het bericht "Device is not associated" (apparaat niet gekoppeld).

Hoe kan ik mijn netwerkkoppeling wijzigen? Mogelijke oplossingen:

Volg de volgende stappen om uw netwerkkoppeling te wijzigen:

- 1. Open de web-interface.
- Selecteer Client mode en klik op Next. De instellingen van het netwerk waarmee u bent gekoppeld verschijnen. Deze instellingen moeten overeenkomen met de instellingen van uw wireless router. Raadpleeg de documentatie van uw wireless router om uw netwerkinstellingen te controleren.
- 3. Wanneer u uw USR5430 hebt gewijzigd, dient u de Ethernet-kabel van uw computer te verwijderen en op de Ethernet-poort op uw game-console of Ethernet-vaardige apparaat aan te sluiten.

Mogelijke oplossingen:

Open de web-interface. Selecteer het tabblad **Setup**. Volg de instructies op het scherm om uw USR5430 te configureren. Of selecteer het tabblad **Tools** (Extra) en klik op **Site Survey**. Er verschijnt nu een apart venster met het SSID (de netwerknamen) van elk van de wireless router en access point binnen het bereik. Selecteer het SSID van uw draadloze netwerk en klik op **Select** (Selecteren). Wacht ongeveer 15 seconden zodat het apparaat opnieuw kan opstarten en klik op **Continue** (Doorgaan). De pagina Status verschijnt nu. Uw USR5430 zou nu aan uw draadloze netwerk moeten zijn gekoppeld.

Ik heb mijn USR5430 geconfigureerd maar kan nog steeds niet on line gamen via het internet. Mogelijke oplossingen:

Controleer of de Ethernet-kabel naar uw USR5430 is aangesloten op de Ethernet-poort op uw game-console.

Mogelijke oplossingen:

Het kan zijn dat u een on line-gamingset nodig hebt voor uw game-console. Raadpleeg de documentatie van uw game-console voor de benodigde hardware- en netwerkinstellingen. Het zou kunnen zijn dat u uzelf moet aanmelden bij een aanbieder van on line-gaming.

Mogelijke oplossingen:

Als u uw USR5430 hebt geconfigureerd, moet u uw game-console configureren. Raadpleeg de documentatie van uw game-console voor specifieke configuratie-instructies.

De draadloze LED is niet aan.

Mogelijke oplossingen:

Wanneer de draadloze LED niet aan staat, hebt u geen draadloos signaal. Controleer of uw ACvoedingsadapter goed is aangesloten. Ga naar de web-interface door een internetbrowser te openen en http://192.168.1.201 in het adresveld in te voeren. Selecteer het tabblad Advanced (Geavanceerd). Controleer dat het veld Radio op Enabled (Ingeschakeld) staat. Zo niet, selecteer dan Enabled en klik op Apply.

Mogelijke oplossingen:

Open de web-interface. Selecteer het tabblad **Tools** en klik op **Site Survey**. Er verschijnt nu een apart venster met het SSID (de netwerknamen) van elk van de wireless router en access point binnen het bereik. Selecteer het SSID van uw draadloze netwerk en klik op **Select** (Selecteren). Wacht ongeveer 15 seconden zodat het apparaat opnieuw kan opstarten en klik op **Continue** (Doorgaan). De pagina Status verschijnt nu. Uw USR5430 zou nu aan uw draadloze netwerk moeten zijn gekoppeld.

Mijn wireless router staat niet in het site survey-venster als ik een site survey uitvoer. Mogelijke oplossingen:

Wellicht bevindt uw computer zich op een te grote afstand van uw wireless router of access point. Probeer dichter naar de wireless router of het access point toe te gaan en voer de zoekprocedure opnieuw uit.

Mogelijke oplossingen:

Het zou kunnen zijn dat de uitzending van het SSID van uw wireless router of access point is uitgeschakeld. U dient de SSID-uitzending in te schakelen op uw wireless router of access point. Raadpleeg de documentatie van uw wireless router of access point voor specifieke informatie over de SSID van uw netwerk. Als u SSID hebt ingesteld om uit te zenden, kunt u toegang krijgen tot de web-interface door een internet-browser te openen en http://192.168.1.201 in te voeren in het adresveld. Selecteer het tabblad **Tools**. Selecteer **Site Survey**. Het SSID van uw netwerk zou nu moeten verschijnen.

Problemen oplossen met de ping-procedure

Probeer de ping-procedure uit te voeren zodat u zeker weet dat u verbinding kunt maken met de verschillende gebieden op het draadloze netwerk en het internet. Als u tijdens de ping-procedure niet het bericht krijgt over een succesvolle ping, dan houdt dit in dat u geen verbinding kunt maken met dat IP-adres. Ga na het aanbrengen van deze correcties verder met de ping-procedure.

- 1 Klik in Windows op Start en klik vervolgens op Uitvoeren. Als u Windows 98 of ME gebruikt, typt u command in het dialoogvenster Uitvoeren en klikt u op OK. Als u Windows 2000 en XP gebruikt, typ dan "cmd" en klik op OK.
- 2 Typ bij de opdrachtprompt Ping 127.0.0.1. Dit is het adres van de lokale host-computer en garandeert dat het TCP/IP-protocol correct geïnstalleerd is en naar behoren werkt. Als deze ping niet goed werkt, dient u het TCP/IP-protocol opnieuw te installeren op uw computer. Raadpleeg de documentatie bij uw besturingssysteem voor aanwijzingen.
- 3 Typ **Ping** gevolgd door uw IP-adres. Op deze manier weet u zeker dat uw pc op verzoeken reageert.
- 4 Typ **Ping** gevolgd door het adres van uw gateway om de communicatie met uw wireless router of access point te controleren. Zo controleert u of u verbinding kunt maken met het wireless netwerk. Als deze ping niet goed werkt, controleer dan of de wireless-instellingen kloppen.
- 5 Typ **Ping** gevolgd door het externe internetadres dat uw internetprovider u heeft verschaft. Deze procedure controleert of uw draadloze netwerk verbinding heeft met het internet. Als deze ping niet goed werkt, controleer dan de internetverbinding tussen uw modem en uw wireless router of access point.
- 6 Typ **Ping** gevolgd door het adres van de u bekende DNS-server. Op deze manier kunt u geldige internet host-namen omzetten in IP-adressen en controleren of u verbinding hebt met het internet.

Uw product registreren

Registreer uw product on line op http://www.usr.com/productreg

Ondersteuning

Land	Telefoonnummer	On line	Openingstijden
Oostenrijk	07 110 900 116	http://www.usr.com/emailsupport/de	7.45 16.45 uur, m-v
België (Nederlands)	+32 (0)70 233 545	emea_modemsupport@usr.com	9.00 18.00 uur, m-v
België (Frans)	+32 (0)70 233 546	emea_modemsupport@usr.com	9.00 18.00 uur, m-v
Denemarken	+45 7010 4030	emea_modemsupport@usr.com	9.00 17.00 uur, m-v
Finland	+358 98 171 0015	emea_modemsupport@usr.com	10.00 18.00 uur, m-
Frankrijk	082 507 0693	http://www.usr.com/emailsupport/fr	8.00 17.00 uur, m-v
Duitsland	01805671548	http://www.usr.com/emailsupport/de	7.45 16.45 uur, m-v
Hongarije	01805671548	emea_modemsupport@usr.com	8.00 18.00 uur, m-v
lerland	+44 870 844 4546	emea_modemsupport@usr.com	8.45 17.45 uur, m-v
Italië	848 80 9903	http://www.usr.com/emailsupport/it	9.00 18.00 uur, m-v
Luxemburg	+352 342 080 8318	emea_modemsupport@usr.com	09.00 18.00 uur, m
Midden-Oosten/Afrika	+44 870 844 4546	me_modemsupport@usr.com	9.00 18.00 uur, m-v
Nederland	0900 20 25 857	emea_modemsupport@usr.com	9.00 18.00 uur, m-v
Noorwegen	+47 23 50 0097	emea_modemsupport@usr.com	9.00 17.00 uur, m-v
Polen		usrsupport@usrobotics.ru	9.00 18.00 uur, m-v
Portugal	+351 (0)21 415 4034	http://www.usr.com/emailsupport/pt	8.00 17.00 uur, m-v
Rusland	8-800-200-200-1	usrsupport@usrobotics.ru	9.00 19.00 uur, m-v
Spanje	902 117 964	http://www.usr.com/emailsupport/es	8.00 17.00 uur, m-v
Zweden	+46 (0) 77 128 1020	emea_modemsupport@usr.com	8.45 17.45 uur, m-v
Zwitserland	+0848 840 200	emea_modemsupport@usr.com	7.45 16.45 uur, m-v
GB	0870 844 4546	http://www.usr.com/emailsupport/uk	8.45 17.45 uur, m-v

Informatie over actuele contactgegevens vindt u op de website: http://www.usr.com

Reglemetaire goedkeuringen

FCC-overeenkomstverklaring

Deze apparaten voldoen aan de vereisten van deel 15 van de FCC-regels. De werking is derhalve onderhevig aan twee voorwaarden:

De apparaten mogen geen schadelijke storingen veroorzaken.

Alle ontvangen storingen moeten worden getolereerd, inclusief storingen die ongewenste werkingen kunnen veroorzaken. Deze apparatuur is getest en in overeenstemming bevonden met de beperkingen voor een digitaal apparaat van Klasse B, conform Deel 15 van de FCC-regels. Deze grenswaarden dienen om een redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke storing in een particuliere installatie. Door deze apparatuur wordt radiofrequentie-energie gegenereerd, gebruikt en mogelijk uitgestraald. De apparatuur dient volgens de aanwijzingen van de fabrikant te worden geïnstalleerd en gebruikt, anders kan er schadelijke storing voor radiocommunicatie worden veroorzaakt. Er is echter geen garantie dat in een bepaalde installatie geen storing zal optreden. Mocht het apparaat storing in radio- of televisieontvangst veroorzaken, hetgeen kan worden vastgesteld wanneer de apparatuur aan en uit wordt gezet, dan kunt u met de volgende maatregelen trachten de storing te verhelpen:

Verander de positie van de ontvangstantenne.

Zet de apparatuur en het ontvangende apparaat verder van elkaar.

Sluit de apparatuur niet aan op hetzelfde stopcontact als het ontvangende apparaat.

Bel de dealer of een ervaren radio-/tv-technicus voor hulp.

U dient het beeldscherm met afgeschermde kabels aan te sluiten op de grafische kaart om aan de vereisten van de FCC-regels te voldoen. Wijzigingen aan deze apparaten die niet expliciet zijn goedgekeurd door de partij die vaststelt of de apparatuur aan de eisen voldoet, kunnen ertoe leiden dat de gebruiker de toestemming wordt ontzegd om de apparatuur te gebruiken.

Informatie over de afneembare antenne

FCC deel 15, subdeel C, sectie 15.203 Antennevereisten Gebruikers van USR5430: om te voorkomen dat een andere dan de door de verantwoordelijke partij geïnstalleerde antenne wordt gebruikt in combinatie met het apparaat, zullen wij het voorzien van een geschikte zender. Een permanente antenne of een antenne die rechtstreeks in verbinding staat met de zender voldoet aan de hierin genoemde bepalingen. De fabrikant kan het apparaat zo aanpassen dat de gebruiker een defecte antenne kan vervangen. Het is echter niet toegestaan een standaard antenneaansluiting of elektrische aansluiting te gebruiken.

FCC-verklaring betreffende blootstelling aan straling

Deze apparatuur voldoet aan de FCC-beperkingen die gelden voor blootstelling aan straling in een niet-beheerde omgeving. De afstand tussen u en de zender dient minimaal 20 cm te bedragen.

Verklaring Industry Canada

De term "IC" voor het radiocertificaatnummer betekent slechts dat aan de technische specificaties van Industry Canada werd voldaan. Deze apparatuur voldoet aan de Industry Canada Spectrum Management and Telecommunications-beleidsregel RSS-210 standaard, Low Power License-Exempt Radio Communication Devices.

De werking is derhalve onderhevig aan twee voorwaarden:

1. Dit apparaat kan interferentie veroorzaken.

 Dit apparaat moet alle storingen tolereren, inclusief storingen die ongewenste werkingen van het apparaat kunnen veroorzaken.

Om de radiostoring voor andere gebruikers te verminderen, dient het type en de kracht van de antenne zo te worden gekozen dat de equivalent isotopisch uitgestraalde kracht (EIRP) niet meer is dan vereist voor succesvolle communicatie. Dit apparaat is ontworpen om te werken met een antenne van een maximale sterkte van 2dB. Sterkere antennes zijn strikt verboden volgens de regulaties van Industry Canada. De vereiste weerstand van de antenne bedraagt 50 ohm.

UL Listing/CUL Listing

Voor externe apparaten:

Deze informatietechnologische apparatuur is voorzien van een UL notering en een CUL notering voor de gebruiken die worden beschreven in de Gebruikershandleiding.

Voor interne apparaten:

Deze informatietechnologische apparatuur is voorzien van een UL notering en een CUL notering voor gebruik met van een UL notering voorziene computers die worden geleverd met een gebruikershandleiding waarin wordt uitgelegd hoe gebruikers kaarten dienen te installeren.

€0560

EC verklaring van conformiteit. Wij, U.S. Robotics Corporation, 935 National Parkway, Schaumburg, Illinois, 60173-5157, VS, verklaren onder eigen verantwoordelijkheid dat dit product, de U.S. Robotics 802.11g Wireless Gaming Adapter en Ethernet Bridge 5430, waarop deze verklaring van toepassing is, in conformiteit is met de volgende normen: EN300 328-2 EN301 489-1

EN301 489-17 EN50371 EN60950

Deze apparatuur voldoet aan het Europese voorschrift 1999/519/ECC voor blootstelling aan elektromagnetische straling. Overeenkomstig de normen, voldoet het betreffende product aan de bepalingen van de richtlijn 1999/5/EC

Dit product kan worden gebruikt in de volgende landen:

lerland, Griekenland, Duitsland, Oostenrijk, België, Zwitserland, Nederland, Luxemburg, Italië, Frankrijk, Verenigd Koningrijk, Portugal, Zweden, Noorwegen, Denemarken, Finland, Spanje, Tsjechië en Hongarije.

Overeenkomstig IEEE 802.11g beschikken we momenteel over de volgende informatie betreffende beperkingen in de R&TTE-landen:

Land	Frequentieband:	Max. uitvoervermogen
Frankrijk	2454-2483.5 MHz	10 mW EIRP buiten

Operationele kanalen: - Voldoet aan IEEE 802.11g-standaard

- 11 kanalen (VS, Canada)
- 13 kanalen (ETSI)
- 14 kanalen (Japan)

Reglementaire kanaalfrequentie					
Kanaal	Frequentie (MHz)	FCC	Canada	ETSI	Japan
1	2412	Х	Х	Х	Х
2	2417	Х	Х	Х	Х
3	2422	Х	Х	Х	Х
4	2427	Х	Х	Х	Х
5	2432	Х	Х	Х	Х
6	2437	Х	Х	Х	Х
7	2442	Х	Х	Х	Х
8	2447	Х	Х	Х	Х
9	2452	Х	Х	Х	Х
10	2457	Х	Х	Х	Х
11	2465	Х	Х	Х	Х
12	2467			Х	Х
13	2472			Х	Х
14	2484				Х

Op www.usr.com vindt u de meest recente gegevens over kanaalbeperkingen.
EU-gezondheidsbescherming

Dit apparaat voldoet aan Europese voorschriften voor blootstelling aan elektromagnetische straling. De afstand tussen u en de zender dient minimaal zo cm te bedragen. Dit draadloze apparaat is een zender/ontvanger en is ontworpen en geproduceerd conform de blootstellingslimieten die worden aanbevolen door de Raad van de Europese Unie en de International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP, 1999) voor de gehele bevolking. De blootstellingsnorm voor draagbare apparatuur gebruikt als meeteenheid het specifieke absorptietempo. Het maximale specifieke absorptietempo voor dit draadloze apparaat werd tijdens de conformiteitstest vastgesteld op 0,19 W/kg.

Informatie over de afneembare antenne voor de EU

Dit draadloze apparaat van USR is ontworpen om alleen te werken met de antenne uit dit pakket. De combinatie van dit apparaat en deze antenne is getest en goedgekeurd door een Europese instantie volgens de Europese R-richtlijn 1999/5/EC om te voldoen aan het vereiste niveau van uitgestraalde kracht dat 100mW e.i.r.p. bedraagt. Deze antenne kan alleen worden vervangen door een goedgekeurd USR-onderdeel dat is ontworpen voor en getest met de unit volgens de vereisten van richtlijn 1999/5/EC. Ga voor meer informatie over het bestellen van de antenne naar de USR-website.

Afwijzingsverklaring van de fabrikant

De informatie in dit document kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd en vormt op geen enkele wijze een toezegging door de fabrikant. Er wordt geen enkele garantie geboden of uitspraak gedaan, oftwel expliciet oftwel impliciet, met betrekking tot de kwaliteit, de nauwkeurigheid of de geschiktheid voor een bepaald doel van dit document. De fabrikant behoudt zich het recht voor om de inhoud van dit document en/of de ermee verwante producten te allen tijde te veranderen zonder verplichting om wie dan ook en welke organisatie dan ook van dergelijke veranderingen op de hoogte te stellen. In geen geval is de fabrikant aansprakelijk voor directe, indirecte, speciale of incidentele schade of gevolgschade die voortkom tui thet gebruik of het niet in staat zijn te gebruiken van dit product of de documentatie, zelfs als de fabrikant van de mogelijkheid van dergelijke schade op de hoogte is gesteld. Dit document bevat informatie die wordt beschermd door het auteursrecht. Alle rechten worden voorbehouden. Geen enkel deel van deze handleiding mag worden vervelvuldigd of verzonden in welke vorm, op welke manier en voor welk doel dan ook zonder de uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van de schrijvers. Namen van producten die in dit document zijn het geregistreerde eigendom van hur respectieve houders.

Beperkte garantie gedurende twee (2) jaar van U.S. Robotics Corporation

- 1.0 ALGEMENE VOORWAARDEN:
- Deze beperkte garantie wordt alleen verstrekt aan de oorspronkelijke eindgebruiker (KLANT) en is niet overdraagbaar.
 Vertegenwoordigers, leveranciers of bedrijfspartners van U.S. Robotics Corporation (U.S. ROBOTICS) zijn niet gerechtigd de inhoud van deze beperkte garantie te wijzigen namens U.S. ROBOTICS.
- 1.3 Deze beperkte garantie is nadrukkelijk niet van toepassing op producten die niet nieuw zijn gekocht van U.S. ROBOTICS of een erkende leverancier.
- 1.4 Deze beperkte garantie is slechts van toepassing in het land of gebied waarvoor het product bestemd is (zoals aangegeven door het modelnummer van het product en stickers met telecommunicatiegoedkeuring op het product).
- 1.5 U.S. ROBOTICS garandeert de KLANT dat dit product bij normaal gebruik vrij blijft van fabricage- of materiaalfouten voor een periode van TWEE (2) JAAR na aankoop van het product van U.S. ROBOTICS of een erkende leverancier.
- 1.6 Volgens deze garantie is U.S. ROBOTICS slechts verplicht naar eigen goeddunken defecte producten of onderdelen te repareren met nieuwe of gereconditioneerde onderdelen, het defecte product of onderdeel te vervangen door eenzelfde of soortgelijk nieuw of gereconditioneerd product of onderdeel. Indien geen van bovenstaande opties beschikbaar is, kan U.S. ROBOTICS naar eigen goeddunken de KLANT een vergoeding geven die niet hoger is dan de door U.S. ROBOTICS laatst gepubliceerde adviesprijs voor het product minus servicekosten. Alle producten of onderdelen waarvoor vervangende producten of onderdelen waarvoor vervangende producten of onderdelen waarvoor vervangende producten of onderdelen worden gegeven, worden eigendom van U.S. ROBOTICS.
- 1.7 U.S. ROBOTICS geeft garantie op het vervangende product of onderdeel gedurende een periode van NEGENTIG (90) DAGEN na de verzendingsdatum naar de KLANT.
- 1.8 U.S. ROBOTICS kan niet garanderen of uitspreken dat dit product voldoet aan de eisen van de KLANT of functioneert in combinatie met hardware- of software-producten van derden.
- 1.9 U.S. ROBOTICS kan niet garanderen of uitspreken dat het functioneren van software-producten die worden geleverd bij dit product onafgebroken of zonder storingen werken of dat alle defecten in software-producten worden gecorrigeerd.
- 1.10 U.S. ROBOTICS is op geen enkele manier verantwoordelijk voor software of andere gegevens of informatie van de KLANT die dit product bevat.
- 2.0 KLANTENVERPLICHTINGEN
- 2.1 De KLANT is volledig verantwoordelijk voor het voldoen van het product aan de eisen en specificaties van de KLANT.
- 2.2 De KLANT wordt uitdrukkelijk aanbevolen een reservekopie te maken van alle software die bij dit product wordt geleverd.
 2.3 De KLANT is volledig verantwoordelijk voor het behoorlijk installeren en configureren van dit product voor behoorlijke
- installatie, configuratie, werking en compatibiliteit van de omgeving waarin dit product moet functioneren.
 2.4 De KLANT moet U.S. ROBOTICS voorzien van een aankoopbewijs met datum (kopie van een origineel aankoopbewijs van U.S. ROBOTICS of een erkende leverancier) om aanspraak te maken op garantie.
- 3.0 RECHT OP GARANTIESERVICE
- 3.1 De KLANT dient binnen de garantieperiode contact op te nemen met de afdeling technische ondersteuning van U.S. ROBOTICS of een erkend Service Centre van U.S. ROBOTICS om aanspraak te maken op de garantieservice.

- 3.2 De klant moet het modelnummer van het product, het serienummer van het product en een aankoopbewijs met datum (kopie van een origineel aankoopbewijs van U.S. ROBOTICS of een erkende leverancier) aanleveren om recht te hebben op de garantieservice.
- 3.3 Voor informatie over contact opnemen met de afdeling technische ondersteuning van U.S. ROBOTICS of een erkend Service Centre van U.S. ROBOTICS, verwijzen wij u naar de website van U.S. ROBOTICS: www.usr.com
- 3.4 De KLANT wordt verzocht de volgende informatie/voorwerpen beschikbaar te houden wanneer contact op wordt genomen met de afdeling technische ondersteuning van U.S. ROBOTICS:
- Modelnummer van het product;
- Serienummer van het product;
- Aankoopbewijs met datum;
- Naam en adres van de KLANT;
- Versie van het computerbesturingssysteem van de KLANT;
- Installatie-cd van U.S. ROBOTICS;
- Installatiegids van U.S. ROBOTICS.
- 4.0 VERVANGINGSGARANTIE:
- 4.1 In geval de afdeling technische ondersteuning van U.S. ROBOTICS of een erkend U.S. ROBOTICS Service Centre bepaalt dat het product of onderdeel niet naar behoren functioneert of een storing bevat die direct te wijten is aan fabricage- of materiaalfouten, het product binnen de garantietermijn van TWEE (2) JAAR valt en de KLANT een kopie van het aankoopbewijs (origineel aankoopbewijs van U.S. ROBOTICS of een erkende leverancier) meestuurt met het product of onderdeel, zal U.S. ROBOTICS de KLANT van een Return Material Authorisation (RMA) voorzien alsook van instructies om het product te retourneren naar de erkende U.S. ROBOTICS Drop Zone.
- 4.2 Elk product of onderdeel geretourneerd aan U.S. ROBOTICS zonder uitgave van een RMA door U.S. ROBOTICS of een erkend U.S. ROBOTICS Service Centre zal worden geretourneerd.
 4.3 De KLANT gaat akkoord de verzendkosten voor het retourneren van het product of onderdeel naar het erkende U.S.
- 4-3 De KLANT gaat akkoord de verzendkosten voor het retourneren van het product of onderdeel naar het erkende U.S. ROBOTICS Return Centre te betalen, het product te verzekeren of de aansprakelijkheid op zich te nemen voor verlies of schade die kan ontstaan tijdens het vervoer en een verpakking te gebruiken die gelijkwaardig is aan de originele verpakking.
- 4.4 U.S. ROBOTICS is op geen enkele manier aansprakelijk voor verlies of schade tot het product of onderdeel is ontvangen en als geretourneerd is erkend bij een U.S. ROBOTICS Return Centre.
- 4-5 Erkende retourneringen van de KLANT worden uitgepakt, bekeken en gekoppeld aan het modelnummer en het serienummer van het product waarvoor de RMA is uitgegeven. Het bijgesloten aankoopbewijs wordt gecontroleerd op aankoopdatum en aankoopplaats. U.S. ROBOTICS is gerechtigd de garantie te weigeren indien na het bekijken van het geretourneerde product of onderdeel de door de KLANT verstrekte informatie niet overeen blijkt te komen met het product waarvoor de RMA is uitgegeven.
- 4.6 Wanneer een geretourneerd pakket is uitgepakt, bekeken en getest zal U.S. ROBOTICS naar eigen goeddunken besluiten het product of onderdeel te repareren of te vervangen door nieuwe of gereconditioneerde producten of onderdelen te gebruiken voor zover nodig om het product of onderdeel te laten functioneren.
- 4.7 U.S. ROBOTICS zal doen wat redelijkerwijs mogelijk is om het gerepareerde of vernieuwde product of onderdeel naar de KLANT te verzenden op kosten van U.S. ROBOTICS en niet meer dan EENENTWINTIG (21) DAGEN nadat U.S. ROBOTICS het door de KLANT geretourneerde erkende pakket heeft ontvangen bij een erkend U.S. ROBOTICS Return Centre.
- 4.8 U.S. ROBOTICS kan op geen enkele manier aansprakelijk worden gesteld voor schade door vertraging van levering of verzorging van het gerepareerde of vervangen product of onderdeel.
- 5.0 BEPERKINGEN
- 5.1 SOFTWARE VAN DERDEN: Dit product van U.S. ROBOTICS kan software van derden bevatten of daar bij worden inbegrepen. Het gebruik hiervan is onderhevig aan een afzonderlijke licentieovereenkomst voor eindgebruikers verstrekt door leveranciers van de software van derden. Deze beperkte garantie van U.S. ROBOTICS is niet van toepassing op dergelijke software van derden. Raadpleeg de licentieovereenkomst voor eindgebruikers voor de garantie die op het gebruik van zulke software van toepassing is.
- SCHADE DOOR ONJUIST GEBRUIK, ONACHTZAAMHEID, ONVOLGZAAMHEID, ONJUISTE INSTALLATIE EN/OF OMGEVINGS-5.2 FACTOREN: Voor zover wettelijk is toegestaan, is deze beperkte garantie van U.S. ROBOTICS niet van toepassing op sliitage: schade aan of verlies van gegevens door comptabiliteit met huidige en/of toekomstige versies van het besturingssysteem of andere huidige en/of toekomstige software en hardware; aanpassingen (door anderen dan U.S. ROBOTICS of erkende U.S. ROBOTICS Service Centres); schade door fouten van de gebruiker of door het niet volgen van de instructies in de gebruikersdocumentatie of andere bijbehorende documentatie; schade door natuurlijke omstandigheden zoals bliksem, storm, overstromingen, brand, aardbevingen enz.; producten met een serienummer dat is veranderd of verwijderd; onjuist gebruik of onachtzaamheid; schade door overmatige kabelbelasting, temperaturen of elektriciteit; vervalsingen; schade aan of verlies van gegevens door een computervirus, -worm, Trojaans paard of door verval van de geheugeninhoud; storingen van het product veroorzaakt door ongelukken, onjuist gebruik, misbruik (met inbegrip van maar niet beperkt tot onjuiste installatie, verbinding met onjuiste voltages en stopcontacten); storingen als gevolg van producten die niet zijn geleverd door U.S. ROBOTICS; schade door vochtige, corroderende omgevingen, sterke elektriciteitsschommelingen, verzending, buitengewone werkomstandigheden; of het gebruik van het product buiten de grenzen van het land of gebied waarvoor het bedoeld is (zoals aangegeven door het modelnummer van het product en de stickers met telecommunicatiegoedkeuring op het product).
- 5-3 VOOR ZOVER WETTELIJK IS TOEGESTAAN SLUITEN DE VOOGAANDE GARANTIES EN REDRESSEN ALLE ANDERE GARAN-TIES, RECHTEN EN VOORWAARDEN UIT, HETZIJ EXPLICIET OF IMPLICIET, MET INBEGRIP VAN GARANTIES OF VOOR-

WAARDEN MET BETREKKING TOT VERKOOPBAARHEID, GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, TOEREIKENDE KWALITEIT, CONFORMITEIT MET OMSCHRIJVINGEN EN INTEGRITEIT, EN KOMEN ZE HIERVOOR IN DE PLAATS. U.S. ROBOT-ICS IS NIET AANSPRAKELIJK EN STAAT ANDERE PARTIJEN NIET TOE NAMENS HAAR DE AANSPRAKELIJKHEID OP ZICH TE NEMEN VOOR DE VERKOOP, DE INSTALLATIE, HET ONDERHOUD, DE GARANTIE OF HET GEBRUIK VAN HAAR PRODUCTEN.

- 5.4 BEPERKING VAN GARANTIE. VOOR ZOVER WETTELIJK TOEGESTAAN SLUITEN U.S. ROBOTICS EN DE ERKENDE LEVERAN-CIERS VAN U.S. ROBOTICS ELKE AANSPRAKELIJKHEID UIT, OP GROND VAN WANPRESTATIE ALSMEDE ONRECHTMATIGE DAAD, VOOR INCIDENTELE SCHADE DAN WEL GEVOLGSCHADE, INDIRECTE OF SPECIALE SCHADE, BOETES, OF VOOR OMZET- EN WINSTDERVING, BEDRIJFSVERLIES, VERLIES VAN INFORMATIE OF GEGEVENS OF ANDERE FINANCIËLE VER-LIEZEN DIE VOORTKOMEN UIT OF BETREKKING HEBBEN OP DE VERKOOP, DE INSTALLATIE, HET ONDERROUD, HET GEBRUIK, DE PRESTATIES, DE STORING OF DE ONDERBROKEN WERKING VAN HAAR PRODUCTEN, ZELFS ALS U.S. ROBOT-ICS OF HAAR LEVERANCIER VAN DE MOGELIJKHEID VAN DERGELIJKE SCHADE OP DE HOOGTE IS GESTELD, EN BLIJFT DE AANSPRAKELIJKHEID BEPERKT TOT DE REPARATIE, DE VERVANGING OF DE EUGBETALING VAN DE AANKOOPPRIJS VAN HET PRODUCT, NAAR KEUZE VAN U.S. ROBOTICS. DEZE AFWIJZING VAN AANSPRAKELIJKHEID VOOR SCHADE WORDT NIET BEÏNVLOED WANNEER AANSPRAAK OF GARANTIE NIET HET BEOGOED RESULTAAT OPLEVERT.
- 6.0 AFWIJZING: In sommige landen, staten, gebieden of provincies zijn uitsluitingen of beperkingen van impliciete garanties of de beperking van incidentele of gevolgschade voor bepaalde producten die aan klanten worden verstrekt, of beperkingen inzake de aansprakelijkheid bij persoonlijk letsel, niet toegestaan waardoor de bovenstaande beperkingen en uitsluitingen mogelijk niet op de situatie van de KLANT van toepassing zijn. Wanneer de impliciete garanties wettelijk in hun geheel niet mogen worden uitgesloten, dan zijn zij beperkt tot de duur van TWEE (2) JAAR van dez schriftelijke garantie. Deze garantie geeft de KLANT bepaalde rechten die, afhankelijk van de plaatselijke wetgeving, kunnen variëren.
- 7.0 TOEPASSELIJK RECHT: Deze beperkte garantie is onderhevig aan de wetgeving van de staat Illinois in de Verenigde Staten voor zover deze niet in conflict is met wettelijke principes en met het VN-verdrag inzake het recht dat van toepassing is op internationale koopovereenkomsten betreffende roerende zaken.

U.S. Robotics Corporation 935 National Parkway Schaumburg, IL, 60173 V.S.

802.11g Wireless Gaming Adapter and Ethernet Bridge

Tack för att du valde U.S. Robotics 802.11g Wireless Gaming Adapter and Ethernet Bridge (modell 5430). Du kan använda 5430 om du vill spela över Internet så att du kan spela med vem du vill i världen. Du kan också använda 5430 som Ethernet-brygga för att koppla ihop en Ethernet-enhet, till exempel en dator, en nätverksskrivare eller en digital videobandspelare (DVR) till en trådlös router. Slutligen kan din 5430 också användas till att spela med en vän i samma hus eller byggnad, förutsatt att ni båda har en spelkonsol av samma typ (Xbox-till-Xbox, Playstation-till-Playstation) eller någon annan spelkonsol.

Indikatorinformation

Strömindikator



Av = Ingen ström



Fast = Ström PÅ

Indikator för trådlöst nätverk



Av = Ingen fysisk anslutning Fast = Fysisk anslutning upprättad (trådlöst) Blinkande = Dataaktivitet (trådlöst)

Ethernetindikator



Av = Ingen fysisk anslutning Fast = Fysisk anslutning upprättad (Ethernet) Blinkande = Dataaktivitet (Ethernet)



Information för baksidan



Objekt	Beskrivning
Antennkontakt	Anslut din antenn
Återställ	Ändrar USR5430-konfigurationen. Läs Återställa standardinställningarna om du vill veta mer om specifika återställningsalternativ.
Ethernet	Ethernet-port som används till en Ethernet-kabel
12VDC	Inkontakt som kan användas för AC-strömadaptrar

Innan du börjar Överväg din anslutningstyp

Hur ska du använda din USR5430? Om du vill spela online över Internet så att du kan spela över hela världen bör du använda USR5430 i klientläget. Du kan också använda USR5430 i klientläget som en Ethernet-brygga, och då ansluta en Ethernet-enhet som exempelvis en dator, en nätverksskrivare eller en digital videobandspelare (DVR) till ett trådlöst nätverk. Om du vill spela med en vän i samma hus eller byggnad och ni har varsin spelkonsol av samma märke (Xbox-till-Xbox, Playstation-till-Playstation eller någon annan spelkonsol) måste du ställa in din USR5430 på ad-hoc-läget. Välj något av följande och följ installationsstegen.

Obs! Du kanske behöver tillbehör för online-spel till din spelkonsol. Kontrollera spelkonsolens dokumentation och se efter vad du behöver för maskinvaru- och nätverkstillbehör.

• Klientläget (används oftast när du vill ansluta din spelkonsol till Internet. Se nedan vid Installera klientläget):



 Ad-hoc-läget (kallas även head-to-head eller peer-to-peer. Se nedan vid Installera ad-hocläget):



Installera klientläget

Om du vill spela online över Internet eller kommunicera med andra Ethernet-förberedda enheter

- Om du inte har aktiverat säkerhet för ditt trådlösa nätverk kan fortsätta till Installera klientläget utan säkerhet aktiverat.
- Om du har aktiverat s\u00e4kerhet f\u00f6r ditt tr\u00e4dl\u00f6sa n\u00e4tverk kan du forts\u00e4tta till Installera klientl\u00e4get med s\u00e4kerhet aktiverat (anv\u00e4nd Installera klientl\u00e4get med s\u00e4kerhet aktiverat om din tr\u00e4dl\u00f6sa router eller \u00e4tkomstpunkt inte s\u00e4nder ut ett SSID eller om du har WEP aktiverat).
- Om du inte är säker på om du har säkerhet aktiverat för ditt trådlösa nätverk bör du läsa dokumentationen till din router och/eller åtkomstpunkt innan du väljer ett av alternativen nedan.

Installera klientläget utan säkerhet aktiverat

- Anslut antennen på baksidan av 5430.
- Koppla strömförsörjningsadaptern till 12VDC-kontakten på baksidan av 5430.
- Anslut den ena änden av den medföljande Ethernet-kabeln till porten på baksidan av 5430.
 Anslut den andra änden till Ethernet-porten på din spelkonsol eller Ethernet-förberedda enhet.
- Nu är du nästan klar. Nu måste du konfigurera din spelkonsol eller Ethernet-förberedda enhet. Detaljerad information om konfigurationen finns i dokumentationen till din spelkonsol eller Ethernet-förberedda enhet.

Klart! Din USR5430 associerar sig automatiskt med din trådlösa router eller åtkomstpunkt. Du kan nu börja spela online över Internet, surfa på webben eller använda din Ethernet-förberedda enhet.

Installera klientläget med säkerhet aktiverat

- Anslut antennen på baksidan av 5430.
- Koppla strömförsörjningsadaptern till 12VDC-kontakten på baksidan av 5430.
- Stick in en nål eller ett gem så du kan trycka på återställningsknappen en kort stund (mindre än 2 sekunder). Återställningsknappen sitter på baksidan av 5430.
- Anslut den ena änden av den medföljande Ethernet-kabeln till porten på baksidan av 5430. Anslut den andra änden till en Ethernet-port på datorn.
- Starta en webbläsare och ange http://192.168.1.201

Obs! Om du inte kan upprätta en anslutning till standard-IP-adressen ovan kanske du måste frigöra och förnya din IP-adress. Närmare instruktioner om pingoperationen finns i felsökning-savsnittet i användarhandboken på CD-ROM-skivan. Annars kan du också starta om datorn.



- Ange ditt användarnamn och lösenord. Standardanvändarnamnet är admin. Standardlösenordet är admin. Tryck på Enter på tangentbordet.
- Det webbaserade användargränssnittet visas. Välj klientläge eller Ad-hoc-läge och klicka på Nästa. Ange SSID för ditt trådlösa nätverk i fältet för SSID, välj motsvarande säkerhetskryptering, autentisering och nätverksnyckel om de alternativen finns. Klicka på Spara. Ett meddelande som säger "Din 5430 är konfigurerad" visas. Klicka på Fortsätt.
- När du har konfigurerat din 5430 tar du ur Ethernet-kabeln från datorn och ansluter till Ethernet-porten på din spelkonsol eller din Ethernet-förberedda enhet.
- Nu är du nästan klar. Nu måste du konfigurera din spelkonsol eller Ethernet-förberedda enhet. Detaljerad information om konfigurationen finns i dokumentationen till din spelkonsol eller Ethernet-förberedda enhet.

Klart! Din 5430 associerar sig automatiskt med din trådlösa router eller åtkomstpunkt. Du kan nu börja spela online över Internet, surfa på webben eller använda din Ethernet-förberedda enhet.



Obs! U.S. Robotics rekommenderar att du använder säkerhet om du vill förhindra att obehöriga får tillgång till din Internetanslutning. Mer information om säkerhetsfunktioner eller om felsökning och support finns i användarhandboken på CD-ROM-skivan eller så kan du besöka vår webbplats på www.usr.com/support

Installera ad-hoc-läget

Om du vill spela med spelkonsol-till-spelkonsol

- Anslut antennen på baksidan av 5430.
- Koppla strömförsörjningsadaptern till 12VDC-kontakten på baksidan av 5430.
- Stick in en nål eller ett gem så du kan trycka på återställningsknappen en kort stund (mindre än 2 sekunder). Återställningsknappen sitter på baksidan av 5430.
- Anslut den ena änden av den medföljande Ethernet-kabeln till porten på baksidan av 5430. Anslut den andra änden till en Ethernet-port på datorn.
- Starta en webbläsare och ange http://192.168.1.201

Obs! Om du inte kan upprätta en anslutning till standard-IP-adressen ovan kanske du måste frigöra och förnya din IP-adress. Närmare instruktioner om pingoperationen finns i felsökning-savsnittet i användarhandboken på CD-ROM-skivan. Annars kan du också starta om datorn.





- Ange ditt användarnamn och lösenord. Standardanvändarnamnet är **admin**. Standardlösenordet är **admin**. Tryck på **Enter** på tangentbordet.
- Det webbaserade användargränssnittet visas. Följ anvisningarna på skärmen för ditt specifika konfigurationsläge om du vill konfigurera din 5430.
- När du har konfigurerat din 5430 tar du ur Ethernet-kabeln från datorn och ansluter till Ethernet-porten på din spelkonsol eller din Ethernet-förberedda enhet.

Obs! Du kan behöva ställa in en statisk IP-adress för var och en av spelkonsolerna. Kontrollera dokumentationen till din spelkonsol om du vill ha detaljerad information om statiska IP-adresser.

Klart! Om båda speladaptrarna är konfigurerade kan du nu börja spela.

Felsökning

Om du vid något tillfälle ombeds att ansluta till det webbaserade användargränssnittet i någon av felsökningslösningarna följer du de steg som beskrivs nedan:

- 1. Anslut antennen på baksidan av USR5430.
- 2. Koppla strömförsörjningsadaptern till 12VDC-kontakten på baksidan av USR5430.
- 3. Stick in en nål eller ett gem så du kan trycka på återställningsknappen en kort stund (mindre än 2 sekunder). Återställningsknappen sitter på baksidan av USR5430.
- Anslut den ena änden av den medföljande Ethernet-kabeln till porten på baksidan av USR5430. Anslut den andra änden till Ethernet-porten på datorn. Starta en webbläsare och ange http://192.168.1.201

Obs! Om du söker efter enhetens "tidsgränsöverskridningar" eller om du inte fick upp någon dialogruta för användarnamnet och lösenordet kanske du måste uppdatera IPinställningarna i datorn. Om du vill att ditt operativsystem ska uppdatera IP-inställningarna följer du de steg som beskrivs nedan. När du är klar kan du komma åt USR5430 med hjälp av webbläsaren.

Användare av Windows 95, 98 eller Me:

Klicka på **Windows Start** och välj **Kör**. Skriv **winipcfg** och klicka på **OK**. Kontrollera IPadressen (standard är 192.168.1.202), nätmasken (standard är 255.255.255.0) och standardgatewayen (standard är 192.168.1.201) och se till att de är korrekta. Om informationen inte är riktig klickar du på **Frigör alla** och sedan på **Förnya alla**. Starta en webbläsare och ange **http://192.168.1.201**

Användare av Windows NT, 2000 eller XP:

Klicka på **Windows Start** och välj **Kö**r. Skriv **cmd** och klicka på **OK**. Skriv så här vid DOSprompten: ipconfig /all. Kontrollera IP-adressen (standard är 192.168.1.202), nätmasken (standard är 255.255.255.0) och standardgatewayen (standard är 192.168.1.201) och se till att de är korrekta. Om information inte är riktig skriver du så här: **ipconfig /release** och trycker på **Enter**. Skriv sedan **ipconfig /renew** och tryck på **Enter**. Starta en webbläsare och ange **http://192.168.1.201**

- 5. Ange ditt användarnamn och lösenord. Standardanvändarnamnet är **admin**. Standardlösenordet är **admin**. Tryck på **Enter** på tangentbordet.
- 6. Det webbaserade användargränssnittet visas.
- 7. När du har kontrollerat inställningarna för USR5430 tar du ur Ethernet-kabeln från datorn och ansluter till Ethernet-porten på din spelkonsol eller din Ethernet-förberedda enhet.

Länkkvaliteten är dålig på vissa ställen i hemmet eller på kontoret. Möjlig lösning:

För dig som använder klient-läget: Prova med att ändra kanal på din trådlösa router. Mer information om hur du använder kanaler finns i dokumentationen till den trådlösa routern eller åtkomstpunkten.

För dig som använder ad-hoc-läget: Om du vill ändra eller välja kanal går du till det webbaserade användargränssnittet genom att starta en webbläsare och ange **http://192.168.1.201** i adress-fältet. Välj fliken **Trådlöst**. Välj motsvarande kanal i listrutan Kanaler och klicka på **Verkställ**. Se till att kanalen du valde på din USR5430 överensstämmer med kanalen på dina andra ad-hoc-enheter.

Jag kan inte få åtkomst till det webbaserade användargränssnittet för USR5430. Möjlig lösning:

För att få åtkomst till det webbaserade användargränssnittet måste du försätta USR5430 i konfigurationsläge. Om du vill göra det sticker du in en nål eller ett gem så du kan trycka på återställningsknappen en kort stund (mindre än 2 sekunder). Återställningsknappen sitter på baksidan av USR5430. Starta en webbläsare och ange **http://192.168.1.201** Om du inte får åtkomst till det webbaserade användargränssnittet kan du frigöra och uppdatera IP-adressen i datorn. Läs om pingoperationer i Felsökningsavsnittet av användarhandboken.

Möjlig lösning:

Kontrollera att strömindikatorn och Ethernetindikatorn lyser. Om strömindikatorn inte lyser ska du kontrollera att strömförsörjningsadaptern är ordentligt ansluten och att Ethernet-kabeln också är ordentligt ansluten.

Möjlig lösning:

Ställ in en statisk IP-adress för datorn i 192.168.1.x-nätverket (t.ex. 192.168.1.202).

Hur vet jag vilket nätverk som jag är associerad med? Möjlig lösning:

Om du vill avgöra vilket nätverk som du är associerad med följer du de steg som beskrivs nedan:

- Anslut till det webbaserade användargränssnittet. Välj Klientläge och klicka på Nästa. Inställningarna för det nätverk du är associerad med visas. Inställningarna måste överensstämma med inställningarna för den trådlösa routern eller åtkomstpunkten. Läs dokumentationen till den trådlösa routern eller åtkomstpunkten om du vill kontrollera nätverksinställningarna.
- 2. När du har kontrollerat inställningarna för USR5430 tar du ur Ethernet-kabeln från datorn och ansluter till Ethernet-porten på din spelkonsol eller din Ethernet-förberedda enhet.

Möjlig lösning:

Om du vill ha mer information om vilket nätverk du är associerad med och vilket nätverk du kan använda kan du ansluta till det webbaserade användargränssnittet. Välj fliken **Status**. Följande fönster visas:



SSID-namnet för det nätverk du är associerad med visas. MAC-adressen för den trådlösa routern eller åtkomstpunkten visas. Om du inte kan associera dig med din trådlösa router eller åtkomstpunkt får du ett meddelande som lyder "Enheten är inte associerad".

Hur ändrar jag min nätverksassociation?

Möjlig lösning:

Om du vill ändra din nätverksassociation följer du de steg som beskrivs nedan:

- 1. Anslut dig till det webbaserade användargränssnittet.
- Välj Klientläge och klicka på Nästa. Inställningarna för det nätverk du är associerad med visas. Inställningarna måste överensstämma med inställningarna för den trådlösa routern. Läs dokumentationen till den trådlösa routern om du vill kontrollera dina nätverksinställningar.
- 3. När du har ändrat inställningarna på USR5430 tar du ur Ethernet-kabeln från datorn och ansluter till Ethernet-porten på din spelkonsol eller din Ethernet-förberedda enhet.

Möjlig lösning:

Anslut dig till det webbaserade användargränssnittet. Välj fliken **Inställningar**. Följ anvisningarna på skärmen för hur du konfigurerar din USR5430. Du kan också välja fliken **Verktyg** och klicka på **Platsöversikt**. Ett nytt fönster med information om SSID (nätverksnamn) för varje trådlös router och åtkomstpunkt inom räckvidd visas. Välj SSID för ditt trådlösa nätverk och klicka på **Välj**. Vänta ungefär 15 sekunder så att enheten kan starta om och klicka sedan på **Fortsätt**. Sidan Status visas. Din USR5430 ska nu vara associerad med ditt trådlösa nätverk.

Jag har konfigurerat min USR5430 men jag kan fortfarande inte spela online på Internet. Möjlig lösning:

Kontrollera att Ethernet-kabeln till din USR5430 är ansluten till Ethernet-porten på din spelkonsol.

Möjlig lösning:

Du kanske behöver tillbehör för online-spel till din spelkonsol. Kontrollera spelkonsolens dokumentation och se efter vad du behöver för maskinvaru- och nätverkstillbehör. Du kanske också måste registrera dig hos en **online-spelsleverantör**.

Möjlig lösning:

När du har konfigurerat din USR5430 kanske du också måste konfigurera din spelkonsol. Läs dokumentationen till din spelkonsol om du vill ha specifika konfigurationsinstruktioner.

Indikatorn för trådlöst nätverk är inte på.

Möjlig lösning:

Om indikatorn för trådlöst nätverk inte lyser verkar det som att du inte har någon trådlös signal. Kontrollera att strömförsörjningsadaptern är ordentligt ansluten. Anslut till det webbaserade användargränssnittet genom att starta en webbläsare och ange **http://192.168.1.201** i adressfältet. Välj fliken **Avancerat**. Kontrollera att fältet Radio är aktiverat. Om det inte är det väljer du **Aktiverad** och klickar på **Verkställ**.

Möjlig lösning:

Anslut till det webbaserade användargränssnittet. Välj fliken **Verktyg** och klicka på **Platsöversikt**. Ett nytt fönster med information om SSID (nätverksnamn) för varje trådlös router och åtkomstpunkt inom räckvidd visas. Välj SSID för ditt trådlösa nätverk och klicka på **Välj**. Vänta ungefär 15 sekunder så att enheten kan starta om och klicka sedan på **Fortsätt**. Sidan Status visas. Din USR5430 ska nu vara associerad med ditt trådlösa nätverk.

Min trådlösa router visas inte i fönstret för platsöversikten när jag gör en platsöversikt. Möjlig lösning:

Du kanske använder en dator som är på för långt avstånd från den trådlösa routern eller åtkomstpunkten. Försök att flytta närmare den trådlösa routern eller åtkomstpunkten och upprepa sökningen.

Möjlig lösning:

Den trådlösa routern eller åtkomstpunkten kanske har sin SSID-utsändning avaktiverad. Du måste aktivera SSID-utsändning för den trådlösa routern eller åtkomstpunkten. Läs dokumentationen till den trådlösa routern eller åtkomstpunkten om du vill ha specifik information om SSID för ditt nätverk. När du har aktiverat SSID-utsändning ansluter du dig till det webbaserade användargränssnittet genom att starta en webbläsare och ange http://192.168.1.201 i adressfältet. Välj fliken Verktyg. Välj Platsöversikt. Nätverkets SSID bör visas.

Felsöka pingoperation

Pröva att utföra pingoperationen och se om du kan ansluta till olika områden av det trådlösa nätverket och Internet. Om du under en pingoperation inte får ett returmeddelande som säger att pingoperationen har lyckats innebär det att du inte kan ansluta till den aktuella IP-adressen. När du har gjort ändringarna fortsätter du med pingoperationen.

- 1 Klicka på Start i Windows och sedan på Kör. Om du använder Windows 98 eller Me skriver du command och klickar på OK. Om du använder Windows 2000 eller XP skriver du cmd och klickar på OK.
- 2 På kommandoraden skriver du **Ping 127.0.0.1**. Det här är adressen till din lokala värd och med den kontrollerar du att TCP/IP-protokollet har installerats och fungerar på rätt sätt. Om du inte kan slutföra pingoperationen installerar du om TCP/IP-protokollet i datorn. Ta hjälp av dokumentationen till operativsystemet om du vill ha instruktioner.
- 3 Skriv **Ping** följt av IP-adressen. Det säkerställer att datorn svarar på begäran.
- 4 Skriv **Ping** följt av gateway-adressen så kan du kontrollera att kommunikationen med den trådlösa routern eller åtkomstpunkten fungerar. Det säkerställer att du kan ansluta till det trådlösa nätverket. Om du inte kan slutföra pingoperationen bör du kontrollera att de trådlösa inställningarna stämmer.
- 5 Skriv **Ping** följt av den externa Internet-adress som din Internet-leverantör har angivit. Den här proceduren säkerställer att det trådlösa nätverket kan ansluta till Internet. Om du inte kan slutföra pingoperationen bör du kontrollera Internetanslutningen mellan modemet och den trådlösa routern eller åtkomstpunkten.
- 6 Skriv **Ping** följt av den kända DNS-serveradressen. På det här sättet kan du matcha giltiga Internetvärdnamn med IP-adresser och verifiera att du har åtkomst till Internet.

Registrera produkten

Registrera produkten online på http://www.usr.com/productreg

Support

Land	Telefon	Online	Supporttider
Österrike	07 110 900 116	http://www.usr.com/emailsupport/de	7.45 - 16.45, m-f
Belgien (flamländska)	+32 (0)70 233 545	emea_modemsupport@usr.com	09.00 - 18.00, m-f
Belgien (franska)	+32 (0)70 233 546	emea_modemsupport@usr.com	09.00 - 18.00, m-f
Danmark	+45 7010 4030	emea_modemsupport@usr.com	09.00 - 17.00, m-f
Finland	+358 98 171 0015	emea_modemsupport@usr.com	10.00 - 18.00, m-f
Frankrike	082 507 0693	http://www.usr.com/emailsupport/fr	8.00 - 17.00, m-f
Tyskland	01805671548	http://www.usr.com/emailsupport/de	7.45 - 16.45, m-f
Ungern	01805671548	emea_modemsupport@usr.com	8.00 - 18.00, m-f
Irland	+44 870 844 4546	emea_modemsupport@usr.com	8.45 - 17.45, m-f
Italien	848 80 9903	http://www.usr.com/emailsupport/it	9.00- 18.00, m-f
Luxemburg	+352 342 080 8318	emea_modemsupport@usr.com	09.00 - 18.00, m-f
Mellanöstern/Afrika	+44 870 844 4546	me_modemsupport@usr.com	9.00 - 1800, m-f
Nederländerna	0900 20 25 857	emea_modemsupport@usr.com	09.00 - 18.00, m-f
Norge	+47 23 50 0097	emea_modemsupport@usr.com	09.00 - 17.00, m-f
Polen		usrsupport@usrobotics.ru	08.00 - 18.00, m-f
Portugal	+351 (0)21 415 4034	http://www.usr.com/emailsupport/pt	8.00 - 17.00, m-f
Ryssland	8-800-200-200-1	usrsupport@usrobotics.ru	9.00 - 19.00, m-f
Spanien	902 117 964	http://www.usr.com/emailsupport/es	8.00 - 17.00, m-f
Sverige	+46 (0) 77 128 1020	emea_modemsupport@usr.com	8.45 - 17.45, m-f
Schweiz	+0848 840 200	emea_modemsupport@usr.com	7.45 - 16.45, m-f
Storbritannien	0870 844 4546	http://www.usr.com/emailsupport/uk	8.45 - 17.45, m-f

Aktuell kontaktinformation för support finns på följande webbplats: http://www.usr.com

Bestämmelser

FCC-deklaration om överensstämmelse:

Enheterna uppfyller villkoren för del 15 i FCC-reglerna. Användning lyder under följande villkor: Enheterna får inte orsaka skadliga störningar.

Enheterna måste klara av alla störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskade effekter.

Den här utrustningen har testats och funnits uppfylla gränserna för en digital enhet av klass B, enligt del 15 av FCC-reglerna. De här gränserna är utformade för att ge rimligt skydd mot skadliga störningar i bostadsområden. Den här utrustningen genererar, använder och kan utsända strålning i radiofrekvensområdet. Om denna utrustning inte installeras och används enligt tillverkarens instruktioner kan den orsaka skadliga störningar på radiokommunikation. Det finns emellertid ingen garanti för att en viss installation inte ska orsaka störningar. Om den här utrustningen orsakar skadliga störningar på radio- eller tv-mottagning, vilket kan kontrolleras genom att stänga av och sätta på utrustningen, bör användaren rätta till störningarna på något eller några av föliande sätt:

Flytta eller rikta om antennen.

Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.

Anslut utrustningen till en strömkälla på en annan strömkrets än den som mottagaren är ansluten till.

Be återförsäljaren eller en erfaren radio/tv-tekniker om hjälp.

Det krävs att du använder skärmade kablar för anslutning av bildskärmen till grafikkortet för att försäkra överensstämmelse med FCC-regler. Ändringar i de här enheterna som inte uttryckligen godkänts av den part som ansvarar för överensstämmelsen kan upphäva användarens behörighet att använda den här utrustningen.

Information om löstagbar antenn

FCC Part 15, Subpart C, Section 15.203 Antennkrav

För USR5416-användare: En avsiktlig radiator måste utformas så att det inte går att använda någon annan antenn än den som ansvarig part tillhandhåller. För att följa direktiven i det här avsnittet anses det vara tillräckligt att använda en permanent ansluten antenn eller en antenn som använder en unik anslutning till den avsiktliga radiatorn. Tillverkaren får utforma enheten så att en trasig antenn kan ersättas av användaren, men det är förbjudet att använda en standardantennanslutning eller annan elektronisk anslutning.

FCC-deklaration om strålningsexponering

Den här utrustningen överensstämmer med gränserna för strålningsexponering för en okontrollerad miljö, enligt FCC-reglerna. Denna utrustning ska installeras och användas med minst 20 cm mellan strålningskällan och din kropp.

Deklaration för Industry Canada

Termen "IC" före radiocertifieringsnumret betecknar endast att de tekniska specifikationerna för Industry Canada är uppfyllda. Den här utrustningen uppfyller kraven för Industry Canada Spectrum Management and Telecommunications regler, RSS-210 standard Low Power License-Exempt Radio Communication Devices.

Användning lyder under följande villkor:

1. Enheten kan orsaka störningar.

2. Enheten måste klara av alla störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskade effekter på enheten.

För att minska potentiella radiostörningar för andra användare bör antenntypen och dess signalstyrka väljas så att den ekvivalenta isotopiska signalstrålningen (EIRP) inte är starkare än vad som fordras för fungerande kommunikation. Enheten är konstruerad för att fungera med en antenn med maximalt 2 dB signalstyrka. Antenner med högre signalstyrka är strängt förbjudna enligt reglerna från Industry Canada. Erforderlig antennimpedans är 50 ohm.

UL-listning/CUL-listning

För externa enheter:

Denna informationsteknikutrustning är UL-listad och CUL-listad för de användningsområden som beskrivs i användarhandboken. För interna enheter:

Den här informationstekniken är UL-registrerad och CUL-registrerad för användning med UL-registrerade persondatorer med användarhandledning för installation av korttillbehör.

€0560

EGs deklaration om överensstämmelse:

Vi, U.S. Robotics Corporation, 935 National Parkway, Schaumburg, Illinois, 60173-5157, USA, tillkännager som enda åtagande att U.S. Robotics 802.11g Wireless Gaming Adapter and Ethernet Bridge, 5430 till vilket den här deklarationen hör, efterlever följande standarder och/eller andra normgivande dokument: EN300 328-2

EN301 489-1 EN301 489-17 EN50371 EN60950

Den här utrustningen efterlever den europeiska rekommendationen 1999/519/EG, som avser exponering för elektromagnetisk strålning.

Vi, U.S. Robotics Corporation, deklarerar härmed att den här produkten efterlever de grundläggande kraven och andra relevanta delar i direktivet 1999/5/EG.

Produkten kan användas i följande länder:

Irland, Grekland, Tyskland, Österrike, Belgien, Schweiz, Nederländerna, Luxemburg, Italien, Frankrike, Storbritannien, Portugal, Sverige, Norge, Danmark, Finland, Spanien, Tjeckien och Ungern.

För IEEE 802.11g har vi för närvarande följande information angående begränsningar i R&TTE-länder:

Land	frekvensband	Max. utgående signalstyrka
Frankrike	2454-2483,5 MHz	10 mW EIRP utomhus

Driftskanaler:

- följer IEEE 802.11g
- 11 kanaler (USA, Kanada)
- 13 kanaler (ETSI)

- 14 kanaler (Japan)

Förbestämd kanalfrekvens					
Kanal	Frekvens (MHz)	FCC	Kanada	ETSI	Japan
1	2412	Х	Х	Х	х
2	2417	Х	Х	Х	Х
3	2422	Х	Х	Х	Х
4	2427	Х	Х	Х	Х
5	2432	Х	Х	Х	Х
6	2437	Х	Х	Х	Х
7	2442	Х	Х	Х	Х
8	2447	Х	Х	Х	Х
9	2452	Х	Х	Х	Х
10	2457	Х	Х	Х	Х
11	2465	Х	Х	Х	Х
12	2467			Х	х
13	2472			Х	Х
14	2484				х

Besök www.usr.com om du vill ta del av den senaste informationen om kanalbegränsning.



EU:s hälsoskydd

Denna enhet uppfyller de europeiska bestämmelserna avseende exponering för elektromagnetisk strålning. Denna utrustning ska installeras och användas med minst 20 cm mellan strålningskällan och din kropp. Den trådlösa enheten är en sändare/mottagare och har utformats och tillverkats så att den uppfyller de gränsvärden för exponering som rekommenderats av Europeiska unionens råd och internationella kommissionen för skydd mot icke-joniserande strålning (ICNIRP, 1999), och som omfattar alla i samhället. I exponeringsnormen för bärbar utrustning används SAR, "Specific Absorption Rate" som mätenhet. Det högsta SAR-värde som uppmätts för den här trådlösa enheten i kravuppfyllnadstest är 0,19 W/kg.

Information om borttagbar antenn för EU-marknaden

Den här trådlösa USR-enheten har endast utformats för användning tillsammans med den antenn som ingår i paketet. Den här kombinationen av enhet och antenn har tillsammans testats och godkänts av en europeisk byrå enligt R&TTE-direktivet 1999/5/EG så att det uppfyller kravet om en högsta utstrålad effekt på 100 mW EIRP. Den här antennen får endast ersättas med en godkänd USR-komponent som har utformats och testats med den här enheten enligt kraven i direktivet 1999/5/EG. Om du vill ha mer information om hur du beställer en antenn går du till USR:s webbplats.

Tillverkarens ansvarsfriskrivning

Informationen i det här dokumentet kan ändras utan föregående meddelande och utgör inte ett åtagande från leverantörens sida. Inga garantier eller utfästelser, vare sig uttryckliga eller underförstådda, görs avseende kvaliteten, riktigheten eller lämplighet för ett särsklit ändamå li detta dokument. Tillverkaren förbehåller sig rätten att när som helst göra ändringar i innehålllet i detta dokument och/eller tillhörande produkter utan någon förpliktelse att meddela dessa ändringar. Tillverkaren ansvarar inte under några omständigheter för direkta, indirekta, speciella eller tillfälliga skador eller földskador som uppstår till följd av användning av eller svårighet att använda denna produkt eller dokumentation, även om tillverkaren har informerats om att sådana skador kan uppstå. Detta dokument innehåller material som skyddas av upphovsrättslagstiftning. Med ensamrätt. Denna handbok eller delar av den får inte för något ändamål mångfaldigas eller överföras på något sätt, utan uttrycklig skriftlig tillåtelse från upphovsmännen. De produktnamn som nämns i detta dokument är endast angivna av identifieringsskäl. Alla varumärken, produktnamn eller märkesnamn i detta dokument tilhör respektive ägare.

U.S. Robotics Corporations begränsade två (2) års garanti

- 1.0 ALLMÄNNA VILLKOR:
- 1.1 Den här begränsade garantin gäller bara för den ursprungliga slutanvändaren/köparen (KUND) och kan inte överlåtas.
- 1.2 Ingen representant, återförsäljare eller affärspartner för U.S. Robotics Corporation (U.S. ROBOTICS) har rätt att ändra villkoren för den här begränsade garantin för U.S. ROBOTICS.
- 1.3 Den begränsade garantin utesluter uttryckligen alla produkter som inte har inköpts nya från U.S. ROBOTICS eller dess auktoriserade återförsäljare.
- 1.4 Den begränsade garantin gäller enbart i det land eller område som produkten är avsedd att användas i (som det anges av produktens modellnummer och eventuella klistermärken på produkten om godkännande för telekommunikation).
- 1.5 U.S. ROBOTICS garanterar KUNDEN att produkten inte har några brister beroende på arbetsutförande och material, vid normal användning och service, under TVÅ (2) ÅR räknat från inköpsdatum från U.S. ROBOTICS eller auktoriserad återförsäljare.
- 1.6 U.S. ROBOTICS enda åtagande för den här garantin är att, enligt U.S. ROBOTICS eget gottfinnande, reparera felaktiga produkter eller delar med nya eller reparerade delar, eller att byta ut den defekta produkten eller delen med nya eller reparerade produkter eller delar was mama typ eller likvärdiga delar, eller om inget av föregående två alternativ är rimligen görliga, kan U.S. ROBOTICS enda type terkommenderade återförsäljarpriset för produkten minus eventuella serviceavgifter. De produkter om delar som byts ut tillhör U.S. ROBOTICS.
- 1.7 U.S. ROBOTICS ger garanti för alla ersatta produkter eller delar under NITTIO (90) DAGAR från och med det datum som produkten eller delen levereras till Kunden.
- 1.8 U.S. ROBOTICS utfärdar inga garantier och gör inga utfästelser om att produkterna uppfyller KUNDENS krav eller fungerar tillsammans med någon maskinvaru- eller programvaruprodukt som tillhandahålls av annan tillverkare.
- 1.9 U.S. ROBOTICS utfärdar inga garantier och gör inga utfästelser om att de programvaruprodukter som medföljer den här produkten fungerar utan avbrott eller fel eller att alla felaktigheter i programvaruprodukter kommer att korrigeras.
- 1.10 U.S. ROBOTICS answarar inte för programvara eller KUNDENS egna uppgifter eller information som finns i eller har lagrats i produkten.
- 2.0 KUNDENS FÖRPLIKTELSER
- 2.1 KUNDEN åtar sig det fulla ansvaret för att produkten uppfyller KUNDENS specifikationer och krav.
- 2.2 KUNDEN uppmanas att säkerhetskopiera alla programvaror som medföljer produkten.
- 2.2 KUNDEN åtar sig det fulla ansvaret för att korrekt installera och konfigurera produkten, samt för att säkerställa korrekt installation, konfigurering, användning och kompatibilitet i den operativmiljö den ska användas i.
- 2.3 KUNDEN måste visa upp ett daterat inköpsbevis (kopia av ursprungligt inköpskvitto från U.S. ROBOTICS eller auktoriserad återförsäljare) för U.S. ROBOTICS för att några garantikrav ska kunna auktoriseras.
- 3.0 ERHÅLLA GARANTISERVICE:
- 3.1 KUNDEN måste kontakta U.S. ROBOTICS tekniska support eller ett av U.S. ROBOTICS auktoriserat serviceställe inom den aktuella garantiperioden för att garantiservice ska kunna auktoriseras.
- 3.2 Kunden måste tillhandahålla produktens modell- och serienummer samt daterat inköpsbevis (kopia av ursprungligt inköpskvitto från U.S. ROBOTICS eller auktoriserad återförsäljare) för att erhålla auktorisering för garantiservice.



- 3.3 Information om hur du kontaktar U.S. ROBOTICS tekniska support eller ett av U.S. ROBOTICS auktoriserat serviceställe finns på U.S. ROBOTICS webbplats med adressen www.usr.com
- 3.4 KUNDEN ska ha följande uppgifter och föremål lätt tillgängliga när denne kontaktar U.S. ROBOTICS tekniska support: Produktens modellnummer
- Produktens serienummer
- Daterat inköpsbevis
- KUNDENS namn och telefonnummer
- KUNDENS version av datoroperativsystem
- U.S. ROBOTICS-installations-cd-skiva
- U.S. ROBOTICS-installationsguide
 UTBYTE ENLIGT GARANTI:
- 4.1 I det fallet U.S. ROBOTICS tekniska support eller ett av U.S. ROBOTICS auktoriserat serviceställe fastställer att produkten eller delen är defekt eller felaktig til direkt följd av felaktigt arbetsutförande och/eller material, och produkten inte har överskridit garantiperioden på TVÅ (2) ÅR, och KUNDEN har bifogat en kopia av daterat inköpsbevis (ursprungligt inköpskvitto från U.S. ROBOTICS eller auktoriserad återförsäljare) med produkten eller delen tillsammans med den återlämnade produkten eller delen, då utfärdar U.S. ROBOTICS ett RMA-nummer (Return Material Authorisation) till KUNDEN med instruktioner för hur produkten ska returneras till ett av U.S. ROBOTICS auktoriserat återlämningsställe.
- 4.2 Alla produkter och delar som returneras till U.S. ROBOTICS utan ett RMA-nummer som utfärdats av U.S. ROBOTICS eller av ett U.S. ROBOTICS auktoriserat serviceställe skickas tillbaka.
- 4.3 KUNDEN godtar betalning av fraktavgifter för retur av produkten eller delen till det av U.S. ROBOTICS auktoriserade återlämningsstället, att försäkra produkten eller ta på sig risken för förlust eller skada som inträffar under transporten och att använda ett fraktemballage liknande det ursprungliga emballaget.
- 4.4 Ansvaret för förlust eller skada övergår inte till U.S. ROBOTICS förrän den returnerade produkten eller delen mottagits som en auktoriserad retur av ett av U.S. ROBOTICS auktoriserat återlämningsställe.
- 4-5 Auktoriserade returer från KUNDER packas upp, inspekteras visuellt, och kontrolleras mot det produkt- och serienummer som RMA-numret auktoriserats för. Det inköpsdatum och den inköpsplats som är angivna på det bifogade inköpsbeviset kontrolleras. U.S. ROBOTICS kan neka garantiservice om den visuella inspektionen av den returnerade produkten eller delen inte stämmer överens med de av KUNDEN tillhandahållna uppgifterna för det utfärdade RMA-numret.
- 4.6 När en retur från en KUND har packats upp, inspekterats visuellt och testats, kommer U.S. ROBOTICS att efter eget gottfinnande reparera eller ersätta, med nya eller reparerade produkter eller delar, till den omfattning det bedöms nödvändigt för att återställa produkten eller delen till fungerande skick.
- 4.7 U.S. ROBOTICS kommer att vidta rimliga åtgärder för att frakta en reparerad eller utbytt produkt eller del till KUNDEN, på U.S. ROBOTICS bekostnad, inte senare än TJUGOEN (21) DAGAR efter det att U.S. ROBOTICS mottagit den auktoriserade returen från en KUND till ett av U.S. ROBOTICS auktoriserat återlämningsställe.
- 4.8 U.S. ROBOTICS ansvarar inte för skador till följd av försening vid frakt eller leverans av reparerad eller utbytt produkt eller del.
- 5.0 BEGRÄNSNINGAR
- 5.1 PROGRAMVARA FRÅN ANNAN LEVERANTÖR: Den här produkten från U.S. ROBOTICS kan innehålla eller levereras med programvara från annan leverantör, vars användning styrs av särskilda licensavtal för slutanvändare från andra programvaruleverantörer. Denna garanti från U.S. ROBOTICS gäller inte sådan programvara från andra leverantörer. För gällande garanti, se det licensavtal för slutanvändare som avser användningen av sådan programvara.
- SKADOR TILL FÖLJD AV FELAKTIG ANVÄNDNING, VANSKÖTSEL, INKORREKT INSTALLATION, OCH/ELLER MILJÖFAKTORER: I 5.2 den omfattning som aktuell lagstiftning tillåter täcker den här begränsade garantin från U.S. ROBOTICS inte slitage vid normal användning; skada eller dataförlust på grund av användning tillsammans med befintliga och/eller framtida versioner av operativsystem eller andra nu befintliga och/eller framtida program- och maskinvaror; ändringar (av personal annan än den från U.S. ROBOTICS eller av ett U.S. ROBOTICS-auktoriserat serviceställe): skada orsakad av användaren eller dennes underlåtelse att följa instruktionerna i användardokumentationen eller annan medföljande dokumentation; skada orsakad av naturkrafter som blixtnedslag, stormar, översvämningar, bränder, jordbävningar, etc. Garantin täcker inte heller produkter där serienumret har manipulerats eller tagits bort; felaktig användning, vanskötsel eller felaktig hantering; skada orsakad av olämpliga fysiska, temperaturmässiga eller elektriska påfrestningar; förfalskade produkter; skada eller dataförlust orsakad av datavirus, maskar, trojanska hästar eller skadat minnesinnehåll; fel på produkten till fölid av olycka. våld, felaktig användning (inklusive men inte begränsat till felaktig installation, anslutning till felaktigt spänningsvärde eller strömkälla): fel orsakade av produkter som inte tillhandahållits av U.S. ROBOTICS: skada orsakad av fukt. frätande miliöer, höga spänningsvärden, frakt, onormala driftsmiliöer; eller användning av produkten utanför det land eller område som den är avsedd att användas i (som det anges av produktens modellnummer och eventuella klistermärken på produkten om godkännande för telekommunikation).
- 5.3 I DEN MÅN GÄLLANDE LAG TILLÅTER ÄR OVANNÄMNDA GARANTIER OCH GOTTGÖRELSER EXKLUSIVA OCH ERSÄTTER ALLA ANDRA GARANTIER OCH VILLKOR, UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA ANTINGEN GENOM TILLÄMPANDE AV GÄL-LANDE LAGSTIFTNING ELLER ANNORLEDES, INKLUSIVE GARANTIER AVSEENDE PRODUKTENS ALLMÅNNA LÅMPLIGHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETT SÄRSKILT ÄNDAMÅL, TILLFREDSSTÄLLANDE KVALITET, ÖVERENSSTÄMMANDE MED BESKRIVNINGEN OCH FRÅNVARO AV INTRÅNG. U.S. ROBOTICS FRISKRIVER SIG FRÅN ALLT GARANTIANSVAR. U.S. ROBOT-ICS VARKEN ÅTAR ELLER MEDGER ANNAN PERSON ATT ÅTA SIG ANSVAR I SAMBAND MED FÖRSÄLJNING, INSTALLATION, UNDERHÅLL, GARANTI ELLER ANVÄNDNING AV DESS PRODUKTER.
- 5.4 ANSVARSBEGRÄNSNING. I DEN UTSTRÄCKNING SOM MEDGES AV GÄLLANDE LAG FRISKRIVER SIG U.S. ROBOTICS OCH

DESS LEVERANTÖRER FRÅN ALLT GARANTIANSVAR, OAVSETT OM DET BASERAS PÅ AVTAL, KRÄNKNING (INKLUSIVE FÖR-SUMMELSE), FÖR SPECIELL, OFÖRUTSÄGBAR ELLER INDIREKT SKADA AV NÅGOT SLAG, ELLER FÖR FÖRLUST AV INTÄKT ELLER VINST, UTEBLIVNA AFFÄRER, FÖRLUST AV INFORMATION ELLER DATA, ELLER ANNAN EKONOMISK FÖRLUST SOM ORSAKATS AV ELLER I SAMBAND MED FÖRSÄLJNING, INSTALLATION, UNDERHÅLL, ANVÄNDNING, PRESTANDA, FEL, ELLER DRIFTAVBROTT, ÄVEN OM U.S. ROBOTICS ELLER DESS AUKTORISERADE ÅTERFÖRSÄLJARE HAR INFORMERATS OM RISKEN FÖR SÅDAN FÖRLUST ELLER SÅDANA SKADOR, SAMT BEGRÄNSAR SITT ANSVAR TILL ATT GÄLLA REPARATION, UTEYTE ELLER ÅTERBETALNING AV INKÖPSSUMMAN, EFTER U.S. ROBOTICS GOTTFINNANDE. DEN HÄR ANSVARSFRISKRIVNINGEN FÖR SKADOR PÅVERKAS INTE OM NÅGON ÅTGÄRD SOM ANGES HÄRI SKULLE MISSLYCKAS I DET HUVUDSAKLIGA SYFTET.

- ANSVARSFRISKRIVNING: Eftersom det i vissa länder, stater och områden inte är tillåtet att utesluta eller begränsa underförstådda garantier, eller att begränsa tillfälliga eller sekundära skador för vissa produkter, eller begränsa ansvar för personskada, är det möjligt att ovanstående uteslutanden eller begränsningar inte gäller för KUNDEN. I de fall då lagstiftning gör det omöjligt att i sin helhet exkludera underförstådda garantier, begränsas de till en tid av TVÅ (2) ÅR av den skriftliga garantin. Den här garantin ger KUNDEN vissa juridiska rättigheter som kan variera beroende på den lokala lagstiftningen.
 GÄLLANDE LAG: Den här begränsade garantin är underställd lagen i staten Illinois i USA, med undantag för de principer
- 7.0 GÄLLANDE LAG: Den här begränsade garantin är underställd lagen i staten Illinois i USA, med undantag för de principer som berör lagkonflikter och med undantag för Förenta Nationernas konvention angående avtal om internationella köp av varor.

U.S. Robotics Corporation 935 National Parkway Schaumburg, IL 60173 USA

802.11g Wireless Gaming Adapter and Ethernet Bridge

Благодарим Вас за покупку устройства U.S. Robotics 802.11g Wireless Gaming Adapter and Ethernet Bridge (модель 5430). С помощью этого устройства (модель 5430) можно играть в интерактивные игры по сети Интернет с партнерами, находящимися в разных частях мира. Кроме этого, устройство 5430 можно использовать в качестве моста Ethernet для подключения устройств, поддерживающих соединение Ethernet (например компьютер, сетевой принтер или цифровой видеомагнитофон (DVR)), к беспроводному маршрутизатору. И, наконец, при наличии у вас и вашего друга игровой консоли одной и той же марки (например, Xbox, Playstation или какой-либо другой марки) устройство 5430 можно использовать для игры в одном помещении или здании.

Индикаторы

Индикатор питания



Не горит – питание не подается Горит – питание подается

Индикатор беспроводной сети



Не горит – нет физического подключения Горит - выполнено физическое подключение (беспроводное соединение) Мигает - передача данных (беспроводное соединение)



Индикатор Ethernet



Не горит – нет физического подключения

Горит - выполнено физическое подключение (соединение Ethernet) Мигает - выполняется передача данных (соединение Ethernet)

Задняя панель



Элемент	Описание
Разъем антенны	Подключение антенны
Сброс	Изменение конфигурации USR5430. Для получения информации о специальных параметрах сброса см. раздел Восстановление заводских настроек
Ethernet	Порт Ethernet (если используется кабель Ethernet)
12VDC	Входное гнездо для подсоединения кабелей адаптеров переменного тока

Перед началом установки

Определите тип соединения

Как вы планируете использовать устройство USR5430? Если вы желаете играть в интерактивные игры по сети Интернет с партнерами, находящимися в разных частях мира, то устройство USR5430 необходимо будет установить в режиме клиента. Кроме этого, устройство USR5430 в режиме клиента можно использовать в качестве моста Ethernet для подключения устройств, поддерживающих соединение Ethernet, например компьютер, сетевой принтер или цифровой видеомагнитофон (DVR), к беспроводной сети. Если вы планируете играть со своим другом, который находится в одном с вами помещении или здании, и используете для этого игровые консоли одной и той же марки (например, Xbox, Playstation или какие-либо другие игровые консоли), потребуется установить устройство USR5430 в режиме Ad Hoc. Выберите один из указанных ниже вариантов установки и выполните соответствующие инструкции.

Примечание. Возможно, для вашей игровой консоли потребуется наличие интерактивного игрового комплекта. Перед установкой аппаратного обеспечения или сети необходимо обязательно ознакомиться с документацией игровой консоли.

 ежим клиента (широко используется при подключении игровой консоли к сети Интернет, как показано ниже; перейдите к разделу Установка в режиме клиента)



ежим Ad Hoc (иногда называется сетью с несколькими компьютерами или одноранговой сетью, как показано ниже; перейдите к разделу Установка в режиме Ad Hoc)



Установка в режиме клиента

Используется для игры по сети Интернет или для установки соединения с другими Ethernet-совместимыми устройствами

- Если в вашей беспроводной сети не включена функция защиты, перейдите к разделу Установка в режиме клиента с выключенной функцией защиты.
- Если в вашей беспроводной сети функция защиты включена, перейдите к разделу Установка в режиме клиента с включенной функцией защиты (выполняйте установку в режиме клиента с включенной функцией защиты, если беспроводной маршрутизатор или пункт доступа не передает SSID (ИД зоны обслуживания) или включен WEP).
- Если нет уверенности в том, включена в беспроводной сети функция защиты или нет, то, прежде чем выбирать один из двух указанных ниже вариантов, см. документацию маршрутизатора и/или пункта доступа.

Установка в режиме клиента с выключенной функцией

защиты

- Подсоедините антенну к гнезду на задней панели устройства 5430.
- Подсоедините адаптер переменного тока к гнезду 12VDC на задней панели устройства 5430.
- Подключите один конец прилагаемого кабеля Ethernet к порту на задней панели устройства 5430. Второй конец подключите к порту Ethernet на игровой консоли или Ethernet-совместимом устройстве.
- Вы почти закончили установку. Теперь необходимо настроить игровую консоль или Ethernet-совместимое устройство. Для получения дополнительной информации о настройке см. документацию игровой консоли или Ethernet-совместимого устройства.

Поздравляем! Устройство USR5430 будет автоматически ассоциировано с беспроводным маршрутизатором или пунктом доступа. Теперь можно начать интерактивную игру по сети Интернет, поработать в сети или воспользоваться Ethernet-совместимым устройством.

Установка в режиме клиента с включенной функцией

защиты

- Подсоедините антенну к гнезду на задней панели устройства 5430.
- Подсоедините адаптер переменного тока к гнезду 12VDC на задней панели устройства 5430.
- Воспользуйтесь булавкой или скрепкой для бумаг, чтобы нажать на кнопку сброса (продолжительность нажатия не должна превышать 2 секунд). Кнопка сброса расположена на задней панели устройства 5430.
- Подключите один конец прилагаемого кабеля Ethernet к порту на задней панели устройства 5430. Второй конец подключите к порту Ethernet на компьютере.
- Откройте Интернет-браузер и введите http://192.168.1.201

Примечание. Если не удается установить соединение с указанным выше IP-адресом по умолчанию, попробуйте воспользоваться другим IP-адресом. Для получения особых инструкций см. раздел Процедура тестового опроса для поиска и устранения неисправностей в Руководстве пользователя на установочном компакт-диске. Кроме того, можно перезагрузить компьютер.



- Введите имя пользователя и пароль. Именем пользователя по умолчанию является admin. Пароль по умолчанию: admin. Нажмите клавишу Enter на клавиатуре.
- Появится интерфейс пользователя Web. Выберите Client Mode (Режим клиента) или Ad Hoc Mode (Режим Ad Hoc) и нажмите Next (Далее). Введите SSID (ИД зоны обслуживания) беспроводной сети в поле SSID, выберите соответствующее значения для параметров Data Encryption (Шифрование данных), Authentication (Проверка) и Network Key (Сетевой ключ), если это возможно. Нажмите кнопку Save (Сохранить). Появится сообщение "Your is configured" (Устройство 5430 настроено). Нажмите Continue (Продолжить).
- После настройки устройства 5430 отсоедините кабель Ethernet от компьютера и подсоедините его к порту Ethernet на игровой консоли или Ethernet-совместимом устройстве.
- Вы почти закончили установку. Теперь необходимо настроить игровую консоль или Ethernet-совместимое устройство. Для получения дополнительной информации о настройке см. документацию игровой консоли или Ethernet-совместимого устройства.

Поздравляем! Устройство 5430 будет автоматически ассоциировано с беспроводным маршрутизатором или пунктом доступа. Теперь можно начать интерактивную игру по сети Интернет, пеоработать в сети или воспользоваться Ethernet-совместимым устройством.



Примечание. U.S. Robotics рекомендует использовать функцию защиты для предотвращения несанкционированного доступа к вашему Интрнетсоединению. Для получения дополнительной информации относительно функции защиты или для получения поддержки и информации для поиска и устранения неисправностей см. Руководство пользователя, которое имеется на установочном компакт-диске или посетите web-узел по адресу www.usr.com/support

Установка в режиме Ad Hoc

Используется для игры с подключением двух игровых консолей

- Подсоедините антенну к гнезду на задней панели устройства 5430.
- Подсоедините адаптер переменного тока к гнезду 12VDC на задней панели устройства 5430.
- Воспользуйтесь булавкой или скрепкой для бумаг, чтобы нажать на кнопку сброса (продолжительность нажатия не должна превышать 2 секунд). Кнопка сброса расположена на задней панели устройства 5430.
- Подключите один конец прилагаемого кабеля Ethernet к порту на задней панели устройства 5430. Второй конец подключите к порту Ethernet на компьютере.
- Откройте Интернет-браузер и введите http://192.168.1.201

Примечание. Если не удается установить соединение с указанным выше IP-адресом по умолчанию, попробуйте воспользоваться другим IP-адресом. Для получения особых инструкций см. раздел Процедура тестового опроса для поиска и устранения неисправностей в Руководстве пользователя на установочном компакт-диске. Кроме того, можно перезагрузить компьютер.



- Введите имя пользователя и пароль. Именем пользователя по умолчанию является admin. Пароль по умолчанию: admin. Нажмите клавишу Enter на клавиатуре.
- Появится интерфейс пользователя Web. Для настройки устройства 5430 выполните инструкции, отображаемые на экране для определенного режима настройки.
- После настройки устройства 5430 отсоедините кабель Ethernet от компьютера и подсоедините его к порту Ethernet на игровой консоли или Ethernet-совместимом устройстве.

Примечание. Возможно, для каждой игровой консоли потребуется задать статический IPадрес. Для получения информации по определенному статическому IP-адесу см. документацию игровой консоли.

Поздравляем! По завершении настройки игровых адаптеров можно будет начать интерактивную игру.

Поиск и устранение неисправностей

Если при устранении неисправностей появится запрос на доступ к интерфейсу пользователя Web, выполните описанные ниже действия.

- 1. Подсоедините антенну к гнезду на задней панели устройства USR5430.
- Подсоедините адаптер переменного тока к гнезду 12VDC на задней панели устройства USR5430.
- 3. Воспользуйтесь булавкой или скрепкой для бумаг, чтобы нажать на кнопку сброса (продолжительность нажатия не должна превышать 2 секунд). Кнопка сброса расположена на задней панели устройства USR5430.
- 4. Подключите один конец прилагаемого кабеля Ethernet к порту на задней панели устройства USR5430. Второй конец подключите к порту Ethernet на компьютере. Откройте Интернет-браузер и введите http://192.168.1.201

Примечание. Если поиск устройства будет "прерван" или не отобразится диалоговое окно для ввода имени пользователя и пароля, возможно, потребуется обновить параметры IP на компьютере. Для обновления параметров IP на компьютере выполните описанные ниже действия для вашей операционной системы. По завершении получите доступ к устройству USR5430, используя браузер.

Пользователи Windows 95, 98 или Ме:

В системе Windows нажмите кнопку **Пуск** и выберите **Выполнить**. Введите **winipcfg** и нажмите **OK**. Проверьте правильность данных для IP-адреса (по умолчанию: 192.168.1.202), маски подсети (по умолчанию: 255.255.255.0) и шлюза по умолчанию (по умолчанию: 192.168.1.201). Если информация является неправильной, нажмите **Освободить все**, а затем **Обновить все**. Откройте Интернет-браузер и введите **http://192.168.1.201**

Пользователи Windows NT, 2000 или XP:

В системе Windows нажмите кнопку Пуск и выберите Выполнить. Введите сmd и нажмите кнопку OK. В командной строке DOS введите ipconfig /all. Проверьте правильность данных для IP-адреса (по умолчанию: 192.168.1.202), маски подсети (по умолчанию: 255.255.255.0) и шлюза по умолчанию (по умолчанию: 192.168.1.201). Если информация неправильная, введите ipconfig /release и нажмите клавишу Enter. Затем введите ipconfig /renew и нажмите клавишу Enter. Откройте Интернет-браузер и введите http://192.168.1.201

- 5. Введите имя пользователя и пароль. Именем пользователя по умолчанию является admin. Пароль по умолчанию: admin. Нажмите клавишу Enter на клавиатуре.
- 6. Появится интерфейс пользователя Web.
- 7. После проверки параметров устройства USR5430 отсоедините кабель Ethernet от компьютера и подсоедините его к порту Ethernet на игровой консоли или Ethernetсовместимом устройстве.

В отдельных точках дома или офиса ухудшается качество соединения. Возможный способ устранения:

Для пользователей режима клиента: попытайтесь сменить каналы на беспроводном

маршрутизаторе. Дополнительную информацию об использовании каналов см. в

документации беспроводного маршрутизатора или пункта доступа.

Для пользователей Ad Hoc: чтобы сменить или выбрать нужный канал, получите доступ к интерфейсу пользователя Web; для этого необходимо открыть Интернет-браузер и ввести **http://192.168.1.201** в поле адреса. Выберите вкладку **Wireless** (Беспроводные). Выберите соответствующий канал в раскрывающемся меню Channel (Канал) и нажмите **Apply** (Применить). Убедитесь, что канал, выбранный на устройстве USR5430, совпадает с каналом на другом устройстве ad hoc.

Не удается получить доступ к страницам интерфейса пользователя Web устройства USR5430.

Возможный способ устранения:

Для получения доступа к страницам интерфейса пользователя Web необходимо установить Режим конфигурации для устройства USR5430. Для этого воспользуйтесь булавкой или скрепкой для бумаг, чтобы нажать на кнопку сброса (продолжительность нажатия не должна превышать 2 секунд). Кнопка сброса расположена на задней панели устройства USR5430. Откройте Интернет-браузер и введите **http://192.168.1.201** Если не удается получить доступ к страницам интерфейса пользователя Web, попробуйте воспользоваться другим IP-адресом на компьютере. См. раздел Процедура тестового опроса для поиска и устранения неисправностей в Руководстве пользователя.

Возможный способ устранения:

Убедитесь что индикатор питания и индикатор Ethernet горят. Если индикатор питания не горит, проверьте правильность подключения адаптера переменного тока и подсоединения кабелей Ethernet.

Возможный способ устранения:

Установите статический IP-адрес на компьютере в сети 192.168.1.х (например, 192.168.1.202).

Как определить, с какой сстью установлено соединение? Возможный способ решения проблемы:

Для того, чтобы определить, с какой сетью установлено соединение, выполните описанные ниже действия.

- Получите доступ к интерфейсу пользователя Web. Выберите Client Mode (Режим клиента) и нажмите Next (Далее). Отобразятся параметры сети, с которой установлено соединение. Значения этих параметров должны совпадать со значениями параметров беспроводного маршрутизатора или пункта доступа. Для проверки параметров сети см. документацию беспроводного маршрутизатора или пункта доступа.
- 2. После проверки параметров устройства USR5430 отсоедините кабель Ethernet от компьютера и подсоедините его к порту Ethernet на игровой консоли или Ethernetсовместимом устройстве.

Возможный способ решения проблемы:

тобы определить, с какой сетью установлено соединение и какую сеть можно использовать, получите доступ к интерфейсу пользователя Web. Выберите вкладку **Status** (Состояние). Отобразится следующий экран:



В сети, с которой установлено соединение, будет отображаться имя SSID (ИД зоны обслуживания). В поле MAC address будет отображаться MAC адрес беспроводного маршрутизатора или пункта доступа. Если не удается выполнить ассоциацию с беспроводным маршрутизатором и пунктом доступа, появится сообщение "Device is not associated" (Устройство не ассоциировано).

Как установить соединение с другой сетью? Возможный способ решения проблемы:

тобы установить соединение с другой сетью, выполните описанные ниже действия.

- 1. Получите доступ к интерфейсу пользователя Web.
- Выберите Client mode (Режим клиента) и нажмите Next (Далее). Отобразятся параметры сети, с которой установлено соединение. Значения этих параметров должны совпадать со значениями параметров беспроводного маршрутизатора. Для проверки параметров сети см. документацию беспроводного маршрутизатора.
- 3. После изменения параметров устройства USR5430 отсоедините кабель Ethernet от компьютера и подсоедините его к порту Ethernet на игровой консоли или Ethernetсовместимом устройстве.

Возможный способ решения проблемы:

Получите доступ к интерфейсу пользователя Web. Выберите вкладку Setup (Установка). Для настройки устройства USR5430 выполните инструкции, отображаемые на экране. Или выберите вкладку Tools (Сервис) и нажмите Site Survey (Обзор участка). В появившемся окне будет отображаться SSID (ИД зоны обслуживания) (сетевые имена) каждого беспроводного маршрутизатора и пункта доступа, находящиеся в пределах диапазона. Выберите SSID (ИД зоны обслуживания) сетевые имена). Подождите приблизительно 15 секунд, чтобы позволить устройству перезагрузиться, и нажмите Continue (Продолжить). Отобразится страница Status (Состояние). Теперь устройство USR5430 может ассоциироваться с беспроводной сетью.

Выполнив настройку устройства USR5430, все же не удается начать интерактивную игру в сети Интернет.

Возможный способ решения проблемы:

Убедитесь, что кабель Ethernet устройства USR5430 подсоединен к порту Ethernet на игровой консоли.

Возможный способ решения проблемы:

Возможно, для вашей игровой консоли потребуется наличие интерактивного игрового комплекта. Перед установкой аппаратного обеспечения или сети необходимо обязательно ознакомиться с документацией игровой консоли. Или может потребоваться зарегистрироваться у провайдера интерактивной игры.

Возможный способ решения проблемы:

После настройки устройства USR5430 необходимо настроить игровую консоль Для получения определенных инструкций по настройке см. документацию игровой консоли.

Индикатор беспроводной сети не горит.

Возможный способ устранения:

Если индикатор беспроводной сети не горит, значит, отсутствует сигнал беспроводной связи. Убедитесь, что адаптер переменного тока подключен правильно. Получите доступ к страницам интерфейса пользователя Web; для этого необходимо открыть Интернет-браузер и ввести http:// 192.168.1.201 в поле адреса. Выберите вкладку Advanced (Расширенные). Убедитесь, что поле Radio (Радио) можно использовать. Если его использовать нельзя выберите Enabled (Разрешено) и нажмите Apply (Приметь).

Возможный способ устранения:

Получите доступ к интерфейсу пользователя Web. Выберите вкладку **Tools** (Сервис) и нажмите **Site Survey** (Обзор участка). В появившемся окне будет отображаться SSID (ИД зоны обслуживания) (сетевые имена) каждого беспроводного маршрутизатора и пункта доступа, находящиеся в пределах диапазона. Выберите SSID (ИД зоны обслуживания) беспроводной сети и нажмите **Select** (Выбрать). Подождите приблизительно 15 секунд, чтобы позволить устройству перезагрузиться, и нажмите **Continue** (Продолжить). Отобразится страница Status (Состояние). Теперь устройство USR5430 может ассоциироваться с беспроводной сетью.

При выполнении обзора участка беспроводной маршрутизатор не отображается в окне обзора участка.

Возможный способ устранения:

Возможно, вы работаете за компьютером, который физически расположен слишком далеко от беспроводного маршрутизатора или пункта доступа. Попробуйте переместиться ближе к беспроводному маршрутизатору или пункту доступа и повторить процедуру поиска.

Возможный способ устранения:

Возможно, для беспроводного маршрутизатора или пункта доступа отключена функция SSID Broadcast (Широковещательная информация о зоне обслуживания). Необходимо включить функцию широковещательной информации о зоне обслуживания на беспроводном маршрутизаторе или пункте доступа. Специальную информацию о сетевом SSID (ИД зоны обслуживания) см. в документации беспроводного маршрутизатора или пункта доступа. После включения широковещательной информации о зоне обслуживания получите доступ к страницам интерфейса пользователя Web; для этого необходимо открыть Интернет-браузер и ввести http://192.168.1.201 в поле адреса. Выберите вкладку Tools (Сервис). Выберите Site Survey (Обзор участка). Должен будет отобразиться SSID (ИД зоны обслуживания) вашей сети.

Процедура тестового ping опроса (пингование) для поиска и устранения неисправностей

Попробуйте выполнить процедуру тестового ping опроса (пингование), чтобы убедиться, что можно устанавливать соединение с различными областями беспроводной сети и Интернета. Если в какой-либо момент выполнения процедуры тестового ping опроса (пингование) не возвращается ответное сообщение на успешно отправленный запрос, значит, установить соединение с этим IP-дресом невозможно. После внесения исправлений продолжите выполнение процедуры тестового ping опроса (пингование).

- В системе Windows нажмите кнопку Пуск и выберите Выполнить. В диалоговом окне Запуск программы в Windows 98 и Ме необходимо ввести command и нажать OK. Пользователи систем Windows 2000 и XP должны ввести cmd и нажать OK.
- 2 В командной строке введите Ping 127.0.0.1. Это локальный адрес узла, обеспечивающий правильную установку и работу протокола TCP/IP. Если не удается получить ответ на запрос, переустановите протокол TCP/IP на компьютере. Инструкции см. в документации по операционной системе.
- 3 Введите Ping и затем свой IP-адрес. В этом случае компьютер будет отвечать на запросы.
- 4 Введите Ping и затем адрес вашего шлюза для проверки связи с беспроводным маршрутизатором и пунктом доступа. В этом случае можно будет установить связь с беспроводной сетью. Если не удается получить ответ на запрос, убедитесь, что сетевые параметры верны.
- 5 Введите Ping и затем внешний адрес в сети Интернет, предоставленный Вашим провайдером Интернет. В результате выполнения этой процедуры беспроводная сеть сможет установить связь с Интернетом. Если не удается получить ответ на запрос, проверьте Интеренет-соединение между модемом и беспроводным маршрутизатором или пунктом доступа.
- 6 Введите Ping и затем известный вам адрес сервера DNS. Это позволит назначить правильные имена узлов Интернет IP-адресам и проверить, имеется ли доступ в Интернет.

Зарегистрируйте свой продукт

Зарегистрируйте свое устройство по адресу: http://www.usr.com/productreg

Поддержка

Страна	Телефон	Электронная почта	Часы работы
Австрия	07 110 900 116	http://www.usr.com/emailsupport/de	7:45 - 16:45, понедельник - пятница
Бельгия (фламандский)	+32 (0)70 233 545	emea_modemsupport@usr.com	9:00 - 18:00, понедельник - пятница
Бельгия (французский)	+32 (0)70 233 546	emea_modemsupport@usr.com	9:00 - 18:00, понедельник - пятница
Дания	+45 7010 4030	emea_modemsupport@usr.com	9:00 - 17:00, понедельник - пятница
Финляндия	+358 98 171 0015	emea_modemsupport@usr.com	10:00 - 18:00, понедельник - пятница
Франция	082 507 0693	http://www.usr.com/emailsupport/fr	8:00 - 17:00, понедельник - пятница
Германия	01805671548	http://www.usr.com/emailsupport/de	7:45 - 16:45, понедельник - пятница
Венгрия	01805671548	emea_modemsupport@usr.com	8:00 - 18:00, понедельник - пятница
Ирландия	+44 870 844 4546	emea_modemsupport@usr.com	8:45 - 17:45, понедельник - пятница
Италия	848 80 9903	http://www.usr.com/emailsupport/it	9:00 - 18:00, понедельник - пятница
Люксембург	+352 342 080 8318	emea_modemsupport@usr.com	9:00 - 18:00, понедельник - пятница
Ближний Восток/Африка	+44 870 844 4546	me_modemsupport@usr.com	9:00 - 18:00, понедельник - пятница
Нидерланды	0900 20 25 857	emea_modemsupport@usr.com	9:00 - 18:00, понедельник - пятница
Норвегия	+47 23 50 0097	emea_modemsupport@usr.com	9:00 - 17:00, понедельник - пятница
Польша		usrsupport@usrobotics.ru	8:00 - 18:00, понедельник - пятница
Португалия	+351 (0)21 415 4034	http://www.usr.com/emailsupport/pt	8:00 - 17:00, понедельник - пятница
Россия	8-800-200-200-1	usrsupport@usrobotics.ru	9:00 - 19:00, понедельник - пятница
Испания	902 117 964	http://www.usr.com/emailsupport/es	8:00 - 17:00, понедельник - пятница
Швеция	+46 (0) 77 128 1020	emea_modemsupport@usr.com	8:45 - 17:45, понедельник - пятница
Швейцария	+0848 840 200	emea_modemsupport@usr.com	7:45 - 16:45, понедельник - пятница
Великобритания	0870 844 4546	http://www.usr.com/emailsupport/uk	8:45 - 17:45 понелельник - пятница

Для получения контактной информации по вопросам текущей поддержки посетите web-сайт по следующему адресу: http://www.usr.com

Одобрен агентствами по стандартизации

Заявление FCC о соответствии стандартам

Данные устройства соответствуют требованиям Части 15 Правил FCC. Работа должна отвечать двум следующим условиям: Данные устройства не могут являться источниками помех.

Данные устройства должны работать в условиях помех, включая те, что могут вызывать сбои в работе.

Данное оборудование проверено и признано соответствующим требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам класса В, согласно Части 15 Правил FCC. Эти ограничения разработаны с целью обеспечения зациты от вредных помех в домашней инсталляции. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать энергию радиоволн. Данное оборудование, будучи установленным и используемым с отклонением от требований инструкции производителя, может стать источником сильных помех для радиоприема. Однако не существует гарантии, что будучи игравильно установленным, это оборудование не будет являться источником помех. Если оборудование вызывает помехи теле- и радиоприема, наличие которых определяется путем включения и выключения оборудования, пользователь может попытаться уменьшить влияние помех, выполнив следующие действия:

Изменить направление или местоположение приемной антенны.

Увеличить расстояние между изделием и приемником.

Подключить изделие и приемник в сетевые розетки разных цепей питания.

Обратиться за помощью к своему поставщику или к специалистам в области радио и телевидения. При использовании экранированных кабелей для подключения монитора к графической карте они должны соответствовать правилам FCC. Модификации этих устройств, прямо не указанные стороной, ответственной за соответствие, могут привести к лишению пользователя прав на эксплуатацию данного оборудования.

Информация о съемной антенне

FCC Часть 15, Подчасть С, Раздел 15.203 Требования к антенне

Для пользователей устройства USR5430: специальный излучатель должен быть спроектирован таким образом, чтобы никакая другая антенна, кроме той, что поставляется с устройством, не могла быть использована ответственной стороной в соответствующих целях. Использование постоянно прикрепленной антенны или антенны, в которой используется уникальное соединительное звено для присоединения к специальному излучатель, следует рассматривать достаточным условием, отвечающим требованиям, изложенным в этом разделе. Производитель может спроектировать изделие таким образом, чтобы пользователь имел возможность заменить сломанную антенну, однако запрещается использование стандартного антенного гнезая или электрического соединительного разъема.

Заявление FCC о радиоактивном облучении

Данное оборудование соответствует ограничениям FCC в отношении радиоактивного облучения, определенным для неконтролируемого оборудования. Данное оборудование должно устанавливаться и эксплуатироваться с минимальным расстоянием 20 см между источником излучения и пользователем.

Заявление относительно стандарта Industry Canada

Термин "IC", указанный перед сертификационным номером радиоустройства, означает соответствие техническим спецификациям стандарта Industry Canada. Данное оборудование удовлетворяет требованиям методики Industry Canada Spectrum Management and Telecommunications, RSS-210, стандарта для маломощных устройств радиосвязи, для которых не требуется получение лицензии (Low Power License-Exempt Radio Communication Devices).

абота должна отвечать двум следующим условиям:

1. Данное устройство может являться источником помех.

2. Данное устройство должно работать в условиях помех, включая те, что могут вызывать сбои в работе устройства.

Чтобы уровень воздействия потенциальных радиопомех на других пользователей, тип антенны и ее коэффициент усиления следует выбирать таким образом, чтобы эффективная изотропно-излучаемая мощность (EIRP) не превышала значения, минимально необходимого для устойчивого обмена данными. Это устройство предназначено для работы с антенной, обладающей максимальным коэффициентом усиления, равным 2 дБ. Использование антенн с более высоким коэффициентом усиления категорически запрещено положениями стандарта Industry Canada. Требуемое полное сопротивление антенны - 50 Ом.

Регистрация UL/Регистрация CUL

Для внешних устройств:

Данное оборудование информационных технологий является зарегистрированным UL и CUL для использования, описанного в руководстве пользователя.

Для внутренних устройств:

Данная информационная технология является зарегистрированной UL и CUL и одобрена ими для использования с зарегистрированными UL персональными компьютерами, для которых имеется руководство пользователя с подробными инструкциями по установке дополнительных плат пользователем.

€05600

Заявление о соответствии стандартам CE Корпорация U.S. Robotics, адрес которой: 935 National Parkway, Schaumburg, Illinois, 60173-5157,USA, с полной ответственностью заявляет, что устройство U.S. Robotics 802.11g Wireless Gaming Adapter and Ethernet Bridge, модель 5430, в отношении которых действительно настоящее заявление, полностью соответствуют перечисленным стандартам и/или

нормативным документам: EN300 328-2 EN301 489-1 EN301 489-17 EN50371 EN60950

Это оборудование соответствует европейским рекомендациям 1999/519/ЕСС, касающимся электромагнитного облучения. Настоящим корпорация U.S. Robotics заявляет, что данный продукт удовлетворяет всем основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 1999/5/ЕС.

Этот продукт предназначен для использования в следующих странах:

Австрия, Бельгия, Венгрия. Германия, Греция, Дания, Ирландия, Испания, Италия, Люксембург, Нидерланды, Норвегия, Португалия, Соединенное Королевство, Франция, Финляндия, Чешская республика, Швейцария и Швеция. В отношении IEEE 802.11g на данный момент имеется следующая информация об ограничениях для стран, в которых используется R&TTE:

Страна	частотный диапазон	макс. выходная мощность
Франция	2454-2483,5 МГц	10 мВт ЭИИМ вне помещения

Рабочие каналы:

- Соответствие стандарту IEEE 802.11g
 - 11 каналов (США, Канада)

- 13 каналов (ETSI) - 14 каналов (Япония)

Официальная частота канала					
Канал	Частота (МГц)	FCC	Канада	ETSI	Япония
1	2412	Х	Х	Х	Х
2	2417	Х	Х	Х	Х
3	2422	Х	Х	Х	Х
4	2427	Х	Х	Х	Х
5	2432	Х	Х	Х	Х
6	2437	Х	Х	Х	Х
7	2442	Х	Х	Х	Х
8	2447	Х	Х	Х	Х
9	2452	Х	Х	Х	Х
10	2457	Х	Х	Х	Х
11	2465	Х	Х	Х	Х
12	2467			Х	Х
13	2472			Х	Х
14	2484				Х

Самая последняя информация об ограничениях на использование каналов имеется на web-узле по адресу: www.usr.com.

Охрана здоровья для стран Европы

Это устройство соответствует европейским требованиям, касающимся электромагнитного облучения. Данное оборудование должно устанавливаться и эксплуатироваться с минимальным расстоянием 20 см между источником излучения и пользователем. Данное беспроводное устройство осуществляет прием/передачу и было разработано и изготовлено в соответствии с нормами облучения, рекомендованными Советом Европейского сообщества и Международной комиссией по защите от неионизирующего излучения (ICNIRP, 1999) для всего населения. В стандартах излучения для портативного оборудования в качестве единицы измерения используется "Specific Absorption Rate" (Удельная мощность поглощения). Максимальное значение SAR для данного беспроводного устройства, измеренное при проверке на соответствие, составляет 0 19 Вт/кг

Информация о съемной антенне для стран Европы

Это беспроводное устройство производства компании USR предназначено для работы только с антенной, входящей в данный комплект поставки. Комбинация этого устройства и этой антенны была протестирована и, в соответствии с европейской Директивой

1999/5/ЕС R&TTE (для радио- и телекоммуникационного терминального оборудования), признана Европейским Агентством как удовлетворяющая требуемому уровню мощности излучения, равному 100 мВт (ЭИИМ). Для замены этой антенны следует использовать только авторизованный компанией USR компонент, предназначенный для использования с этим устройством и протестированный на соответствие требованиям Директивы 1999/5/ЕС. Для получения информации о заказе антенны для продукта посетите web-узел компании USR.

Заявление изготовителя об отказе от обязательств

Сведения, изложенные в настоящем документе, могут изменяться без предварительного уведомления, и не представляют собой обязательства со стороны продавца. Не даются никакие гарантии или заявления, как явно выраженные, так и подразумеваемые, в отношении качества, точности или пригодности настоящего документа для какой-либо цели. Изготовитель сохраняет за собой право изменять содержание настоящего документа для какой-либо цели. Изготовитель сохраняет за собой право изменять содержание настоящего документа для какой изменениях. Ни при каких обстоятельствах изготовитель не несет ответственности за прямые, косвенные, особые, случайные или являющиеся закономерным следствием убытки, возникшие в результате использования или неспособности использования настоящего продукта или документации, даже если он был предупрежден о вероятности возникновения таких убытков. Этот документ содержит материалы, защищенные законами об авторских правах. Все права защищены. Никакая часть это го руководства не может быть воспроизведена, передана в любой форме, любыми средствами или с любыми целями без согласия его авторов, выраженного в письменной форме. Названия продуктов или тортовые марки, содержащиеся в этом документе, упоминаются только с целью их идентификации. Все товарные знаки, названия продуктов или тортовые марки, содержащиеся в этом документе, вляются заретистрированию соственность соответствующих владелыцев.

Ограниченная гарантия корпорации U.S. Robotics, действующая в течение двух (2) лет

1.0 ОБШИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- 1.1 Данная Ограниченная Гарантия действительна только для первоначального конечного пользователя, который приобрел данное изделие (ПОКУПАТЕЛЯ), и не подлежит передаче другим лицам.
- 1.2 Ни один из представителей, торговых посредников или деловых партнеров корпорации U.S. Robotics (U.S. ROBOTICS) не уполномочен изменять условия данной Ограниченной Гарантии от имени корпорации U.S. ROBOTICS.
- Данная Ограниченная Гарантия ни при каких обстоятельствах не распространяется на изделия, которые не были приобретены в качестве новых у корпорации U.S. ROBOTICS или ее уполномоченного представителя.
 Данная Ограниченная Гарантия лействует только в стране или регионе. для использования в которых предназнач
- 1.4 Данная Ограниченная Гарантия действует только в стране или регионе, для использования в которых предназначено данное изделие (как указано в номере модели изделия и на всех маркировках с обозначением местных телекоммуникационных допусков, имеющихся на изделии).
- 1.5 U.S. ROBOTICS гарантирует ПОКУПАТЕЛЮ отсутствие дефектов, связанных с материалами и изготовлением, при обычных условиях эксплуатации и обслуживания в течение ДВУХ (2) ЛЕТ с момента покупки в U.S. ROBOTICS или у ее уполномоченного представителя.
- 1.6 Исключительным обязательством U.S. ROBOTICS в рамках данной гарантии является обязательство, по усмотрению U.S. ROBOTICS, отремонтировать неисправное изделие или деталь, используя новые или восстановленные детали, или заменить неисправное изделие или деталь на новое или восстановленное эквивалентное или аналогичное изделие или деталь, или заменить неисправное изделие или деталь на новое или восстановленное эквивалентное или аналогичное изделие или деталь, или, если ни один из вышеописанных вариантов выполнить невозможно, корпорация U.S. ROBOTICS может, по своему усмотрению, возместить ПОКУПАТЕЛЮ стоимость приобретения изделия, не превышающую самой последней рекомендованной розничной цены, опубликованной в печати корпорацией U.S. ROBOTICS, за минусом стоимости проведенного ремонта. Все замененные изделия и детали становятся собственностью корпорации U.S. ROBOTICS.
- 1.7 U.S. ROBOTICS предоставляет гарантию на все замененные изделия или детали на срок ДЕВЯНОСТО (90) ДНЕЙ с момента доставки изделия или детали Покупателю.
- 1.8 U.S. ROBOTICS не предоставляет никаких гарантий и не принимает никаких претензий относительно того, что данное изделие не отвечает требованиям ПОКУПАТЕЛЯ, а также относительно их работы в сочетании с другими аппаратными или программными продуктами, предоставленными сторонними компаниями.
- 1.9 U.S. ROBOTICS не предоставляет никаких гарантий и не принимает никаких претензий относительно того, что работа

программных продуктов, поставляемых с данным изделием, будет безошибочной и бесперебойной или что все ошибки в программных продуктах будут исправлены.

1.10 U.S. ROBOTICS не несет ответственности ни за какое программное обеспечение или другие данные и информацию ПОКУПАТЕЛЯ, находящиеся или хранящиеся в данном изделии.

- 2.0 ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПОКУПАТЕЛЯ
- 21 ПОКУПАТЕЛЬ принимает на себя всю ответственность за соответствие данного изделия своим техническим условиям и требованиям.
- ПОКУПАТЕЛЮ особо рекомендуется сделать резервную копию всего программного обеспечения, поставляемого с 2.2 данным изделием.
- 2.2 ПОКУПАТЕЛЬ принимает на себя всю ответственность за правильную установку и настройку данного изделия и обеспечение его правильной установки, настройки, эксплуатации и совместимости с рабочей средой, в которой данное изделие должно работать.
- 23 Для удовлетворения претензий по гарантийным обязательствам ПОКУПАТЕЛЬ обязан предоставить корпорации U.S. ROBOTICS датированный документ, подтверждающий факт покупки (копию квитанции, удостоверяющей покупку в корпорации U.S. ROBOTICS или у ее уполномоченного представителя).
- 3.0 ПОЛУЧЕНИЕ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ
- 3.1 Для получения согласия на гарантийное обслуживание ПОКУПАТЕЛЬ должен в течение срока действия гарантии обратиться в отдел технической поддержки корпорации U.S. ROBOTICS или в уполномоченный сервисный центр U.S. ROBOTICS
- 3.2 Для получения согласия на гарантийное обслуживание Покупатель должен предоставить номер модели изделия, серийный номер изделия и датированный документ, подтверждающий факт покупки (копию квитанции, удостоверяющей покупку в корпорации U.S. ROBOTICS или у ее уполномоченного представителя).
- 3.3 Информацию о том, как связаться с отделом технической поддержки корпорации U.S. ROBOTICS или уполномоченным сервисным центром U.S. ROBOTICS, можно получить на web-сайте корпорации U.S ROBOTICS по адресу: www.usr.com
- 3.4 При обращении в отдел технической поддержки корпорации U.S. ROBOTICS ПОКУПАТЕЛЮ необходимо иметь под рукой следующую информацию/сведения:
 - номер модели изделия;
- серийный номер изделия;
- датированный документ, подтверждающий факт покупки;
- имя и номер телефона ПОКУПАТЕЛЯ;
- номер версии операционной системы, установленной на компьютере ПОКУПАТЕЛЯ; Инсталляционный CD-ROM U.S. ROBOTICS;
- Руководство по установке U.S. ROBOTICS.
- 40
- ЗАМЕНА В ТЕЧЕНИЕ ГАРАНТИЙНОГО СРОКА
- 4.1 Если в течение периода действия гарантии, составляющего ДВА (2) ГОДА, отделом технической поддержки U.S. ROBOTICS или уполномоченным сервисным центром U.S. ROBOTICS будет установлено, что неправильная работа или отказ в работе изделия или детали является прямым следствием некачественного изготовления и/или дефекта материала, и для такого изделия или детали ПОКУПАТЕЛЬ предоставит копию датированного документа, подтверждающего факт покупки (квитанцию, удостоверяющую приобретение изделия в корпорации U.S. ROBOTICS или ее уполномоченного представителя), корпорация U.S. ROBOTICS выдаст ПОКУПАТЕЛЮ номер RMA и инструкции по возврату изделия в уполномоченный регион сбора U.S. ROBOTICS.
- 42 Любое изделие или деталь, возврашенные в U.S. ROBOTICS без номера RMA, выданного U.S. ROBOTICS или уполномоченным сервисным центром U.S. ROBOTICS, будут возвращены владельцу.
- 43 ПОКУПАТЕЛЬ соглашается оплатить транспортные расходы по возврату изделия или детали в уполномоченный центр возврата U.S. ROBOTICS, застраховать изделие или принять на себя риск его потери или повреждения, которые могут случиться при транспортировке, и использовать транспортный контейнер, идентичный оригинальной упаковке.
- Ответственность за потерю или повреждение не возлагается на U.S. ROBOTICS, пока возвращаемое изделие или 4.4 деталь не будут получены в качестве официального возврата в уполномоченный центр возврата U.S. ROBOTICS.
- 45 Официально возвращенные ПОКУПАТЕЛЕМ изделия распаковываются, подвергаются визуальному осмотру и сверке номера модели изделия и серийного номера изделия, для которых был выдан номер RMA. В прилагаемом документе, подтверждающем факт покупки, проверяются дата и место приобретения изделия. U.S. ROBOTICS может отказать в предоставлении гарантийного обслуживания, если при визуальном осмотре будет выявлено несоответствие возвращенного изделия или детали и указанной ПОКУПАТЕЛЕМ информации, для которой был выдан номер RMA.
- После распаковки, визуального осмотра и тестирования возвращенных ПОКУПАТЕЛЕМ изделий, U.S. ROBOTICS, по 4.6 своему усмотрению, проведет работы по их ремонту или замене с использованием новых или восстановленных изделий или деталей и сама определит объем таких работ, необходимый для восстановления работоспособности изделия или детали.
- 47 U.S. ROBOTICS приложит усилия, достаточные с разумной точки зрения для доставки за свой счет отремонтированного или замененного изделия или детали ПОКУПАТЕЛЮ в течение не более ДВАДЦАТИ ОДНОГО (21) ЛНЯ с момента получения официального возврата от ПОКУПАТЕЛЯ уполномоченным центром возврата U.S. ROBOTICS.
- U.S. ROBOTICS не несет ответственности за какие бы то ни было убытки, возникшие в результате задержки при 48 транспортировке или доставке отремонтированного или замененного изделия или детали
- 5.0 ОГРАНИЧЕНИЯ
- 5.1 ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ТРЕТЬИХ ФИРМ. Данное изделие U.S. ROBOTICS может включать в себя или

поставляться в комплекте с программным обеспечением третьих фирм, использование которого регулируется отдельными лицензионными соглашениями для конечного пользователя, которые предоставляются сторонними поставщиками программного обеспечения. Действие данной гарантии U.S. ROBOTICS не распространяется на такое программное обеспечение третьих фирм. Для получения информации о действующей гарантии обратитесь к лицензионному соглашению для конечного пользователя, регулирующему использование такого программного обеспечения.

- 5.2 ПОВРЕЖДЕНИЯ ВСЛЕДСТВИЕ НЕПРАВИЛЬНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ, НЕБРЕЖНОСТИ, НЕСООТВЕТСТВИЯ УСЛОВИЯМ, НЕПРАВИЛЬНОЙ УСТАНОВКИ И/ИЛИ ВОЗДЕЙСТВИЯ ФАКТОРОВ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ. В пределах, допустимых действующим законодательством, настоящая Ограниченная Гарантия U.S. ROBOTICS не действует в случае: нормального износа; повреждения или потери данных вследствие взаимодействия с текущими и/ или будущими версиями операционных систем или с другим текущим и/или будущим программным обеспечением и оборудованием; изменений (выполненных лицами, не являющимися специалистами U.S. ROBOTICS или уполномоченных сервисных центров U.S. ROBOTICS); повреждений, вызванных ошибкой оператора или несоблюдением инструкций, изложенных в документации пользователя или других сопутствующих документах; повреждений, вызванных воздействием природных явлений, например, молнии, штормов, ураганов, пожаров, землетрясений и т.д.; в отношении изделий, серийный номер которых подделан или удален; неправильной эксплуатации, небрежного или ненадлежащего обращения; повреждений, вызванных избыточным физическим. температурным или электрическим воздействием; в отношении изделий, являющихся подделками; повреждения или потери данных вследствие воздействия компьютерного вируса, "червя", "троянского коня" или повреждения содержимого памяти; сбоев в работе устройства, вызванных аварией, ненадлежащей или неправильной эксплуатацией (включая, но не ограничиваясь таковыми, неправильную установку, подключение к сетям или источникам питания несоответствующим напряжением); сбоев, вызванных изделиями, не поставляемыми корпорацией U.S. ROBOTICS; повреждений, возникших вследствие воздействия влаги, агрессивных сред, скачков напряжения или в результате транспортировки или ненадлежащих условий работы; а также эксплуатации изделия не в той стране или регионе, для использования в которых оно было предназначено (как указано в номере модели изделия и на всех маркировках с обозначением местных телекоммуникационных допусков, имеющихся на изделии).
- 5.3 ПОЛНОСТЬЮ В СООТВЕТСТВИИ С ЗАКОНОМ, НИЖЕПРИВЕДЕННЫЕ ГАРАНТИИ И ОТКАЗЫ ЯВЛЯЮТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫМИ И ЗАМЕНЯЮТ ВСЕ ДРУГИЕ ГАРАНТИИ И УСЛОВИЯ, ЗАЯВЛЕННЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, ЯВНЫЕ ИЛИ ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ ЗАКОНОМ, ВКЛЮЧАЯ ГАРАНТИИ И УСЛОВИЯ КОММЕРЧЕСКОЙ ЦЕННОСТИ, ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ В КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЯХ, ГАРАНТИИ КАЧЕСТВА, СООТВЕТСТВИЯ ОПИСАНИЮ И ОТСУТСТВИЯ НАРУШЕНИЯ АВТОРСКОГО ПРАВА, КАЖДАЯ ИЗ КОТОРЫХ ПОДЛЕЖИТ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОМУ ОТКАЗУ. U.S. ROBOTICS НЕ ПРИНИМАЕТ НА СЕБЯ И НЕ УПОЛНОМОЧИВАЕТ НИКАКИХ ДРУГИХ ЛИЦ ПРИНИМАТЬ НА СЕБЯ КАКИЕ-ЛИБО ДРУГИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА, СВЯЗАННЫЕ С ПРОДАЖЕЙ, УСТАНОВКОЙ, ОБСЛУЖИВАНИЕМ, ПРЕДОСТАВЛЕНИЕМ ГАРАНТИИ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СВОИХ ПРОДУКТОВ.
- 5.4 ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ. КРОМЕ ТОГО, В ПОЛНОМ СООТВЕТСТВИИ С ЗАКОНОМ, U.S. ROBOT-ICS СНИМАЕТ С СЕБЯ И СВОИХ ПОСТАВЩИКОВ ЛЮБЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА, ВЫТЕКАЮЩИЕ ИЗ КОНТРАКТОВ ИЛИ ВОЗНИКАЮЩИЕ ВСЛЕДСТВИЕ ГРАЖДАНСКИХ ПРАВОНАРУШЕНИЙ (В ТОМ ЧИСЛЕ ПРИ НЕБРЕЖНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ), ПО ВОЗМЕЩЕНИЮ ЛЮБЫХ СЛУЧАЙНЫХ, КОСВЕННЫХ, ПОБОЧНЫХ, ОСОБЫХ ИЛИ ОБРАЗОВАВШИХСЯ В РЕЗУЛЬТАТЕ НАЛОЖЕНИЯ ШТРАФОВ УБЫТКОВ, В СЛУЧАЕ ПОТЕРИ ДОХОДОВ ИЛИ ПРИБЫЛИ, УТРАТЫ ИЛИ ЛИКВИДАЦИИ КОМПАНИИ, ПОТЕРИ ИНФОРМАЦИИ ИЛИ ДАННЫХ ИЛИ В СЛУЧАЕ ДРУТИХ ФИНАНСОВЫХ УБЫТКОВ В СЛЕДСТВИЕ ИЛИ В СВЯЗИ С ПРОДАЖЕЙ, УСТАНОВКОЙ, ОБСЛУЖИВАНИЕМ, ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ, РАБОТОЙ, СБОЕМ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЕМ ОБОРУДОВАНИЯ, ДАЖЕ ЕСЛИ КОРПОРАЦИЯ И В ОВЗОКОНОСТИ ТАКИХ УБЫТКОВ, И ОГРАНИЧИВАЕТ СВОИ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ТОЛЬКО РЕМОНТОМ, ЗАМЕНОЙ ИЛИ ВОЗВРАТОМ ПОЛНОЙ СТОИМОСТИ ПОКУТКИ, ПО УСМОТРЕНИЮ КОРПОРАЦИИ И.S. ROBOTICS. ДАННЫЙ ОТКАЗ ОТ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ПО ОТНОШЕНИЮ К ПОВРЕЖДЕНИЯМ НЕ БУДЕТ ИМЕТЬ СИЛЫ, ЕСЛИ ЛЮБЫЕ УКАЗЫВАЕМЫЕ ЗДЕСЬ СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ ПРАВА ПРОТИВОРЕЧАТ СВОЕМУ НЕПОСРЕДСТВИЕННОМ НАЗНАЧЕНИЮ.
- 6.0 ОТКАЗ. В некоторых странах, регионах или административно-территориальных образованиях не допускаются исключения или ограничения действия подразумеваемой гарантии, либо отраничения в случае побочных или косвенных убытков, действующие в отношении определенных изделий, предоставленных потребителям, либо ограничение ответственности в случае получения травмы, поэтому указанные выше ограничения могут не относиться к ПОКУПАТЕЛЮ. Когда законодательством не допускаются отказ от подразумеваемых гарантий в полном объеме, они ограничения отериом действия данной письменной гарантии, составляющим ДВА (2) ГОДА. Данная гарантия предоставляет ПОКУПАТЕЛЮ определенные оридические права, которые могут меняться в зависимости от положений местного законодательства
- 7.0 ДЕЙСТВУЮЩЕЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО. Данная ограниченная гарантия регулируется законами штата Иллинойс, США, за исключением случаев, когда оно противоречит юридическим нормам и Конвенции Организации Объединенных Наций о контрактах на международную торговлю товарами.

Корпорация U.S. Robotics 935 National Parkway Schaumburg, IL 60173 U.S.A
802.11g Wireless Gaming Adapter and Ethernet Bridge

Dziękujemy za zakup adaptera sieci bezprzewodowej U.S. Robotics 802.11g Wireless Gaming Adapter and Ethernet Bridge (Model 5430). Model 5430 może być używany do gier sieciowych przez Internet z dowolnymi graczami na całym świecie. Można też używać modelu 5430 jako mostka sieci Ethernet do podłączania innych urządzeń sieci Ethernet, takich jak komputer, drukarka sieciowa lub cyfrowa nagrywarka wideo (DVR), do bezprzewodowego routera. Poza tym można to urządzenie wykorzystywać do grania ze znajomymi z tego samego domu lub budynku, jeśli oni również posiadają konsole do gier tej samej marki (np. Xbox, Playstation lub innej).

Diody LED — informacje

Dioda Power (zasilanie)



Wyłączona = Brak zasilania Świeci = Zasilanie włączone

Dioda Wireless (sieć bezprzewodowa)



Wyłączona = Brak połączenia Świeci = Nawiązano połączenie (sieć bezprzewodowa) Miga = Przesyłanie danych (sieć bezprzewodowa)

Dioda Ethernet

Wyłączona = Brak połączenia Świeci = Nawiązano połączenie (sieć Ethernet) Miga = Przesyłanie danych (sieć Ethernet)



Panel tylny — informacje



Element	Opis
Złącze anteny	Do podłączenia anteny
Reset	Do zmiany konfiguracji urządzenia USR5430. Zapoznaj się z sekcją Przywracanie ustawień domyślnych , aby zapoznać się z opcjami funkcji resetowania.
Ethernet	Port Ethernet do podłączenia kabla sieciowego Ethernet
12VDC	Gniazdo zasilające do podłączenia zasilacza sieciowego

Zanim rozpoczniesz

Ustalenie typu połączenia

W jaki sposób będzie wykorzystywane urządzenie USR5430? Jeśli chcesz grać w sieci przez Internet z dowolnymi graczami na całym świecie, należy skonfigurować urządzenie USR5430 w trybie Client (klienta). Można też używać urządzenia 5430 w trybie klienta jako mostka sieci Ethernet do podłączania innych urządzeń sieci Ethernet, takich jak komputer, drukarka sieciowa lub cyfrowa nagrywarka wideo (DVR), do sieci bezprzewodowej. Jeśli chcesz wykorzystywać to urządzenie do grania ze znajomymi z tego samego domu lub budynku i macie konsole do gier tej samej marki (np. Xbox lub Playstation lub inne), należy skonfigurować urządzenie USR5430 w trybie Ad Hoc. Wybierz jeden z poniższych trybów i postępuj zgodnie ze wskazówkami dotyczącymi instalacji.

Uwaga: Niektóre konsole do gier mogą wymagać dodatkowego wyposażenia do gier sieciowych. Zapoznaj się z dokumentacją konsoli, aby upewnić się, że jest ona odpowiednio skonfigurowana.

 Tryb Client (najczęściej używany do podłączania konsoli gier do Internetu; sposób instalacji został opisany w części Instalacja w trybie Client):



Tryb Ad Hoc (niekiedy nazywany także head-to-head lub peer-to-peer; sposób instalacji został opisany w części Instalacja w trybie Ad Hoc):



Instalacja w trybie Client

Do gier sieciowych przez Internet lub komunikacji z innymi urządzeniami sieci Ethernet

- Jeśli w sieci bezprzewodowej nie są włączone zabezpieczenia, przejdź do części Instalacja w trybie Client bez włączonych zabezpieczeń.
- Jeśli w sieci bezprzewodowej są włączone zabezpieczenia, przejdź do części Instalacja w trybie Client z włączonymi zabezpieczeniami (z części Instalacja w trybie Client z włączonymi zabezpieczeniami należy korzystać jeśli router bezprzewodowy lub punkt dostępu nie rozsyła identyfikatora SSID lub jest włączone szyfrowanie WEP).
- Jeśli nie wiesz, czy w sieci bezprzewodowej włączone są zabezpieczenia, przed wybraniem jednej z poniższych dwóch opcji zapoznaj się z dokumentacją routera i/lub punktu dostępu.

Instalacja w trybie Client bez włączonych zabezpieczeń

- Podłącz antenę do gniazda na panelu tylnym urządzenia 5430.
- Podłącz zasilacz do gniazda 12VDC znajdującego się na panelu tylnym urządzenia 5430.
- Podłącz jeden koniec dołączonego kabla sieciowego Ethernet do portu znajdującego się na panelu tylnym urządzenia 5430.
 - Podłącz drugi koniec kabla sieciowego do portu Ethernet konsoli gier lub innego urządzenia sieci Ethernet.
- To już prawie wszystko. Teraz należy skonfigurować konsolę do gier lub inne urządzenie sieci Ethernet. Szczegóły dotyczące konfiguracji można znaleźć w dokumentacji konsoli do gier lub urządzenia sieci Ethernet.

Gratulacje! Urządzenie USR5430 będzie automatycznie skojarzone z bezprzewodowym routerem lub punktem dostępu. Teraz można zacząć grać przez Internet, przeglądać strony WWW lub korzystać z urządzenia sieci Ethernet.

Instalacja w trybie Client z włączonymi zabezpieczeniami

- Podłącz antenę do gniazda na panelu tylnym urządzenia 5430.
- Podłącz zasilacz do gniazda 12VDC znajdującego się na panelu tylnym urządzenia 5430.
- Za pomocą szpilki lub spinacza naciśnij krótko przycisk Reset (nie więcej niż 2 sekundy).
 Przycisk Reset znajduje się na panelu tylnym urządzenia 5430.
- Podłącz jeden koniec dołączonego kabla Ethernet do portu znajdującego się w tylnej części urządzenia 5430. Podłącz drugi koniec do kabla do portu Ethernet w komputerze.
- Uruchom przeglądarkę internetową i wpisz adres http://192.168.1.201.

Uwaga: Jeśli nie można nawiązać połączenia z domyślnym adresem IP podanym powyżej, konieczne może być zwolnienie i odnowienie adresu IP użytkownika. Szczegółowe instrukcje można znaleźć w opisie procedury Ping, w sekcji Rozwiązywanie problemów w Instrukcji użytkownika znajdującej się na płycie CD-ROM. Ewentualnie można też ponownie uruchomić komputer.



- Wprowadź nazwę użytkownika i hasło. Domyślną nazwą użytkownika jest admin. Domyślnym hasłem jest admin. Naciśnij klawisz Enter na klawiaturze.
- Zostanie wyświetlony sieciowy interfejs użytkownika. Zaznacz tryb Client lub tryb Ad Hoc i kliknij przycisk Next (Dalej). W polu SSID wpisz identyfikator SSID sieci bezprzewodowej, wybierz odpowiednią metodę szyfrowania danych (Data Encryption), uwierzytelniania (Authentication) oraz klucz sieciowy (Network Key), jeśli ma zastosowanie. Kliknij przycisk Save (Zapisz). Wyświetlony zostanie komunikat "Your 5430 is configured" (Urządzenie 5430 zostało skonfigurowane). Kliknij przycisk Continue (Kontynuuj).
- Po skonfigurowaniu urządzenia 5430 odłącz kabel Ethernet od komputera i podłącz do portu Ethernet konsoli gier lub urządzenia sieci Ethernet.
- To już prawie wszystko. Teraz należy skonfigurować konsolę do gier lub inne urządzenie sieci Ethernet. Szczegóły dotyczące konfiguracji można znaleźć w dokumentacji konsoli do gier lub urządzenia sieci Ethernet.

Gratulacje! Urządzenie 5430 będzie automatycznie skojarzone z bezprzewodowym routerem lub punktem dostępu. Teraz można zacząć grać przez Internet, przeglądać strony WWW lub korzystać z urządzenia sieci Ethernet.



Uwaga: Firma U.S. Robotics zaleca korzystanie z zabezpieczeń w celu uniemożliwienia nieupoważnionego dostępu do posiadanego połączenia internetowego. Dodatkowe informacje dotyczące funkcji zabezpieczeń lub rozwiązywania problemów i pomocy technicznej można znaleźć w Instrukcji użytkownika znajdującej się na płycie CD-ROM lub na stronie WWW pod adresem www.usr.com/support.

Instalacja w trybie Ad Hoc

Do grania pomiędzy dwiema konsolami (konsola-konsola)

- Podłącz antenę do gniazda na panelu tylnym urządzenia 5430.
- Podłącz zasilacz do gniazda 12VDC znajdującego się na panelu tylnym urządzenia 5430.
- Za pomocą szpilki lub spinacza naciśnij krótko przycisk Reset (nie więcej niż 2 sekundy). Przycisk Reset znajduje się na panelu tylnym urządzenia 5430.
- Podłącz jeden koniec dołączonego kabla sieciowego Ethernet do portu znajdującego się na panelu tylnym urządzenia 5430. Podłącz drugi koniec do kabla do portu Ethernet w komputerze.
- Uruchom przeglądarkę internetową i wpisz adres http://192.168.1.201.



Uwaga: Jeśli nie można nawiązać połączenia z domyślnym adresem IP podanym powyżej, konieczne może być zwolnienie i odnowienie adresu IP użytkownika. Szczegółowe instrukcje można znaleźć w opisie procedury Ping, w sekcji Rozwiązywanie problemów w Instrukcji użytkownika znajdującej się na płycie CD-ROM. Ewentualnie można też ponownie uruchomić komputer.



- Wprowadź nazwę użytkownika i hasło. Domyślną nazwą użytkownika jest admin. Domyślnym hasłem jest admin. Naciśnij klawisz Enter na klawiaturze.
- Zostanie wyświetlony sieciowy interfejs użytkownika. Aby skonfigurować urządzenie 5430, postępuj zgodnie z wyświetlanymi na ekranie instrukcjami dotyczącymi danego trybu.
- Po skonfigurowaniu urządzenia 5430 odłącz kabel Ethernet od komputera i podłącz do portu Ethernet konsoli gier lub urządzenia sieci Ethernet.

Uwaga: Konieczne może być przydzielenie stałego adresu IP dla każdej konsoli do gier. Informacje dotyczące stałego adresu IP można znaleźć w dokumentacji konsoli do gier.

Gratulacje! Jeśli obie karty gier zostały skonfigurowane, można rozpocząć rozgrywkę.

Rozwiązywanie problemów

Jeśli w dowolnym momencie konieczne będzie uzyskanie dostępu do sieciowego interfejsu użytkownika w celu rozwiązywania problemów, należy wykonać następujące czynności:

- 1. Podłącz antenę do gniazda na panelu tylnym urządzenia USR5430.
- 2. Podłącz zasilacz do gniazda 12VDC znajdującego się na panelu tylnym urządzenia USR5430.
- 3. Za pomocą szpilki lub spinacza naciśnij krótko przycisk Reset (nie więcej niż 2 sekundy). Przycisk Reset znajduje się na panelu tylnym urządzenia USR5430.
- Podłącz jeden koniec dołączonego kabla sieciowego Ethernet do portu znajdującego się na panelu tylnym urządzenia USR5430. Podłącz drugi koniec do kabla do portu Ethernet w komputerze.

Uruchom przeglądarkę internetową i wpisz adres http://192.168.1.201. Uwaga: Jeśli upłynie czas wyszukiwania urządzenia lub nie zostanie wyświetlone okno dialogowe z zapytaniem o nazwę użytkownika i hasło, należy odświeżyć ustawienia IP w komputerze. Aby odświeżyć ustawienia IP, należy w systemie operacyjnym wykonać następujące czynności. Po ich zakończeniu, należy połączyć się z urządzeniem USR5430 przy użyciu przeglądarki WWW.

Użytkownicy systemów Windows 95, 98 lub Me:

Z menu **Start** wybierz polecenie **Uruchom**. Wpisz **winipcfg** i kliknij przycisk **OK**. Sprawdź Adres IP (adres domyślny to 192.168.1.202), Maskę podsieci (domyślna maska to 255.255.0) i Domyślną bramę (domyślna brama to 192.168.1.201), aby upewnić się, że ustawienia są poprawne. Jeśli nie, kliknij kolejno przyciski **Zwolnij wszystko** i **Odnów wszystko**. Uruchom przeglądarkę internetową i wpisz adres http://192.168.1.201.

Użytkownicy systemów Windows NT, 2000 lub XP:

Z menu **Start** wybierz polecenie **Uruchom**. Wpisz **cmd** i kliknij przycisk **OK**. W wierszu poleceń systemu DOS wpisz **ipconfig** /all. Sprawdź Adres IP (adres domyślny to 192.168.1.202), Maskę podsieci (domyślna maska to 255.255.255.0) i Domyślną bramę (domyślna brama to 192.168.1.201), aby upewnić się, że ustawienia są poprawne. Jeśli nie, wpisz **ipconfig** /**release** i naciśnij klawisz **Enter**. Następnie wpisz **ipconfig** /**renew** i naciśnij klawisz **Enter**. Uruchom przeglądarkę internetową i wpisz adres **http://192.168.1.201**.

- 5. Wprowadź nazwę użytkownika i hasło. Domyślną nazwą użytkownika jest **admin**. Domyślnym hasłem jest **admin**. Naciśnij klawisz **Enter** na klawiaturze.
- 6. Zostanie wyświetlony sieciowy interfejs użytkownika.
- 7. Po sprawdzeniu ustawień urządzenia USR5430 odłącz kabel Ethernet od komputera i podłącz do portu Ethernet konsoli gier lub urządzenia sieci Ethernet.

W niektórych częściach domu lub biura jakość połączenia jest słaba. Możliwe rozwiązanie:

Dla użytkowników trybu Client: Spróbuj zmienić kanały w routerze bezprzewodowym. Więcej informacji na temat używania kanałów można znaleźć w dokumentacji bezprzewodowego routera lub punktu dostępu.

Dla użytkowników trybu Ad Hoc: Aby zmienić i wybrać kanał, użyj sieciowego interfejsu użytkownika. W tym celu uruchom przeglądarkę internetową i wpisz http://192.168.1.201 w polu adresu. Wybierz kartę Wireless (Sieć bezprzewodowa). Z menu rozwijanego Channel (Kanał) wybierz odpowiedni kanał i kliknij przycisk Apply (Zastosuj). Upewnij się, że kanał wybrany w urządzeniu USR5430 jest taki sam, jak kanał wybrany w drugim urządzeni ad hoc.

Nie mogę uzyskać dostępu do stron sieciowego interfejsu użytkownika urządzenia USR5430. Możliwe rozwiązanie:

Aby uzyskać dostęp do stron sieciowego interfejsu użytkownika, należy przełączyć urządzenie USR5430 w tryb Configuration (Konfiguracja). W tym celu za pomocą szpilki lub spinacza naciśnij krótko przycisk Reset (nie więcej niż 2 sekundy). Przycisk Reset znajduje się na panelu tylnym urządzenia USR5430. Uruchom przeglądarkę internetową i wpisz adres

http://192.168.1.201. Jeśli nie można uzyskać dostępu do stron sieciowego interfejsu użytkownika, zwolnij i odnów adres IP w komputerze. Szczegółowe instrukcje można znaleźć w opisie procedury Ping, w sekcji Rozwiązywanie problemów w tej instrukcji użytkownika.

Możliwe rozwiązanie:

Sprawdź, czy świecą diody Power (zasilanie) i Ethernet (sieć Ethernet). Jeśli dioda Power nie świeci, sprawdź, czy zasilacz sieciowy i kabel sieciowy Ethernet są prawidłowo podłączone.

Możliwe rozwiązanie:

Ustaw na komputerze stały adres IP 192.168.1.x (np. 192.168.1.202).

Jak sprawdzić, z jaką siecią jest skojarzone urządzenie?

Możliwe rozwiązanie:

Aby sprawdzić, z jaką siecią jest skojarzone urządzenie, wykonaj następujące czynności:

- Uruchom sieciowy interfejs użytkownika. Wybierz tryb Client i kliknij przycisk Next (Dalej). Wyświetlone zostaną ustawienia sieci, z którą skojarzone jest urządzenie. Ustawienia te muszą być zgodne z ustawieniami bezprzewodowego routera lub punktu dostępu. Aby sprawdzić ustawienia sieci, zapoznaj się z dokumentacja bezprzewodowego routera lub punktu dostępu.
- 2. Po sprawdzeniu ustawień urządzenia USR5430 odłącz kabel Ethernet od komputera i podłącz do portu Ethernet konsoli gier lub urządzenia sieci Ethernet.

Możliwe rozwiązanie:

Aby dokładniej sprawdzić, z jaką siecią jest skojarzone urządzenie i z jakiej sieci można skorzystać, uruchom sieciowy interfejs użytkownika. Wybierz kartę **Status (Stan)**. Wyświetlony zostanie następujący ekran:



Wyświetlony zostanie identyfikator SSID sieci, z którą skojarzone jest urządzenie. W polu MAC address (Adres MAC) zostanie wyświetlony adres MAC bezprzewodowego routera lub punktu dostępu. Jeśli nie można skojarzyć urządzenia z bezprzewodowym routerem lub punktem dostępu, wyświetlony zostanie komunikat "Device is not associated" (Urządzenie nie jest skojarzone).

W jaki sposób zmienić skojarzenie z siecią? Możliwe rozwiązanie:

Aby zmienić skojarzenie z siecią, wykonaj następujące czynności:

- 1. Uruchom sieciowy interfejs użytkownika.
- Wybierz tryb Client i kliknij przycisk Next (Dalej). Wyświetlone zostaną ustawienia sieci, z którą skojarzone jest urządzenie. Ustawienia te muszą być zgodne z ustawieniami bezprzewodowego routera. Aby sprawdzić ustawienia sieci, zapoznaj się z dokumentacją bezprzewodowego routera.
- 3. Po zmianie ustawień urządzenia USR5430 odłącz kabel Ethernet od komputera i podłącz do portu Ethernet konsoli gier lub urządzenia sieci Ethernet.

Możliwe rozwiązanie:

Uruchom sieciowy interfejs użytkownika. Wybierz kartę **Setup** (Konfiguracja). Aby skonfigurować urządzenie USR5430, postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie. Możesz też wybrać kartę **Tools** (Narzędzia) i kliknąć przycisk **Site Survey** (Informacje o lokalizacji). Zostanie wyświetlone oddzielne okno zawierające identyfikatory SSID (nazwy sieciowe) wszystkich bezprzewodowych routerów i punktów dostępu w zasięgu. Wybierz identyfikator SSID odpowiedniej sieci bezprzewodowej i kliknij przycisk **Select** (Wybierz). Poczekaj około 15 sekund na ponowne uruchomienie urządzenia i kliknij przycisk **Continue** (Kontynuuj). Zostanie wyświetlona strona Status (Stan). Urządzenie USR5430 powinno być teraz skojarzone z odpowiednią siecią bezprzewodową.

Urządzenie USR5430 jest skonfigurowane, ale nadal nie mogę grać w sieci przez Internet. Możliwe rozwiązanie:

Upewnij się, że kabel Ethernet jest podłączony do urządzenia USR5430 oraz do portu Ethernet konsoli gier.

Możliwe rozwiązanie:

Niektóre konsole mogą wymagać dodatkowego wyposażenia do gier sieciowych. Zapoznaj się z dokumentacją konsoli, aby upewnić się, że jest ona odpowiednio skonfigurowana. Konieczna może być także rejestracja u dostawcy usług gier sieciowych.

Możliwe rozwiązanie:

Po skonfigurowaniu urządzenia USR5430 należy również skonfigurować konsolę do gier. Szczegółowe instrukcje dotyczące konfiguracji konsoli do gier można znaleźć w jej dokumentacji.

Dioda Wireless (sieć bezprzewodowa) jest wyłączona.

Możliwe rozwiązanie:

Jeśli dioda Wireless (sieć bezprzewodowa) jest wyłączona oznacza to, że sygnał bezprzewodowy jest niedostępny. Sprawdź, czy zasilacz jest podłączony prawidłowo. Skorzystaj z sieciowego interfejsu użytkownika. Uruchom przeglądarkę internetową i wpisz http://192.168.1.201 w polu adresu. Wybierz kartę Advanced (Zaawansowane). Upewnij się, że pole Radio jest włączone. Jeśli nie jest, wybierz opcję Enabled (Włączone), a następnie kliknij przycisk Apply (Zastosuj).

Możliwe rozwiązanie:

Uruchom sieciowy interfejs użytkownika. Wybierz kartę **Tools** (Narzędzia) i kliknij przycisk **Site Survey** (Informacje o lokalizacji). Zostanie wyświetlone osobne okno zawierające identyfikatory SSID (nazwy sieciowe) wszystkich bezprzewodowych routerów i punktów dostępu w zasięgu. Wybierz identyfikator SSID odpowiedniej sieci bezprzewodowej i kliknij przycisk **Select** (Wybierz). Poczekaj około 15 sekund na ponowne uruchomienie urządzenia i kliknij przycisk **Continue** (Kontynuuj). Zostanie wyświetlona strona Status (Stan). Urządzenie USR5430 powinno być teraz skojarzone z odpowiednią siecią bezprzewodową.

Po przeszukaniu sieci mój router bezprzewodowy nie jest wyświetlany w oknie informacji o lokalizacji.

Możliwe rozwiązanie:

Komputer może znajdować się w zbyt dużej odległości od bezprzewodowego routera lub punktu dostępu. Spróbuj zmniejszyć odległość między komputerem a bezprzewodowym routerem lub punktem dostępu i ponownie przeprowadzić wyszukiwanie.

Możliwe rozwiązanie:

Funkcja rozgłaszania identyfikatora sieci SSID bezprzewodowego routera lub punktu dostępu może być wyłączona. Należy włączyć funkcję rozgłaszania identyfikatora SSID w bezprzewodowym routerze lub punkcie dostępu. Szczegółowe informacje na temat identyfikatora SSID można znaleźć w dokumentacji bezprzewodowego routera lub punktu dostępu. Po włączeniu funkcji rozgłaszania identyfikatora SSID skorzystaj z interfejsu użytkownika, w tym celu uruchom przeglądarkę internetową i wpisz http://192.168.1.201 w polu adresu. Wybierz kartę Tools (Narzędzia). Wybierz opcję Site Survey (Informacje o lokalizacji). Powinien zostać wyświetlony identyfikator SSID sieci.

Rozwiązywanie problemów z procedurą Ping

Procedury Ping można używać, aby sprawdzić połączenie z różnymi obszarami sieci i Internetu. Jeśli w czasie wykonywania procedury Ping nie zostanie odebrany komunikat zwrotny, oznacza to, że nie można nawiązać połączenia z tym adresem IP. Po wprowadzeniu zmian kontynuuj kontrolę za pomocą procedury ping.

- 1 W systemie Windows z menu Start wybierz polecenie Uruchom. Systemy Windows 98 i Me: W oknie dialogowym Uruchom wpisz polecenie command i kliknij przycisk OK. Systemy Windows NT, 2000 i XP: Wpisz polecenie cmd i kliknij przycisk OK.
- 2 W wierszu poleceń wpisz polecenie ping 127.0.0.1. Jest to adres hosta lokalnego, który pozwoli upewnić się, że protokół TCP/IP jest prawidłowo zainstalowany i działa poprawnie. Jeśli nie można nawiązać tego połączenia z tym adresem, należy ponownie zainstalować protokół TCP/IP na komputerze. Instrukcje można znaleźć w dokumentacji systemu operacyjnego.
- 3 Wpisz polecenie ping, a po nim swój adres IP. Pozwoli to sprawdzić, czy komputer odpowiada na żądania.
- 4 Wpisz polecenie ping, a po nim adres bramy, aby sprawdzić możliwość komunikacji z bezprzewodowym routerem lub punktem dostępu. Pozwoli to upewnić się, że istnieje połączenie z siecią bezprzewodową. Jeśli nie można nawiązać połączenia z tym adresem, upewnij się, że ustawienia sieci bezprzewodowej są poprawne.
- 5 Wpisz polecenie ping, a po nim zewnętrzny adres internetowy uzyskany od dostawcy usług internetowych. Ta procedura pozwoli upewnić się, że sieć bezprzewodowa może łączyć się z Internetem. Jeśli nie można nawiązać połączenia z tym adresem, sprawdź połączenie internetowe pomiędzy modemem a bezprzewodowym routerem lub punktem dostępu.
- 6 Wpisz polecenie ping, a po nim znany adres serwera DNS. Serwer DNS pozwala określić adresy IP dla prawidłowych nazw hostów internetowych. Ten test sprawdzi możliwość dostępu do Internetu.

Rejestracja produktu

Zarejestruj produkt online pod adresem http://www.usr.com/productreg.

Pomoc techniczna

Polaczenie 07 110 900 116	Online http://www.usr.com/emailsupport/de	Godziny pracy 7:45–16:45 Pn –Pt
+32 (0)70 233 545	emea modemsupport@usr.com	9:00–18:00, Pn.–Pt.
+32 (0)70 233 546	emea_modemsupport@usr.com	9:00-18:00, PnPt.
+44 870 844 4546	me_modemsupport@usr.com	9:00-18:00, PnPt.
+45 7010 4030	emea_modemsupport@usr.com	9:00-17:00, PnPt.
+358 98 171 0015	emea_modemsupport@usr.com	10:00-18:00, PnPt.
082 507 0693	http://www.usr.com/emailsupport/fr	8:00+17:00, PnPt.
902 117 964	http://www.usr.com/emailsupport/es	8:00-17:00, PnPt.
0900 20 25 857	emea_modemsupport@usr.com	9:00-18:00, PnPt.
+44 870 844 4546	emea_modemsupport@usr.com	8:45+17:45, PnPt.
+352 342 080 8318	emea_modemsupport@usr.com	9:00-18:00, PnPt.
01805671548	http://www.usr.com/emailsupport/de	7:45÷16:45, PnPt.
+47 23 50 0097	emea_modemsupport@usr.com	9:00-17:00, PnPt.
	usrsupport@usrobotics.ru	8:00-18:00, PnPt.
+351 (0)21 415 4034	http://www.usr.com/emailsupport/pt	8:00-17:00, PnPt.
8-800-200-200-1	usrsupport@usrobotics.ru	9:00-19:00, PnPt.
+0848 840 200	emea_modemsupport@usr.com	7:45-16:45, PnPt.
+46 (0) 77 128 1020	emea_modemsupport@usr.com	8:45-17:45, PnPt.
01805671548	emea_modemsupport@usr.com	8:00÷18:00, PnPt.
0870 844 4546	http://www.usr.com/emailsupport/uk	8:45-17:45, PnPt.
848 80 9903	http://www.usr.com/emailsupport/it	9:00+18:00, PnPt.
	Polączenie 07 110 900 116 +32 (0)70 233 545 +32 (0)70 233 546 +44 870 844 4546 +45 7010 4030 +358 98 171 0015 082 507 0693 902 117 964 0900 20 25 857 +44 870 844 4546 +352 342 080 8318 01805671548 +47 23 50 0097 +351 (0)21 415 4034 8-800-200-200-1 +0848 840 200 +46 (0) 77 128 1020 01805671548 0870 844 4546 848 80 9903	Polaczenie Online 07 110 900 116 http://www.usr.com/emailsupport/de +32 (0)70 233 545 emea_modemsupport@usr.com +32 (0)70 233 546 emea_modemsupport@usr.com +44 870 844 4546 me_modemsupport@usr.com +45 70 10 4030 emea_modemsupport@usr.com +45 70 10 4030 emea_modemsupport@usr.com +35 89 171 0015 emea_modemsupport@usr.com 082 507 0693 http://www.usr.com/emailsupport/rs 0900 20 25 857 emea_modemsupport@usr.com +44 870 844 4546 emea_modemsupport@usr.com +352 342 080 8318 emea_modemsupport@usr.com 01805671548 http://www.usr.com/emailsupport/de +47 23 50 0097 emea_modemsupport@usr.com +351 (0)21 415 4034 http://www.usr.com/emailsupport/pt 8-800 -200-200-1 usrsupport@usr.com +46 (0) 77 128 1020 emea_modemsupport@usr.com +46 (0) 77 128 1020 emea_modemsupport@usr.com +48 80 9903 http://www.usr.com/emailsupport/usr.com

Aktualne informacje na temat pomocy technicznej można uzyskać w witrynie sieci WWW pod adresem http://www.usr.com.

Zgodność z normami Deklaracja zgodności z wytycznymi FCC (Federalnej Komisji Łączności)

Niniejsze urządzenia spełniają wymagania przedstawione w rozdziale 15. Przepisów FCC. Używanie urządzenia jest dozwolone pod

dwoma warunkami:

Urządzenia nie mogą powodować szkodliwych zakłóceń.

Urządzenia muszą przyjmować odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować jego nieprawidłowe działanie. Urządzenia zostały sprawdzone i uznane za zgodne z wymaganiami dotyczącymi urządzeń cyfrowych klasy B w nawiązaniu do części 15 Przepisów FCC. Wymagania opracowane zostały w celu zapewnienia należytej ochrony przed szkodliwym wpływem urządzeń stosowanych w warunkach domowych. Niniejsze urządzenia wytwarzają, używają i mogą emitować częstotliwość radiową. Jeśli urządzenia są zainstalowane i użytkowane niezgodnie z zaleceniami producenta, mogą emitować szkodliwe zakłócenia sygnałów radiowych. Nie można jednak zagwarantować, że w przypadku konkretnej instalacji zakłócenia nie wystąpią. Jeśli niniejsze urządzenia wywołują zakłócenia w odbiorze radiowym lub telewizyjnym, które można zidentyfikować poprzez wyłączenie i ponowne włączenie urządzenia, użytkownik powinien podjąć próbę usunięcia zakłóceń w następujący sposób:

Zmienić ustawienie lub położenie anteny odbiorczej.

Zwiększyć odstęp pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem.

Podłączyć urządzenie do innego gniazda elektrycznego tak, aby był zasilany z innego obwodu niż odbiornik. Skonsultować się ze sprzedawcą lub technikiem RTV w celu uzyskania pomocy.

Zgodnie z wymaganiami FCC do połączenia monitora z kartą graficzną należy używać kabli ekranowanych. Wszelkie modyfikacje konstrukcji urządzeń, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność z przepisami, mogą skutkować utratą praw do użytkowania urządzenia.

Informacje na temat anteny dołączanej

Wymagania dotyczące anten, Przepisy FCC, rozdział 15, podrozdział C, paragraf 15.203

Użytkownicy urządzenia USR5430: Urządzenie, nadajnik radiowy powinno zostać tak skonstruowane, aby wraz z urządzeniem nie mogła być używana inna antena niż dostarczona przez producenta odpowiedzialnego. Używanie anteny trwale dołączonej lub anteny wykorzystującej w celu podłączenia do urządzenia niestandardowej złączki, należy uwzać za wystarczające spełnienie wymagań zawartych w niniejszej sekcji. Producent może tak zaprojektować urządzenie, aby była możliwa wymiana uszkodzonej anteny przez użytkownika, ale używanie standardowego wtyku antenowego lub złącza elektrycznego jest zabronione.

Oświadczenie zgodności emisji promieniowania z normami FCC

Urządzenie jest zgodne z ograniczeniami emisji promieniowania ustalonymi przez FCC dla środowiska niekontrolowanego. Urządzenie należy instalować i użytkować w odległości co najmniej 20 cm od ciała człowieka (odległość od anteny).

Informacje o przepisach kanadyjskich

Oznaczenie "IC" przed numerem atestu radiowego oznacza tylko, że urządzenie spełnia wymagania techniczne kanadyjskiego Ministerstwa Przemysłu (Industry Canada). Urządzenie jest zgodne z zasadami Spectrum Management and Telecommunications kanadyjskiego Ministerstwa Przemysłu (Industry Canada), RSS-210, dla standardowych urządzeń radiokomunikacyjnych o niskiej mocy nie wymagających zezwolenia.

Używanie urządzenia jest dozwolone pod dwoma warunkami:

1. To urządzenie może powodować zakłócenia.

2. To urządzenie musi przyjmować wszystkie zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować jego nieprawidłową pracę. Aby ograniczyć wpływ potencjalnych zakłóceń radiowych na innych użytkowników, typ anteny i jej wzmocnienie należy tak wybrać, aby wartość mocy wypromieniowanej EIRP nie była większa niż wymaga tego skuteczna komunikacja. To urządzenie zostało zaprojektowane do współpracy z anteną o wzmocnieniu maksymalnym 2 dB. Używanie anteny o większym wzmocnieniu jest surowo zabronione przepisami kanadyjskiego Ministerstwa Przemysłu (Industry Canada). Antena powinna mieć impedancję 50 omów.

Lista UL/CUL

Urządzenia zewnętrzne:

Ten sprzęt komputerowy znajduje się na liście UL i C-UL i jest przeznaczony do zastosowań opisanych w niniejszym podręczniku użytkownika.

Urządzenia wewnętrzne:

Ten sprzęt komputerowy znajduje się na liście UL i C-UL i jest przeznaczony do współpracy z komputerami osobistymi z listy UL, w których podręcznikach użytkownika opisano instalację kart przez użytkownika.

€0560

Deklaracja zgodności WE

My, firma U.S. Robotics Corporation z siedzibą pod adresem 935 National Parkway, Schaumburg, Illinois, 60173-5157, USA, oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że adapter U.S. Robotics 802.11g Wireless Gaming Adapter and Ethernet Bridge, model 5430, której dotyczy niniejsze oświadczenie, odpowiada następującym standardom i/lub innym normom: EN300 328-2 EN300 528-2 EN301 489-1 EN301 489-17

EN50371 EN60950

Ten sprzęt jest zgodny z dyrektywą Unii Europejskiej 1999/519/WE, dotyczącą stopnia narażenia na działanie pól elektromagnetycznych.

My, U.S. Robotics Corporation, niniejszym oświadczamy, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymogami i innymi odpowiednimi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE.

Produkt może być użytkowany w następujących krajach:

Irlandia, Grecja, Niemcy, Austria, Belgia, Szwajcaria, Holandia, Luksemburg, Włochy, Francja, Wielka Brytania, Portugalia, Szwecja, Norwegia, Dania, Finlandia, Hiszpania, Czechy i Węgry.

Obecnie mamy następujące informacje dotyczące ograniczeń wynikających ze standardu IEEE 802.11b dla urządzeń radiowych i końcowych urządzeń telekomunikacyjnych w następujących krajach:

Kraj	pasmo częstotliwości	maks. moc wyjściowa
Francja	2454–2483,5 MHz	10 mW EIRP, poza budynkami

Kanały transmisyjne: - zgodne ze standardem IEEE 802.11g,

- 11 kanałów (USA, Kanada),

- 13 kanałów (ETSI), - 14 kanałów (Japonia).

Częstotliwość kanału wymagana przepisami					
Kanał	Częstotliwość (MHz)	FCC	Kanada	ETSI	Japonia
1	2412	Х	Х	Х	Х
2	2417	Х	Х	Х	Х
3	2422	Х	Х	Х	Х
4	2427	Х	Х	Х	Х
5	2432	Х	Х	Х	Х
6	2437	Х	Х	Х	Х
7	2442	Х	Х	Х	Х
8	2447	Х	Х	Х	Х
9	2452	Х	Х	Х	Х
10	2457	Х	Х	Х	х
11	2465	Х	Х	Х	Х
12	2467			Х	Х
13	2472			Х	Х
14	2484				Х

Najnowsze informacje o ograniczeniach dotyczących kanałów można znaleźć na stronie www.usr.com.

Ochrona zdrowia UE

Urządzenie jest zgodne z europejskimi wymogami w zakresie narażenia na działanie pół elektromagnetycznych. Urządzenie należy instalować i użytkować w odległości co najmniej 20 cm od ciała człowieka (odległość od anteny). Niniejsze urządzenie bezprzewodowe jest nadajnikiem-odbiornikiem i zostało zaprojektowane oraz wyprodukowane zgodnie z normami dotyczącymi maksymalnych dawek promieniowania zalecanych przez Radę Unii Europejskiej oraz Myprodukową Komisję ds. Ochrony Przed Promieniowania miejonizującym (ICNIRP, 1999) w odniesieniu do ogółu ludności. Jednostką miary w ramach normy napromieniowania dotyczące j urządzenie przede ń przenośnych jest współczynnik absorpcji swoistej (ang. Specific Absorption Rate, SAR). Maksymalna wartość SAR dla niniejszego urządzenia wykazana w teście zgodności wynosi 0,19 W/kg.

Informacje na temat anteny odlączanej użytkowanej na obszarze WE

To bezprzewodowe urządzenie firmy USR zostało zaprojektowane wyłącznie do współpracy z anteną znajdującą się w tym zestawie. To urządzenie wraz z anteną zostało sprawdzone i uznane przez Europejską Agencję za zgodne z wymaganiami dyrektywy 1999/S/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie urządzeń radiowych i końcowych urządzeń telekomunikacyjnych o mocy wypromieniowanej EIRP do 100 mW. Wymiany tej anteny można dokonać tylko na autoryzowany przez firmę USR komponent, który został zaprojektowany i sprawdzony z tym urządzeniem w celu spełnienia wymagań określonych w dyrektywie 1999/5/WE. Informacje potrzebne do zamówienia anteny można znaleźć na stronie internetowej firmy USR.

Ograniczenie odpowiedzialności producenta

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez powiadomienia i nie stanowią zobowiązania ze strony producenta. Producent nie udziela żadnej gwarancji ani nie składa żadnych deklaracji w sposób wyraźny ani dorozumiany, w stosunku do jakości, dokładności lub przydatności niniejszego dokumentu do jakichkolwiek celów. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w treści niniejszego dokumentu i/lub produktów, których ten dokument dotyczy, w dowolnej chwili bez obowiązku powiadamiania o tym jakichkolwiek osób lub organizacji. Producent nie odpowiada za jakiekolwiek bezpośrednie, pośrednie, specjalne, przypadkowe lub wynikowe szkody wynikające z użytkowania urządzenia lub niemożliwość użytkowania tego produktu lub dokumentacji, nawet wówczas, gdy wie o możliwości wystapienia takich szkód. Ten dokument zawiera materiały chronione prawem autorskim. Wszelkie prawa zastrzeżone. Kopiowanie lub przekazywanie niniejszego podręcznika w jakiejkolwiek formie, jakimkolwiek sposobem lub środkami bez wyraźnej, pisemnej zgody autorów jest zabronione. Nazwy produktów znajdujące się w tym dokumencie zostały użyte tylko w celach identyfikacyjnych. Wszystkie znaki towarowe, nazwy produktów lub marki wymienione w niniejszym dokumencie stanowią zastrzeżoną własność odpowiednich właścicieli.

Dwuletnia ograniczona gwarancja firmy U.S. Robotics Corporation

- 1.0 WARUNKI OGÓLNE:
- Niniejsza gwarancja ograniczona jest udzielana tylko końcowemu użytkownikowi (KLIENTOWI) i nie można jej przekazywać.
 Przedstawiciele, sprzedawcy ani partnerzy firmy U.S. Robotics Corporation (U.S. ROBOTICS) nie mają prawa do zmieniania
- warunków niniejszej ograniczonej gwarancji w imieniu firmy U.S. ROBOTICS.
 1.3 Niniejsza gwarancja ograniczona nie obejmuje żadnego produktu, który nie został zakupiony jako nowy od firmy U.S. ROBOTICS lub jej autoryzowanego sprzedawcy.
- 1.4 Niniejsza gwarancja ograniczona ma zastosowanie tylko w kraju lub na terytorium, na którym produkt ma być użytkowany (jak wskazuje numer modelu produktu oraz naklejki lokalnych homologacji telekomunikacyjnych znajdujących się na produkcie).
- 1.5 U.S. ROBOTICS gwarantuje KLIENTOWI, że produkt będzie wolny od wad produkcyjnych i materiałowych podczas normalnego użytkowania i serwisowania przez okres DWÓCH (2) LAT od daty zakupu w firmie U.S. ROBOTICS lub u autoryzowanego sprzedawcy.
- 1.6 Wyłączną odpowiedzialnością U.S. ROBOTICS zgodnie z niniejszą gwarancją, według uznania U.S. ROBOTICS, jest naprawa wadliwego produktu lub jego części przy pomocy nowych lub używanych części; lub wymiana wadliwego produktu względnie jego części na nowy lub używany produkt lub część, które są podobne lub takie same; jeśli żadna z tych opcji nie jest możliwa, U.S. ROBOTICS może, według własnego uznania, zwrócić KLIENTOWI koszty, nie przekraczające zalecanej przez U.S. ROBOTICS ceny sprzedaży produktu, pomniejszone o opłaty serwisowe. Wszystkie wymieniane produkty lub części stają się własnością U.S. ROBOTICS.
- 1.7 U.S. ROBOTICS gwarantuje wymianę produktu lub części w ciągu DZIEWIĘĆDZIESIĘCIU (90) DNI od daty wysłania produktu lub części do klienta.
- 1.8 U.S. ROBOTICS nie gwarantuje ani nie deklaruje, że niniejszy produkt spełni wymagania KLIENTA lub będzie współpracować w połączeniu z dowolnym sprzętem czy oprogramowaniem innych producentów.
- 1.9 U.S. ROBOTICS nie gwarantuje ani nie deklaruje, że oprogramowanie dostarczane wraz z niniejszym produktem będzie wolne od wszelkich błędów ani że wszystkie te wady zostaną naprawione.
- 1.10 U.S. ROBOTICS nie jest odpowiedzialna za żadne oprogramowanie czy dane KLIENTA przechowywane w niniejszym produkcie.
- 2.0 ZOBOWIĄZANIA KLIENTA
- 2.1 KLIENT bierze pełną odpowiedzialność za to, że niniejszy produkt spełnia jego wymogi techniczne i wymagania.
- 2.2 Zalecamy, aby KLIENT wykonywał kopie bezpieczeństwa wszystkich programów dostarczanych z tym produktem.
- 2.2 KLIENT bierze pełną odpowiedzialność za prawidłową instalację i konfigurację niniejszego produktu oraz za właściwą instalację, konfigurację, działanie i kompatybilność z otoczeniem, w którym produkt będzie funkcjonował.
- 2.3 KLIENT zobowiązany jest dostarczyć firmie U.S. ROBOTICS dowód zakupu z datą (kopię rachunku od U.S. ROBOTICS lub jej autoryzowanego sprzedawcy) w przypadku jakichkolwiek roszczeń gwarancyjnych.
- 3.0 SERWIS GWARANCYJNY:
- 3.1 KLIENT musi skontaktować się ze pomocą techniczną U.S. ROBOTICS lub autoryzowanym centrum serwisowym U.S.

- równoważnego z opakowaniem orvginalnym. 4.4 Odpowiedzialność za utratę lub zniszczenia nie przenosi się na U.S. ROBOTICS, dopóki zwracany produkt lub część nie zostaną przyjęte jako autoryzowany zwrot w autoryzowanym centrum zwrotów U.S. ROBOTICS. 45 Autoryzowane zwroty będą rozpakowane, wizualnie sprawdzone i sprawdzone pod względem zgodności numeru modelu
- i numeru seryjnego z tymi, dla których wystawiono RMA. Na załączonym dowodzie zakupu będzie sprawdzona data i miejsce zakupu. U.S. ROBOTICS może odmówić serwisowania gwarancyjnego, jeśli kontrola wizualna zwróconego produktu lub części wykaże, że informacje podane przez KLIENTA nie zgadzają się z tymi w wydanym RMA.
- Gdy zwrócony produkt zostanie rozpakowany, sprawdzony wizualnie i przetestowany, U.S. ROBOTICS, według własnego 4.6 uznania, dokona naprawy lub wymiany, używając nowych lub używanych produktów lub części, w wymaganym zakresie, w celu przywrócenia przydatności produktu lub części.
- U.S. ROBOTICS prześle KLIENTOWI naprawiony lub wymieniony produkt lub część, na koszt U.S. ROBOTICS, nie później 4.7 niż DWADZIEŚCIA JEDEN (21) DNI od otrzymania przez autoryzowane Centrum zwrotów U.S. ROBOTICS autoryzowanego zwrotu od KLIENTA.
- 4.8 U.S. ROBOTICS nie jest odpowiedzialna za jakiekolwiek szkody wynikłe z opóźnienia dostawy lub doręczenia naprawionego lub wymienionego produktu albo części.
- 5.0 OGRANICZENIA
- OPROGRAMOWANIE STRON TRZECICH: Ninieiszy produkt U.S. ROBOTICS może współdziałać z oprogramowaniem 51 stron trzecich, których wykorzystanie jest regulowane przez oddzielne licencie dostarczane przez sprzedawców stron trzecich. Gwarancja ograniczona U.S. ROBOTICS nie ma zastosowania do takiego oprogramowania stron trzecich. Odpowiednia gwarancję można znaleźć w licencji użytkownika określającej użycie takiego oprogramowania.
- SZKODY WYNIKŁE z NIEODPOWIEDNIEGO UŻYTKOWANIA, ZANIEDBANIA, BRAKU ZGODNOŚCI, 5.2 NIEWŁAŚCIWEJ INSTALACJI ORAZ/LUB CZYNNIKÓW ZEWNĘTRZNYCH: W zakresie dozwolonym przez odpowiednie prawo, niniejsza gwarancja ograniczona U.S. ROBOTICS nie obejmuje normalnego zużycia; zniszczenia ani utraty danych z powodu braku zgodności między aktualnymi i/lub przyszłymi wersjami systemów operacyjnych albo aktualnym i/lub przyszłym oprogramowaniem i sprzętem; zmian (dokonanych przez osoby inne niż pracownicy U.S. ROBOTICS lub autoryzowane centra serwisowe U.S. ROBOTICS); szkód spowodowanych przez błąd operatora lub niezastosowanie sie do instrukcji znajdujacych sie w dokumentacji użytkownika lub innej dołaczonej dokumentacji; szkód spowodowanych przez siły natury, takie jak wyładowania atmosferyczne, burze, powodzie, pożary, trzęsienia ziemi itp.; produktów noszących ślady zmiany numeru seryjnego lub jego usuwania; niewłaściwego użytkowania, zaniedbania i niewłaściwego obchodzenia się; szkód spowodowanych przez nadmierne działanie fizyczne, temperatury lub elektryczne; produktów podrabianych; zniszczenia lub utraty danych spowodowanych wirusem komputerowym, robakami, koniem trojańskim lub uszkodzeniem pamięci; złego działania produktu wynikłego z wypadku, niewłaściwego użytkowania (łącznie, ale nie tylko, z niewłaściwa instalacją, podłaczeniem do niewłaściwego napięcia i zasilania); uszkodzeń spowodowanych przez produkty nie dostarczane przez firmę U.S. ROBOTICS; szkód spowodowanych przez wilgoć, korozję, wysokie napięcie, transport, anormalne warunki pracy: nie obeimuje również użytkowania produktu poza granicami kraju lub terytorium przeznaczonym do użytkowania (jak określa numer modelu produktu oraz zatwierdzenia lokalnych firm telekomunikacyjnych na naklejkach znajdujacych się na produkcie).
- W PEŁNYM ZAKRESIE DOPUSZCZANYM PRZEZ PRAWO, POWYŻSZE GWARANCJE I ŚRODKI ZARADCZE SĄ 53 WYŁĄCZNE I ZASTĘPUJĄ INNE GWARANCJE LUB WARUNKI, WYRA_NE LUB DOROZUMIANE, RZECZYWISTE LUB POPRZEZ DZIAŁANIE PRAWA, USTAWOWE LUB INNE, ŁĄCZNIE Z GWARANCJAMI LUB WARUNKAMI DOTYCZĄCYMI HANDLU, PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU, SATYSFAKCJONUJĄCEJ JAKOŚCI,
 - 191

nazwisko i numer telefonu osoby kontaktowej klienta, wersja systemu operacyjnego na komputerze klienta,

Aby uzyskać naprawę gwarancyjną, klient musi przedstawić numer modelu produktu, numer seryjny produktu oraz dowód zakupu z datą (kopię rachunku od U.S. ROBOTICS lub jej autoryzowanego sprzedawcy). Informacje dotyczące kontaktu z działem pomocy technicznej U.S. ROBOTICS lub autoryzowanym Centrum serwisowym U.S.

Kontaktując się z działem pomocy technicznej U.S. ROBOTICS klient powinien mieć przygotowane następujące informacje:

w okresie dwuletniej (2) gwarancji; i jeśli KLIENT załączy kopię dowodu zakupu z datą (oryginalny rachunek pochodzący od U.S. Robotics lub autoryzowanego odsprzedawcy), razem z produktem lub częścią, to firma U.S. Robotics dostarczy KLIENTOWI autoryzację zwrotną (Return Material Authorisation, RMA) oraz instrukcje zwrotu produktu do autoryzowanego

Produkt lub część wysłane do U.S. ROBOTICS bez RMA wydanego przez U.S. ROBOTICS lub przez autoryzowane Centrum

KLIENT zgadza się na poniesienie opłat transportowych związanych ze zwrotem produktu lub części do autoryzowanego przez U.S. Robotics Centrum zwrotów; zgadza się również na ubezpieczenie produktu lub poniesienie ryzyka zwiazanego ze strata lub uszkodzeniem mogacego wydarzyć się w czasie transportu; jak również klient zgadza się na użycie pojemnika

- CD-ROM instalacyjny U.S. ROBOTICS,
- instrukcje instalacji U.S. ROBOTICS.

numer modelu produktu, numer seryjny produktu, dowód zakupu z datą,

3.2

33

34

42

4.3

- WYMIANA GWARANCYJNA

przez U.S. Robotics Centrum zwrotów.

serwisowe U.S. ROBOTICS zostaną zwrócone.

- 40

- 41

 - Jeśli dział pomocy technicznej U.S. ROBOTICS lub autoryzowane Centrum serwisowe U.S. ROBOTICS stwierdzą, że produkt
 - lub część źle działają lub mają wadę wynikającą bezpośrednio ze złego wykonania i/lub złego materiału, a produkt jest

ROBOTICS w okresie gwarancyjnym, aby uzyskać naprawę gwarancyjną.

ROBOTICS można znaleźć na stronie firmowej U.S ROBOTICS pod adresem www.usr.com.

ZGODNOŚCI Z OPISEM ORAZ NIENARUSZALNOŚCI. FIRMA U.S. ROBOTICS NIE BIERZE NA SIEBIE ODPOWIEDZIALNOŚCI ANI NIE UPOWAŻNIA NIKOGO DO BRANIA W JEJ IMIENIU ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SPRZEDAŻ, INSTALACJĘ, KONSERWACJĘ, GWARANCJĘ ANI ZA UŻYTKOWANIE PRODUKTÓW FIRMY. OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI. W PELNYM ZAKRESIE DOPUSZCZONYM PRZEZ PRAWO U.S.

- 5.4 OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI. W PEŁNYM ZAKRESIE DOPUSZCZONYM PRZEZ PRAWO U.S. ROBOTICS WYŁĄCZA SIEBIE I SWOICH DOSTAWCÓW Z JAKIEJKOLWIEK ODPOWIEDZIALNOŚCI, W RAMACH KONTRAKTU LUB DELIKTU (WŁĄCZAJĄC W TO ZANIEDBANIE), ZA JAKIEKOLWIEK SZKODY PRZYPADKOWE, WYNIKOWE, NIEBEZPOŚREDNIE, SPECIALNE LUB KARNE, LUB ZA UTRATĘ ZYSKÓW, TRANSAKCJI, INFORMACJI ALBO DANYCH, LUB INNYCH SZKÓD FINANSOWYCH WYNIKŁYCH ZE SPRZEDAŻY LUB ZWIĄZANYCH ZE SPRZEDAŻĄ PRODUKTÓW, ICH INSTALACJĄ, KONSERWACJĄ, UŻYTKOWANIEM, DZIAŁANIEM, AWARIAMI LUB PRZERWAMI, NAWET JEŚLI FIRMA U.S. ROBOTICS LUB JEJ AUTORYZOWANY ODSPRZEDAWCA WIEDZIELI O MOŻLIWOŚCIACH WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD, ORAZ OGRANICZA SWOJĄ ODPOWIEDZIALNOŚĆ DO NAPRAWY, WYMIANY LUB REFUNDOWANIA CENY ZAKUPU, WEDŁUG UZNANIA U.S. ROBOTICS IA U.S. ROBOTICS. NINIEJSZA KLAUZULA ZRZECZENIA SIĘ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY NIE BĘDZIE MIEĆ ZASTOSOWANIA, JEŚLI ŻADEN Z ŚRODKÓW ZARADCZYCH PRZEDSTAWIONYCH W NINIEJSZYM DOKUMENCIE NIE SPEŁNI SWOJEGO PODSTAWOWEGO ZADANIA.
- 6.0 KLAUZULA: W niektórych krajach, stanach, rejonach i prowincjach nie jest dopuszczalne wyłączanie lub ograniczanie dorozumianych gwarancji albo ograniczanie przypadkowych lub wynikowych szkód dla określonych produktów dostarczanych konsumentom, albo ograniczanie odpowiedzialności za obrażenia osób, wiec powyższe ograniczenia i wyłączenia mogą być ograniczone w swoim zasiegu dla KLIENTA. W przypadku gdy wyłączenie gwarancji dorozumianych w całości nie jest dozwolone przez prawo, będą one ograniczone do DWÓCH (2) LAT obowiązywania niniejszej pisemnej gwarancji. Gwarancja ta daje KLIENTOWI szczególne prawa, które mogą się różnić w zależności od lokalnego prawodawstwa.
- 7.0 PRAWO: Niniejsza gwarancja ograniczona podlega prawodawstwu stanu Illinois, U.S.A., z wyłączeniem rozstrzygania konfliktów między przepisami prawnymi oraz konwencji ONZ dotyczącej Kontraktów o handlu międzynarodowym.

U.S. Robotics Corporation 935 National Parkway Schaumburg, IL 60173 U.S.A.

Bezdrátový herní adaptér 802.11g Wireless Gaming Adapter and Ethernet Bridge

Děkujeme, že jste si zakoupili produkt společnosti U.S. Robotics, bezdrátový herní adaptér 802.11g Wireless Gaming Adapter and Ethernet Bridge (model 5430). Adaptér 5430 můžete využít ke hraní her online na Internetu. Můžete se tak utkat s kýmkoli na světě. Adaptér 5430 lze použít rovněž jako most Ethernet a připojit tak jakékoli zařízení podporující sí Ethernet (například počítač, síť ovou tiskárnu nebo digitální videorekordér (DVR)) k bezdrátovému směrovači. Konečně, pomocí adaptéru 5430 můžete také hrát hry s přítelem ve stejném domě či budově za předpokladu, že máte oba herní konzoli stejné značky (Xbox proti Xbox, Playstation proti Playstation nebo jiné).

Informace na kontrolkách LED

Kontrolka LED - napájení

Vypnutá = napájení vypnuto Trvale svítí = napájení ZAPNUTO

Kontrolka LED - bezdrátový provoz



ഗ

Vypnuto = žádné fyzické spojení Trvale svítí = navázáno fyzické spojení (bezdrátové)

Bliká = datová aktivita (bezdrátová)

Kontrolka LED - Ethernet

Vypnuto = žádné fyzické spojení Trvale svítí = navázáno fyzické spojení (Ethernet) Bliká = datová aktivita (Ethernet)

Informace na zadním panelu



Položka	Popis
Konektor antény	Slouží k připojení antény.
Reset	Změní konfiguraci adaptéru USR5430. Konkrétní volby resetování naleznete v části Obnovení výchozího nastavení .
Ethernet	Port Ethernet slouží k připojení kabelu pro síť Ethernet.
12VDC	Vstupní konektor kompatibilní s kabely napájecích adaptérů střídavého proudu (AC)

Dříve než začnete Zvažte typ připojení

Jak budete produkt USR5430 používať? Chcete-li hrát hry online prostřednictvím Internetu s kýmkoli na světě, budete chtít adaptér USR5430 nastavit v režimu Klient. Adaptér USR5430 můžete v režimu Klient používat také jako most Ethernet a připojit tak jakékoli zařízení podporující sít Ethernet (třeba počítač, sít ovou tiskárnu nebo digitální videorekordér (DVR)) k bezdrátové síti. Chcete-li hrát hry s přítelem ve stejném domě či budově a oba máte herní konzoli stejné značky (Xbox proti Xbox, Playstation proti Playstation nebo jiné), nastavte adaptér USR5430 na režim Ad hoc. Vyberte jednu z následujících možností a postupujte podle příslušných kroků pro instalaci.

Poznámka: Je možné, že k vaší herní konzoli je třeba herní sada online. Zkontrolujte v dokumentaci k herní konzoli požadovaný hardware a nastavení sítě.

• **Režim Client (Klient)** (nejčastěji se používá při připojení herní konzole k Internetu, jak je znázorněno níže; přejděte k instalaci režimu Klient):



Režim Ad Hoc (Ad hoc) (bývá označován také jako "proti sobě" či peer-to-peer, jak je znázorněno níže; přejděte k instalaci režimu Ad hoc):



Instalace režimu Klient

Hraní her online prostřednictvím Internetu a komunikace s jinými zařízeními, která podporují síť Ethernet

- Pokud nemáte v bezdrátové síti zapnuté zabezpečení, přejděte k části Instalace režimu Klient bez zapnutého zabezpečení.
- Pokud máte ve své bezdrátové síti zapnuté zabezpečení, přejděte k části Instalace režimu Klient se zapnutým zabezpečením (postup Instalace režimu Klient se zapnutým zabezpečením použijte v případě, že váš bezdrátový směrovač nebo přístupový bod nevysílá název SSID, nebo máte-li zapnuté šifrování WEP).
- Pokud si nejste jisti, zda máte ve své bezdrátové síti zapnuté zabezpečení, vyhledejte před výběrem jedné z následujících možností informace v dokumentaci k bezdrátovému směrovači nebo přístupovému bodu.

Instalace režimu Klient bez zapnutého zabezpečení

- Připojte anténu k zadní části adaptéru 5430.
- Zapojte napájecí adaptér střídavého proudu do konektoru 12VDC na zadní části adaptéru 5430.
- Připojte jeden konec dodaného kabelu Ethernet do portu na zadní části adaptéru 5430.
- Připojte druhý konec k portu Ethernet na herní konzoli nebo na zařízení podporujícím síť Ethernet.
 Proces je již téměř u konce. Nyní je třeba nakonfigurovat herní konzoli nebo zařízení
- podporující sít^{*} Ethernet. Podrobnosti o konfiguraci herní konzole nebo zařízení podporujícího sít^{*} Ethernet naleznete v dokumentaci k těmto zařízením.

Blahopřejeme! Váš adaptér 5430 se automaticky připojí k vašemu bezdrátovému směrovači nebo přístupovému bodu. Nyní můžete hrát hry online na Internetu, surfovat po síti WWW či používat zařízení podporující síť Ethernet.

Instalace režimu Klient se zapnutým zabezpečením

- Připojte anténu k zadní části adaptéru 5430.
- Zapojte napájecí adaptér střídavého proudu do konektoru 12VDC na zadní části adaptéru 5430.
- Na okamžik (méně než 2 sekundy) stiskněte pomocí špendlíku nebo kancelářské sponky tlačítko Reset. Tlačítko Reset se nachází na zadní části adaptéru 5430.
- Připojte jeden konec dodaného kabelu Ethernet do portu na zadní části adaptéru 5430.
 Připojte druhý konec kabelu do portu Ethernet v počítači.
- Otevřete prohlížeč sítě WWW a zadejte adresu http://192.168.1.201.

Poznámka: Nedaří-li se vám připojení k výchozí adrese IP uvedené výše, bude možná třeba uvolnit a obnovit vaši adresu IP. Podrobné pokyny naleznete v popisu příkazu Ping, který je uveden v části Řešení problémů v této uživatelské příručce na disku CD-ROM. Můžete také restartovat počítač.



- Zadejte své uživatelské jméno a heslo. Výchozí uživatelské jméno je admin. Výchozí heslo je admin. Stiskněte klávesu Enter na klávesnici.
- Zobrazí se uživatelské rozhraní WWW. Zvolte možnost Client Mode (Režim Klient) nebo Ad Hoc Mode (Režim Ad hoc) a klepněte na tlačítko Next (Další). Do pole SSID zadejte název SSID bezdrátové sítě a případně zvolte odpovídající šifrování dat, ověření a síť ový klíč. Klepněte na tlačítko Save (Uložit). Zobrazí se zpráva "Your 5430 is configured" (Váš adaptér 5430 se konfiguruje). Klepněte na tlačítko Continue (Pokračovat).
- Po dokončení konfigurace adaptéru 5430 odpojte kabel sítě Ethernet od počítače a připojte ho k portu Ethernet na herní konzoli nebo na zařízení podporujícím sít Ethernet.
- Proces je již téměř u konce. Nyní je třeba nakonfigurovat herní konzoli nebo zařízení podporující síť Ethernet. Podrobnosti o konfiguraci herní konzole nebo zařízení podporujícího síť Ethernet naleznete v dokumentaci k těmto zařízením.

Blahopřejeme! Váš adaptér 5430 se automaticky připojí k vašemu bezdrátovému směrovači nebo přístupovému bodu. Nyní můžete hrát hry online na Internetu, surfovat po síti WWW či používat zařízení podporující sí Ethernet.



Poznámka: Společnost U.S. Robotics doporučuje používat zabezpečení. Zabráníte tak neoprávněnému přístupu k vašemu internetovému připojení. Další informace o zabezpečovacích funkcích, řešení problémů a podpoře naleznete v této uživatelské příručce na disku CD-ROM nebo na našem webovém serveru www.usr.com/support.

Instalace režimu Ad hoc

Pro hraní jedné herní konzole proti druhé

- Připojte anténu k zadní části adaptéru 5430.
- Zapojte napájecí adaptér střídavého proudu do konektoru 12VDC na zadní části adaptéru 5430.
- Na okamžik (méně než 2 sekundy) stiskněte pomocí špendlíku nebo kancelářské sponky tlačítko Reset. Tlačítko Reset se nachází na zadní části adaptéru 5430.
- Připojte jeden konec dodaného kabelu Ethernet do portu na zadní části adaptéru 5430. Připojte druhý konec kabelu do portu Ethernet v počítači.
- Spust te prohlížeč sítě WWW a zadejte adresu http://192.168.1.201.

Poznámka: Nedaří-li se vám připojení k výchozí adrese IP uvedené výše, bude možná třeba uvolnit a obnovit vaši adresu IP. Podrobné pokyny naleznete v popisu příkazu Ping, který je uveden v části Řešení problémů v této uživatelské příručce na disku CD-ROM. Můžete také restartovat počítač.



- Zadejte své uživatelské jméno a heslo. Výchozí uživatelské jméno je admin. Výchozí heslo je admin. Stiskněte klávesu Enter na klávesnici.
- Zobrazí se uživatelské rozhraní WWW. Při konfiguraci adaptéru 5430 v daném konfiguračním režimu postupujte podle pokynů na obrazovce.
- Po dokončení konfigurace adaptéru 5430 odpojte kabel sítě Ethernet od počítače a
 připojte ho k portu Ethernet na herní konzoli nebo na zařízení podporujícím sít
 Ethernet.

Poznámka: Bude možná nutné pro každou z herních konzolí nastavit statickou adresu IP. Pročtěte si podrobné informace o statické adrese IP herní konzole v dokumentaci k herní konzoli.

Blahopřejeme! Máte-li nakonfigurovány oba hrací adaptéry, hra může začít.

Řešení problémů

Pokud budete v některém z řešení problémů požádáni o získání přístupu k uživatelskému rozhraní WWW, postupujte následujícím způsobem:

- 1. Připojte anténu k zadní části adaptéru USR5430.
- Zapojte napájecí adaptér střídavého proudu do konektoru 12VDC na zadní části adaptéru USR5430.
- 3. Na okamžik (méně než 2 sekundy) stiskněte pomocí špendlíku nebo kancelářské sponky tlačítko Reset. Tlačítko Reset se nachází na zadní části adaptéru USR5430.
- 4. Připojte jeden konec dodaného kabelu Ethernet do portu na zadní části adaptéru USR5430. Připojte druhý konec kabelu do portu Ethernet v počítači. Spust te prohlížeč sítě WWW a zadejte adresu http://192.168.1.201. Poznámka: Pokud interval vyhledávání zařízení "vyprší" nebo se nezobrazí dialogové okno pro zadání uživatelského jména a hesla, bude pravděpodobně třeba aktualizovat nastavení adresy IP v počítači. Při aktualizaci nastavení adresy IP v počítači postupujte podle následujících kroků pro příslušný operační systém. Po dokončení můžete k adaptéru USR5430 získat přístup pomocí prohlížeče.

Uživatelé operačního systému Windows 95, 98 nebo Me:

V systému Windows klepněte na tlačítko Start a pak na příkaz Spustit. Zadejte příkaz **winipcfg** a pak klepněte na tlačítko **OK**. Zkontrolujte adresu IP (výchozí adresa je 192.168.1.202), masku podsítě (výchozí hodnota je 255.255.255.0) a výchozí bránu (výchozí hodnota je 192.168.1.201). Pokud informace nejsou správné, klepněte na tlačítko **Uvolnit vše** a pak na tlačítko **Obnovit vše**. Spusť te prohlížeč sítě WWW a zadejte adresu **http://192.168.1.201**.

Uživatelé operačního systému Windows NT, 2000 nebo XP:

V systému Windows klepněte na tlačítko Start a pak na příkaz Spustit. Zadejte příkaz **cmd** a klepněte na tlačítko **OK**. V příkazovém řádku systému MS-DOS zadejte příkaz **ipconfig /all**. Zkontrolujte adresu IP (výchozí adresa je 192.168.1.202), masku podsítě (výchozí hodnota je 255.255.255.0) a výchozí bránu (výchozí hodnota je 192.168.1.201). Pokud informace nejsou správné, zadejte příkaz **ipconfig /release** a stiskněte **klávesu Enter**. Potom zadejte příkaz **ipconfig /renew** a stiskněte **klávesu Enter**. Spus te prohlížeč sítě WWW a zadejte adresu **http://192.168.1.201**.

- 5. Zadejte své uživatelské jméno a heslo. Výchozí uživatelské jméno je **admin**. Výchozí heslo je **admin**. Stiskněte klávesu **Enter** na klávesnici.
- 6. Zobrazí se uživatelské rozhraní WWW.
- 7. Po dokončení konfigurace nastavení adaptéru 5430 odpojte kabel sítě Ethernet od počítače a připojte ho k portu Ethernet na herní konzoli nebo na zařízení podporujícím sít' Ethernet.

Na některých místech doma nebo v kanceláři je kvalita linky zhoršená. Možné řešení:

Pro uživatele režimu Klient: Zkuste změnit kanál na bezdrátovém směrovači. Další informace o používání kanálů najdete v dokumentaci k bezdrátovému směrovači nebo přístupovému bodu.

Pro uživatele režimu Ad hoc: Chcete-li změnit a zvolit požadovaný kanál, přejděte na stránky uživatelského rozhraní WWW otevřením prohlížeče sítě WWW a zadáním hodnoty http://
192.168.1.201 do pole Adresa. Zvolte kartu Wireless (Bezdrátová síť). Vyberte odpovídající kanál z rozbalovací nabídky Channel (Kanál) a klepněte na tlačítko Apply (Použít). Přesvědčte se, zda kanál vybraný na adaptéru USR5430 odpovídá kanálu zvolenému na druhém zařízení v režimu ad hoc.

Nelze získat přístup ke stránkám uživatelského rozhraní WWW pro adaptér USR5430. Možné řešení:

Chcete-li získat přístup ke stránkám uživatelského rozhraní WWW, je třeba adaptér USR5430 přepnout do režimu konfigurace. Na okamžik (méně než 2 sekundy) stiskněte pomocí špendlíku nebo kancelářské sponky tlačítko Reset. Tlačítko Reset se nachází na zadní části adaptéru USR5430. Spusť te prohlížeč sítě WWW a zadejte adresu http://192.168.1.201 Pokud nelze získat přístup ke stránkám uživatelského rozhraní WWW, uvolněte a obnovte adresu IP v počítači. Informace najdete v popisu příkazu Ping, který je uveden v části Řešení problémů v této uživatelské příručce.

Možné řešení:

Zkontrolujte, zda svítí kontrolky LED - napájení a LED - Ethernet. Pokud nesvítí kontrolka napájení, prověřte, zda je správně připojen napájecí adaptér střídavého proudu a kabel sítě Ethernet.

Možné řešení:

Nastavte v počítači statickou adresu IP v síti 192.168.1.x (např. 192.168.1.202).

Jak poznám, ke které síti jsem připojen/a?

Možné řešení:

Síť, k níž jste připojeni, určíte pomocí následujících kroků:

- Přejděte na stránky uživatelského rozhraní WWW. Vyberte režim Client (Klient) a pak klepněte na tlačítko Next (Další). Zobrazí se nastavení sítě, k níž jste připojeni. Toto nastavení se musí shodovat s nastavením ve vašem bezdrátovém směrovači nebo přístupovém bodu. Další informace o kontrole nastavení sítě naleznete v dokumentaci k bezdrátovému směrovači nebo přístupovému bodu.
- 2. Po dokončení konfigurace nastavení adaptéru USR5430 odpojte kabel sítě Ethernet od počítače a připojte ho k portu Ethernet na herní konzoli nebo na zařízení podporujícím sí Ethernet.

Možné řešení:

Chcete-li podrobněji určit sí, k níž jste připojeni, a sí, kterou můžete používat, přejděte na stránky uživatelského rozhraní WWW. Vyberte kartu **Status** (Stav). Zobrazí se následující obrazovka:



Zobrazí se název SSID sítě, ke které jste připojeni. V poli MAC address (Adresa MAC) se zobrazí adresa MAC bezdrátového směrovače nebo přístupového bodu. Pokud se nemůžete připojit k bezdrátovému směrovači nebo přístupovému bodu, zobrazí se zpráva "Device is not associated" (Zařízení není připojeno).

Jak lze změnit síť ové připojení? Možné řešení:

Sít ové připojení změníte tímto postupem:

- 1. Přejděte na stránky uživatelského rozhraní WWW.
- Zvolte režim Client (Klient) a klepněte na tlačítko Next (Další). Zobrazí se nastavení sítě, k níž jste připojeni. Toto nastavení se musí shodovat s nastavením ve vašem bezdrátovém směrovači. Další informace o kontrole nastavení sítě naleznete v dokumentaci k bezdrátovému směrovači.
- 3. Po změně nastavení adaptéru USR5430 odpojte kabel sítě Ethernet od počítače a připojte ho k portu Ethernet na herní konzoli nebo na zařízení podporujícím sít Ethernet.

Možné řešení:

Přejděte na stránky uživatelského rozhraní WWW. Zvolte kartu **Setup** (Nastavení). Při konfiguraci adaptéru USR5430 postupujte podle pokynů na obrazovce. Nebo zvolte kartu **Tools** (Nástroje) a klepněte na tlačítko **Site Survey** (Průzkum stanoviš). Zobrazí se samostatné okno s názvy SSID (názvy sítí) všech bezdrátových směrovačů a přístupových bodů v dosahu. Zvolte název SSID své bezdrátové sítě a klepněte na tlačítko **Select** (Zvolit). Počkejte asi 15 vteřin, než se zařízení restartuje. Potom klepněte na tlačítko **Continue** (Pokračovat). Zobrazí se stránka Status. Váš adaptér USR5430 by teď měl být připojen k vaší bezdrátové síti.

Nakonfiguroval/a jsem svůj adaptér USR5430, ale přesto nemohu hrát hry online prostřednictvím Internetu.

Možné řešení:

Zajistěte, aby byl kabel Ethernet od adaptéru USR5430 připojen k portu Ethernet na herní konzoli.



Možné řešení:

Je možné, že k vaší herní konzoli je třeba herní sada online. Zkontrolujte v dokumentaci k herní konzoli požadovaný hardware a nastavení sítě. Může být také třeba se zaregistrovat u poskytovatele služeb hraní online.

Možné řešení:

Po dokončení konfigurace adaptéru USR5430 je třeba nakonfigurovat ještě herní konzoli. Podrobné pokyny ke konfiguraci herní konzole naleznete v dokumentaci dodané spolu s konzolí.

Kontrolka LED - bezdrátový provoz nesvítí. Možné řešení:

Pokud kontrolka LED - bezdrátový provoz nesvítí, znamená to, že nepřijímáte bezdrátový signál. Zkontrolujte, zda je správně připojen napájecí adaptér střídavého proudu. Přejděte na stránky uživatelského rozhraní WWW spuštěním prohlížeče sítě WWW a zadáním hodnoty http:// 192.168.1.201 do pole Adresa. Zvolte kartu Advanced (Pokročilé). Zkontrolujte, zda je v poli Radio uvedena hodnota Enabled (Zapnuto). Pokud tomu tak není, zvolte hodnotu Enabled (Zapnuto) a klepněte na tlačítko Apply (Použít).

Možné řešení:

Přejděte na stránky uživatelského rozhraní WWW. Zvolte kartu **Tools** (Nástroje) a klepněte na tlačítko **Site Survey** (Průzkum stanoviš). Zobrazí se samostatné okno s názvy SSID (názvy sítí) všech bezdrátových směrovačů a přístupových bodů v dosahu. Zvolte název SSID své bezdrátové sítě a klepněte na tlačítko **Select** (Zvolit). Počkejte asi 15 sekund, než se zařízení restartuje. Potom klepněte na tlačítko **Continue** (Pokračovat). Zobrazí se stránka Status. Váš adaptér USR5430 by teď měl být připojen k vaší bezdrátové síti.

Když provádím průzkum stanoviš, nezobrazuje se můj bezdrátový směrovač v okně seznamu stanoviš.

Možné řešení:

Možná pracujete na počítači, který je fyzicky příliš vzdálen od vašeho bezdrátového směrovače nebo přístupového bodu. Pokuste se přesunout blíže k bezdrátovému směrovači nebo přístupovému bodu a zopakujte proces vyhledávání.

Možné řešení:

Na vašem bezdrátovém směrovači nebo přístupovém bodu je možná vypnuté vysílání názvu SSID. Je třeba zapnout vysílání názvu SSID na bezdrátovém směrovači nebo přístupovém bodu. Více informací o kontrole názvu SSID sítě nalezete v dokumentaci k bezdrátovému směrovači nebo přístupovému bodu. Po zapnutí vysílání názvu SSID přejděte na stránky uživatelského rozhraní WWW spuštěním prohlížeče sítě WWW a zadáním hodnoty http://192.168.1.201 do pole Adresa. Vyberte kartu **Tools** (nástroje). Zvolte možnost **Site Survey** (Průzkum stanoviš). Měl by se zobrazit název SSID vaší sítě.

Odstraňování chyb při používání příkazu Ping

Pomocí příkazu Ping můžete ověřit, zda se lze připojit k různým oblastem bezdrátové sítě a k Internetu. Pokud kdykoli během provádění příkazu Ping nedostanete zpět zprávu o úspěšném provedení příkazu, znamená to, že se k uvedené adrese IP nemůžete připojit. Po provedení oprav pokračujte v používání příkazu ping.

- Klepněte na tlačítko Start v systému Windows a pak na příkaz Spustit. V dialogovém okně Spustit by uživatelé systému Windows 98 a Me měli zadat příkaz a klepnout na tlačítko OK. Uživatelé Windows 2000 a XP by měli zadat příkaz command cmd a klepnout na tlačítko OK.
- 2 Do příkazového řádku zadejte příkaz Ping 127.0.0.1. Toto je adresa místního hostitele a tento příkaz ověří, zda je v počítači nainstalován protokol TCP/IP a zda správně funguje. Není-li možné daný příkaz Ping dokončit, znovu nainstalujte protokol TCP/IP do počítače. Pokyny naleznete v dokumentaci k operačnímu systému.
- 3 Zadejte příkaz Ping s vaší adresou IP. Tím zajistíte, aby váš počítač reagoval na požadavky.
- 4 Zadáním příkazu Ping a adresy brány zkontrolujte komunikaci s bezdrátovým směrovačem nebo přístupovým bodem. Tím zajistíte možnost připojení k bezdrátové síti. Není-li možné tento příkaz Ping dokončit, zkontrolujte, zda je nastavení bezdrátové sítě správné.
- 5 Zadejte Ping a vnější internetovou adresu, kterou jste dostali od svého poskytovatele služeb sítě Internet (ISP). Tímto postupem zajistíte, že se bezdrátová sít' může připojit k Internetu. Není-li možné tento příkaz Ping dokončit, zkontrolujte internetové připojení mezi modemem a bezdrátovým směrovačem nebo přístupovým bodem.
- 6 Zadejte Ping se známou adresou svého serveru DNS. Tímto krokem umožníte rozpoznání a překlad názvů hostitelů v Internetu na platné adresy IP. Ověříte také, zda je možné získat přístup k Internetu.

Registrace produktu

Registraci produktu online lze provést na webovém serveru http://www.usr.com/productreg.

Podpora

Země	Telefon	WWW	Doba
Belgie (vlámská část)	+32 (0)70 233 545	emea_modemsupport@usr.com	9:00 - 18:00, pondělí - pátek
Belgie (frankofonní část)	+32 (0)70 233 546	emea_modemsupport@usr.com	9:00 - 18:00, pondělí - pátek
Dánsko	+45 7010 4030	emea_modemsupport@usr.com	9:00 - 17:00, pondělí - pátek
Finsko	+358 98 171 0015	emea_modemsupport@usr.com	10:00 - 18:00, pondělí - pátek
Francie	082 507 0693	http://www.usr.com/emailsupport/fr	8:00 - 17:00, pondělí - pátek
Irsko	+44 870 844 4546	emea_modemsupport@usr.com	8:45 - 17:45, pondělí - pátek
Itálie	848 80 9903	http://www.usr.com/emailsupport/it	9:00 - 18:00, pondělí - pátek
Lucembursko	+352 342 080 8318	emea_modemsupport@usr.com	9:00 - 18:00, pondělí - pátek
Maďarsko	01805671548	emea_modemsupport@usr.com	8:00 - 18:00, pondělí - pátek
Německo	01805671548	http://www.usr.com/emailsupport/de	7:45 - 16:45, pondělí - pátek
Nizozemí	0900 20 25 857	emea_modemsupport@usr.com	9:00 - 18:00, pondělí - pátek
Norsko	+47 23 50 0097	emea_modemsupport@usr.com	9:00 - 17:00, pondělí - pátek
Polsko	01805671548	usrsupport@usrobotics.ru	8:00 - 18:00, pondělí - pátek
Portugalsko	+351 (0)21 415 4034	http://www.usr.com/emailsupport/pt	9:00 - 17:00, pondělí - pátek
Rakousko	07 110 900 116	http://www.usr.com/emailsupport/de	7:45 - 16:45, pondělí - pátek
Rusko	8-800-200-200-1	usrsupport@usrobotics.ru	9:00 - 17:00, pondělí - pátek
Spojené království	0870 844 4546	http://www.usr.com/emailsupport/uk	8:45 - 17:45, pondělí - pátek
Střední východ / Afrika	+44 870 844 4546	me_modemsupport@usr.com	9:00 - 18:00, pondělí - pátek
Španělsko	902 117 964	http://www.usr.com/emailsupport/es	8:00 - 17:00, pondělí - pátek
Švédsko	+46 (0) 77 128 1020	emea_modemsupport@usr.com	8:45 - 17:45, pondělí - pátek
Švýcarsko	+0848 840 200	emea_modemsupport@usr.com	8:45 - 16:45, pondělí - pátek

Aktuální informace o kontaktech na odbornou pomoc najdete na následujícím webovém serveru: http://www.usr.com.

Zákonná schválení

Prohlášení o shodě FCC

Tato zařízení jsou v souladu s předpisy FCC, část 15. Používání je omezeno těmito podmínkami:

Tato zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení.

Tato zařízení musí akceptovat veškeré přijaté škodlivé rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz. Toto zařízení prošlo úspěšně testováním, které potvrdilo, že vyhovuje omezením pro digitální přístroje třídy B podle předpisů FCC, část 15. Omezení jsou navržena tak, aby zajiš ovala přiměřenou ochranu proti nežádoucímu rušení při instalací v domácnosti. Toto zařízení generuje, používá a může vyzařovat rádiové vlnění. Není-li toto zařízení instalováno a používáno v souladu s pokyny výrobce, může způsobovat škodlivé rušení rádiové komunikace. Nelze ovšem vyloučit, že u konkrétní instalace k rušení nedojde. Pokud je při vypnutí a zapnutí zařízení evidentní, že způsobuje nežádoucí rušení příjmu rozhlasového nebo televizního vysílání, doporučujeme uživateli pokusit se odstranit toto rušení některým z následujících opaťření:

Přesměrujte nebo přemístěte přijímací anténu.

Zvětšete vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.

Připojte zařízení do elektrické zásuvky v jiném obvodu, než ke kterému je připojen přijímač.

Požádejte o pomoc prodejce nebo zkušeného radiotechnika.

Pro splnění předpisů FCC je požadováno, aby byl monitor připojen ke grafické kartě stíněnými kabely. Úpravy těchto zařízení, které nebyly výslovně schváleny stranou odpovědnou za soulad s předpisy, mohou zbavit uživatele oprávnění k provozu zařízení.

Informace o odpojitelné anténě

Předpisy FCC část 15, podčást C, sekce 15.203 Požadavky na uživatele antény adaptéru USR5430: bude zkonstruován výhradní vysílač. Tím se zajistí, aby byla se zařízením používána pouze anténa dodaná odpovědnou stranou. Použití trvale připojené antény nebo antény, která se připojuje k výhradnímu vysílači pomocí jedinečné spojky, bude považováno za vyhovující požadavkům této sekce. Výrobce může přístroj zkonstruovat tak, aby uživatel mohl provést výměnu rozbité antény. Použití standardního konektoru antény či elektrického konektoru je však zakázáno.

Prohlášení FCC o vystavení rádiovému záření

Toto zařízení vyhovuje limitům FCC pro vystavení rádiovému záření, stanoveným pro nekontrolovaná prostředí. Toto zařízení by mělo být instalováno a provozováno při minimální vzdálenosti 20 cm mezi vysílačem a vaším tělem.

Prohlášení asociace Industry Canada

Termín "IC", uvedený před certifikačním číslem, označuje pouze splnění technických požadavků asociace Industry Canada. Toto zařízení je v souladu s politikou asociace Industry Canada Spectrum Management and Telecommunications, norma RSS-210, Výjimka licence pro radiokomunikační zařízení s nízkým výkonem.

Používání je omezeno těmito podmínkami:

1. Toto zařízení může způsobovat škodlivé rušení.

2. Toto zařízení musí přijímat veškeré rušení, včetně toho, které by mohlo mít nežádoucí účinky na jeho provoz.

Za účelem snížení potenciálního škodlivého rádiového rušení jiných uživatelů by měl být vybraný typ antény a její příjem zvolen tak, aby ekvivalent izotopicky vyzaťovaného výkonu (EIRP) nebyl vyšší, než je nutné pro úspěšnou komunikaci. Toto zařízení bylo zkonstruováno pro provoz s anténou o maximálním příjmu 2 dB. Antény s vyšším příjmem jsou v předpisech asociace Industry Canada přísné zakázány. Požadovaná impedance antény je 50 ohmů.

Protokolování UL/CUL

Pro externí zařízení:

Toto zařízení vybavené informační technologií je uvedeno v protokolu UL a CUL pro způsoby používání popsané v této uživatelské příručce.

Pro vnitřní zařízení:

Toto zařízení vybavené informační technologií je uvedeno v protokolu UL a CUL pro způsoby používání s osobními počítači uvedenými v protokolu UL, které jsou vybaveny uživatelskou příručkou podrobně popisující instalaci příslušenství (karet) uživatelem.

€0560

Prohlášení o shodě CE

Prohlášení o shodě CE My, společnost U.S. Robotics Corporation se sídlem 935 National Parkway, Schaumburg, Illinois, 60173-5157, USA, prohlašujeme na svou odpovědnost, že bezdrátový herní adaptér 802.11g Wireless Gaming Adapter and Ethernet Bridge, model 5430, vyrobený společnosti U.S. Robotics, k němuž se vztahuje toto prohlášení, je v souladu s těmito normami a dalšími normativními dokumenty: EN300 328-2 EN301 489-1 EN301 489-17 EN30371

EN50371 EN60950

Toto zařízení splňuje požadavky evropského doporučení 1999/519/ECC, podle kterého se řídí vystavení elektromagnetickému záření. My, společnost U.S. Robotics Corporation, tímto prohlašujeme, že tento produkt je v souladu se základními požadavky a dalšími

relevantními ustanoveními Směrnice 1999/5/EC.

Tento produkt lze používat v následujících zemích:

Irsko, Řecko, Německo, Rakousko, Belgie, Švýcarsko, Nizozemí, Lucembursko, Itálie, Francie, Spojené království, Portugalsko, Švédsko, Norsko, Dánsko, Finsko, Španělsko, Česká republika a Maďarsko.

Pokud jde o produkty standardu IEEE 802.11g, máme tyto informace o omezeních v zemích R a TTE:

Stát	frekvenční pásmo	max. výstupní výkon
Francie	2454-2483,5 MHz	venku 10 mW EIRP

Provozní kanály:

odpovídají standardu IEEE 802.11g
11 kanálů (USA, Kanada)
13 kanálů (ETSI)

- 14 kanálů (Japonsko)

Předepsaná frekvence kanálů					
Kanál	Frekvence (MHz)	FCC	Kanada	ETSI	Japonsko
1	2 412	Х	Х	Х	Х
2	2 417	Х	Х	Х	Х
3	2 422	Х	Х	Х	Х
4	2 427	Х	Х	Х	Х
5	2 432	Х	Х	Х	Х
6	2 437	Х	Х	Х	Х
7	2 442	Х	Х	Х	Х
8	2 447	Х	Х	Х	Х
9	2 452	Х	Х	Х	Х
10	2 457	Х	Х	Х	Х
11	2 465	Х	Х	Х	Х
12	2 467			Х	Х
13	2 472			Х	х
14	2 484				Х

Nejnovější informace o omezení kanálů naleznete na webovém serveru www.usr.com.

Ochrana zdraví v zemích EU

Toto zařízení splňuje požadavky evropských předpisů, kterými se řídí vystavení elektromagnetickému záření. Toto zařízení by mělo být instalováno a provozováno při minimální vzdálenosti 20 cm mezi vysílačem a vaším tělem. Toto bezdrátové zařízení je vysílač/přijímač a bylo zkonstruováno a vyrobeno tak, aby odpovídalo limitům pro vystavení záření stanoveným Radou Evropské unie a Mezinárodní komisí pro ochranu před neionizujícím zářením (ICNIRP, 1999) pro celou populaci. Norma vystavení záření pro přenosná zařízení uvádí jako měrnou jednotku "Specifickou rychlost absorpce" (SAR). Maximální hodnota SAR pro toto bezdrátové zařízení, naměřená v testi shody, je 0,19 W/kg.

Informace o odpojitelné anténě pro země EU

Toto bezdrátové zařízení vyrobené společností U.S. Robotics bylo zkonstruováno pro použití výhradně s anténou dodanou v balení výrobku. Spojení tohoto zařízení a antény bylo testováno a schváleno Evropským úřadem podle evropské Směrnice R a TTE 1999/5/ EC tak, aby splňovalo úroveň vyzaťovaného výkonu 100 mW EIRP. Anténu Ize vyměnit pouze za autorizovanou součást vyrobenou společností U.S. Robotics, která byla navržena a testována spolu se zařízením podle požadavků Směrnice 1999/5/EC. Informace o objednávání antény jsou k dispozici na webovém serveru společnosti U.S. Robotics.

Prohlášení výrobce o omezení odpovědnosti

Informace v tomto dokumentu podléhají změnám bez předchozího upozornění a nepředstavují závazek ze strany prodávajícího. Nedává žádná ujištění nebo záruky, výslovné nebo předpokládané, pokud jde o kvalitu, přesnost nebo vhodnost pro jakýkoli určitý účel tohoto dokumentu. Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny obsahu tohoto dokumentu a výrobků s ním spojených, a to kdykoli a bez závazku oznámit takové změny jakýmkoli osobám nebo organizacím. Výrobce není v žádném připadě odpovědný za přímé, nepřímé, zvláštní, náhodné nebo následné škody vzniklé používáním nebo nemožností použít tento produkt či dokumentaci, a to i v případě, že byl o možnosti takových škod informován. Tento dokument obsahuje materiály chráněné autorskými právy. Všechna práva vyhrazena. Žádná část této příručky nesmí být žádnou formou reprodukována ani přenášena, a to žádným způsobem pro žádný účel, bez výslovného písemného souhlasu autorů. Názvy produktů v dokumentu jsou uváděny pouze pro účely identifikace. Všechny obchodní známky, názvy produktů a značek, které se objevují v tomto dokumentu, jsou registrovaným vlastnictvím příslušných vlastníků.

Dvouletá (2) omezená záruka společnosti U.S. Robotics Corporation

- 1.0 OBECNÉ PODMÍNKY:
- 1.1 Tato omezená záruka se vztahuje pouze na prvotního nabyvatele produktu (ZÁKAZNÍK) a je nepřenosná.
- 1.2 Žádný agent, prodejce nebo obchodní partner společnosti U.S. Robotics Corporation (U.S. ROBOTICS) není oprávněn upravovat podmínky této omezené záruky za společnost U.S. ROBOTICS.
- 1.3 Tato omezená záruka výslovně vylučuje všechny produkty, které nebyly zakoupené jako nové od společnosti U.S. ROBOTICS nebo některého oprávněného prodejce.
- 1.4 Tato omezená záruka je platná pouze v zemi nebo oblasti, pro kterou je určen (viz číslo modelu produktu a veškeré štítky s osvědčením místních telekomunikačních organizací na produktu).
- 1.5 Společnost U.S. ROBOTICS zaručuje ZÁKAZNÍKOVI, že produkt bude bez závad na dílenském provedení a materiálech za předpokladu normálního používání a provozu, po dobu DVOU (2) LET ode dne zakoupení od společnosti U.S. ROBOTICS nebo jejího oprávněného prodejce.
- 1.6 Během záruční doby bude výhradní povinnosti společnosti U.S. ROBOTICS podle vlastního rozhodnutí opravit vadný produkt nebo jeho část novými nebo repasovaný mi částmi; nebo vyměnit vadný produkt nebo jeho část za stejný nebo podobný, nový nebo repasovaný produkt nebo část. Za stejný nebo repasovaný produkt nebo zást. Za stejný nebo repasovaný produkt nebo žást. Za stejný nebo repasovaný produkt nebo zást. Za stejný nebo repasovaný produktu doporučenou produktu. S. ROBOTICS bez příslušných servisních poplatků. Všechny vyměněné produkty a součásti se stávají vlastnictvím společnosti U.S. ROBOTICS.
- 1.7 Společnost U.S. ROBOTICS dává na všechny náhradní produkty nebo části záruku DEVADESÁT (90) DNŮ od data odeslání produktu nebo části zákazníkovi.
- 1.8 Společnost U.S. ROBOTICS nedává žádná ujištění nebo záruky, že tento produkt bude vyhovovat požadavkům ZÁKAZNÍKA nebo že bude fungovat v kombinaci s veškerými hardwarovými nebo softwarovými produkty jiných výrobců.
- 1.9 Společnost U.S. ROBOTICS nedává žádná ujištění nebo záruky, že provoz softwarových produktů dodaných s tímto produktem bude nepřerušený nebo bezchybný nebo že budou všechny vady v softwarových produktech opraveny.
- 1.10 Společnost U.S. ROBOTICS není odpovědná za žádný software ani jiná data nebo informace ZÁKAZNÍKA obsažené nebo uložené v tomto produktu.
- 2.0 POVINNOSTI ZÁKAZNÍKA
- 2.1 ZÁKAZNÍK přejímá plnou odpovědnost za to, že tento produkt splňuje specifikace a požadavky ZÁKAZNÍKA.
- 2.2 ZÁKAZNÍKOVI se především doporučuje vytvořit záložní kopie veškerého softwaru dodaného s tímto produktem.

- 2.2 ZÁKAZNÍK přebírá plnou odpovědnost za správnou instalaci a konfiguraci tohoto produktu a za zajištění správné instalace, konfigurace, provozu a kompatibility v rámci operačního systému, ve kterém má tento produkt plnit svou funkci.
- 2.3 Aby mohla být reklamace uznána, musí ZÁKAZNÍK předat společnosti U.S. ROBOTICS doklad o nákupu s označením data (kopii původního dokladu o koupi od společnosti U.S. ROBOTICS nebo oprávněného prodejce).
- 3.0 VYŘIZOVÁNÍ REKLAMACÍ:
- 3.1 Aby mohla být reklamace uznána, musí se ZÁKAZNÍK obrátit na odbornou pomoc společnosti U.S. ROBOTICS nebo na oprávněné servisní středisko U.S. ROBOTICS během platné záruční doby.
- 3.2 Aby mohla být reklamace uznána, musí ZÁKAZNÍK zaslat společnosti Ú.S. ROBOTICS číslo modelu produktu, sériové číslo produktu a doklad o nákupu s označením data (kopii původní účtenky od společnosti U.S. ROBOTICS nebo oprávněného prodejce).
- 3.3 Informace o tom, jak kontaktovat odbornou pomoc společnosti U.S. ROBOTICS nebo oprávněné servisní středisko U.S. ROBOTICS najdete na webovém serveru společnosti U.S ROBOTICS www.usr.com.
- 3.4 Než se ZÁKAZNÍK obrátí na odbornou pomoc společnosti U.S. ROBOTICS, musí mít k dispozici následující informace / položky:
- Číslo modelu produktu
- Sériové číslo produktu
- Doklad o nákupu s označením data
- Kontaktní jméno a telefonní číslo ZÁKAZNÍKA
- Verzi operačního systému počítače ZÁKAZNÍKA
- · Instalační disk CD-ROM U.S. ROBOTICS
- Instalační příručku U.S. ROBOTICS
- 4.0 VÝMĚNA V ZÁRUCE:
- 4.1 V případě, že odborná pomoc společnosti U.S. ROBOTICS nebo oprávněné servisní středisko U.S. ROBOTICS zjistí, že produkt nebo jeho část vykazuje závadu nebo poškození přímo způsobené zpracováním nebo materiálem; a produktu nevypršela DVOULETA (2) záruční doba; a ZÁKAZNÍK zašle s vráceným produktem nebo částí doklad o nákupu s označením data (kopii původní účtenky od společnosti U.S. ROBOTICS nebo oprávněného prodejce), společnost U.S. ROBOTICS vydá ZÁKAZNÍKOVI potvrzení o vrácení materiálu (RMA) seznámí jej s pokyny pro vrácení produktu v některém sběrném středisku U.S. ROBOTICS.
- 4.2 Všechny produkty nebo součásti vrácené společnosti U.S. ROBOTICS bez potvrzení RMA vydaného společností U.S. ROBOTICS nebo oprávněným servisním střediskem U.S. ROBOTICS budou vráceny zpět.
- 4.3 ZÁKAZNÍK souhlasí, že uhradí náklady za odeslání produktu nebo části na oprávněné sběrné středisko U.S. ROBOTICS; že pojistí produkt nebo převezme odpovědnost za ztrátu nebo poškození, ke kterému může dojít během přepravy; a že použije přepravní krabici odpovídající původnímu obalu.
- 4.4 Společnost U.S. ROBOTICS nepřebírá odpovědnost za ztrátu nebo poškození, dokud vrácený produkt nebo část nebude přijata jako oprávněné vrácení oprávněným sběrným střediskem U.S. ROBOTICS.
- 4.5 Produkty nebo části oprávněně vrácené ZÁKAZNÍKEM budou rozbaleny, zkontrolovány a bude porovnáno číslo modelu produktu a sériové číslo produktu s oprávněným potvrzením RMA. Na přiloženém dokladu o koupi bude zkontrolováno datum a místo nákupu. Společnost U.S. ROBOTICS může reklamaci odmítnout, pokud výsledky kontroly vráceného produktu nebo části neodpovídají informacím poskytnutým ZÁKAZNÍKEM, na jejichž základě bylo vydáno potvrzení RMA.
- 4.6 Po vybalení, kontrole a otestování společnost U.S. ROBOTICS podle vlastního rozhodnutí produkty nebo části vrácené ZÁKAZNÍKEM opraví nebo vymění za použití nových nebo repasovaných produktů nebo částí v takovém rozsahu, který bude uznán jako nezbytně nutný pro obnovení funkčnosti produktu nebo části.
- 4.7 Společnost U.S. ROBOTICS vynaloží veškeré přiměřené úsilí, aby byl opravený nebo vyměněný produkt nebo část odeslán ZÁKAZNÍKOVI na náklady společnosti U.S. ROBOTICS do DVACET JEDNA (21) DNÍ poté, co oprávněné sběrné středisko společnosti U.S. ROBOTICS obdrží produkty nebo části oprávněně vrácené ZÁKAZNÍKEM.
- 4.8 Společnost U.S. ROBOTICS nenese odpovědnost za jakékoli škody způsobené zpožděním při dodání nebo vrácení opraveného nebo vyměněného produktu nebo části.
- 5.0 OMEZENÍ
- 5.1 SOFTWARE JINÝCH VÝROBCŮ: Tento produkt společnosti U.S. ROBOTICS může obsahovat nebo může být dodáván se softwarem jiných výrobeů, jehož používání se řídí podmínkami samostatné licenční smlouvy s koncovým uživatelem dodané jinými výrobci softwaru. Na takový software jiných výrobců se tato omezená záruka společnosti U.S. ROBOTICS nevztahuje. Platné znění záruky najdete v licenční smlouvě s koncovým uživatelem, podle které se řídí používání takového softwaru.
- 5.2 POŠKOZENÍ ZPÚSOBENÉ NESPRÁVNÝM POUŽÍVÁNÍM, NEDBALOSTÍ, NEKOMPATIBILITOU, NESPRÁVNOU INSTALACÍ A/NEBO VLIVY PROSTŘEDÍ: V rozsahu povolením platnými zákony se tato omezená záruka společnosti U.S. ROBOTICS nevztahuje na běžné opotřebení; na poškození nebo ztrátu dat způsobené komunikací s aktuálními nebo budoucími verzemi operačních systémů nebo jiným aktuálním nebo budoucím softwarem a hardwarem; na úpravy (provedené osobami vyjma zaměstnanců společnosti U.S. ROBOTICS nebo oprávněných servisních středisek U.S. ROBOTICS); na poškození způsobené chybou obsluhy nebo nedodržením pokynů uvedených v dokumentaci pro uživatele nebo jiné připojené dokumentaci; poškození způsobené přirodními živly, jako např. bleskem, bouřkou, povodní, požárem, zemětřesením atd. Na produkty se stopami úprav nebo odstranění sériového čísla produktu; na nesprávné používání, nedbalost a nesprávnou manipulaci; na poškození způsobené přiměřeným působením fyzické síly, teploty nebo elektrického proudu; na padělky; na poškození nebo ztrátu dat způsobené počítačovým virem, virem typu Worm, virem typu Trojský kůň nebo poškozením obsahu paměti; na chyby produktu, které jsou způsobeny nehodou, špatným nebo nesprávném uzdrúji nerejie); na chyby produktů, které nebyly dodány společnosti U.S. ROBOTICS; poškození způsobené poklotu, špatným nebo nesprávnému zdroji energie); na chyby produktů, které plyt proby nehodou, postoremí manipulaci, na poškození průsobené počítačovým virem, virem typu Worm, virem typu Trojský kůň nebo poškozením dosahu paměti; na chyby produktu, které jsou způsobení poškození způsobené počítačovým virem, virem typu Worm, virem typu Trojský kůň nebo poškozením dosahu paměti; na chyby produktu, které jsou způsobení počítačovým i nesprávnému zdroji energie); na chyby produktů, které plytí dodány společností U.S. ROBOTICS; poškození způsobené vlhkostí, krozivním prostředím, vysokonapě ovými výboji, pří přepravě, v nenormálních provozních podminkách; nebo na používání produktu mimo hranice země nebo oblasti, pro kterou je

 určen (viz číslo modelu produktu a veškeré štítky s osvědčením místních telekomunikačních organizací na produktu).
 5.3 V PLNÉM ROZSAHU POVOLENÉM ZÁKONY JSOU VÝŠE UVEDENÉ ZÁRUKY A NÁHRADY VÝHRADNÍ A NAHRAZUJÍ VŠECHNY OSTATNÍ ZÁRUKY, SMLUVNÍ VZTAHY A PODMÍNKY, VÝSLOVNĚ UVEDENÉ NEBO PŘEDPOKLÁDANĚ, SKUTEČNÉ NEBO ZÁKONNÉ, ZÁKONNÉ NEBO JINÉ, VČETNĚ ZÁRUK, SMLUVNÍCH VZTAHŮ NEBO PODMÍNEK OBCHODOVATELNOSTI, VHODNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL, USPOKOJIVÉ KVALITY, SHODY S POPISEM A NEPORUŠENÍ, KTERÉ JSOU VŠECHNY VYSLOVENĚ VYLOUČENY. SPOLEČNOST U.S. ROBOTICS NEPŘEDPOKLÁDÁ ANI NEPOVĚŘUJE ŽÁDNOU OSOBU, KTERÉ BY NÁLEŽELA JAKÁKOLI DALŠÍ ODPOVĚDNOST V SOUVISLOSTI S PRODEJEM, INSTALACÍ, ÚDRŽBOU, ZÁRUKOU NEBO POUŽÍVÁNÍM PRODUKTŮ TÉTO SPOLEČNOSTI.
 5.4 OMEZENÍ OPOVĚDNOSTI. V PLNÉM ROZSAHU POVOLENÉM ZÁKONY SE SPOLEČNOST U.S. ROBOTICS

5.4 OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI. V PLNÉM ROZSAHU POVOLENÉM ZÁKONY SE SPOLEČNOST U.S. ROBOTICS A JEJÍ DODAVATELÉ ROVNĚŽ ZŘÍKAJÍ JAKÉKOLI ODPOVĚDNOSTI, AŤ UŽ SE ZAKLÁDAJÍ NA SMLOUVĚ NEBO NEDOVOLENÉM ČINU (VČETNĚ NEDBALOSTI), ZA NÁHODNÉ, NÁSLEDNÉ, NEPŘÍMÉ NEBO ZVLÁŠTNÍ ŠKODY JAKÉHOKOLI DRUHU, NEBO ZA ZTRÁTU PŘÍJMU NEBO ZISKU, ZTRÁTU OBCHODU, ZTRÁTU INFORMACÍ NEBO DAT NEBO ZA JINÉ FINANČNÍ ZTRÁTU PŘÍJMU NEBO ZISKU, ZTRÁTU OBCHODU, ZTRÁTU INFORMACÍ NEBO DAT NEBO ZA JINÉ FINANČNÍ ZTRÁTY VZNIKLÉ Z NEBO V SOUVISLOSTI S PRODEJEM, INSTALACÍ, ÚDRŽBOU, POUŽÍVÁNÍM, VÝKONEM, CHYBOU NEBO PŘERUŠENÍM VÝROBY PRODUKTŮ, AČKOLI BYLA SPOLEČNOST U.S. ROBOTICS NEBO JEJÍ POVĚŘENÝ PRODEJCE SEZNÁMENI S MOŽNOSTÍ TAKOVÝCH POŠKOZENÍ, A OMEZUJE SVOJI ODPOVĚDNOST NA OPRAVU, VÝMĚNU NEBO VRÁCENÍ UHRAZENÉ NÁKUPNÍ CENY PODLE VLASTNÍHO UVÁŽENÍ SPOLEČNOSTI U.S. ROBOTICS. TOTO OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI ZA ŠKODY NEBUDE OVLIVNĚNO, POKUD BY JAKÁKOLI UVEDENÁ NÁHRADA NEMĚLA SPLNIT SVŮJ PŮVODNÍ ÚČEL.

6.0 OMEZENÍ: Některé země, státy, oblasti nebo provincie neumožňují výjimky nebo omezení předpokládaných záruk ani omezení odpovědnosti za následné nebo nepřímé škody u některých produktů dodávaných spotřebitelům, nebo omezení odpovědnosti za zranění osob. Z tohoto důvodu může být platnost výše uvedených omezení a výjimek pro ZÁKAZNÍKA omezena. Pokud zákon zcela vylučuje předpokládané záruky, budou tyto záruky omezeny na DVA (2) ROKY platnosti této písemné záruky. Tato záruka ďavá ZÁKAZNÍKOVI specifická zákonná oprávnění, která se mohou lišti podle místního práva.

7.0 ROZHODNÉ PRÁVO: Tato omezená záruka se řídí právem státu Illinois, USA., s výjimkou konfliktů právních principů a konvence OSN o smlouvách pro mezinárodní prodej zboží.

U.S. Robotics Corporation 935 National Parkway Schaumburg, IL 60173 USA

Printed in Taiwan.